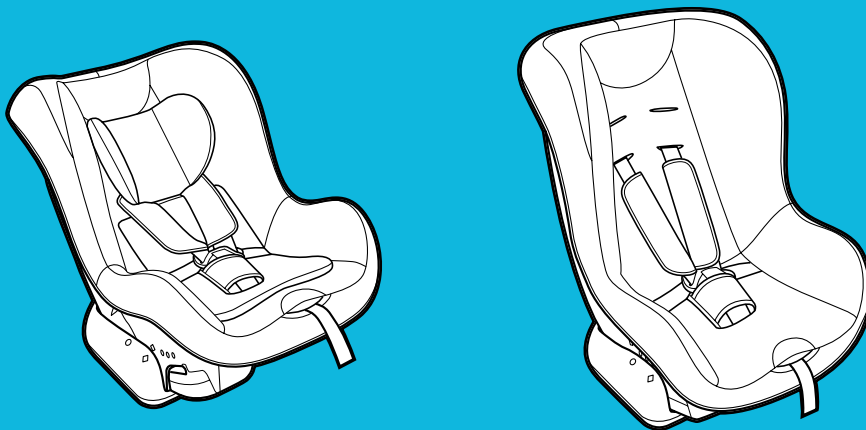




EXTEND™

CHILD RESTRAINT

IMPORTANT - KEEP FOR FUTURE REFERENCE



EN

Owner's Manual
Parts List
Fitting Guide

FR

Manuel d'utilisation
Liste des pièces
Guide d'ajustement

DE

Bedienungsanleitung
Teilliste
Montageanleitung

NL

Gebruikershandleiding
Onderdelenlijst
Montagehandleiding

IT

Manuale di istruzioni
Elenco parti
Guida al montaggio

ES

Manual del usuario
Lista de piezas
Guía de ensablaje

PT

Manual do utilizador
Lista de componentes
Guia de fixação

PL

Podręcznik użytkownika
Wykaz części
Przewodnik montażu

CZ

Návod k použití
Seznam dílů
Pokyny pro upevnění

SK

Návod na obsluhu
Zoznam dielov
Spravidca montáže

HR

Korisnički priručnik
Popis dijelova
Vodič za postavljanje

SR

Uputstvo za upotrebu
Lista delova
Vodič za montažu

SL

Navodila za uporabo
Seznam delov
Navodila za namestitve

RU

Руководство по
эксплуатации
Детали изделия
Справочник по
креплениям

DA

Brugsvejledning
Liste over dele
Tilpasningsvejledning

NO

Brukerhåndbok
Deleliste
Monteringsveiledning

SV

Ågarmanual
Lista över delar
Passningsvägledning

FI

Omistajan käsikirja
Osaluettelo
Kiinnitysopas

HU

Felhasználói kézikönyv
Alkatrészek listája
Szerelési útmutató

RO

Manualul utilizatorului
Lista componentelor
Ghid de montaj

EL

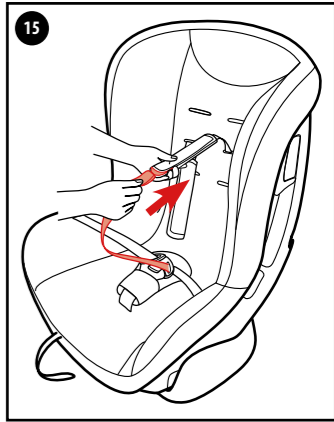
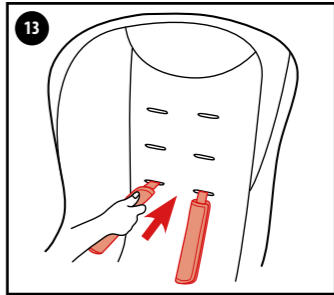
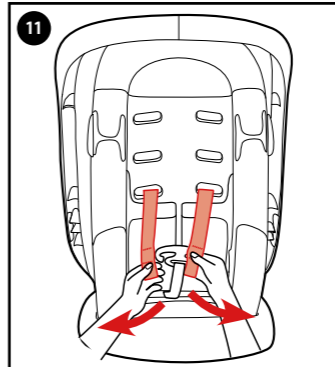
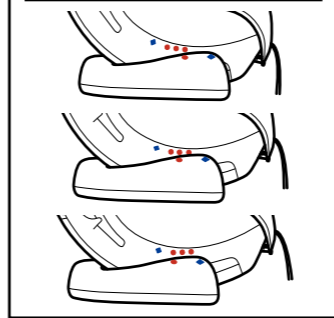
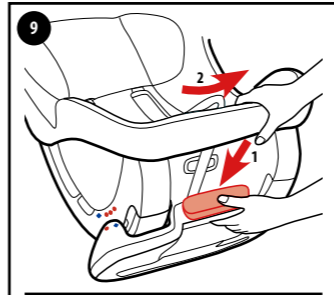
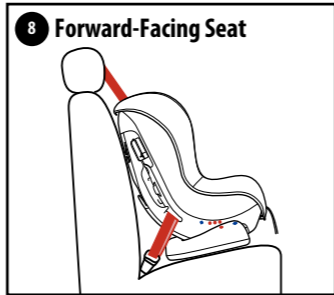
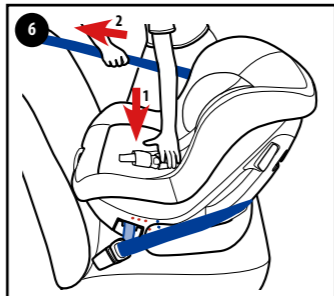
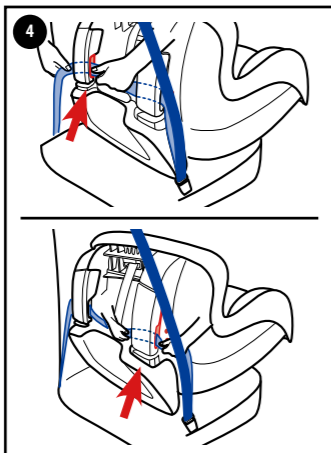
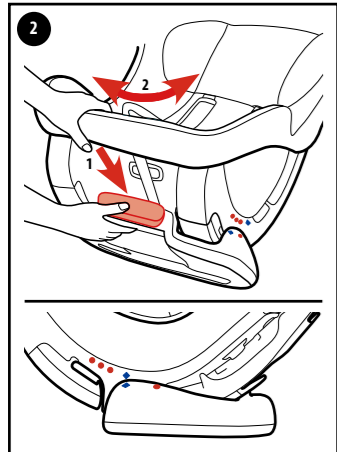
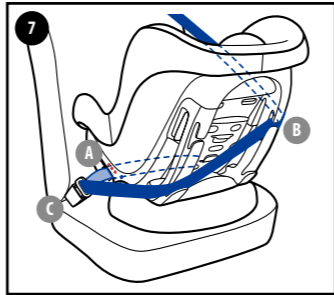
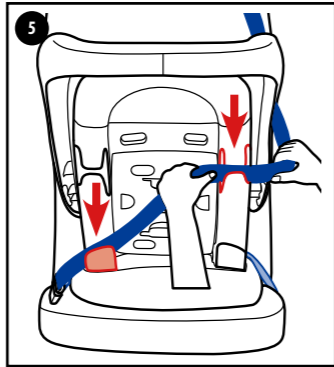
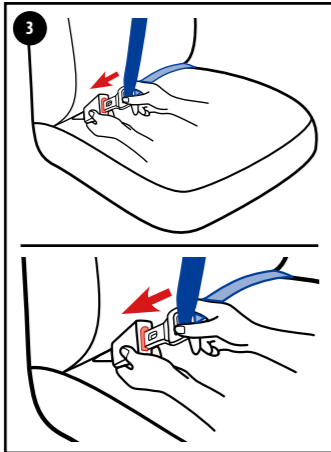
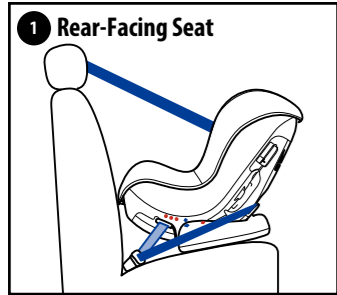
Εγχειρίδιο χρήστη
Κατάλογος
εξαρτημάτων
Οδηγός τοποθέτησης

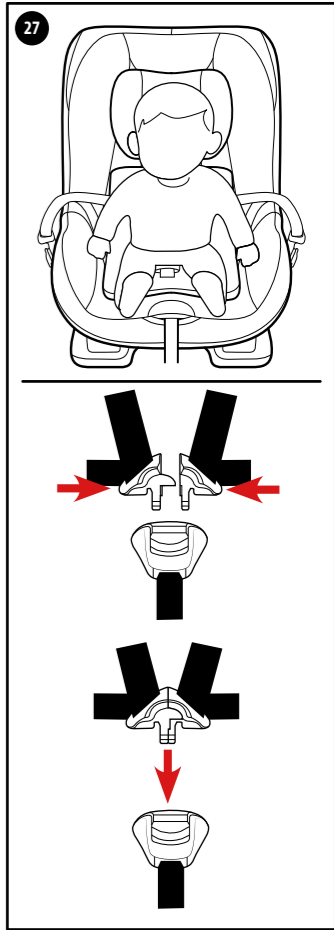
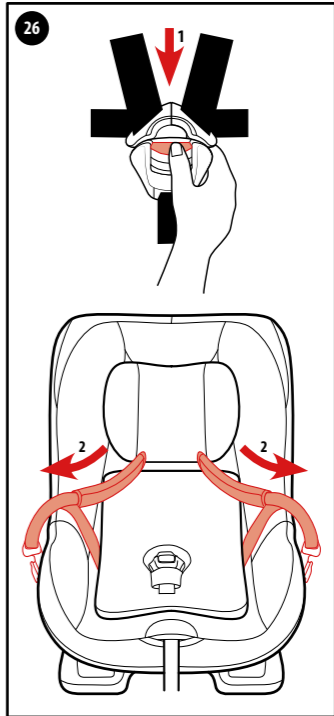
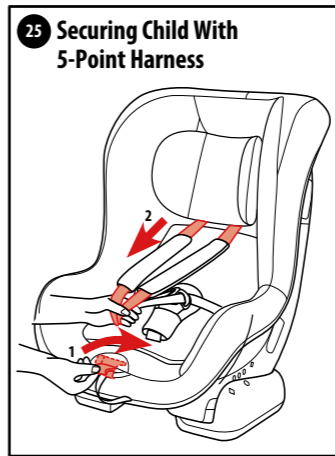
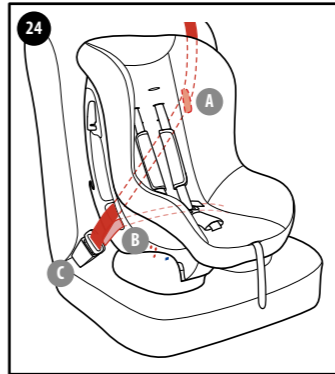
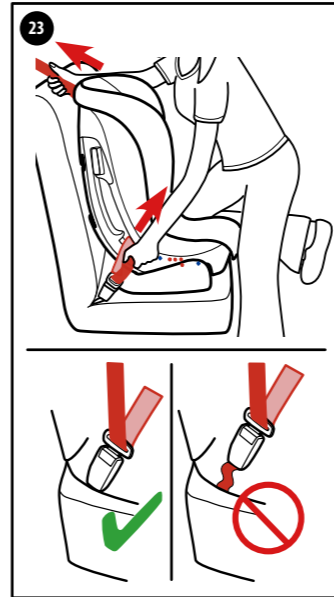
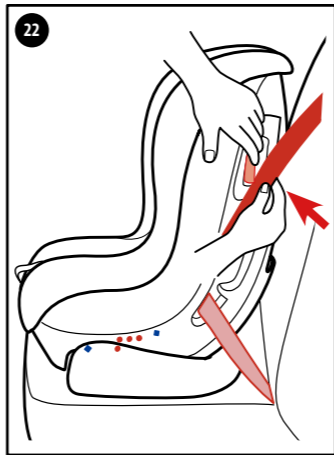
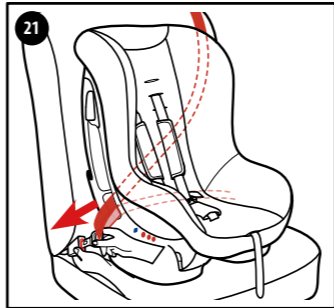
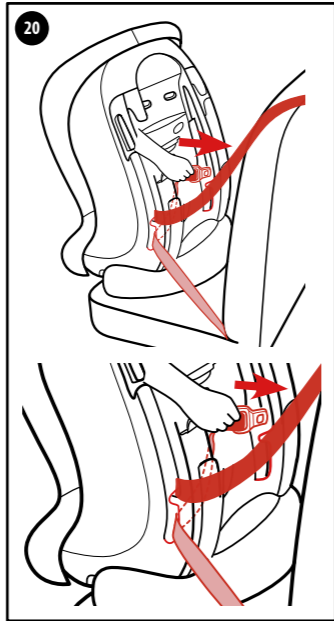
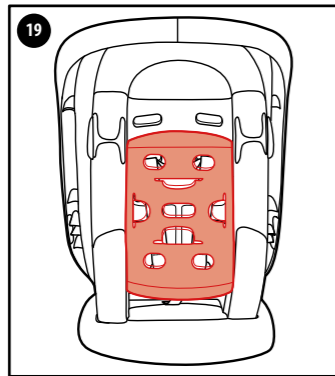
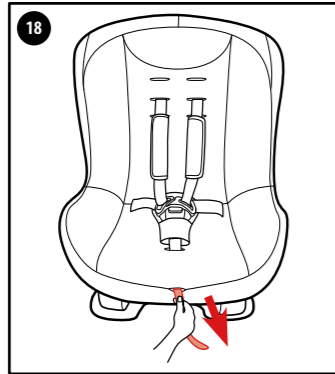
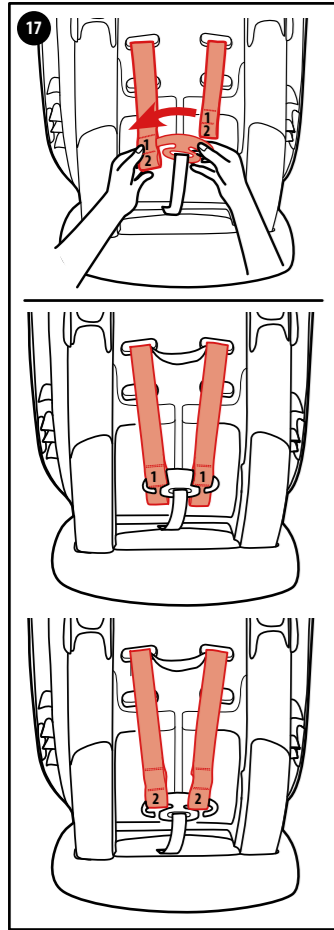
TR

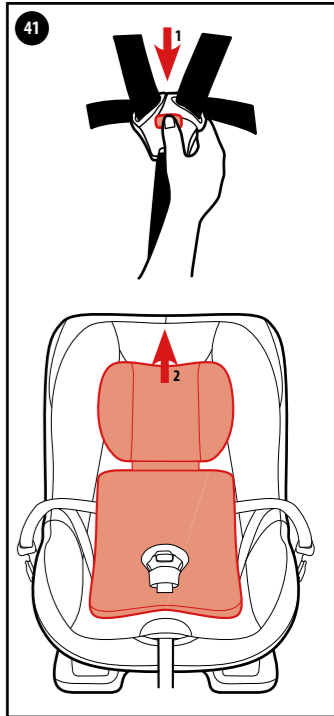
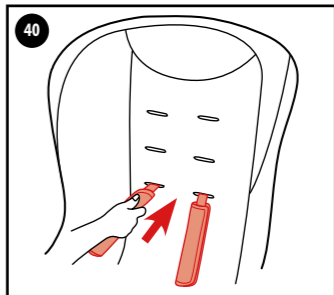
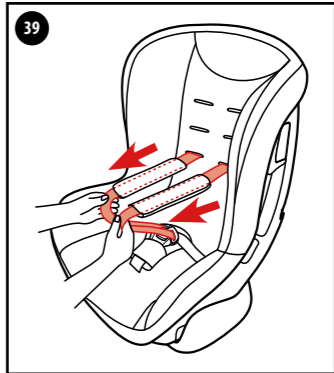
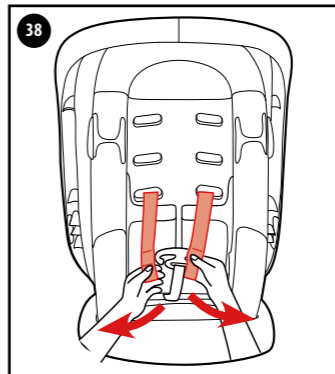
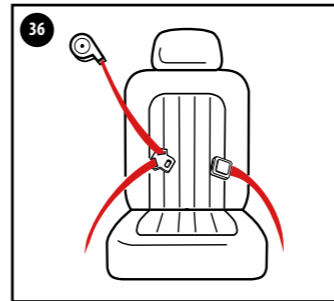
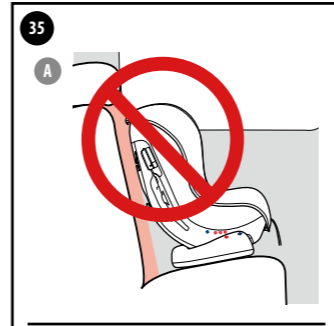
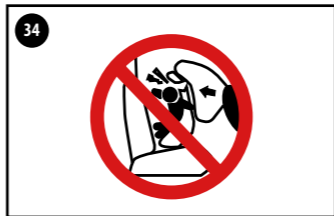
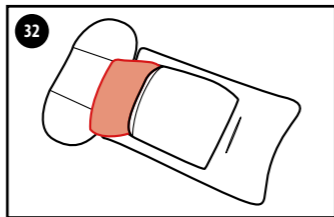
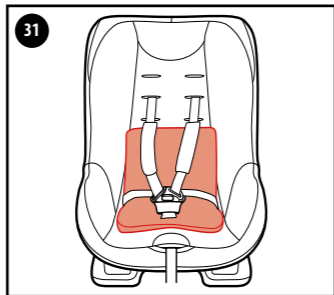
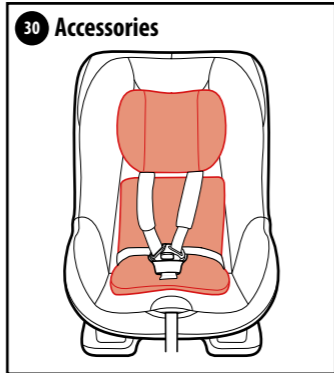
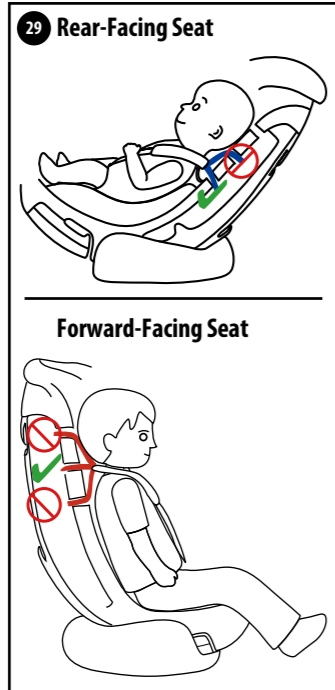
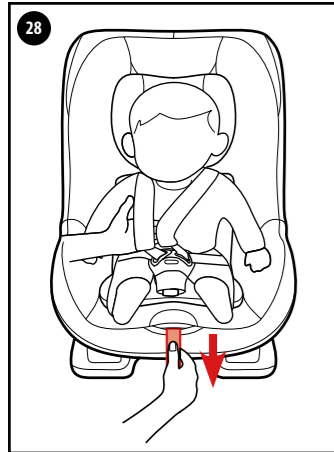
Kullanıcı Kılavuzu
Parça Listesi
Kurulum Kılavuzu

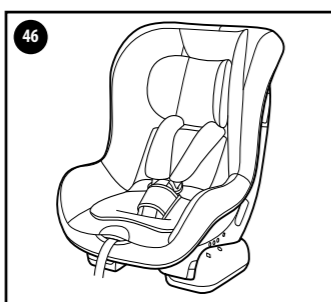
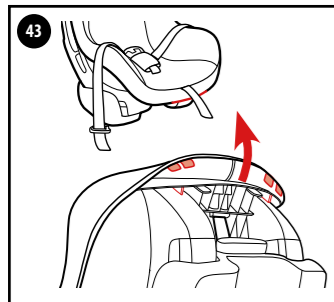
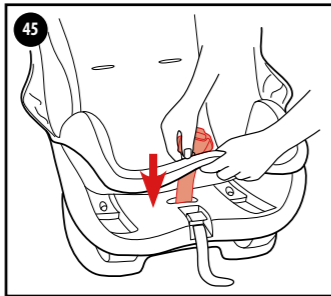
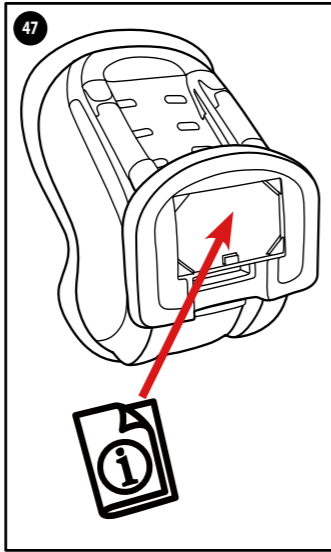
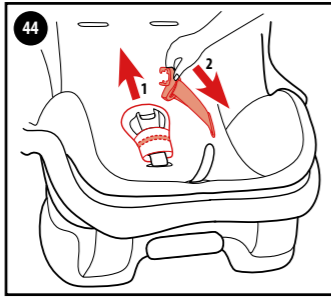
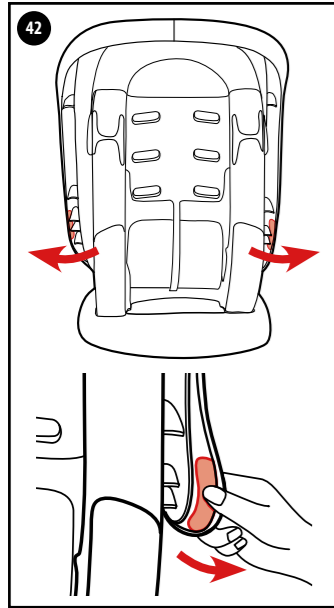
AR

دليل المستخدم
قائمة الأجزاء
دليل التركيب

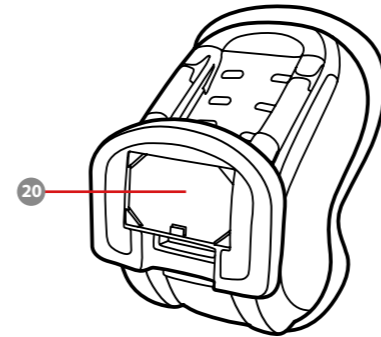
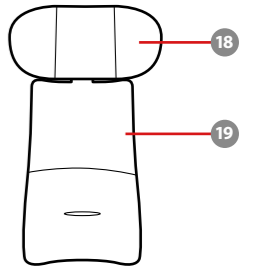
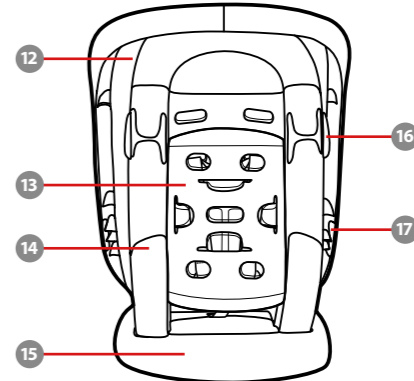
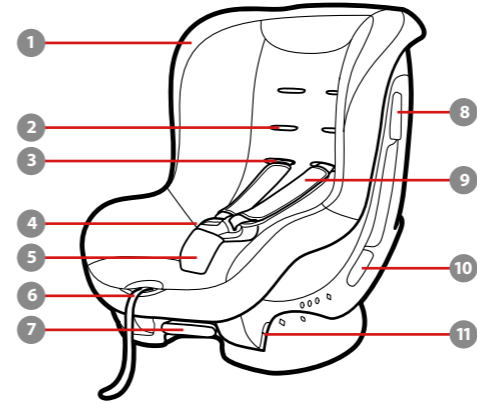








Parts List



- 1 Seat Pad
- 2 Shoulder Harness Slot
- 3 Shoulder Harness Straps
- 4 Buckle
- 5 Crotch Pad
- 6 Adjustment Webbing
- 7 Recline Adjustment Handle
- 8 Lock-off Device
- 9 Shoulder Harness Cover
- 10 Forward-Facing Vehicle Safety Belt Slot
- 11 Rear-Facing Vehicle Waist Belt Slot
- 12 Seat Shell
- 13 Webbing Cover
- 14 Rear-Facing Vehicle Shoulder Belt Slots
- 15 Base
- 16 Forward-Facing Vehicle Shoulder Belt Slot
- 17 Fabric Fastening Piece
- 18 Head Support
- 19 Infant body support
- 20 Instruction Manual Storage Compartment

WARNINGS!

Read this Owner's Manual completely **BEFORE** first use of your child restraint!

Keep this Owner's Manual always with the child restraint. Provisions are made on the rear of the seat shell. Plan to spend some time getting to know your child restraint-time well spent when you consider that your baby's safety depends on it. Pay special attention to the warnings, printed in red.

! WARNINGS to parents and other users. DO NOT INSTALL OR USE THIS CHILD RESTRAINT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.

Safety Requirements

European Safety Standards specify the construction and performance of your child restraint as well as its components, requirements for fitting and use, instructions and markings. Your child restraint has been approved to European Standard ECE R44.04.

An approval number is attached to the rear of the child restraint and must not be removed.

NOTICE

This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point retractor safety-belt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

Important safety points

Do not use your child restraint rear-facing on any passenger seat where an active frontal airbag is fitted.

The rigid items and plastic parts of the child restraint shall be so locate and installed that it is not liable to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.

Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight and any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted.

Lap strap should be worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.

The child restraint should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident. You may not see any damage, but after a serious crash a child restraint system can be too weak to protect again.

DO NOT install or use this child restraint without following the instructions and warnings in this manual or you may put your child in serious risk of injury or death.

NEVER leave your child unattended with this child restraint at all times.

DO NOT make any alterations or additions to this child restraint. DO NOT use it along with component parts from other manufacturers. The function of it could be altered, resulting in serious injury or death.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

DO NOT ever take a baby out of the child restraint for any reason while vehicle is in motion. If your baby needs attention, find a safe place and pull off the road.

Do store your child restraint in a safe place when not being used. Avoid putting heavy things on top of it.

Do always check the security of your child restraint before each journey. Do regularly check all child restraints for wear and tear.

Please contact child restraint manufacturer in the event of any questions.

! IT IS MOST IMPORTANT that the child restraint is correctly installed with the vehicle safety belt correctly routed according to the manufacturer's instructions.

Your child can be injured in a vehicle even if you are not in a crash. Sudden braking and sharp turns can injure your child if the child restraint is not properly installed or if your child is not properly secured in the child restraint.

! No child restraint can guarantee protection from injury in every situation, but proper use helps reduce the risk of serious injury or death.

! Even if using this child restraint seems easy to figure out on your own, it is very important to **READ, UNDERSTAND AND FOLLOW THE OWNER'S MANUAL.**

If you need help, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's model number and manufactured in (date) ready can be found on a sticker on the back of your child restraint.

! Your child's safety depends on:

1. Choosing proper head support position based on your child's size.
2. Properly securing your child in the child restraint.
3. Selecting a suitable location for the child restraint in your vehicle.
4. Properly routing and securing the vehicle safety belt.

! IMPORTANT WARNING

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

! DO NOT use the child restraint without the soft goods.

The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the child restraint performance.

! DO NOT USE in any configuration not shown in the instructions.

! THE CHILD RESTRAINT CAN BECOME VERY HOT IF LEFT IN THE SUN.

! Contact with these parts can burn your child's skin. Always touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the child restraint.

! NEVER USE A SECOND-HAND CHILD RESTRAINT or a child restraint whose history you do not know.

! IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S WEIGHT EXCEEDS 9 kg(Refer to instructions).

! THIS CHILD RESTRAINT IS APPROVED to Regulation No. 44, 04, Group 0+/1 (0-18 kg), Group 1 (9-18 kg).

Weight Guidelines

Rear-Facing with 5- Point Harness

0-9 kg **MUST** be rear-facing.
9-18 kg **CAN** be rear-facing.

Forward-Facing with 5- Point Harness

9-18 kg **CAN** be forward-facing with harness.

1 Rear-Facing Seat :

Group 0+ /1 (0-18 kg)

- Child restraint must be rear-facing in the vehicle seat.
- Make sure vehicle safety belt is routed through the rear-facing belt path marked with a blue label.
- Install this child restraint tightly in your vehicle.
- Harness straps must be **at or just below** the top of child's shoulders.
- Infants who weigh less than 9 kg **MUST be rear-facing.**

Install Rear-Facing With Vehicle Safety Belt

2 Recline the Child Restraint

The top blue diamond and bottom blue diamond are aligned.

- 3 Pull out the vehicle safety belt and engage the vehicle buckle tongue into the buckle.
- 4 **Route the Vehicle Safety Belt**
Rotate the child restraint rearward and thread the vehicle waist belt through the two rear-facing vehicle waist belt slots underneath the shell.

- 5 Install the vehicle shoulder belt in the two rear-facing vehicle shoulder belt slots at the back of the seat shell.

Shoulder belt must pass through the rear-facing shoulder belt slots.

The vehicle safety belt should lay as flat as possible and not be twisted.

6 Tighten the Vehicle Safety Belt

While pressing the child restraint firmly into the vehicle seat, pull the vehicle shoulder belt to fasten the child restraint tightly and securely. Please check if the child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path (child restraint should not move more than 25mm/1").

The child restraint cannot be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.

7 Correctly Assembled Vehicle Safety Belt

Waist belt pass through the rear-facing vehicle waist belt slots **A**
Shoulder belt must pass through the rear-facing vehicle shoulder

belt slots **B**

The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly **C**

8 Forward-Facing Seat:

Group 1 (9-18 kg)

- Child restraint must be forward-facing in the vehicle seat.
- Make sure vehicle safety belt is routed through the forward-facing belt path marked with a red label.
- Install this child restraint tightly in your vehicle.
- Harness straps must be **at or just above** the top of child's shoulders.

Install Forward-Facing With Vehicle Safety Belt

9 Recline the Child Restraint

The top red dot and the bottom red dot aligned.

- 10 **Disassemble the Shoulder Harness**
Remove the webbing cover from the body.
- 11 At the back of the seat, disassemble the two shoulder harnesses from the T-shaped steel plate.
- 12 Pull out the shoulder harness straps.

- 13 Thread the shoulder harness covers through the shoulder harness strap slots.

14 Assemble the Shoulder Harness

Choose the proper shoulder harness slots and thread the shoulder harness covers through them.

Always ensure that shoulder harness covers are assembled with rubber side facing down towards child.

- 15 Thread the shoulder harness straps through the shoulder harness covers.

To avoid the shoulder harness from getting twisted, please engage the buckle first.

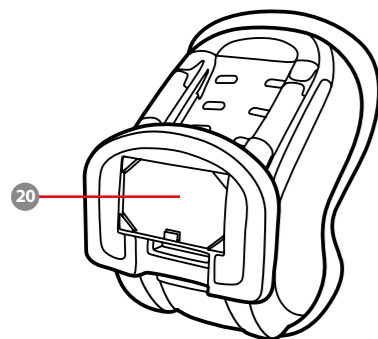
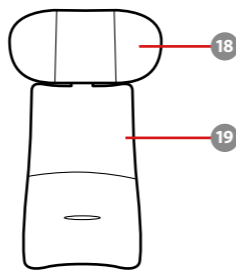
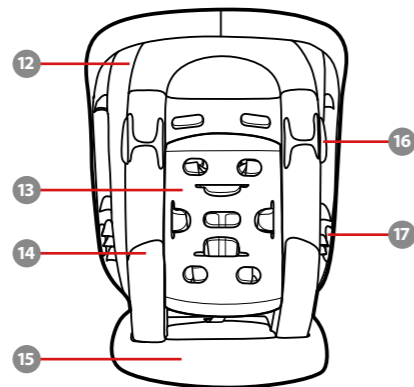
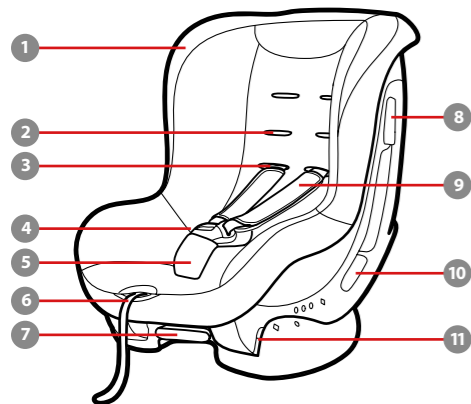
- 16 Thread the shoulder harness straps through the shoulder harness slots.

- 17 Thread the two shoulder harness straps at the back of the seat onto the T-shaped steel plate.
 - The end of the shoulder harness has two harness loops 1, 2.
 - For a smaller baby, use the upper harness loop 1, and the ends of the shoulder harnesses must hang in front of the T-shape steel plate.

- For a bigger baby, use the lower harness loop 2.
- 18** Thread the shoulder harness straps through the head support slot to fasten the head support to the straps, and then pull the adjustment webbing tight.
- 19** Reassemble the webbing cover to the body.
- 20 Route the Vehicle Safety Belt**
Pull out the vehicle safety belt, rotate the child restraint forward and thread the belt through the two forward-facing vehicle waist belt slots at the back of the child restraint shell.
- 21** Buckle the vehicle safety belt.
- 22** Open the lock-off device and insert the vehicle shoulder belt through it. Close the lock-off device onto the vehicle shoulder belt.
Please check if child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path. (Child restraint should not move more than 25mm/1").
- 23** While pressing the child restraint firmly into the vehicle seat, pull the vehicle shoulder belt toward the retractor to fasten the child restraint tightly and securely.
The child restraint cannot be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.
- 24 Correctly Assembled Vehicle Belt**
Ensure vehicle shoulder belt passes through Lock-off Device **A**
Ensure vehicle waist belt passes through the forward-facing vehicle waist belt slots **B**
Ensure that the vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly **C**
- 25 Loosen Harness Straps**
While pulling up on the webbing adjuster, pull out the shoulder harness straps to proper length.
- 26** Unbuckle the buckle and then place harness straps off to the sides.
- 27 Place Your Child in the Seat Place Harness Straps Over Child's Shoulders And Buckle Harness Straps**
Make sure their back is flat against the car seat back. You will hear a "click" when buckle tongues are securely attached. Pull up on each buckle tongue to make sure it is securely attached.
- 28 Tighten Harness Straps**
Pull down on the adjustment webbing to adjust the fitment around child. Ensure adjusted properly to keep child secure, removing any slack in the harness.
- 29 Be Sure the Harness Straps are at the Proper Height**
Rear-Facing: The shoulder harness slots should be at or slightly below the child's shoulder. Shoulder harness straps that are too high or too low are not safe.
Forward-Facing: The shoulder harness strap slots should be at or slightly above the child's shoulder. Shoulder harness straps that are too high or too low are not safe.

- 30 Infant Insert**
Infant insert is for child's protection. It must be used for children 0-6 months. Continued use of insert above 6 months, is permitted rearwards facing only, for additional support.
- 31 Infant Body Support**
Remove the head support portion of the infant insert when the child's head no longer fits comfortably.
Remove the body support of the infant insert when the infant's shoulders no longer fit comfortably.
- 32 Foam Insert**
To remove, pull out the foam insert out. Remove the foam insert to allow more space when the infant does not fit comfortably.
- 33** DO NOT install this child restraint on vehicle seats that face sideward or rearward with respect to the moving direction of the vehicle.
- 34** Do not place this child restraint in seating positions where an active frontal airbag is installed. If your child is still in rear-facing mode.
- 35** DO NOT create a gap between vehicle seat and TOP of child restraint. **A**
DO NOT hang over front of vehicle seat. **B**
If child will not keep the vehicle seat belt properly positioned, DO NOT use this child restraint, use a different car seat.
- 36 Identify Your Vehicle Safety Belt Type**
This child restraint is only suitable for vehicle seats with 3 point retractor safety-belt.
- 37** Remove the webbing cover from the body.
- 38** At the back of the seat, disassemble the two shoulder harnesses from the T-shaped steel plate.
- 39** Pull out the shoulder harness straps.
- 40** Thread the shoulder harness covers through the shoulder harness strap slots.
- 41** Unbuckle the buckle and then place harness straps off to the sides.
- 42** Remove the fastening pieces on sides of the seat pad from the two slots on both sides of the body.
- 43** Remove the fastening pieces in front of the seat pad from the two slots on the bottom of the body.
- 44** Thread the adjustment webbing and harnesses on both sides out from the seat pad.
To remove the crotch strap cover, first locate the elastic on the inside of the crotch strap cover. Pull both the elastic and the crotch strap cover over the buckle to remove.
- 45** Thread the buckle out from seat pad slot for crotch strap to remove the seat pad.
To clean the soft goods, please refer to the washing label on the child restraint.
- 46** To assemble soft goods in reverse steps.
- 47 Store instruction manual in the slot with the instruction book icon as shown.**
Replacement Parts
To purchase parts or accessories, please contact us at the following:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Liste des pièces



- 1 Coussin de siège
- 2 Fente du harnais d'épaules
- 3 Sangles du harnais d'épaules
- 4 Boucle
- 5 Protège-boucle d'entrejambe
- 6 Sangle de réglage
- 7 Poignée d'ajustement de l'inclinaison
- 8 Dispositif de verrouillage
- 9 Protège-harnais d'épaule
- 10 Fente de la ceinture de sécurité du véhicule pour face à l'avant
- 11 Fente de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule pour face à l'arrière
- 12 Coque du siège
- 13 Protège-sangle
- 14 Fentes de la ceinture d'épaule du véhicule pour face à l'arrière
- 15 Base
- 16 Fente de la ceinture d'épaule du véhicule pour face à l'avant
- 17 Pièce de fixation en tissu
- 18 Têteière
- 19 Coussin de siège
- 20 Compartiment de rangement du manuel d'instructions

AVERTISSEMENTS !

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR UTILISATION ULTERIEURE.

Prenez connaissance des instructions contenues dans ce manuel AVANT d'installer et d'utiliser le système de retenue pour enfants pour la première fois. Des dispositions sont indiquées à l'arrière de la coque du siège. Prévoyez du temps pour apprendre à connaître votre dispositif de retenue pour enfants, ce temps est bien utilisé dans la mesure où la sécurité de votre bébé en dépend. Faites particulièrement attention aux avertissements imprimés en rouge.

! AVERTISSEMENTS aux parents et aux autres utilisateurs. N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL ET DU MANUEL DU CONSTRUCTEUR DU VÉHICULE.

Exigences relatives à la sécurité

Les normes européennes de sécurité spécifient la fabrication et les performances de votre dispositif

de retenue pour enfants ainsi que ses composants, les exigences d'installation et d'utilisation, les instructions et les marquages. Votre dispositif de retenue pour enfants a été homologué conformément à la norme européenne ECE R44.04

Un numéro d'homologation est apposé à l'arrière du dispositif de retenue pour enfants et ne doit pas être enlevé.

INFORMATION

Il s'agit d'un siège d'un dispositif de retenue pour enfants « Universel ». Il est approuvé par la série d'amendements 04 de la réglementation 44, pour une utilisation générale dans les véhicules et il s'adapte à la plupart des sièges de voiture.

Il s'installe uniquement dans les véhicules homologués qui sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points, approuvées par la réglementation UN/ECE n°16 ou autre norme équivalente.

Points de sécurité importants



N'utilisez pas votre dispositif de retenue pour enfants en position dos à la route sur un siège de passager équipé

d'un airbag avant actif.

Les éléments rigides et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être placés et installés de manière à ne pas pouvoir être coincés par un siège mobile ou dans une porte du véhicule.

Les sangles de fixation du dispositif de retenue pour enfants au véhicule doivent être serrées et les sangles de retenue de l'enfant doivent être ajustés au corps de l'enfant. La ceinture ne doit pas être entortillée.

Toute ceinture abdominale doit être portée bas, de sorte que le bassin soit fermement retenu.

Le dispositif de retenue pour enfants doit être remplacé s'il a été soumis à des tensions ou chocs violents dans un accident. Il se peut qu'il ait subi des dommages structurels invisibles à l'oeil nu, tels que des microfissures dans la coque qui pourraient altérer la sécurité du siège auto et celle de l'enfant.

NE PAS installer et NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfants sans suivre les instructions et avertissements de ce manuel au risque de mettre votre enfant en danger de blessure ou de mort.

NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance dans ce siège de bébé.

Ne faites AUCUN ajout ni modification à ce dispositif de retenue pour enfants. NE l'utilisez PAS avec des composants d'autres fabricants. La fonction du siège pourrait être altérée, entraînant des blessures graves ou la mort.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

NE PAS utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans le manuel et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants.

NE JAMAIS sortir un bébé du dispositif de retenue pour enfants pour quelque raison que ce soit lorsque le véhicule est en mouvement. Si votre bébé nécessite de l'attention, trouvez un lieu sûr et gardez-vous à l'écart de la route.

Ranger votre dispositif de retenue pour enfants dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de mettre des objets lourds dessus.

Toujours vérifier la sécurité de votre dispositif de retenue pour enfants avant chaque voyage. Inspecter

régulièrement les composants de votre système de retenue pour enfants pour vérifier l'usure.

Veillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour toute question.

! IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT que le dispositif de retenue pour enfants soit correctement installé et fixé à l'aide la ceinture de sécurité du véhicule qui doit être acheminé conformément aux instructions du fabricant.

Votre enfant peut être blessé dans un véhicule même si vous n'avez pas d'accident. Un freinage brusque et des virages serrés peuvent blesser votre enfant si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas installé correctement ou si votre enfant n'est pas bien attaché dans le dispositif de retenue pour enfants.

! Aucun dispositif de retenue pour enfants ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais une utilisation correcte contribue à réduire le risque de blessures graves ou mortelles.

! Même si l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants semble

facile à comprendre de vous-même, il est très important de **LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER LES INSTRUCTIONS DU MANUEL.**

Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter votre revendeur pour toute question concernant les pièces, l'utilisation ou la maintenance. Lorsque vous le contactez, veuillez vous munir du numéro de modèle et la (date) de fabrication de votre produit qui sont indiqués sur un autocollant apposé au dos de votre dispositif de retenue pour enfants.

! La sécurité de votre enfant dépend des points suivants :

1. Choisir la position appropriée de la têtère en fonction de la taille de votre enfant.
2. Attacher correctement votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants
3. Sélectionner un emplacement approprié pour le dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule.
4. Acheminer et attacher correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

! AVERTISSEMENT IMPORTANT

Vérifier dans le manuel d'utilisation du véhicule si le constructeur a indiqué que ce véhicule peut accepter un dispositif de retenue pour enfants « Universel » pour ce groupe d'âge.

! NE PAS utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans les parties en tissus (assise, protège harnais, protège boucle) et les sangles.

Les pièces en tissus et les harnais ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car elles font partie intégrante des performances du dispositif de retenue pour enfants.

! NE PAS UTILISER une configuration non indiquée dans les instructions.

! LE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD S'IL EST LAISSÉ EN PLEIN SOLEIL.

! Une exposition prolongée du produit au soleil peut élever la température des éléments constitutifs du siège ce qui pourrait irriter et même brûler la peau de l'enfant. Touchez toujours la surface des éléments en métal ou

en plastique avant de mettre votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

! NE JAMAIS UTILISER UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS D'OCCASION ou un dispositif de retenue pour enfants dont vous ne connaissez pas l'antériorité.
! IMPORTANT - NE PAS UTILISER EN POSITION FACE À L'AVANT (position face route) TANT QUE LE POIDS DE L'ENFANT EST MOINS DE 9 KG (Consulter les instructions).

! CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS EST HOMOLOGUÉ conformément à la Réglementation No. 44, 04, Groupe 0+/1 (0-18 kg), Groupe 1 (9-18 kg).

Directives relatives au poids

Face à l'arrière (position dos à la route) avec un harnais à 5 points

0-9 kg **DOIT** faire face à l'arrière (position dos à la route).

9-18 kg **PEUT** faire face à l'avant (position face à la route).

Face à l'avant (position face route) avec un harnais à 5 points

9-18 kg **PEUT** faire face à l'avant avec le harnais.

1 Siège en position dos à la route :

Groupe 0+ /1 (0-18 kg)

- Le dispositif de retenue pour enfants doit être installé dos à la route dans le siège du véhicule.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est acheminée dans la fente de la ceinture face à l'arrière marqué avec une étiquette bleue.
- Fixez solidement ce dispositif de retenue pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité dans votre véhicule.
- Les sangles du harnais doivent être placées **sur ou juste au dessous** du sommet des épaules de l'enfant.
- Les bébés pesant moins de 9 kg **DOIVENT être installés en position dos à la route.**

Installation en position dos à la route avec la ceinture de sécurité du véhicule

2 Incliner le dispositif de retenue pour enfants

Abaisser le siège de manière à faire coïncider le repère bleu du siège avec celui sur la base.

- 3 Tirez la ceinture de sécurité du véhicule et engagez la languette de la boucle du véhicule dans la boucle.

4 Acheminer la ceinture de sécurité du véhicule

Tournez le dispositif de retenue pour enfants vers l'arrière et faites passer la sangle abdominale de la ceinture du véhicule dans les deux fentes arrière situées sous la coque.

- 5 Installez la ceinture d'épaules du véhicule dans les deux fentes de la ceinture d'épaules du véhicule pour face à l'arrière, à l'arrière de la coque.

La ceinture d'épaules doit passer dans les fentes de la ceinture d'épaules pour face à l'arrière.

La ceinture d'épaules du véhicule doit reposer à plat autant que possible et ne doit pas être entortillée.

6 Serrer la ceinture de sécurité du véhicule

Tout en appuyant fermement sur le dispositif de retenue pour enfants dans le siège du véhicule, tirez sur la ceinture d'épaules

du véhicule pour attacher le dispositif de retenue pour enfants fermement et en sécurité.

Vérifier si le dispositif de retenue pour enfant est correctement installé en essayant de le déplacer vers l'avant et l'arrière au niveau de la ceinture de sécurité du véhicule (le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger par plus de 25 mm/1").

Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (languette de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants de façon sûre.

7 Installer la ceinture de sécurité du véhicule

La sangle abdominale de la ceinture doit passer dans les fentes de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule pour face à l'arrière. **A**

La ceinture d'épaules doit passer dans les fentes de la ceinture d'épaules du véhicule pour face à l'arrière. **B**

La languette de la boucle est engagée dans la boucle

correctement. **C**

8 Siège en position face à la route :

Groupe 1 (9-18 kg)

- Le dispositif de retenue pour enfants doit être installé face à la route dans le siège du véhicule.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est enfilée dans la fente de la ceinture face à l'avant marqué avec une étiquette rouge.
- Installez solidement ce dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule.
- Les sangles du harnais doivent être **sur ou juste au dessus** du sommet des épaules de l'enfant.

Installation en position face route avec la ceinture de sécurité du véhicule

9 Incliner le dispositif de retenue pour enfants

Abaisser le siège de manière à faire coïncider le repère rouge du siège avec celui sur la base.

10 Désinstaller le harnais d'épaules

Retirez l'assise en tissu du siège.

- 11 A l'arrière du siège, retirez les deux harnais d'épaules de la plaque en acier en forme de T.

- 12 Enlevez les sangles du harnais d'épaules.

- 13 Faites passer les sangles harnais d'épaules dans les fentes des sangles du harnais d'épaules.

- 14 **Installer le harnais d'épaules**
Choisissez les fentes adaptées à la taille de l'enfant pour le harnais d'épaules et faites passer les sangles du harnais d'épaules dans celles-ci.

Veillez toujours à ce que les protège harnais d'épaules soient assemblés avec le côté en caoutchouc tourné vers l'enfant.

- 15 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les protège harnais d'épaule.

Pour éviter que le harnais d'épaules ne se torde, veuillez engager la boucle en premier.

- 16 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les fentes du harnais d'épaule.

- 17 Faites passer les deux sangles du harnais d'épaules à l'arrière du

siège sur la plaque en acier en forme de T.

- L'extrémité du harnais d'épaules a deux boucles de harnais 1, 2.
- Pour un bébé plus petit, utilisez la boucle de harnais d'épaules supérieure 1, et les extrémités du harnais d'épaules doivent pendre devant la plaque en acier en forme de T.
- Pour un bébé plus grand, utilisez la boucle de harnais d'épaules inférieure 2.

- 18 Faites passer les sangles du harnais d'épaule dans la fente de la têtère de l'insert pour l'attacher avec les sangles, puis serrez fermement la sangle d'ajustement.

- 19 Remettez le coussin de l'insert pour le corps.

20 Installer la ceinture de sécurité du véhicule

Tirez la ceinture de sécurité du véhicule, tournez le dispositif de retenue pour enfants vers l'avant et faites passer la ceinture dans les deux fentes située au dos de la coque du dispositif de retenue pour enfants.

- 21 Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

- 22 Ouvrez le système de blocage de la ceinture de sécurité d'épaules du véhicule et passez-la dedans. Une fois insérée, refermez-le et assurez-vous qu'il est bien verrouillé en tirant sur la ceinture. Veuillez vérifier si le dispositif de retenue pour enfant est correctement installé en essayant de le déplacer vers l'avant et vers l'arrière au niveau de la ceinture de sécurité du véhicule. (le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger par plus de 25 mm/1").

- 23 Tout en appuyant fermement sur le dispositif de retenue pour enfants dans le siège du véhicule, tirez la ceinture d'épaules du véhicule vers l'enrouleur pour attacher et fixer solidement le dispositif de retenue pour enfants.

Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (languette de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue

pour enfants de façon sûre.

24 Vérifier l'installation de la ceinture de sécurité du véhicule.

Veillez à ce que la ceinture d'épaules du véhicule passe dans le système de blocage. **A**

Veillez à ce que la sangle abdominale de la ceinture du véhicule passe dans les fentes de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule. **B**

Veillez à ce que la languette de la boucle du véhicule est engagée dans la boucle correctement. **C**

25 Régler les sangles du harnais

Tout en tirant sur le dispositif d'ajustement, tirez les sangles du harnais d'épaules jusqu'à la longueur appropriée.

26 Déverrouillez la boucle et placez les sangles du harnais sur les côtés.

27 Installer l'enfant dans le siège. Placer les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant et boucler les sangles du harnais.

Veillez à ce que le dos de l'enfant est bien appuyé sur le dossier du siège auto.

Vous pouvez entendre un « dé clic » lorsque les languettes de boucle sont bien attachées. Tirez sur chaque languette de boucle pour vous assurer qu'elle est bien attachée.

28 Régler les sangles du harnais

Tout en tirant sur le dispositif d'ajustement, tirez les sangles du harnais d'épaules jusqu'à la longueur appropriée.

29 Régler les sangle du harnais à la taille de l'enfant.

Dos à la route : Les fentes du harnais d'épaules doivent être au même niveau ou légèrement au dessous des épaules de l'enfant. Les sangles du harnais d'épaules trop hautes ou trop basses mettent en danger la sécurité.

Face à la route : Les fentes des sangles du harnais d'épaules doivent être au même niveau ou légèrement au dessus des épaules de l'enfant. Les sangles du harnais d'épaules trop hautes ou trop basses mettent en danger la sécurité.

30 Insert pour bébé

L'insert pour bébé sert à la protection et au confort des plus petits. Il doit être utilisé avec les enfants de 0 à 6 mois.

31 Coussin bébé

Retirez la partie tête de l'insert pour bébé lorsque la tête de l'enfant ne rentre plus.

Retirez le coussin de l'insert pour bébé lorsque les épaules de l'enfant ne s'y placent plus confortablement.

32 Insert en mousse

Pour l'enlever, retirez l'insert en mousse. Retirez l'insert en mousse pour faire plus d'espace lorsque le bébé n'est pas confortablement installé.

33 NE PAS installer ce dispositif de retenue pour enfants sur des sièges de véhicule tournés sur le côté ou face à l'arrière par rapport à la direction de déplacement du véhicule.

34 NE PAS positionner ce dispositif de retenue pour enfants dans des positions assises face à un airbag frontal si votre enfant est installé en position dos à la route.

35 NE PAS laisser d'espace entre le siège du véhicule et le dispositif de retenue pour enfants. A

NE PAS installer le siège auto si l'assise du siège de voiture est trop courte. B

Si l'enfant ne laisse pas la ceinture de sécurité du véhicule dans la bonne position, NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfant, utilisez un autre siège auto.

36 Identifier le type de ceinture de sécurité de votre véhicule

Ce dispositif de retenue pour enfants convient uniquement aux sièges de véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à enrrouleur 3 points.

37 Retirez l'assise en tissu du siège auto.

38 A l'arrière du siège, désinstallez les deux harnais d'épaules de la plaque en acier en forme de T.

39 Retirez les sangles du harnais d'épaules.

40 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les fentes prévues à cet effet.

41 Déverrouillez la boucle et placez les sangles du harnais sur les côtés.

42 Retirez les pièces de fixation situées sur les côtés de l'assise du siège des deux fentes des deux côtés du corps.

43 Retirez les pièces de fixation situées devant le coussin du siège des deux fentes en bas du corps.

44 Faites passer le filet d'ajustement et les harnais des deux côtés du coussin de siège.

Pour retirer la housse de la sangle d'entrejambe, repérez d'abord l'élastique à l'intérieur de la housse de la sangle d'entrejambe. Retirez l'élastique et le coussin de la sangle d'entrejambe de la boucle pour les enlever.

45 Faites sortir la boucle de la fente du coussin de siège pour la sangle d'entrejambe afin de retirer le coussin de siège.

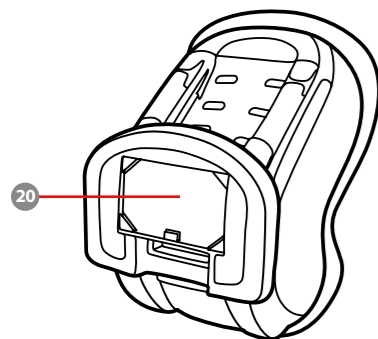
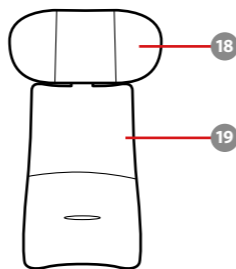
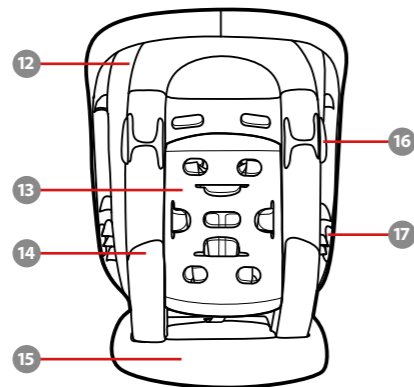
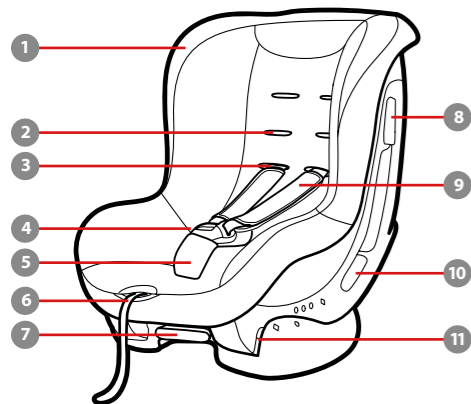
Pour nettoyer les pièces souples, veuillez vous référer à l'étiquette de lavage sur le dispositif de retenue pour enfants.

46 Pour installer les pièces en tissus, suivez les étapes à l'envers.

47 Conserver le manuel d'instructions dans la fente avec l'icône du livret d'instructions comme indiqué. Pièces de remplacement

Pour acheter des pièces ou des accessoires, veuillez contacter votre revendeur ou écrire à Graco aux coordonnées suivantes : gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Teileliste



- 1 Sitzauflage
- 2 Schultergurtschlitz
- 3 Schultergurte
- 4 Verschluss
- 5 Schrittpolster
- 6 Gurtversrellband
- 7 Griff zur Neigungsanpassung
- 8 Sperrvorrichtung für Fahrzeuggurt
- 9 Schultergurtpolster
- 10 Gurtschlitz für nach vorne gewandten Sitz
- 11 Hüftgurtschlitz für nach hinten gewandten Sitz

- 12 Sitzschale
- 13 Gurtabdeckung
- 14 Schultergurtschlitz für nach hinten gewandten Sitz
- 15 Basis
- 16 Schultergurtschlitz für nach vorne gewandten Sitz
- 17 Befestigungsstoffstück
- 18 Kopfstütze
- 19 Körperstütze
- 20 Fach für Gebrauchsanweisung

WARNHINWEISE!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung VOR erstmaliger Nutzung Ihres Kinderrückhaltesystems vollständig durch!

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer gemeinsam mit dem Kinderrückhaltesystem auf. Bestimmungen sind auf der Rückseite der Sitzschale angegeben. Nehmen Sie sich Zeit, sich mit Ihrem Rückhaltesystem vertraut zu machen. Sinnvoll investierte Zeit angesichts der Sicherheit Ihres Babys. Achten Sie insbesondere auf die rot gedruckten Warnungen.

! WARNUNGEN an Eltern und andere Nutzer. INSTALLIEREN ODER VERWENDEN SIE DIESES KINDERRÜCKHALTESYSTEM NICHT, BEVOR SIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG UND DEM FHRZEUGHANDBUCH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Sicherheitsanforderungen

Europäische Sicherheitsstandards geben Anweisungen und Leistung Ihres Kinderrückhaltesystems

und seiner Komponenten sowie Befestigungs- und Nutzungsanforderungen, Anweisungen und Kennzeichnungen vor. Ihre Rückhalteeinrichtung wurde gemäß dem europäischen Standard ECE R44.04 zugelassen.

An der Rückseite des Sitzes befindet sich eine Zulassungsnummer, die nicht entfernt werden darf.

HINWEIS

Dies ist ein „universelles“ Kinderückhaltesystem. Es ist gemäß der Richtlinie Nr. 44, Änderungsreihe 04, für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen und passt zu den meisten, jedoch nicht allen Fahrzeugsitzen.

Nur geeignet, wenn das zugelassene Fahrzeug mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet ist, der gemäß UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen äquivalenten Standards zugelassen ist.

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Rückhaltesystem auf einem Beifahrersitz mit einem aktiven frontalen Airbag nicht entgegen der Fahrtrichtung.



Feste Gegenstände und Kunststoffteile des Rückhaltesystems müssen so platziert und installiert sein, dass sie nicht von einem beweglichen Sitz oder in einer Tür des Fahrzeugs eingeklemmt werden.

Alle Gurte, die das Rückhaltesystem im Fahrzeug sichern, sollten richtig befestigt sein, und alle Gurte, die das Kind sichern, sollten an den Körper des Kindes angepasst sein. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.

Ein Beckengurt sollte so tief wie möglich angelegt werden, damit das Becken gut festgehalten wird.

Das Kinderrückhaltesystem sollte ausgetauscht werden, wenn es in einem Unfall übermäßig stark belastet wurde. Möglicherweise sehen Sie keine Schäden. Dennoch könnte die Integrität eines Kinderrückhaltesystems nach einem schweren Unfall für eine weitere Verwendung zu stark beschädigt sind.

Installieren oder verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ohne Beachtung der Anweisungen und Warnhinweise in dieser Anleitung; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche

Verletzungen.

Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in diesem Kinderrückhaltesystem.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Ergänzungen am Kinderrückhaltesystem vor. Sie es NICHT zusammen mit Einzelteilen anderer Hersteller verwenden. Die Funktion des Kinderrückhaltesystems könnte sich ändern, was ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Verwenden Sie NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Kinderrückhaltesystem markierten belastbaren Kontaktpunkte.

Nehmen Sie ein Baby NIEMALS aus irgendeinem Grund aus dem Kinderrückhaltesystem, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Falls Ihr Baby Aufmerksamkeit benötigt, halten Sie an einer geeigneten Stelle an.

Bewahren Sie Ihr Kinderrückhaltesystem bei Nichtbenutzung an einem sicheren

Ort auf. Legen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Sicherheit Ihres Kinderrückhaltesystems. Prüfen Sie alle Kinderrückhaltesysteme regelmäßig auf Verschleiß.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.

! ES IST BESONDERS WICHTIG, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt bei Installation des Kinderrückhaltesystems entsprechend den Anweisungen des Herstellers geführt wird.

Ihr Kind kann in einem Fahrzeug verletzt werden, selbst wenn Sie keinen Unfall haben. Plötzliches Bremsen und scharfe Kurven können Ihr Kind verletzen, falls das Kinderrückhaltesystem nicht richtig installiert oder Ihr Kind nicht richtig im Kinderrückhaltesystem gesichert ist.

! Kein Kinderrückhaltesystem kann in jeder Situation Schutz vor Verletzungen garantieren. Dennoch hilft der richtige Einsatz bei einer Reduzierung der Gefahr ernsthafter oder sogar tödlicher Verletzungen.

! Selbst wenn Sie den Eindruck haben, dass sich die Nutzung des Kinderrückhaltesystems von selbst erklärt, ist es sehr wichtig, DIE **BEDIENUNGSANLEITUNG ZU LESEN, ZU VERSTEHEN UND ZU BEFOLGEN.**

Bitte wenden Sie sich mit Fragen in Bezug auf Teile, Nutzung oder Wartung an unsere Kundendienstabteilung. Wenn Sie sich an uns wenden, halten Sie die Modellnummer und das Herstellungsdatum des Produkts bereit; diese sind auf dem Aufkleber auf der Rückseite des Kinderrückhaltesystems zu finden.

! Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von Folgendem ab:

1. Auswahl einer angemessenen Position der Kopfstütze entsprechend der Körpergröße Ihres Kindes.
2. Angemessene Sicherung Ihres Kindes im Kinderrückhaltesystem.
3. Auswahl einer geeigneten Position für das Kinderrückhaltesystem in Ihrem Fahrzeug.
4. Angemessene Führung und Sicherung des Fahrzeugsicherheitsgurts.

! WICHTIGE WARNUNG

Wahrscheinlich passt sie in Ihr Fahrzeug, sofern das Fahrzeug laut Herstellerangabe im Fahrzeughandbuch für ein „universelles“ Kinderückhaltesystem dieser Altersgruppe geeignet ist.

! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ohne die Textileile.

Die Textileile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie ein Bestandteil des Kinderrückhaltesystems sind und sein Verhalten wesentlich beeinflussen.

! Verwenden Sie KEINE Konfiguration, die nicht in der Anleitung beschrieben wird.

! DAS KINDERRÜCKHALTESYSTEM KANN NACH EINIGER ZEIT IM DIREKTEN SONNENLICHT SEHR HEISS WERDEN.

! Bei Berührung dieser Teile kann Ihr Kind Hautverbrennungen erleiden. Berühren Sie immer die Oberfläche der Metall- oder Kunststoffteile, bevor Sie Ihr Kind in das Kinderrückhaltesystem setzen.

! VERWENDEN SIE NIEMALS EIN GEBRAUCHTES KINDERRÜCKHALTESYSTEM oder ein Kinderrückhaltesystem, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen.

! WICHTIG – ERST DANN IN FAHRTRICHTUNG VERWENDEN, WENN DAS KIND ÜBER 9 kg WIEGT (siehe Anleitung).

! DIESES KINDERRÜCKHALTESYSTEM WURDE ZUGELASSEN gemäß Regelung Nr. 44, 04, Gruppe 0+/1 (0 bis 18 kg), Gruppe 1 (9 bis 18 kg).

Gewichtsleitfaden

Entgegen der Fahrtrichtung mit 5-Punkt-Gurt

0 bis 9 kg **MUSS** nach hinten gerichtet sein.
9 bis 18 kg **KANN** nach hinten gerichtet sein.

In Fahrtrichtung mit 5-Punkt-Gurt

9 bis 18 kg **KANN** nach vorne gerichtet sein, mit Gurt.

1 Sitz entgegen der Fahrtrichtung:

Gruppe 0+ / 1 (0 bis 18 kg)

- Das Kinderrückhaltesystem muss entgegen der Fahrtrichtung auf dem Fahrzeugsitz platziert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt durch die mit einem blauen Etikett gekennzeichnete Gurtführung bei Verwendung entgegen der Fahrtrichtung führt.
- Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem sicher in Ihrem Fahrzeug.
- Die Gurte müssen sich **auf oder knapp unter** der Oberseite der Schultern Ihres Kindes befinden.
- Babys mit einem Gewicht von weniger als 9 kg **MÜSSEN entgegen der Fahrtrichtung sitzen**.

Entgegen der Fahrtrichtung mit Fahrzeugsicherheitsgurt installieren

2 Das Kinderrückhaltesystem zurücklehnen

Das obere blaue Karo und das untere blaue Karo stimmen

überein.

- 3** Ziehen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt heraus und stecken Sie die Schnallenzunge in die Schnalle.

- 4 Fahrzeugsicherheitsgurt führen**
Drehen Sie das Kinderrückhaltesystem nach hinten und führen Sie den Fahrzeughüftgurt durch die Hüftgurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz unter der Schale.

- 5** Führen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs in die zwei Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz an der Rückseite der Sitzschale.

Der Schultergurt muss durch die Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz verlaufen.

Der Fahrzeugsicherheitsgurt sollte so flach wie möglich anliegen und darf nicht verdreht sein.

- 6 Fahrzeugsicherheitsgurt festziehen**

Drücken Sie das Kinderrückhaltesystem fest nach unten in den Fahrzeugsitz und ziehen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs fest an, um das

Kinderrückhaltesystem sicher zu verankern.

Prüfen Sie die feste Installation des Kinderrückhaltesystems durch bewegen des Kinderrückhaltesystems vor und zurück am Verlauf des Fahrzeuggurts entlang (das Kinderrückhaltesystem darf sich nicht um mehr als 25 mm bewegen).

Das Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn die Schnalle (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das Kinderrückhaltesystem fest zu verankern.

- 7 Korrekt angebrachter Fahrzeugsicherheitsgurt**

Der Hüftgurt verläuft durch die Hüftgurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz **A**

Der Schultergurt verläuft durch die Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz **B**

Die Gurtzunge des Fahrzeuggurts sitzt korrekt im Gurtschloss. **C**

- 8 Sitz in Fahrtrichtung: Gruppe 1 (9 bis 18 kg)**

- Das Kinderrückhaltesystem muss in Fahrtrichtung auf dem

Fahrzeugsitz platziert werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt durch die mit einem blauen Etikett gekennzeichnete Gurtführung bei Verwendung in Fahrtrichtung führt.
- Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem sicher in Ihrem Fahrzeug.
- Die Gurte müssen sich **auf oder knapp ober** der Oberseite der Schultern Ihres Kindes befinden.

In Fahrtrichtung mit Fahrzeugsicherheitsgurt installieren

- 9 Das Kinderrückhaltesystem zurücklehnen**

Der obere rote Punkt und der untere rote Punkt stimmen überein.

- 10 Den Schultergurt abnehmen**
Die Gurtabdeckung vom Sitz abnehmen.

- 11** Auf der Rückseite des Sitzes die beiden Schultergurte von der T-förmigen Stahlplatte entfernen.

- 12** Die Schultergurte herausziehen.

- 13** Die Schultergurtabdeckungen durch die Schultergurtschlitze führen.

- 14 Den Schultergurt anbringen**

Die richtigen Schultergurtschlitze wählen und die Schultergurtpolster hindurch führen.

Stets dafür sorgen, dass die Schultergurtpolster mit der Gummiseite nach unten in Richtung des Kindes angebracht werden.

- 15** Die Schultergurte durch die Schultergurtpolster führen.

Zunächst die Schnalle schließen, damit sich der Schultergurt nicht verdreht.

- 16** Die Schultergurte durch die Schultergurtschlitze führen.

- 17** Die beiden Schultergurte an der Rückseite des Sitzes entlang auf die T-förmige Stahlplatte führen.

- Das Ende des Schultergurts besitzt zwei Gurtschlaufen 1, 2.
- Bei einem kleineren Kind die obere Gurtschlaufe 1 verwenden; die Enden der Schultergurte müssen vor der T-förmigen Stahlplatte hängen.
- Bei einem größeren Kind die untere Gurtschlaufe 2 verwenden.

- 18** Die Schultergurte durch den Kopfstützenschlitz führen, um die Kopfstütze an den Gurten zu befestigen, und dann das Gurtverstellband festziehen.

- 19** Die Gurtabdeckung wieder am Sitz anbringen.

- 20 Fahrzeugsicherheitsgurt führen**
Den Fahrzeugsicherheitsgurt herausziehen, das Kinderrückhaltesystem nach vorne drehen und den Gurt durch die Hüftgurtschlitze bei nach vorne gewandtem Sitz auf der Rückseite des Kinderrückhaltesystems führen.

- 21** Die Schnalle des Fahrzeugsicherheitsgurts schließen.

- 22** Die Sperrvorrichtung öffnen und den Schultergurt hindurchführen. Die Sperrvorrichtung am Schultergurt schließen.

Prüfen, ob das Kinderrückhaltesystem fest installiert wurde, indem Sie das Kinderrückhaltesystem am Verlauf des Fahrzeuggurts hin und her bewegen.

(Das Kinderrückhaltesystem darf

sich nicht um mehr als 25 mm bewegen).

- 23** Das Kinderrückhaltesystem fest nach unten in den Fahrzeugsitz drücken und den Schultergurt des Fahrzeugs fest zur Aufrolleinheit ziehen, um das Kinderrückhaltesystem sicher zu verankern.

Das Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn die Schnalle (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das Kinderrückhaltesystem fest zu verankern.

- 24 Korrekt angebrachter Fahrzeuggurt**
Sicherstellen, dass der Fahrzeugschultergurt durch die Sperrvorrichtung verläuft **A**

Sicherstellen, dass der Fahrzeugtaillengurt durch die Gurtschlitze bei nach vorne gewandtem Sitz verläuft **B**

Sicherstellen, dass die Schnallenzunge richtig im Gurtschloss sitzt **C**

- 25 Schultergurte lockern**
Drücken Sie die Gurtverstellaste

unter dem Schlitz im Sitzpolster und ziehen Sie die Schultergurte in die richtige Länge.

- 26** Öffnen Sie die Schnalle und legen Sie die Gurte auf die Seite.

- 27 Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz Führen Sie die Gurte über die Schultern des Kindes und die Schnallengurte**

Die Gurtrückseite muss flach am Fahrzeugsitz anliegen.

Bei sicherem Einrasten der Schnallenzungen hören Sie ein Klickgeräusch. Prüfen Sie durch Ziehen, ob die Schnallenzunge richtig gesichert ist.

- 28 Schultergurte anziehen**
Ziehen sie am Gurtverstellband bis die Schultergurte straff am Körper des Kindes anliegen.

- 29 Darauf achten, dass sich die Gurte in geeigneter Höhe befinden**

Entgegen der Fahrtrichtung: Die Schultergurtschlitze sollten auf oder geringfügig unter Schulterhöhe des Kindes liegen. Zu hohe oder niedrige Schultergurte sind unsicher.

In Fahrtrichtung: Die

Schultergurtschlitz sollten auf oder geringfügig über Schulterhöhe des Kindes liegen. Zu hohe oder niedrige Schultergurte sind unsicher.

30 Babyeinsatz

Der Babyeinsatz dient dem Schutz des Kindes. Er darf nur bei Kindern von 0 bis 6 Monaten verwendet werden.

31 Körperstütze

Entfernen Sie das Kopfstützteil des Babyeinsatzes, wenn der Kopf des Kindes nicht mehr komfortabel hineinpasst.

Entfernen Sie die Körperstütze des Babyeinsatzes, wenn die Schultern des Kindes nicht mehr komfortabel hineinpassen.

32 Schaumeinlage

Ziehen Sie die Schaumeinlage zum Entfernen heraus. Entfernen Sie die Schaumeinlage durch Öffnen der Druckknöpfe, um mehr Platz zu schaffen, wenn das Baby nicht mehr komfortabel hineinpasst.

33 Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs

seitwärts oder rückwärts gerichtet sind.

34 Platzieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem nicht in Sitzpositionen, in denen ein aktiver Front-Airbag installiert ist, wenn sich Ihr Kind in einem nach hinten gewandten Sitz befindet.

35 Es darf KEIN Abstand zwischen dem Fahrzeugsitz und dem Kinderrückhaltesystem vorliegen.

A

Es darf KEIN Überhang über die Vorderseite des Fahrzeugsitzes vorliegen. B

36 Fahrzeugsicherheitsgurttyp ermitteln

Dieses Kinderrückhaltesystem eignet sich für Fahrzeugsitze mit 3-Punkt-Gurt und Aufrollenheit.

37 Reinigung

Die Gurtabdeckung vom Sitz abnehmen.

38 Auf der Rückseite des Sitzes die beiden Schultergurte von der T-förmigen Stahlplatte entfernen.

39 Die Schultergurte herausziehen.

40 Die Schultergurtpolster durch die Schultergurtschlitz führen.

41 Öffnen Sie die Schnalle und legen Sie die Gurte auf die Seite.

42 Die Befestigungsstücke auf den Seiten des Sitzpolsters aus den beiden Schlitz auf den Seiten des Körpers nehmen.

43 Die Befestigungsstücke vor dem Sitzpolster aus den beiden Schlitz auf der Unterseite des Körpers nehmen.

44 Die Gurtführungseinstellung und die Gurte auf beiden Seiten von der Unterseite des Sitzpolsters herausziehen.

Zum Entfernen der Schrittgurtabdeckung zunächst nach dem Gummi auf der Innenseite der Schrittgurtabdeckung suchen. Zum Entfernen zugleich das Gummi und die Schrittgurtabdeckung über die Schnalle ziehen.

45 Die Schnalle aus dem Sitzpolsterschlitz für den Schrittgurt herausführen, um das Sitzpolster zu entfernen.

Zum Reinigen der Textilteile die Waschinweise am Kinderrückhaltesystem beachten.

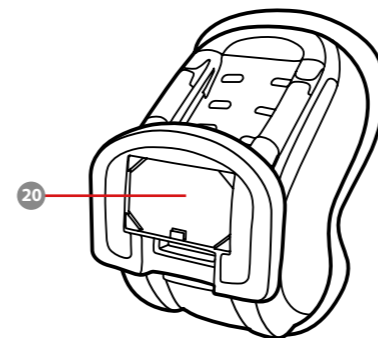
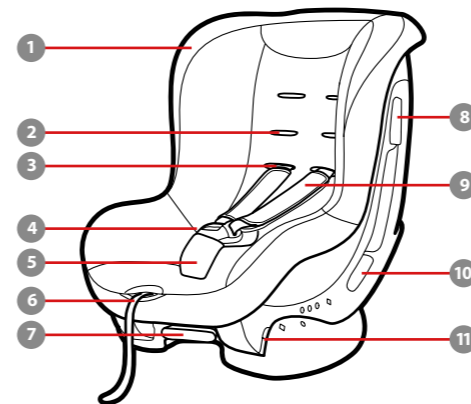
46 Zur Anbringung der Textilteile in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

47 Die Gebrauchsanweisung im Schlitz mit dem zugehörigen Symbol aufbewahren.

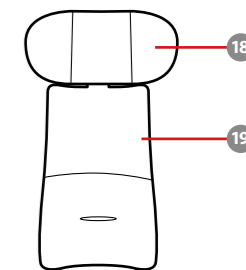
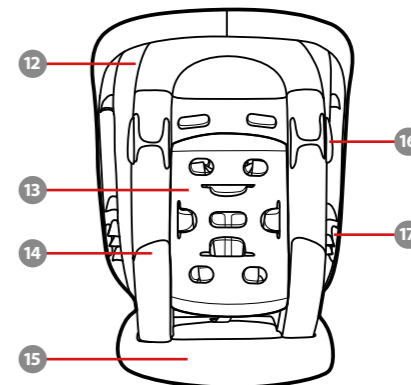
Ersatzteile

Bitte wenden Sie sich zum Kauf von Teilen oder Zubehör unter folgenden Angaben an uns: gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Onderdelenlijst



- 1 Zitkussen
- 2 Schoudergordelsleuf
- 3 Banden schoudergordel
- 4 Gesp
- 5 Kruiskussen
- 6 Instellen gordel
- 7 Instelhendel schuinstand
- 8 Ontgrendelapparaat
- 9 Afdekking schouderriemen
- 10 Sleuf voor vooruit kijkende veiligheidsgordel



- 11 Sleuf voor achteruit kijkende middelriem
- 12 Zitkuip
- 13 Afdekking spanriemen
- 14 Sleuven voor achteruit kijkende schouderriem
- 15 Voet
- 16 Sleuf voor vooruit kijkende schouderriem
- 17 Bevestigingsstuk van stof
- 18 Hoofdsteen
- 19 Lichaamsondersteuning voor baby's
- 20 Opbergvak instructiehandleiding

WAARSCHUWINGEN!

Lees deze gebruikershandleiding volledig **VOORAFGAAND AAN het eerste gebruik van uw kinderzitje!**

Bewaar deze gebruikershandleiding altijd bij het kinderzitje. Voorzieningen zijn aangebracht op de achterkant van de zitkuip. Maak plannen om wat tijd te besteden aan het bekend raken met uw kinderzitje; tijd die goed is besteed wanneer u eraan denkt dat de veiligheid van uw baby van u afhangt. Geef vooral aandacht aan de in rood gedrukte waarschuwingen.

! WAARSCHUWINGEN aan ouders en andere gebruikers: GEBRUIK OF INSTALLEER DIT KINDERZITJE NIET VOORDAT U DE INSTRUCTIES IN DEZEHANDLEIDING EN IN DE HANDLEIDING VAN UW VOERTUIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Veiligheidsvereisten

Europese veiligheidsnormen specificeren de structuur en prestatie van uw kinderzitje de componenten daarvan, vereisten voor installatie en gebruik, instructies en markeringen. Uw kinderzitje is goedgekeurd volgens Europese Norm ECE R44.04.

Een goedkeuringsnummer is bevestigd aan de achterkant van het kinderzitje en mag niet worden verwijderd.

KENNISGEVING

Dit is een 'Universeel' kinderzitje. Het is goedgekeurd volgens de Verordening nr. 44, serie 04 van wijzigingen, voor algemeen gebruik in auto's, en het past in de meeste, maar niet in alle, autostoelen.

Alleen geschikt indien de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met veiligheidsgordels met 3 punten, goedgekeurd volgens UN/ECE Regelgeving Nr. 16 of andere vergelijkbare normen.

Belangrijke veiligheidspunten



Gebruik uw kinderzitje niet achteruit kijkend op een passagiersstoel waar een actieve frontale airbag is geïnstalleerd.

De stugge items en plastic onderdelen van het kinderzitje moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat het niet klem kan komen door een verplaatsbare stoel of in een deur van het voertuig.

De riemen die het zitje in de auto vastzetten, moeten strak zitten en

alle gordels die het kind vasthouden, moeten worden ingesteld op het lichaam van het kind. De riemen mogen niet gedraaid zijn.

De middelriem moet laag worden gedragen zodat het bekken goed vastzit.

Het kinderzitje moet worden vervangen als het onderworpen is aan zware spanningen bij een ongeluk. U ziet wellicht geen schade, maar na een ernstige botsing kan een kinderzitstelsel te zwak zijn om opnieuw bescherming te bieden.

Installeer dit kinderzitje NIET zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar.

Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter met dit kinderzitje.

Breng GEEN veranderingen of aanvullingen aan dit kinderzitje aan. Gebruik het NIET samen met onderdelen van andere fabrikanten. Dit kan de werking ervan veranderen wat tot ernstig letsel of overlijden kan leiden.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

Gebruik GEEN andere belaste contactpunten dan die worden omschreven in de instructies en die worden gemarkeerd in het kinderzitje.

Haal NOOIT een baby uit het kinderzitje terwijl het voertuig in beweging is. Als uw baby aandacht nodig heeft, zoekt u een veilige plek en gaat u van de weg af.

Bewaar uw kinderzitje op een veilige plaats wanneer het niet wordt gebruikt. Vermijd het plaatsen van zware dingen erop.

Controleer altijd de beveiliging van uw kinderzitje voorafgaand aan elke rit. Controleer alle kinderzitjes regelmatig op slijtage.

Neem contact op met de fabrikant van het kinderzitje in geval van enige vragen.

! HET BELANGRIJKSTE IS dat het kinderzitje juist is geïnstalleerd en dat de autogordel juist is geleid volgens de instructies van de fabrikant.

Uw kind kan zelfs bij geen botsing gewond raken in een auto. Plots remmen en scherpe bochten kunnen uw kind verwonden als het kinderzitje niet juist is geïnstalleerd of als uw kind niet juist is vastgezet in het kinderzitje.

! Geen enkel kinderzitje kan in elke situatie bescherming garanderen tegen letsel, maar goed gebruik helpt bij het reduceren van het risico op ernstig letsel of de dood.

! Zelfs als het gemakkelijk lijkt om het gebruik van dit kinderzitje zelf uit te vogelen, is het erg belangrijk om **DE HANDLEIDING TE LEZEN, TE BEGRIJPEN EN TE VOLGEN.**

Als u hulp nodig hebt, neemt u contact op met onze afdeling Klantenservice met alle vragen die u kunt hebben betreffende onderdelen, gebruik of onderhoud. Wanneer u contact met ons opneemt, houd dan het modelnummer en de productiedatum van uw product bij de hand. Dit kan men vinden op een sticker op de achterkant van uw kinderzitje.

! De veiligheid van uw kind hangt af van:

1. Het kiezen van de juiste positie van de hoofdsteun gebaseerd op de grootte van uw kind.
2. Het goed vastzetten van uw kind in het kinderzitje.
3. Het selecteren van een geschikte locatie voor het kinderzitje in uw voertuig.

4. Het goed trekken en vastzetten van de veiligheidsgordel.

! BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Een juiste pasvorm is waarschijnlijk als de autofabrikant heeft gesteld in het autohandboek dat de auto een 'universeel' kinderzitje voor deze leeftijdsgroep kan accepteren.

! Gebruik dit kinderzitje NIET zonder de zachte onderdelen.

Vervang de zachte onderdelen alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.

! NIET gebruiken in een configuratie die niet in de instructies is afgebeeld.

! HET KINDERZITJE KAN HEEL HEET WORDEN ALS HET IN DE ZON STAAT.

! Door contact met deze onderdelen kan de huid van uw kind verbranden. Raak altijd het oppervlak van metalen of plastic onderdelen aan voordat u uw kind in het kinderzitje zet.

! GEBRUIK NOOIT EEN TWEDEHANDS KINDERZITJE of een waarvan u de afkomst niet kent.
! BELANGRIJK - GEBRUIK NIET NAAR VOREN KIJKEND VOORDAT

HET KIND ZWAARDER WEEGT DAN 9 kg (raadpleeg de instructies).

! DIT KINDERZITJE IS GOEDGEKEURD volgens to Verordening nr. 44, 04, Groep 0+/1 (0-18 kg), Groep 1 (9-18 kg).

Richtlijnen voor gewicht

Achteruit kijkend met 5-puntsgordel

0-9 kg **MOET** achteruit kijkend zijn.
9-18 kg **KAN** achteruit kijkend zijn.

Vooruit kijkend met 5-puntsgordel

9-18 kg **KAN** vooruit kijkend met gordel zijn.

1 Achteruit kijkend zitje: Groep 0+ /1 (0-18 kg)

- Kinderzitje moet achteruit kijkend zijn in de autostoel.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel door het pad van de achteruit kijkende gordel, gemarkeerd met een blauw label, wordt geleid.
- Installeer dit kinderzitje stevig in uw voertuig.
- Schoudergordels moeten **op of net onder** de bovenkant van de schouders van het kind zitten.
- Kinderen van lichter dan 9 kg **MOETEN** achteruit kijken.

Achteruit kijkend met veiligheidsgordel installeren

2 Het kinderzitje schuin zetten

De bovenste blauwe ruit en de onderste blauwe ruit zijn uitgelijnd.

- #### 3 Trek de veiligheidsgordel uit en koppel de tong in de gesp van het voertuig.

- #### 4 De veiligheidsgordel geleiden
- Draai het kinderzitje naar achteren en voer de middelriem door de twee sleuven van de

achteruit kijkende middelriem onder de kuip.

- #### 5 Installeer de schouderriem van het voertuig door de twee achteruit kijkende schouderriemsleuven aan de achterkant van de zitkuip.

De schouderriem moet door de achteruit kijkende schouderriemsleuven gaan.

De veiligheidsgordel moet zo vlak mogelijk liggen en niet gedraaid zijn.

6 De veiligheidsgordel vastmaken

Terwijl u het kinderzitje stevig in de autostoel drukt, trekt u aan de schouderriem om het kinderzitje stevig vast te zetten.

Controleer of het kinderzitje stevig is geïnstalleerd door het kinderzitje naar voren en achteren te bewegen op het pad van de veiligheidsgordel (het kinderzitje moet niet meer bewegen dan 25mm/1").

Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gesp kant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten.

7 Juist gemonteerde veiligheidsgordel

De middelriem moet door de achteruit kijkende middelriemsleuven gaan **A**

De schouderriem moet door de achteruit kijkende schouderriemsleuven gaan **B**

De tong van de gesp van de auto zit op de juiste manier in de gesp **C**

8 Vooruit kijkend zitje: Groep 1 (9-18 kg)

- Kinderzitje moet vooruit kijkend zijn in de autostoel.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel door het pad van de vooruit kijkende gordel, gemarkeerd met een rood label, wordt geleid.
- Installeer dit kinderzitje stevig in uw voertuig.
- Schoudergordels moeten **op of net boven** de bovenkant van de schouders van het kind zitten.

Vooruit kijkend met veiligheidsgordel installeren

- #### 9 Het kinderzitje schuin zetten
- De bovenste rode stip en de

onderste rode stip uitgelijnd.

- #### 10 De schoudergordel demonteren
- Verwijder de afdekking van de spanriemen van het hoofdgedeelte.

- #### 11 Aan de achterkant van het zitje demonteert u de twee schouderriemen uit de T-vormige stalen plaat.

- #### 12 Trek de banden van de schoudergordels eruit.

- #### 13 Steek de afdekkingen van de schoudergordel door de sleuven voor de schoudergordels.

- #### 14 De schoudergordel monteren
- Kies de juiste schouderriemsleuven en voer de afdekkingen van de schouderriemen erdoor.

Zorg er altijd voor dat de afdekkingen van de schouderriemen gemonteerd zijn met de rubberen zijde omlaag gericht naar uw kind.

- #### 15 Steek de schoudergordels door de afdekkingen voor de schoudergordels.

Om te vermijden dat de schouderriemen gedraaid raken, moet u de gesp eerst koppelen.

- 16** Steek de schoudergordels door de sleuven voor de schoudergordels.
- 17** Voer de twee schouderriemen aan de achterkant van het zitje op de T-vormige stalen plaat.
- Het uiteinde van de schoudergordel heeft twee gordellussen 1, 2.
 - Voor een kleinere baby gebruikt u de bovenste gordellus 1, en de uiteinden van de schouderriemen moeten voor de T-vormige stalen plaat hangen.
 - Voor een grotere baby gebruikt u de onderste gordellus 2.
- 18** Voer de schouderriemen door de sleuf van de hoofdsteun om de hoofdsteun vast te maken aan de banden, en trek de spanbanden vervolgens strak.
- 19** Plaats de afdekking van de spanriemen weer op het hoofdgedeelte.
- 20** **De veiligheidsgordel geleiden**
Trek de veiligheidsgordel uit, draai het kinderzitje naar voren en voer de riem door de twee sleuven van de vooruit kijkende middelriemen aan de achterkant van de kuip van het kinderzitje.

- 21** Gesp de veiligheidsgordel vast.
- 22** Open het vergrendelapparaat en steek de veiligheidsgordel er doorheen. Sluit het vergrendelapparaat op de veiligheidsgordel.
Controleer of het kinderzitje stevig is geïnstalleerd door het kinderzitje naar voren en achteren te bewegen op het pad van de veiligheidsgordel. (Het kinderzitje moet niet meer bewegen dan 25mm/1").
- 23** Terwijl u het kinderzitje stevig in de autostoel drukt, trekt u de schouderriem richting de intrekbare gordel om het kinderzitje stevig vast te zetten. Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten.
- 24** **Juist gemonteerde veiligheidsgordel**
Zorg ervoor dat de schouderriem door het vergrendelingsapparaat gaat **A**.
Zorg ervoor dat de middelriem door de sleuven van de vooruit

- kijkende middelriem gaat **B**.
Zorg ervoor dat de tong van de gesp juist is gekoppeld met de gesp **C**.
- 25** **Gordels losmaken**
Terwijl u aan de gordelinsteller omhoog trekt, trekt u de schoudergordels uit naar de juiste lengte.
- 26** Maak de gesp los en plaats vervolgens de schoudergordels eraf aan de zijkant.
- 27** **Plaats uw kind in het zitje, plaats de gordels over de schouders van het kind en gesp de gordels vast**
Zorg ervoor dat hun rug vlak tegen de rugleuning van het zitje staat.
U hoort een klik wanneer de gesptongen stevig zijn bevestigd. Trek aan elke gesptong omhoog om ervoor te zorgen dat het stevig vast zit.
- 28** **Gordels vastmaken**
Terwijl u aan de gordelinsteller omhoog trekt, trekt u de schoudergordels uit naar de juiste lengte.

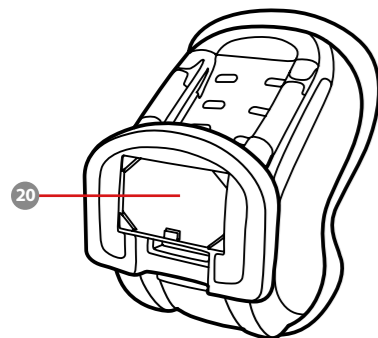
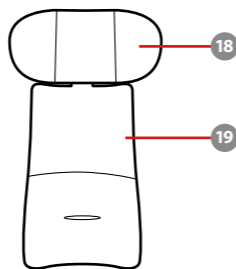
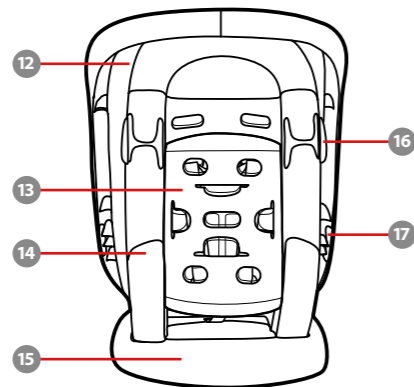
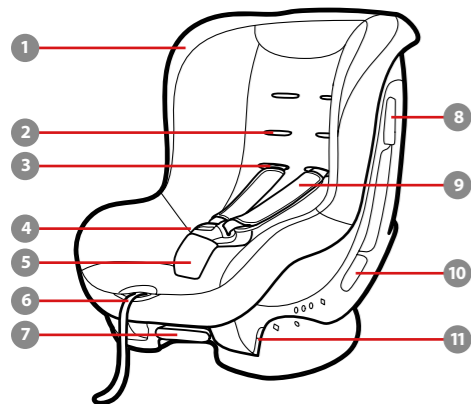
- 29** **Zorg ervoor dat de schoudergordels op de juiste hoogte staan**
Achteruit kijkend: De sleuven van de schoudergordel moet op of iets onder de schouders van het kind zitten. Te hoge of te lage schoudergordels zijn niet veilig.
Vooruit kijkend: De sleuven van de schoudergordel moet op of iets boven de schouders van het kind zitten. Te hoge of te lage schoudergordels zijn niet veilig.
- 30** **Baby-inzetstuk**
Het baby-inzetstuk is ter bescherming van het kind. Het moet worden gebruikt voor kinderen van 0-6 maanden.
- 31** **Lichaamsondersteuning voor baby's**
Verwijder het hoofdsteundeel van het baby-inzetstuk als het hoofd van het kind niet langer comfortabel past.
Verwijder de lichaamsondersteuning van het baby-inzetstuk als de schouders van het kind niet langer comfortabel passen.

- 32** **Inzetstuk van schuim**
Trek het inzetstuk van schuim eruit om te verwijderen. Verwijder het inzetstuk van schuim zodat er meer ruimte ontstaat als het kind niet comfortabel kan zitten.
- 33** Installeer dit kinderzitje NIET op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig.
- 34** Zet dit kinderzitje NIET rechtop als een actieve airbag voorin is geïnstalleerd terwijl uw kind nog achteruit kijkend zit.
- 35** Zorg NIET voor een afstand tussen autostoel en kinderzitje. **A**
Hang NIET over de voorkant van de autostoel. **B**
Als het kind de veiligheidsgordel niet goed geplaatst houdt, moet u het kinderzitje NIET gebruiken, maar moet u een ander autozitje gebruiken.
- 36** **Uw type veiligheidsgordel identificeren**
Dit kinderzitje is uitsluitend geschikt voor autostoelen met driepunts veiligheidsgordels.

- 37** Verwijder de afdekking van de spanriemen van het hoofdgedeelte.
- 38** Aan de achterkant van het zitje demonteert u de twee schouderriemen uit de T-vormige stalen plaat.
- 39** Trek de banden van de schoudergordels eruit.
- 40** Steek de afdekkingen van de schoudergordel door de sleuven voor de schoudergordels.
- 41** Maak de gesp los en plaats vervolgens de schoudergordels eraf aan de zijkant.
- 42** Verwijder de bevestigingsstukken aan de zijkant van het zitkussen uit de twee sleuven van het hoofdgedeelte.
- 43** Verwijder de bevestigingsstukken voor het zitkussen uit de twee sleuven op de bodem van het hoofdgedeelte.
- 44** Voer de gordelinstelling en de gordels aan beide zijden uit het zitkussen.
Voor het verwijderen van de kruisriem, zoekt u eerst het

- elastiek aan de binnenkant van de afdekking van de kruisriem. Trek zowel het elastiek als de afdekking van de kruisriem over de gesp om te verwijderen.
- 45** Voer de gesp uit de sleuf van het zitkussen voor de kruisriem om het zitkussen te verwijderen.
Voor het reinigen van de zachte voorwerpen raadpleegt u het waslabel op het kinderzitje.
- 46** Ga in omgekeerde volgorde te werk om de zachte onderdelen te monteren.
- 47** **Bewaar de instructiehandleiding in de sleuf met het pictogram instructieboek als weergegeven.**
Vervangende onderdelen
Neem contact met ons op om onderdelen of accessoires te kopen:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Elenco parti



- 1 Imbottitura
- 2 Fessura per bretelle
- 3 Bretelle
- 4 Fibbia
- 5 Imbottitura spartigambe
- 6 Regolatore
- 7 Maniglia di regolazione dell'inclinazione
- 8 Dispositivo di blocco
- 9 Copertura bretelle
- 10 Fessura per cintura di sicurezza del veicolo rivolta in avanti
- 11 Fessura per cintura addominale del veicolo rivolta verso il retro

- 12 Guscio del sedile
- 13 Copricinghia
- 14 Fessure per cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro
- 15 Base
- 16 Fessura per cintura per le spalle del veicolo rivolta in avanti
- 17 Componente di fissaggio in tessuto
- 18 Poggiatesta
- 19 Supporto per il corpo del bambino
- 20 Vano di conservazione del manuale di istruzioni

AVVERTENZE!

Leggere completamente il presente manuale di istruzioni PRIMA del primo utilizzo del sistema di ritenuta per bambini!

Conservare sempre questo manuale di istruzioni con il seggiolino auto. Le disposizioni si trovano sul retro della scocca del seggiolino. Dedicate un po' di tempo a conoscere il sistema di ritenuta per bambini, in quanto la sicurezza del bambino dipende da esso. Prestare particolare attenzione agli avvisi stampati in rosso.

! AVVERTENZE per i genitori e altri utenti. NON INSTALLARE O UTILIZZARE QUESTO SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI FINCHÉ NON SI LEGGONO E COMPRENDONO LE ISTRUZIONI INCLUSE NEL PRESENTE MANUALE E NEL MANUALE DEL VEICOLO.

Requisiti di sicurezza

Gli standard di sicurezza europei specificano la struttura e le prestazioni del sistema di ritenuta per bambini, nonché i suoi componenti, i requisiti per il montaggio e l'uso, le istruzioni e le marcature. Il

sistema di ritenuta per bambini è stato omologato in conformità allo standard europeo ECE R44.04

Un numero di omologazione è affisso sul retro del sistema di ritenuta per bambini e non deve essere rimosso.

AVVISO

Questo è un sistema di ritenuta per bambini "Universale". È omologato secondo la normativa N. 44, serie 04 e modifiche successive, per l'uso generale su vetture e può adattarsi a quasi tutti i modelli di sedili.

Può essere utilizzato se le vetture omologate sono dotate di cinture di sicurezza riavvolgibili a 3 punti di fissaggio conformi alla normativa UN/ECE No.16 o ad altre norme equivalenti.

Importanti punti di sicurezza



Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro su un sedile per passeggeri in cui è attivo un airbag frontale.

Gli oggetti rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo da non poter rimanere incastrati in un sedile mobile o nella portiera del veicolo.

Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette e le cinghie del bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

La cinghia addominale deve essere indossata in basso in modo da sostenere il bacino.

Il sistema di ritenuta per bambini deve essere sostituito se è stato sottoposto a violenti sollecitazioni in caso di incidente. Si potrebbe non notare alcun danno, ma dopo un grave incidente un sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere troppo debole per garantire la protezione. NON installare o utilizzare questo seggiolino per auto senza attenersi alle istruzioni e alle avvertenze contenute nel presente manuale; diversamente, si rischia di esporre il bambino al pericolo di lesioni gravi o mortali.

NON lasciare mai il bambino incustodito con questo sistema di ritenuta per bambini. NON effettuare modifiche o aggiunte al sistema di ritenuta per bambini. NON utilizzarlo con componenti di altri produttori. Il suo funzionamento

potrebbe essere alterato, comportando lesioni gravi o decesso. I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

NON utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.

NON togliere mai un bambino dal seggiolino auto per nessun motivo mentre il veicolo è in movimento. Se il bambino ha bisogno di attenzioni, trovare un posto sicuro e fermarsi in un'area di sosta.

Conservare il sistema di ritenuta per bambini in un luogo sicuro quando non viene utilizzato. Evitare di collocare oggetti pesanti su di esso.

Controllare sempre la sicurezza del sistema di ritenuta per bambini prima di ogni viaggio. Verificare periodicamente l'usura di tutti i sistemi di ritenuta per bambini.

In caso di domande, contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini.

! È ESTREMAMENTE IMPORTANTE che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente con

la cintura di sicurezza del veicolo correttamente disposta in base alle istruzioni del produttore.

Il bambino può subire lesioni in un veicolo anche non in caso di incidente. Frenate improvvise e curve brusche possono causare lesioni al bambino se il sistema di ritenuta non è installato correttamente o se il bambino non è adeguatamente fissato nel seggiolino auto.

! Nessun sistema di ritenuta per bambini può garantire protezione da lesioni in ogni situazione, ma un uso corretto contribuisce a ridurre il rischio di lesioni gravi o morte.

! Anche se l'uso di questo sistema di ritenuta per bambini sembra facile da capire da soli, è estremamente importante **LEGGERE, COMPRENDERE E SEGUIRE IL MANUALE DEL PROPRIETARIO**.

Per assistenza, contattare il servizio di assistenza clienti con tutte le domande relative a parti, uso e manutenzione. Tenere a portata di mano il numero di modello e la data di produzione per un'assistenza più efficiente. Si trovano su un adesivo sul retro del sistema di ritenuta per bambini.

! La sicurezza del bambino dipende da quanto segue:

1. Scelta della corretta posizione del poggiatesta in base alla statura/al peso del bambino.
2. Assicurare correttamente il bambino nel sistema di ritenuta.
3. Selezione di un luogo adatto per il sistema di ritenuta per bambini nel veicolo.
4. Disposizione e fissaggio corretti della cintura di sicurezza sicurezza del veicolo.

! AVVERTENZA IMPORTANTE

Potrà essere installato correttamente se il produttore della vettura dichiara nel manuale delle istruzioni che in tale vettura può essere utilizzato un sistema di ritenuta per bambini "Universale" per questo gruppo di età.

! **NON** usare il sistema di ritenuta per bambini senza il rivestimento imbottito.

Il rivestimento imbottito deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta per bambini.

! **NON** utilizzare in nessuna configurazione non indicata nelle istruzioni.

! **IL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI PUÒ DIVENTARE ESTREMAMENTE CALDO SE LASCIATO AL SOLE.**

! Il contatto con queste parti può causare ustioni alla pelle del bambino. Toccare la superficie di parti in metallo o plastica prima di far sedere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

! **NON USARE UN SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI DI SECONDA MANO** o un sistema di ritenuta per bambini del quale non si conoscono i precedenti.

! **IMPORTANTE - NON UTILIZZARLO NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO SUPERI I 9 kg (fare riferimento alle istruzioni).**

! **QUESTO SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI È OMOLOGATO** alla normativa N. 44, 04, Gruppo 0+/1 (0-18 kg), Gruppo 1 (9-18 kg).

Linee guida del peso

Rivolto verso il retro con cintura a 5 punti

0-9 kg **DEVE** essere rivolto verso il retro.

9-18 kg **PUÒ** essere rivolto verso il retro.

Rivolto in avanti con cintura a 5 punti

9-18 kg **PUÒ** essere rivolto in avanti con cintura.

1 Seggiolino rivolto verso il retro:

Gruppo 0+ /1 (0-18 kg)

- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere rivolto in senso contrario nel sedile del veicolo.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia inserita attraverso il percorso della cintura rivolta verso il retro contrassegnato con un'etichetta blu.
- Installare questo sistema di ritenuta per bambini saldamente nel veicolo.
- Le bretelle devono trovarsi **sulle spalle** del bambino o poco sotto la parte superiore delle spalle del bambino.
- I bambini che pesano meno di 9 kg **DEVONO** essere rivolti verso il retro.

Installarlo rivolto verso il retro con la cintura di sicurezza del veicolo

2 Inclinare il sistema di ritenuta per bambini

Il diamante blu superiore e il diamante blu inferiore sono allineati.

- 3 Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e inserire la linguetta della fibbia del veicolo nella fibbia stessa.

4 Inserire la cintura di sicurezza del veicolo

Ruotare il sistema di ritenuta per bambini verso il retro e inserire la cintura addominale del veicolo nelle fessure per cintura addominale del veicolo rivolta verso il retro sotto il guscio.

- 5 Installare la cintura per le spalle del veicolo attraverso due fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro sul retro del guscio del sedile.

La cintura per le spalle deve passare attraverso le fessure della cintura per le spalle del veicolo verso il retro.

La cintura di sicurezza del veicolo deve essere più piatta possibile e non essere attorcigliata.

6 Serrare la cintura di sicurezza del veicolo

Mentre si preme saldamente il sistema di ritenuta per bambini nel sedile del veicolo, tirare la cintura per le spalle del veicolo per fissare

modo saldo e sicuro il sistema di ritenuta per bambini.

Controllare se il sistema di ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo (il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta.

7 Corretto montaggio della cintura di sicurezza del veicolo

La cintura addominale deve passare attraverso le fessure della cintura addominale del veicolo rivolta contro il senso di marcia **A**

La cintura per le spalle deve passare attraverso le fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta contro il senso di marcia **B**

Innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia **C**

8 Seggiolino rivolto in avanti:

Gruppo 1 (9-18 kg)

- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere rivolto in avanti nel sedile del veicolo.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia inserita attraverso il percorso della cintura rivolta in avanti contrassegnato con un'etichetta rossa.
- Installare questo sistema di ritenuta per bambini saldamente nel veicolo.
- Le bretelle devono trovarsi **sulle spalle** del bambino o poco sopra la parte superiore delle spalle del bambino.

Installarlo rivolto verso in avanti con la cintura di sicurezza del veicolo

9 Inclinare il sistema di ritenuta per bambini

Il puntino rosso superiore e il puntino rosso inferiore devono essere allineati.

10 Smontare le bretelle

Rimuovere il copricinghia dal corpo.

- 11 Sul retro del sedile, smontare le due bretelle dalla piastra in acciaio a forma di T.

- 12 Estrarre le bretelle.

- 13 Infilare le coperture delle bretelle attraverso le apposite fessure.

14 Montare le bretelle

Scegliere le apposite fessure per bretelle e infilare le coperture delle bretelle attraverso di esse.

Assicurarsi sempre che le coperture delle bretelle siano assemblate con il lato in gomma rivolto in basso verso il bambino.

- 15 Infilare le bretelle attraverso le relative coperture.

Per evitare di attorcigliare le bretelle, prima agganciare la fibbia.

- 16 Infilare le bretelle attraverso le relative fessure.

- 17 Infilare le due bretelle sul retro del sedile nella piastra in acciaio a forma di T.

- L'estremità delle bretelle dispone di due occhielli 1, 2.
- Per un bambino più piccolo, utilizzare l'occhiello superiore 1 e le estremità delle bretelle devono

pendere davanti alla piastra in acciaio a forma di T.

- Per un bambino più grande, utilizzare l'occhiello inferiore 2.

- 18 Infilare le bretelle attraverso il passante per poggiatesta per fissare il poggiatesta alle cinture, quindi tirare saldamente il regolatore.

- 19 Rimontare il copricinghia sul corpo.

20 Inserire la cintura di sicurezza del veicolo

Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo, ruotare in avanti il sistema di ritenuta per bambini e infilare la cintura attraverso le due fessure della cintura del veicolo rivolta in avanti sul retro del guscio del sistema di ritenuta per bambini.

- 21 Allacciare la cintura di sicurezza del veicolo.

- 22 Aprire il dispositivo di blocco e inserire le cinture per le spalle del veicolo attraverso di esso. Chiudere il dispositivo di blocco nelle cinture per le spalle del veicolo.

Controllare se il sistema di

ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo.

(Il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

- 23 Mentre si preme saldamente il sistema di ritenuta per bambini nel sedile del veicolo, tirare la cintura per le spalle del veicolo per fissare in modo saldo e sicuro il sistema di ritenuta per bambini.

Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta.

24 Corretto montaggio della cintura di sicurezza del veicolo

Assicurarsi che le bretelle passino attraverso il dispositivo di blocco.

A Assicurarsi che la cintura addominale del veicolo passi attraverso le fessure della cintura del veicolo rivolta in avanti. **B**

Assicurarsi di innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia. **C**

25 Allentare le bretelle

Mentre si solleva il regolatore, estrarre le bretelle alla lunghezza adeguata.

- 26 Sganciare la fibbia, quindi collocare le bretelle sui lati.

27 Fare sedere il bambino nel sedile, collocare le bretelle sulle spalle del bambino e allacciare le bretelle

Assicurarsi che la schiena sia piatta contro il retro del sedile.

Si avverte un "clic" quando le linguette della cintura sono fissate saldamente. Tirare verso l'alto ogni linguetta della fibbia per assicurarsi che sia fissata saldamente.

28 Serrare le bretelle

Mentre si solleva il regolatore, estrarre le bretelle alla lunghezza adeguata.

29 Assicurarsi che le bretelle siano all'altezza corretta

Contro il senso di marcia: Le bretelle devono essere sulle spalle del bambino o leggermente sotto di esse. Se le bretelle sono troppo alte o basse, non sono sicure.

In senso di marcia: Le fessure per le bretelle devono essere sulle spalle dei bambini o leggermente sotto di esse. Se le bretelle sono troppo alte o basse, non sono sicure.

30 Inserto per neonati

L'inserto per neonati serve come protezione. Deve essere utilizzato per bambini di 0-6 mesi.

31 Supporto per il corpo del bambino

Rimuovere il poggiatesta dell'inserto per neonati quando la testa del bambino vi non poggia più comodamente.

Rimuovere il supporto per il corpo dell'inserto per neonati quando le spalle del bambino non vi poggiano più comodamente.

32 Inserto in schiuma

Per rimuovere, estrarre l'inserto. Rimuovere il cuscinetto per lasciare più spazio quando il bambino non si adatta comodamente.

33 NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al

senso di marcia del veicolo.

34 Non installare il sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia nei sedili con airbag frontale attivo.

35 NON creare uno spazio tra il sedile del veicolo e il sistema di ritenuta per bambini. **A**

NON lasciare che penda dalla parte anteriore del sedile del veicolo. **B**

Se il bambino non mantiene la cintura di sicurezza del veicolo posizionata correttamente, NON usare il sistema di ritenuta per bambini. Utilizzare un altro seggiolino per auto.

36 Identificare il tipo di cintura di sicurezza del veicolo

Questo sistema di ritenuta per bambini è indicato solo per sedili di veicoli con cinture di sicurezza riavvolgibili con 3 punti di fissaggio.

37 Rimuovere il copricinghia dal corpo.

38 Sul retro del sedile, smontare le due bretelle dalla piastra in acciaio a forma di T.

39 Estrarre le bretelle.

40 Infilare le coperture delle bretelle attraverso le apposite fessure.

41 Sganciare la fibbia, quindi collocare le bretelle sui lati.

42 Rimuovere i pezzi di fissaggio sui lati dell'imbottitura del sedile nei due passanti su entrambi i lati del corpo.

43 Rimuovere i pezzi di fissaggio nella parte anteriore dell'imbottitura del sedile nei due passanti sulla parte inferiore del corpo.

44 Infilare il regolatore e le cinture su entrambi i lati dell'imbottitura del sedile.

Per rimuovere la copertura cintura spartigambe, prima collocare l'elastico all'interno della copertura cintura spartigambe. Tirare l'elastico e la copertura cintura spartigambe sulla fibbia per rimuovere.

45 Estrarre la fibbia dalla fessura dell'imbottitura del sedile della cintura spartigambe per rimuovere l'imbottitura.

Per rimuovere il rivestimento imbottito, consultare l'etichetta di lavaggio sul sistema di ritenuta

per bambini.

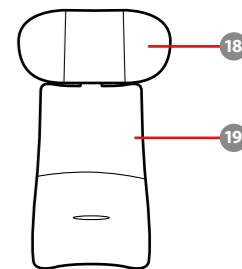
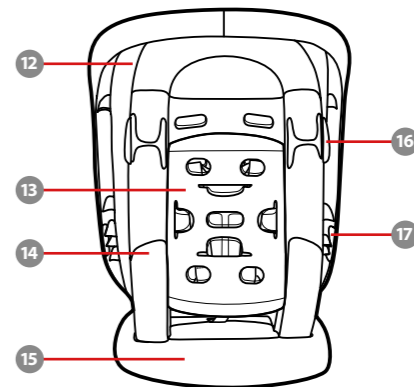
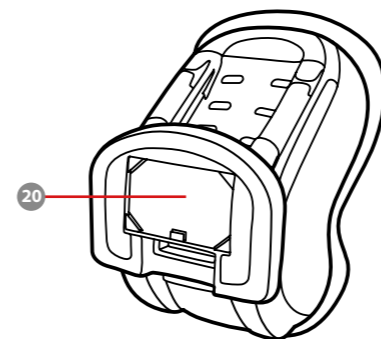
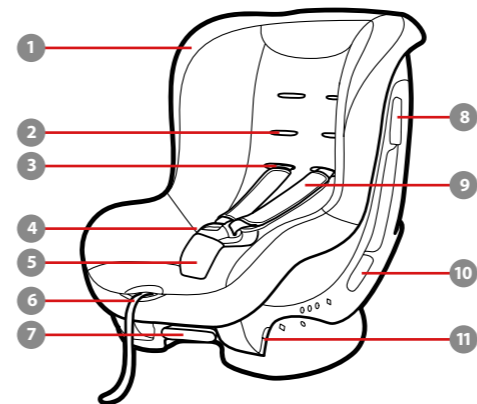
46 Per montare il rivestimento imbottito, invertire la procedura.

47 Conservare il manuale di istruzioni nella fessura con l'icona del manuale di istruzioni, come mostrato.

Pezzi di ricambio

Per acquistare parti o accessori, si prega di contattarci al seguente indirizzo:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista de piezas



1 Acolchado del asiento

2 Ranura del arnés para los hombros

3 Correas del arnés para los hombros

4 Hebilla

5 Acolchado para la entrepierna

6 Cincha de ajuste

7 Asa de ajuste de la inclinación

8 Dispositivo de cierre

9 Protector del arnés de los hombros

10 Ranura para el cinturón de seguridad del vehículo con orientación hacia adelante

11 Ranura para el cinturón de seguridad del vehículo con orientación hacia atrás

12 Cubierta del asiento

13 Cubierta de la cincha

14 Ranuras para el cinturón de los hombros del vehículo con orientación hacia atrás

15 Base

16 Ranura para el cinturón de los hombros del vehículo con orientación hacia adelante

17 Pieza de sujeción de tela

18 Soporte para la cabeza

19 Soporte del cuerpo del bebé

20 Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones

¡ADVERTENCIAS!

¡Lea este manual del propietario completamente ANTES de usar el sistema de retención infantil por primera vez!

Mantenga este manual del propietario siempre con el sistema de retención infantil. El compartimento para las instrucciones está en la parte inferior de la silla. Piense que dedicar un tiempo a familiarizarse con el sistema de retención infantil es un tiempo bien invertido, ya que la seguridad de su bebé depende de ello. Preste especial atención a las advertencias impresas en rojo.

! ADVERTENCIAS para los padres y otros usuarios: NO INSTALE NI UTILICE ESTE SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL HASTA QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO LAS INSTRUCCIONES QUE SE INDICAN EN ESTE MANUAL Y EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO.

Requisitos de seguridad

Las normas de seguridad europeas especifican la construcción y el rendimiento del sistema de retención infantil, así como sus componentes, requisitos de ajuste y

uso, instrucciones y etiquetados. El sistema de retención infantil ha sido aprobado según la norma europea ECE R44.04.

Se ha acoplado un número de aprobación en la parte trasera del sistema de retención infantil y no se debe quitar.

AVISO

Este es un sistema de retención infantil "universal". Está aprobado por la norma n.º 44, serie 04 de enmiendas, para el uso general en vehículos y se ajusta a la mayoría de los asientos de vehículos, aunque no a todos.

Solo adecuado si los vehículos aprobados están equipados con el cinturón de seguridad retráctil con 3 puntos de sujeción y aprobado por el reglamento 16 de UN/ECE u otras normativas equivalentes.

Puntos de seguridad importantes

No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en ningún asiento de ocupante equipado con airbag activo frontal.

Los elementos rígidos y las piezas de plástico del sistema de retención

infantil se deben colocar e instalar de manera que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

Asegúrese de que las correas que fijan el dispositivo de sujeción al vehículo estén apretadas, mientras que las correas que sujetan al niño deben ajustarse a su cuerpo. Las correas no deben estar retorcidas.

Asegúrese de que ninguna correa de seguridad quede demasiado baja, de forma que la entrepierna quede firmemente sujeta.

Sustituya el sistema de retención infantil si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente. Es posible que no vea ningún daño a simple vista, pero después de un choque grave, un sistema de sujeción para niños puede quedar demasiado débil para proteger al bebé nuevamente.

NO instale ni utilice este sistema de retención infantil sin seguir las instrucciones y advertencias que se indican en este manual ya que, si las incumple, podría poner a su hijo en peligro de sufrir lesiones o, incluso, la muerte.

NUNCA deje a su hijo desatendido en

ningún momento cuando utilice este sistema de retención infantil.

NO realice modificaciones en el sistema de retención infantil ni tampoco incorpore nada en él. NO lo utilice con piezas de otros fabricantes. La función del dispositivo podría alterarse, lo que podría dar lugar a lesiones graves o, incluso, la muerte.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión. NO utilice ningún punto de contacto de soporte de carga distinto a los que se describen en las instrucciones y aparecen en el sistema de retención infantil.

NO saque a un bebé del sistema de retención infantil por ningún motivo mientras el vehículo esté en movimiento. Si el bebé necesita atención, busque un lugar seguro y salga de la carretera.

Guarde el sistema de retención infantil en un lugar seguro cuando no lo esté utilizando. Evite poner cosas pesadas encima de la sillita.

Compruebe siempre la seguridad del sistema de retención infantil antes de cada viaje. Compruebe

con frecuencia que ninguno de los dispositivos de sujeción para niños estén desgastados.

Póngase en contacto con el fabricante del sistema de retención infantil si tiene alguna pregunta.

! ES MUY IMPORTANTE que el sistema de retención infantil esté instalado correctamente con el cinturón de seguridad del vehículo colocado conforme a las instrucciones del fabricante.

Su hijo puede lesionarse en un vehículo aunque no sufra un accidente. El frenado repentino y las curvas pronunciadas pueden lesionar a su hijo si el sistema de retención infantil no está instalado correctamente o si su hijo no está sujeto correctamente en dicho dispositivo.

! Ningún sistema de retención infantil puede garantizar la protección contra lesiones en todas las situaciones, pero el uso adecuado ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves o, incluso, la muerte.

! Aunque el uso de este sistema de retención infantil le parezca sencillo, es muy importante LEER, COMPRENDER Y SEGUIR EL MANUAL

DEL PROPIETARIO.

Si necesita ayuda, póngase en contacto con el departamento de servicio de atención al cliente si tiene alguna pregunta relacionada con piezas, uso o mantenimiento. Cuando se ponga en contacto con nosotros, tenga preparado el número de modelo del producto y su fecha de fabricación, que puede encontrar en una pegatina en la parte posterior del sistema de retención infantil.

! La seguridad del niño depende de:

1. Elegir la posición adecuada de apoyo para la cabeza según el tamaño del niño hijo.
2. Sujetar al niño adecuadamente en el sistema de retención infantil.
3. Seleccionar una ubicación adecuada para el sistema de retención infantil en el vehículo.
4. Colocar el cinturón de seguridad del vehículo por las trayectorias adecuadas y fijarlo correctamente.

! ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Hay muchas posibilidades de realizar un ajuste correcto si el fabricante del vehículo indica en el manual de este que en dicho vehículo se puede utilizar un sistema de retención

infantil "universal" para niños que pertenezcan a este grupo de edades. ! NO utilice el sistema de retención infantil sin el acolchado.

El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del sistema de retención infantil.

! NO UTILICE ninguna configuración que no se especifique en las instrucciones.

! EL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL PUEDE ALCANZAR TEMPERATURAS MUY ELEVADAS SI SE DEJA EXPUESTO A LA LUZ SOLAR.

! El contacto con estas piezas puede quemar la piel de su hijo. Toque siempre la superficie de cualquier pieza de plástico o metal antes de colocar a su hijo dentro del sistema de retención infantil.

! NUNCA UTILICE UN SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL DE SEGUNDA MANO o del que no conozca el uso que se le ha dado.

! IMPORTANTE - NO UTILIZAR ORIENTADO HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL BEBÉ PESE MÁS DE 9 kg (consulte las instrucciones).

! ESTE SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ESTÁ APROBADO por la norma n.º 44, 04, Grupo 0+ / 1 (0-18 kg), Grupo 1 (9-18 kg).

Pautas según el peso

Orientación hacia atrás con arnés de 5 puntos

De 0 a 9 kg: **DEBE** estar orientado hacia atrás.

De 9 a 18 kg: **PUEDE** estar orientado hacia atrás.

Orientación hacia adelante con arnés de 5 puntos

De 9 a 18 kg: **PUEDE** colocarse orientado hacia adelante con arnés.

1 Sillita orientada hacia atrás:

Grupo 0+/1 (0-18 kg)

- El sistema de retención infantil se debe instalar orientado hacia atrás en el asiento del vehículo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo pase por la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás marcada con una etiqueta de color azul.
- Instale este sistema de retención infantil firmemente en el vehículo.
- Las correas del arnés deben estar en **los hombros del niño** o justo debajo de la parte superior de dichos hombros.
- Los bebés que pesen menos de 9 kg **DEBEN** estar orientados hacia atrás.

Instalar con orientación hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo

2 Reclinar el sistema de retención infantil

El diamante azul superior y el diamante azul inferior están alineados.

3 Saque el cinturón de seguridad

del vehículo y enganche la lengüeta de la hebilla del vehículo en la hebilla.

4 Colocar el cinturón de seguridad del vehículo

Gire el sistema de retención infantil hacia atrás y pase el cinturón para la cintura del vehículo a través de las dos ranuras del cinturón para la cintura del vehículo orientadas hacia atrás debajo de la cubierta.

5 Instale el cinturón de los hombros del vehículo en las dos ranuras del cinturón para los hombros con orientación hacia atrás situadas en la parte trasera de la cubierta del asiento.

El cinturón para los hombros debe pasar por las ranuras del cinturón para los hombros con orientación hacia atrás.

El cinturón de seguridad del vehículo debe quedar lo más plano posible y no estar retorcido.

6 Apretar el cinturón de seguridad del vehículo

Mientras presiona el sistema de retención infantil firmemente en el asiento del vehículo, tire del cinturón para los hombros del vehículo para que el sistema

de retención infantil quede firmemente sujeto.

Compruebe si el sistema de retención infantil está bien instalado moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo (el sistema de retención infantil no debe moverse más de 25 mm/1").

El sistema de retención infantil no puede utilizarse si la hebilla de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con seguridad el control del niño.

7 Cinturón de seguridad del vehículo ensamblado correctamente

El cinturón para la cintura debe pasar por las ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con orientación hacia atrás. **A**

El cinturón para los hombros debe pasar por las ranuras del cinturón para los hombros del vehículo con orientación hacia atrás. **B**

El enganche de la hebilla del vehículo deberá estar correctamente sujeto con la hebilla. **C**

8 Sillita orientada hacia adelante:

Grupo 1 (9-18 kg)

- El sistema de retención infantil se debe instalar orientado hacia adelante en el asiento del vehículo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo pase por la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante marcada con una etiqueta de color rojo.
- Instale este sistema de retención infantil firmemente en el vehículo.
- Las correas del arnés deben estar en **los hombros del niño** o justo encima de la parte superior de dichos hombros.

Instalar con orientación hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo

9 Reclinar el sistema de retención infantil

El punto rojo superior y el punto rojo inferior alineados.

10 Desmontar el arnés para los hombros

Quite la cubierta de la cincha del

cuerpo.

11 En la parte posterior del asiento, desmonte los dos arneses para los hombros de la placa de acero en forma de T.

12 Saque las correas del arnés para los hombros.

13 Haga pasar las protecciones del arnés de los hombros a través de las ranuras de las correas de dicho arnés.

14 Montar el arnés para los hombros

Elija las ranuras del arnés para los hombros adecuadas y pase las protecciones de dicho arnés por ellas.

Asegúrese siempre de que las protecciones del arnés para los hombros estén montadas con el lado de goma orientado hacia abajo y hacia el niño.

15 Haga pasar las correas del arnés para los hombros a través de las protecciones de dicho arnés.

Para evitar que el arnés para los hombros se retuerza, enganche primero la hebilla.

16 Pase las correas del arnés para los hombros a través de las ranuras

de dicho arnés.

17 Pase las dos correas del arnés para los hombros de la parte posterior del asiento en la placa de acero en forma de T.

- El extremo del arnés para los hombros tiene dos aros de anclaje 1, 2.
- Para un bebé más pequeño, use el aro superior 1 del arnés, y los extremos de los arneses para los hombros deben colgar frente a la placa de acero en forma de T.
- Para un bebé más grande, use el lazo del arnés inferior 2.

18 Pase las correas del arnés para los hombros a través de la ranura del soporte para la cabeza para sujetar dicho soporte a las correas y, a continuación, apriete la cincha de ajuste tirando de ella.

19 Volver a montar la cubierta de la cincha en el cuerpo

20 Colocar el cinturón de seguridad del vehículo

Saque el cinturón de seguridad del vehículo, gire el sistema de retención infantil hacia adelante y pase el cinturón a través de las dos ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con

orientación hacia adelante en la parte posterior de la cubierta del sistema de retención infantil.

21 Abroche el cinturón de seguridad del vehículo.

22 Abra el dispositivo de cierre e inserte el cinturón para los hombros del vehículo en él. Cierre el dispositivo de cierre en el cinturón para los hombros del vehículo.

Verifique si el sistema de sujeción para niños está bien instalado moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo (el sistema de retención infantil no debe moverse más de 25 mm/1").

23 Mientras presiona el sistema de retención infantil firmemente en el asiento del vehículo, tire del cinturón para los hombros del vehículo hacia el retractor para que el sistema de retención infantil quede firmemente sujeto.

El sistema de retención infantil no puede utilizarse si la hebilla de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con

seguridad el control del niño.

24 Cinturón de seguridad del vehículo ensamblado correctamente

Asegúrese de que el cinturón para los hombros del vehículo pasa a través del dispositivo de cierre. **A**

Asegúrese de que el cinturón para la cintura del vehículo pasa a través de las ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con orientación hacia atrás **B**

Asegúrese de que el enganche de la hebilla del vehículo está correctamente sujeto con la hebilla. **C**

25 Aflojar las correas del arnés

Tire hacia arriba del ajustador de la cincha y tire hacia afuera de las correas de los arneses para los hombros hasta que la longitud sea la adecuada.

26 Desabroche la hebilla y luego coloque las correas del arnés a los lados.

27 Coloque al niño en el asiento. Coloque las correas del arnés sobre los hombros del niño y abroche las correas del arnés

Asegúrese de que su espalda esté plana contra el respaldo de la sillita.

Escuchará un "clic" cuando las lengüetas de la hebilla estén bien sujetas. Tire de cada lengüeta de la hebilla para asegurarse de que estén bien sujetas.

28 Apretar las correas del arnés

Tire hacia arriba del ajustador de la cincha y tire hacia afuera de las correas de los arneses para los hombros hasta que la longitud sea la adecuada.

29 Asegúrese de que las correas del arnés estén a la altura adecuada

Orientación hacia atrás: Las ranuras de los arneses para los hombros deberán estar ligeramente por debajo de los hombros del niño. Si las correas de los arneses para los hombros están demasiado altas o demasiado bajas, no son seguras.

Orientación hacia adelante: Las ranuras de las correas de los arneses para los hombros deberán estar ligeramente por encima de los hombros del niño. Si las correas de los arneses para

los hombros están demasiado altas o demasiado bajas, no son seguras.

30 Accesorio para niños pequeños

El accesorio para niños pequeños se utiliza para protegerlos. Se debe usar para niños de 0 a 6 meses.

31 Soporte del cuerpo del bebé

Retire el reposacabezas del accesorio para niños pequeños cuando el niño ya no pueda apoyar su cabeza en él cómodamente.

Retire el soporte del cuerpo del accesorio para niños pequeños cuando los hombros del bebé ya no encajen cómodamente.

32 Accesorio de espuma

Para quitarlo, tire del accesorio de espuma hacia afuera. Retire el accesorio de espuma para niños para dejar más espacio cuando el bebé no entre cómodamente en el asiento.

33 NO instale este sistema de retención infantil en asientos de vehículo cuya posición esté orientada hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de conducción del vehículo.

34 No coloque este sistema de retención infantil en asientos donde un airbag frontal activo esté instalado si el niño está aún en el modo orientado hacia atrás.

35 NO cree un espacio entre el asiento del vehículo y el sistema de retención infantil. **A**

NO se cuelgue sobre la parte delantera del asiento del vehículo. **B**

Si el niño no mantiene el cinturón de seguridad del vehículo colocado correctamente, NO use este sistema de retención infantil, use una sillita diferente.

36 Identificar el tipo de cinturón de seguridad del vehículo

Este sistema de retención infantil solo es adecuado para asientos de vehículos con cinturones de seguridad retráctiles con 3 puntos.

37 Quite la cubierta de la cincha del cuerpo.

38 En la parte posterior del asiento, desmonte los dos arneses para los hombros de la placa de acero en forma de T.

39 Saque las correas del arnés para los hombros.

40 Haga pasar las protecciones del arnés de los hombros a través de las ranuras de las correas de dicho arnés.

41 Desabroche la hebilla y luego coloque las correas del arnés a los lados.

42 Quite las piezas de sujeción de los laterales del acolchado del asiento de las dos ranuras que se encuentran a ambos lados del cuerpo.

43 Quite las piezas de sujeción de delante del acolchado del asiento de las dos ranuras que se encuentran a ambos lados del cuerpo.

44 Pase la cincha de ajuste y los arneses en ambos lados hacia afuera desde el acolchado del asiento.

Para quitar la protección de la correa de la entrepierna, primero localice el elástico en el interior de dicha protección. Tire del elástico y de la protección de la correa de la entrepierna sobre la hebilla para quitarla.

- 45** Pase la hebilla hacia afuera desde la ranura del acolchado del asiento para la correa de la entrepierna para quitar dicho acolchado.

Para limpiar el acolchado, consulte la etiqueta de lavado del sistema de sujeción para niños.

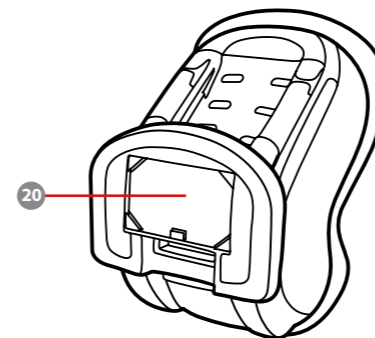
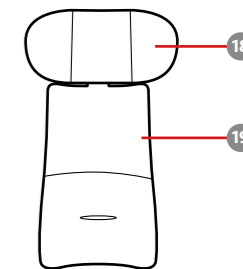
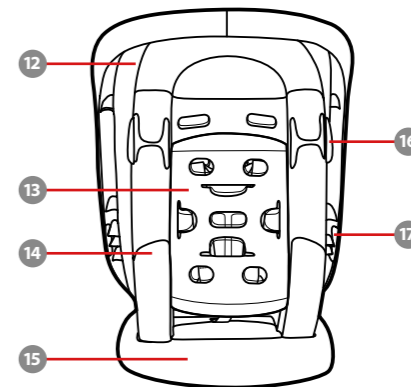
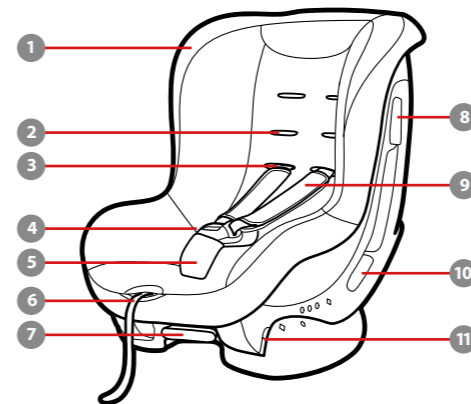
- 46** Para montar el acolchado, siga los pasos a la inversa.

- 47** **Guarde el manual de instrucciones en la ranura que tiene el icono del libro de instrucciones como se muestra en la imagen.**

Piezas de repuesto

Para comprar piezas o accesorios, póngase en contacto con nosotros mediante los siguientes sitios web:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista de componentes



- 1 Capa de tecido acolchoado
- 2 Ranhura para as alças
- 3 Correias das alças
- 4 Fivela
- 5 Almofada de virilhas
- 6 Cinta de ajuste
- 7 Pega de ajuste de reclinção
- 8 Dispositivo de bloqueio
- 9 Capa das alças
- 10 Ranhura para o cinto de segurança do veículo em modo virado para a frente
- 11 Ranhura para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda

- 12 Carcaça da cadeira
- 13 Tampa das correias
- 14 Ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda
- 15 Base
- 16 Ranhura para a correia de ombro do veículo em modo virado para a frente
- 17 Peça de aperto em tecido
- 18 Apoio de cabeça
- 19 Apoio do corpo da criança
- 20 Compartimento de armazenamento do manual de instruções

AVISOS!

ANTES de utilizar o dispositivo de retenção para crianças pela primeira vez, leia integralmente este Manual do utilizador!

Guarde sempre este Manual do utilizador no dispositivo de retenção para crianças. Existe um compartimento na traseira da cadeira para esse efeito. Passe algum tempo a familiarizar-se com o seu dispositivo de retenção para crianças, pois esse tempo será bem gasto considerando que a segurança do seu bebé depende disso. Preste atenção especial aos avisos impressos a vermelho.

! AVISOS para pais e outros utilizadores. NÃO INSTALE NEM UTILIZE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO SEM COMPREENDER AS INSTRUÇÕES DESTES MANUAIS E DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO SEU VEÍCULO.

Requisitos de segurança

As Normas Europeias de Segurança especificam a construção e o desempenho do seu dispositivo de retenção para crianças, assim como os seus componentes, requisitos de instalação e utilização, instruções

e marcações. O seu dispositivo de retenção para crianças foi aprovado ao abrigo da Norma Europeia ECE R44.04.

Um número de aprovação está afixado na traseira do dispositivo de retenção para crianças e não deve ser removido.

AVISO

Este é um dispositivo "Universal" de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da série de alterações à regulamentação 44, 04, para utilização geral em veículos e é apropriado para a maioria dos veículos, mas não todos.

O dispositivo de retenção para crianças é adequado apenas se os veículos aprovados estiverem equipados com cinto de segurança retrátil de 3 pontos, aprovado pelo Regulamento UN/ECE n.º 16 ou outra norma equivalente.

Pontos de segurança importantes



Não utilize o dispositivo de retenção para crianças virado para a retaguarda num banco de passageiro onde esteja instalado um airbag frontal ativo.

As peças rígidas e plásticas do

dispositivo de retenção para crianças devem estar localizadas e instaladas de forma a que não fiquem presas num assento móvel ou numa porta do veículo.

As correias que seguram o dispositivo avançado de retenção ao veículo devem estar apertadas e as correias que retêm a criança devem estar ajustadas ao corpo da criança. As correias não devem estar torcidas.

A correia subabdominal deve estar o mais baixo possível, para que a cintura esteja bem segura.

O dispositivo de retenção para crianças deve ser substituído caso tenha sido sujeito a esforços violentos num acidente. Poderão não ser visíveis quaisquer danos, mas após uma colisão grave, o sistema de retenção para crianças pode ficar demasiado fraco para oferecer proteção.

NÃO instale nem utilize este dispositivo de retenção para crianças sem seguir as instruções e avisos deste manual, pois poderá sujeitar a criança a riscos de ferimentos ou morte.

NUNCA deixe a criança sem supervisão neste dispositivo de

retenção para crianças.

NÃO efetue modificações ou adições a este dispositivo de retenção para crianças. NÃO utilize este dispositivo de retenção para crianças em conjunto com peças de outros fabricantes. A função do dispositivo de retenção para crianças poderá sofrer alterações, provocando lesões graves ou morte.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

NÃO utilize quaisquer pontos de contacto de suporte de carga diferentes dos descritos nas instruções e marcados no dispositivo de retenção para crianças.

NUNCA retire o bebé do dispositivo de retenção para crianças enquanto o veículo estiver em movimento. Se o seu bebé precisar de atenção, encontre um local seguro e saia da estrada.

Guarde o seu dispositivo de retenção para crianças num local seguro quando não estiver a utilizá-lo. Evite colocar objetos pesados sobre o mesmo.

Verifique sempre a segurança do seu

dispositivo de retenção para crianças antes de cada viagem. Verifique regularmente se o dispositivo de retenção apresenta sinais de desgaste.

Em caso de dúvidas, contacte o fabricante do dispositivo de retenção para crianças.

! É MUITO IMPORTANTE que o dispositivo de retenção para crianças esteja corretamente instalado com o cinto de segurança do veículo corretamente colocado, de acordo com as instruções do fabricante.

A sua criança poderá sofrer ferimentos num veículo, mesmo que não ocorra uma colisão. A travagem repentina e curvas apertadas podem causar ferimentos na criança se o dispositivo de retenção não estiver devidamente instalado ou se a criança não estiver devidamente presa no dispositivo de retenção.

! Nenhum dispositivo de retenção para crianças pode garantir proteção contra ferimentos em todas as situações, mas uma utilização adequada ajuda a reduzir o risco de ferimentos graves ou morte.

! Mesmo que a utilização deste dispositivo de retenção para crianças

seja fácil de entender, é muito importante **LER, COMPREENDER E CUMPRIR AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.**

Caso tenha questões relacionadas com peças, utilização ou manutenção, contacte o nosso Departamento de Apoio ao Cliente. Quando nos contactar, informe-nos o número do modelo e a data de fabrico que podem ser encontrados numa etiqueta na traseira do seu dispositivo de retenção de crianças. ! A segurança do seu filho depende de:

1. Escolher uma posição de apoio da cabeça com base no tamanho da criança.
2. Prender a criança corretamente no dispositivo de retenção.
3. Selecionar uma localização adequada para o dispositivo de retenção no seu veículo.
4. Colocação e fixação adequadas do cinto de segurança do veículo.

! AVISO IMPORTANTE

É possível uma instalação correta se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que o mesmo está preparado para a instalação

de um dispositivo de retenção "Universal" para este grupo etário.

! NÃO utilize o dispositivo de retenção para crianças sem a capa de tecido acolchoado.

A capa de tecido acolchoado não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção para crianças.

! NÃO UTILIZE em qualquer configuração que não indicada nas instruções.

! O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PODE FICAR MUITO QUENTE SE ESTIVER EXPOSTO AO SOL.

! O contacto com estas peças pode queimar a pele da criança. Toque sempre na superfície de qualquer peça de metal ou plástico antes de colocar a criança no dispositivo de retenção.

! NUNCA UTILIZE UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM SEGUNDA MÃO ou um dispositivo cujo histórico desconheça.

! IMPORTANTE - NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO VIRADO PARA A FRENTE SE

A CRIANÇA TIVER UM PESO INFERIOR A 9 kg (consulte as instruções).

! ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS ESTÁ APROVADO pela Regulamentação N.º 44, 04, Grupo 0+/-1 (0-18 kg), Grupo 1 (9-18 kg).

Diretrizes de peso

Virado para a retaguarda com 5 pontos de fixação

0-9 kg **DEVE** estar virado para a retaguarda.
9-18 kg **PODE** estar virado para a retaguarda.

Virado para a frente com 5 pontos de fixação
9-18 kg **PODE** estar virado para a frente com arnês.

1 Cadeira auto virada para a retaguarda:**Grupo 0+/1 (0-18 kg)**

- O dispositivo de retenção para crianças deve estar virado para a retaguarda no banco do veículo.
- Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo passa pelo guia do cinto de segurança virado para a retaguarda marcado em azul.
- Aperte firmemente o dispositivo de retenção para crianças no seu veículo.
- As alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente abaixo.
- As crianças com peso inferior a 9 kg **DEVEM** estar viradas para a retaguarda.

Instalação da cadeira auto virada para a retaguarda com o cinto de segurança do veículo

- 2 Recline o dispositivo de retenção para crianças**
O diamante azul na parte superior e o diamante azul na parte inferior estão alinhados.
- 3** Puxe pelo cinto de segurança e encaixe a lingueta na fivela.

4 Coloque o cinto de segurança do veículo

Rode o dispositivo de retenção para crianças para a retaguarda e passe o cinto de segurança do veículo através das duas ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda por baixo da cadeira.

- 5** Instale a correia de ombro do veículo pelas duas ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda, na parte traseira da cadeira.

A correia de ombro deve passar através das ranhuras para a correia de ombro em modo virado para a retaguarda.

O cinto de segurança do veículo deve ficar o mais liso possível e não deve estar torcido.

6 Aperte o cinto de segurança do veículo

Pressionando firmemente o dispositivo de retenção para crianças no banco do veículo, puxe pela correia de ombro do veículo para apertar firmemente o dispositivo de retenção para crianças.

Verifique se o dispositivo de

retenção para crianças está firmemente instalado movendo-o para trás e para a frente no guia do cinto de segurança do veículo (o dispositivo de retenção para crianças não deve mover-se mais de 25 mm/1").

O dispositivo de retenção para crianças não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar em segurança o dispositivo de retenção.

7 Cinto de segurança do veículo corretamente instalado

A correia subabdominal passa através das ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda **A**

A correia de ombro deve passar através das ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda **B**

A lingueta do cinto está devidamente encaixada na fivela **C**

8 Cadeira auto virada para a frente: Grupo 1 (9-18 kg)

- O dispositivo de retenção para crianças deve estar virado para a frente no banco do veículo.
- Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo passa pelo guia do cinto de segurança virado para a frente marcado em vermelho.
- Aperte firmemente o dispositivo de retenção para crianças no seu veículo.
- As correias das alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente acima.

Instalação da cadeira autovirada para a frente com o cinto de segurança do veículo**9 Recline o dispositivo de retenção para crianças**

O ponto vermelho superior e o ponto vermelho inferior alinhados.

10 Retire as alças

Remova a tampa das correias da cadeira.

11 Na parte traseira da cadeira auto, retire as duas alças da placa de aço em forma de T.**12** Puxe as correias das alças.

13 Passe as capas das alças através das ranhuras para as correias das alças.

14 Colocar as alças

Escolha as ranhuras adequadas para as alças e passe as capas das alças através delas.

Certifique-se sempre de que as capas das alças estão instaladas com o lado em borracha virado para baixo, para a criança.

15 Passe as correias das alças através das capas das alças.

Para evitar que as alças fiquem torcidas, primeiro encaixe a fivela.

16 Passe as correias das alças através das ranhuras para as alças.

17 Passe as duas correias das alças pela placa de aço em forma de T na parte traseira da cadeira.

- A extremidade das alças possui dois laços: 1 e 2.
- Para crianças mais pequenas, utilize o laço superior das alças 1, e as extremidades das alças devem ficar penduradas à frente da placa de aço em forma de T.
- Para crianças maiores, utilize o laço inferior das alças 2.

18 Passe as correias das alças pela ranhura do apoio de cabeça para fixar o apoio de cabeça às correias e, em seguida, puxe a tira de ajuste com força.

19 Volte a colocar a tampa das correias da cadeira.

20 Coloque o cinto de segurança do veículo

Puxe o cinto de segurança, rode o dispositivo de retenção para crianças para a frente e passe o cinto através das duas ranhuras para o cinto de segurança do veículo em modo virado para a frente na parte traseira da carcaça do dispositivo de retenção para crianças.

21 Aperte o cinto de segurança do veículo.

22 Abra o dispositivo de bloqueio e introduza a correia de ombro do veículo. Feche o dispositivo de bloqueio sobre a correia de ombro do veículo.

Verifique se o dispositivo de retenção para crianças está firmemente instalado movendo-o para trás e para a frente no guia do cinto de segurança do veículo.

(O dispositivo de retenção para crianças não deve mover-se mais de 25 mm/1").

23 Pressionando firmemente o dispositivo de retenção para crianças no banco do veículo, puxe pela correia de ombro do veículo em direção ao retrator para apertar firmemente o dispositivo de retenção para crianças.

O dispositivo de retenção para crianças não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar em segurança o dispositivo de retenção.

24 Cinto de segurança do veículo corretamente instalado

Certifique-se de que a correia de ombro do veículo passa através do dispositivo de bloqueio **A**

Certifique-se de que a correia subabdominal do veículo passa através das ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a frente **B**

Certifique-se de que a lingueta do cinto está devidamente encaixada na fivela **C**

25 Solte as correias das alças

Puxe pelas correias das alças até ao comprimento adequado enquanto puxa pela tira de ajuste.

26 Abra a fivela e afaste as alças para os lados.

27 Coloque a criança na cadeira auto, coloque as alças sobre os ombros da criança e aperte as correias das alças

Certifique-se de que as costas da criança estão encostadas à cadeira auto.

Irá ouvir um "clique" quando as linguetas da fivela estiverem devidamente encaixadas. Puxe pelas linguetas das alças para se certificar de que estão devidamente encaixadas.

28 Aperte as correias das alças

Puxe pelas correias das alças até ao comprimento adequado enquanto puxa pela tira de ajuste.

29 Certifique-se de que as alças se encontram à altura apropriada

Virado para a retaguarda: As ranhuras para as alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente abaixo. Não é seguro utilizar as correias

das alças muito altas ou muito baixas.

Virado para a frente: As ranhuras para as correias das alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente acima. Não é seguro utilizar as correias das alças muito altas ou muito baixas.

30 Redutor para bebé

O redutor para bebé é utilizado para proteção da criança. Deve ser utilizado para crianças de 0-6 meses.

31 Apoio do corpo da criança

Retire a parte do apoio de cabeça do acessório para bebé se a cabeça da criança já não repousar confortavelmente.

Retire o apoio do corpo do redutor para bebé se os ombros da criança já não repousarem confortavelmente.

32 Redutor de esponja

Para remover, puxe pelo redutor de esponja. Remova o redutor de esponja para aumentar o espaço disponível se a criança não estiver confortavelmente sentada.

33 NÃO instale este dispositivo de

retenção para crianças em bancos de veículo virado para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo.

34 Não coloque este dispositivo de retenção para crianças em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo se a criança ainda estiver em modo virado para a retaguarda.

35 NÃO crie um espaço entre o banco do veículo e o dispositivo de retenção para crianças. **A** NÃO ultrapasse a parte frontal do banco do veículo. **B**

Se a criança não mantiver o cinto de segurança do veículo devidamente posicionado, NÃO utilize este dispositivo de retenção para crianças, utilize uma cadeira auto diferente.

36 Identifique o tipo de cinto de segurança do seu veículo

Este dispositivo de retenção para crianças é apropriado apenas para bancos de veículo com cintos de segurança retráteis de 3 pontos.

37 Remova a tampa das correias da cadeira.

38 Na parte traseira da cadeira auto, retire as duas alças da placa de aço em forma de T.

39 Puxe as correias das alças.

40 Passe as capas das alças através das ranhuras para as correias das alças.

41 Abra a fivela e afaste as alças para os lados.

42 Remova as peças de aperto nos lados da capa de tecido acolchoado através das duas ranhuras em ambos os lados da cadeira.

43 Remova as peças de aperto na parte da frente da capa de tecido acolchoado através das duas ranhuras na parte inferior da cadeira.

44 Passe a tira de ajuste e as alças de ambos os lados pela capa de tecido acolchoado.

Para remover a capa da correia das virilhas, localize primeiro o elástico no interior da capa da correia das virilhas. Puxe as capas do elástico e da correia das virilhas sobre a fivela para remover.

45 Passe a fivela pela ranhura da capa de tecido acolchoado para remover a capa de tecido acolchoado.

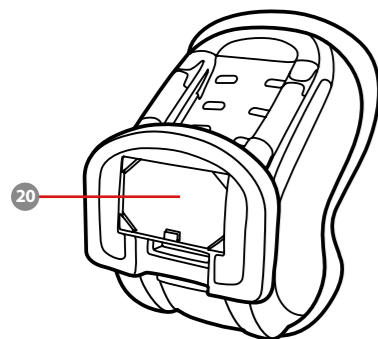
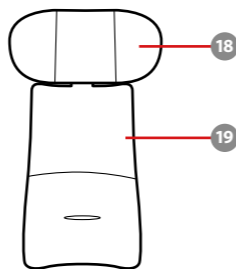
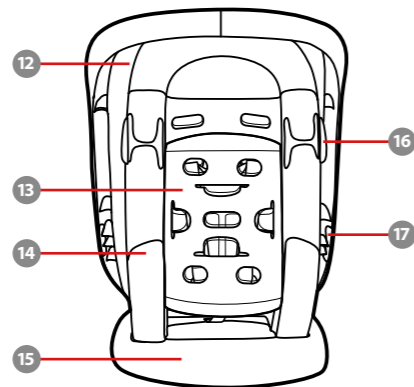
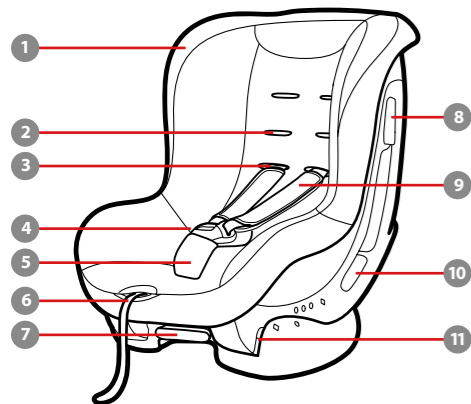
Para limpar as capas de tecido acolchoado, consulte a etiqueta de lavagem no dispositivo de retenção para crianças.

46 Para colocar a capa de tecido acolchoado, siga os passos acima em ordem inversa.

47 Guarde o manual de instruções no compartimento com o ícone do manual de instruções, tal como ilustrado.

Peças de substituição
Para comprar peças ou acessórios, contacte-nos em:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Wykaz części



- 1 Wkładka siedzenia
- 2 Szczelina upręży na ramiona
- 3 Pasy upręży na ramiona
- 4 Sprzączka
- 5 Pas na krocze
- 6 Regulowana uprząż
- 7 Dźwignia regulacji nachylenia
- 8 Mechanizm zwalniania zamknięcia
- 9 Osłona upręży na ramiona
- 10 Szczelina pasa bezpieczeństwa pojazdu, przy skierowaniu do przodu
- 11 Szczelina pasa biodrowego pojazdu, przy skierowaniu do tyłu

- 12 Obudowa fotelika
- 13 Osłona upręży
- 14 Szczeliny pasa na ramiona pojazdu, przy skierowaniu do tyłu
- 15 Podstawa
- 16 Szczelina pasa na ramiona pojazdu, przy skierowaniu do przodu
- 17 Element mocujący z materiału
- 18 Oparcie głowy
- 19 Oparcie ciała niemowlęcia
- 20 Wnęka do przechowywania instrukcji obsługi

OSTRZEŻENIA!

PRZED pierwszym użyciem fotelika samochodowego przeczytać ten podręcznik użytkownika!

Ten podręcznik ten powinien zawsze znajdować się przy foteliku samochodowym.

Odpowiedni schowek znajduje się w tyłu obudowy fotelika. Należy poświęcić czas na poznanie tego fotelika samochodowego pamiętając o tym, że zależy od niego bezpieczeństwo dziecka! Należy zwrócić specjalną uwagę na ostrzeżenia w kolorze czerwonym.

! OSTRZEŻENIE dla rodziców oraz innych użytkowników. NIE WOLNO INSTALOWAĆ ANI UŻYWAĆ TEGO DZIECIĘCEGO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO PRZED PRZECZYTANIEM I ZROZUMIENIEM ZASAD OPISANYCH W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU ORAZ W PODRĘCZNIKU OBSŁUGI POJAZDU.

Wymagania bezpieczeństwa

Europejskie standardy bezpieczeństwa określają konstrukcję i jakość wykonania posiadanego fotelika samochodowego, jego komponentów, wymagania dotyczące dopasowania i używania,

instrukcje i oznaczenia. Posiadany fotelik samochodowy ma certyfikat zgodności z Normą Europejską ECE R44.04

Numer certyfikatu znajduje się z tyłu fotelika samochodowego i nie wolno go usuwać.

UWAGA

Ten dziecięcy fotelik samochodowy jest „uniwersalnym” samochodowym fotelikiem dla dziecka. Posiada aprobatę według przepisów Nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego użytku w pojazdach i będzie pasował do większości, ale nie do wszystkich foteli samochodowych.

Nadaje się do stosowania w dopuszczonych pojazdach wyposażonych 3-punktowe, chowane pasy bezpieczeństwa i zgodnych z przepisami UN/ECE nr 16 lub innymi równoważnymi standardami.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Nie wolno używać fotelika samochodowego w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.

Szytne elementy i elementy plastikowe fotelika samochodowego powinny być umiejscowione i zainstalowane w taki sposób, aby nie zostały uchwycone przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu.

Wszelkie pasy utrzymujące fotelik w pojeździe powinny być naprężone, a pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do budowy jego ciała. Pasy nie mogą być skręcone.

Pas biodrowy powinien być założony nisko, aby pewnie podtrzymywał biodro.

Fotelik samochodowy należy wymienić w przypadku jego narażenia na działanie gwałtownych naprężeń w wyniku wypadku. Uszkodzenia mogą być niewidoczne, ale po poważnym wypadku fotelik samochodowy będzie zbyt słaby aby chronić dziecko.

NIE należy instalować lub używać tego dziecięcego fotelika samochodowego, bez zastosowania się do instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się w tym podręczniku, w przeciwnym razie, dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.

NIGDY nie należy pozostawiać dziecka bez nadzoru w tym foteliku samochodowym, przez cały czas.

NIE należy zmieniać lub modyfikować tego fotelika samochodowego. NIE należy używać go z częściami składowymi innych producentów. Jego działanie może zostać zmienione, prowadząc do poważnych obrażeń lub śmierci.

Bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do powstania obrażeń ciała w wyniku kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku samochodowym.

Nigdy NIE WOLNO wyciągać dziecka z fotelika samochodowego w czasie ruchu pojazdu. Jeżeli dziecko wymaga uwagi należy znaleźć bezpieczne miejsce i zjechać z drogi.

Gdy nie jest używany, fotelik samochodowy należy umieścić w bezpiecznym miejscu. Unikać układania na nim ciężkich przedmiotów.

Przed każdą podróżą należy

sprawdzić bezpieczeństwo fotelika samochodowego. Regularnie sprawdzać pod kątem zużycia lub rozerwania, wszystkie pasy fotelika samochodowego.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z producentem fotelika dziecięcego.

! NAJWAŻNIEJSZE JEST, aby fotelik samochodowy był prawidłowo zamontowany z pasem bezpieczeństwa właściwie poprowadzonym, zgodnie z instrukcją producenta.

Dziecko może ulec obrażeniom w pojeździe nawet, jeżeli pojazd nie będzie uczestniczył w wypadku. Gwałtowne hamowanie i ostre zakręty mogą spowodować obrażenia u dziecka jeżeli fotelik samochodowy nie jest prawidłowo zainstalowany lub dziecko nie jest prawidłowo przymocowane w foteliku.

! Żaden fotelik samochodowy nie gwarantuje ochrony przed obrażeniami w każdej sytuacji, ale jego prawidłowe użycie pozwala na zmniejszenie niebezpieczeństwa odniesienia poważnych obrażeń i śmierci.

! Nawet, jeżeli użycie fotelika samochodowego wydaje się proste, bardzo ważne jest **PRZECZYTANIE, ZROZUMIENIE I PRZESTRZEGANIE PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA**.

Jeżeli potrzebna jest pomoc, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta, w kwestiach dotyczących części, zastosowania lub konserwacji. Podczas kontaktu z nami, należy przygotować numer modelu produktu i datę produkcji (data), można je znaleźć na naklejce z tyłu fotelika samochodowego.

! Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od:

1. Wyboru prawidłowego położenia podparcia głowy, zależnie od wielkości dziecka.
2. Prawidłowego zabezpieczenia dziecka w foteliku samochodowym dla dziecka.
3. Wyboru odpowiedniego położenia fotelika samochodowego w pojeździe.
4. Prawidłowego poprowadzenia i zabezpieczenia pasa bezpieczeństwa pojazdu.

! WAŻNE OSTRZEŻENIE

Prawidłowe dopasowanie będzie

możliwe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w książce pojazdu, że pojazd akceptuje urządzenia „Uniwersalne” dla danej grupy wiekowej.

! NIE należy używać fotelika samochodowego bez miękkich wkładek.

Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania dziecięcego fotelika samochodowego.

! NIE NALEŻY STOSOWAĆ jakiegokolwiek konfiguracji nie pokazanej w instrukcji.

! FOTELIK SAMOCHODOWY MOŻE SILNIE SIĘ ROZGRZAĆ, JEŚLI ZOSTANIE POZOSTAWIONY NA SŁOŃCU.

! Dotknięcie tych części może spowodować poparzenie skóry dziecka. Należy zawsze dotknąć powierzchni każdej metalowej lub plastikowej części.

! NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO POCHODZĄCEGO Z DRUGIEJ RĘKI lub fotelika samochodowego o nieznannej historii używania.

! WAŻNE - NIE NALEŻY UŻYWAĆ W TRYBIE SKIEROWANIA DO PRZODU PRZED OSIĄGNIĘCIEM PRZEZ DZIECKO WAGI 9 kg (Sprawdź instrukcje).

! TEN FOTELIK SAMOCHODOWY MA CERTYFIKAT zgodności z przepisami Nr 44, 04, Grupa 0+/1 (0-18 kg), Grupa 1 (9-18 kg).

Wskazówki dotyczące masy dziecka

Skierowanie do tyłu z 5-punktową uprzęzą

0-9 kg **MUSI** być skierowany do tyłu.

9-18 kg **MOŻE** być skierowany do tyłu.

Skierowanie do przodu z 5-punktową uprzęzą

9-18 kg **MOŻE** być skierowane do przodu z uprzęzą.

1 Fotelik samochodowy skierowany do tyłu:

Grupa 0+ /1 (0-18 kg)

- Fotelik samochodowy musi być skierowany do tyłu na siedzeniu pojazdu.
- Należy się upewnić, że pas bezpieczeństwa pojazdu został poprowadzony przez szczelinę pasa w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy oznaczoną niebieską etykietą.
- Ten fotelik samochodowy należy zainstalować pewnie w swoim pojeździe.
- Pasy uprząży muszą znajdować się **na wysokości lub poniżej** górnej części ramion dziecka.
- Niemowlęta o masie ciała poniżej 9 kg **MUSZĄ** być skierowane do tyłu.

Instalacja tyłem do kierunku jazdy z pasem bezpieczeństwa pojazdu

2 Nachylenie fotelika samochodowego

Górny, niebieski romb i dolny niebieski romb są wyrównane.

- Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu i zatrzaśnij w sprzączce język sprzączki pojazdu.

4 Prowadzenie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Przekręć fotelik samochodowy do tyłu i przelóż pas biodrowy pojazdu przez dwie szczeliny pasa biodrowego dla skierowania do tyłu, znajdujące się pod obudową.

- 5 Zainstaluj pas na ramiona pojazdu w dwóch szczelinach pasa na ramiona, dla trybu skierowania z tyłu obudowy fotelika.

Pas na ramiona musi zostać przeprowadzony przez szczeliny pasa na ramiona przy skierowaniu fotelika do tyłu.

Pas bezpieczeństwa pojazdu powinien leżeć tak płasko, jak to możliwe i nie powinien być skręcony.

6 Napinanie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Przyciskając mocno fotelik samochodowy do siedzenia pojazdu, pociągnij pas na ramiona pojazdu, aby mocno i pewnie przymocować fotelik samochodowy.

Należy sprawdzić, czy fotelik samochodowy jest zainstalowany ciasno, przesuwając fotelik samochodowy do tyłu i do przodu

na drodze pasa pojazdu (fotelik samochodowy nie powinien przesunąć się na odległość większą niż 25mm/1").

Fotelika dziecięcego nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka.

7 Prawidłowo zamontowany pas bezpieczeństwa pojazdu

Pas biodrowy należy przeprowadzić przez szczeliny pasa pojazdu, przy skierowaniu fotelika do tyłu. **A**

Pas na ramiona należy przeprowadzić przez szczeliny pasa pojazdu, przy skierowaniu fotelika do tyłu. **B**

Język sprzączki jest prawidłowo zatrzaśnięty w sprzączce **C**

8 Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy: Grupa 1 (9-18 kg)

- Fotelik samochodowy musi być skierowany do przodu na siedzeniu pojazdu.
- Należy się upewnić, że pas bezpieczeństwa pojazdu został

poprowadzony przez drogę pasa w trybie skierowania do tyłu oznaczoną czerwoną etykietą.

- Ten fotelik samochodowy należy zainstalować pewnie w swoim pojeździe.
- Pasy uprząży muszą znajdować się **na wysokości lub powyżej** górnej części ramion dziecka.

Instalacja przodem do kierunku jazdy z pasem bezpieczeństwa pojazdu

9 Nachylenie fotelika samochodowego

Wyrównany górny i dolny, czerwony punkt.

10 Demontaż uprząży na ramiona

Odłącz od obudowy osłonę uprząży.

- 11 Z tyłu siedzenia, odłącz dwie uprząże na ramiona od stalowej płytki w kształcie T.

12 Wyciągnij pasy uprząży na ramiona.

- 13 Przeprowadź osłony uprząży na ramiona przez szczeliny pasa uprząży na ramiona.

14 Montaż uprząży na ramiona

Wybierz odpowiednie szczeliny uprząży na ramiona i

przeprowadź przez nie osłony uprząży na ramiona.

Należy zawsze upewnić się, że osłony uprząży na ramiona są zamontowane gumową stroną skierowaną w dół w kierunku dziecka.

- 15 Przeprowadź pasy uprząży na ramiona przez osłony uprząży na ramiona.

Aby uniknąć skręcenia uprząży na ramiona, należy najpierw zatrzasnąć sprzączkę.

- 16 Przeprowadź pasy uprząży na ramiona przez szczeliny uprząży na ramiona.

- 17 Przeprowadź dwa pasy uprząży na ramiona z tyłu siedzenia na stalową płytkę w kształcie T.

- Na końcu uprząży na ramiona znajdują się dwie pętle uprząży 1, 2.
- Dla mniejszego dziecka, użyj górną pętlę uprząży 1, a końce uprząży na ramiona należy zawiesić z przodu stalowej płytki w kształcie T.
- Dla większego dziecka, użyj dolną pętlę uprząży 2.

- 18 Przelóż pasy uprząży na ramiona

przez szczelinę oparcia głowy, aby przymocować oparcie głowy pasami, a następnie pociągnij ciasno regulację uprząży.

- 19 Zamontuj ponownie do obudowy osłonę uprząży.

20 Prowadzenie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu, przekręć fotelik samochodowy do trybu skierowania do przodu i przelóż pas przez dwie szczeliny pasa biodrowego, trybu pojazdu skierowania do przodu z tyłu obudowy fotelika samochodowego.

- 21 Zatrzaśnij pas bezpieczeństwa pojazdu.

- 22 Otwórz mechanizm wyłącznika blokady i przelóż przez niego pas na ramiona pojazdu. Zamknij mechanizm wyłącznika blokady na pasie na ramiona pojazdu.

Sprawdź, czy fotelik samochodowy jest zainstalowany ciasno, przesuwając fotelik samochodowy do tyłu i do przodu na drodze pasa pojazdu.

- 25 Przelóż pasy uprząży na ramiona

odległość powyżej 25mm/1").

- 23 Przyciskając mocno fotelik samochodowy do siedzenia pojazdu, pociągnij pas na ramiona pojazdu w kierunku napinacza pasa, aby mocno i pewnie przymocować fotelik samochodowy.

Fotelika dziecięcego nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka..

24 Prawidłowo zamontowany pas pojazdu

Upewnij się, że pas na ramiona przechodzi przez mechanizm wyłącznika blokady. **A**

Upewnij się, że pas biodrowy przechodzi przez szczeliny pasa biodrowego pojazdu, przy skierowaniu do przodu **B**

Upewnij się, że język sprzączki jest prawidłowo zatrzaśnięty w sprzączce **C**

- 25 Luzowanie pasów uprząży Pociągając regulator uprząży, wyciągnij pasy uprząży na ramiona na prawidłową długość.

- 26 Odepnij sprzączkę, a następnie umieść z boków pasy uprząży.

27 Umieść dziecko w pasach uprząży mocowania fotelika nad ramionami dziecka i zatrzaśnij pasy uprząży

Upewnij się, że ich tylna część jest ustawiona płasko w odniesieniu do tyłu siedzenia samochodowego.

W przypadku bezpiecznego zatrzaśnięcia języczków sprzączki słyszalne będzie kliknięcie. Pociągając do góry każdy z języczków sprzączki celem upewnienia się, że są bezpiecznie przymocowane.

- 28 Napinanie pasów uprząży Pociągając regulator uprząży, wyciągnij pasy uprząży na ramiona na prawidłową długość.

- 29 Sprawdź, czy pasy uprząży na ramiona znajdują się na właściwej wysokości Ustawienie tyłem do kierunku jazdy: Szczeliny uprząży na ramiona powinny znajdować się na poziomie lub lekko poniżej ramion dziecka. Pasy uprząży na ramiona, które znajdują się za wysoko lub za nisko nie są bezpieczne.

Ustawienie przodem do kierunku jazdy: Szczeliny pasa uprząży na ramiona pojazdu powinny znajdować się na poziomie lub lekko powyżej ramion dziecka. Pasy uprząży na ramiona, które znajdują się za wysoko lub za nisko nie są bezpieczne.

30 Wkładka dla niemowlęcia
Wkładka dla niemowlęcia zabezpiecza dziecko. Musi być używana dla dzieci w wieku 0-6 miesięcy.

31 Oparcie ciała niemowlęcia
Gdy nie można już wygodnie dopasować głowy dziecka, usuń część wkładki dla niemowlęcia podpierającą głowę.
Gdy ramię niemowlęcia nie można już wygodnie dopasować, usuń podparcie ciała wkładki dla niemowlęcia.

32 Wkładka z pianki
Aby wyjąć należy wyciągnąć wkładkę z pianki. Wyjmij wkładkę z pianki, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca, gdy niemowlęcia nie można już wygodnie dopasować.

33 NIE należy instalować tego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach pojazdu skierowanych bokiem lub tyłem do kierunku jazdy pojazdu.

34 Tego fotelika samochodowego nie należy umieszczać na siedzeniach z aktywną przednią poduszką powietrzną, jeśli dziecko jest nadal przewożone tyłem do kierunku jazdy.

35 NIE należy tworzyć odstępu pomiędzy siedzeniem pojazdu i fotelikiem samochodowym. **A**
NIE należy zawieszania na przednim siedzeniu pojazdu. **B**

Jeżeli dziecko nie będzie utrzymywać prawidłowo ułożonego pasa fotela pojazdu, NIE NALEŻY stosować tego fotelika samochodowego, należy użyć inny fotelik.

36 Identyfikacja typu pasa bezpieczeństwa pojazdu
Ten dziecięcy fotelik samochodowy nadaje się do stosowania na siedzeniach samochodowych z 3-punktowym zwijanym pasem bezpieczeństwa.

37 Odłącz od obudowy osłonę uprząży.

38 Z tyłu siedzenia, odłącz dwie uprząże na ramiona od stalowej płytki w kształcie T.

39 Wyciągnij pasy uprząży na ramiona.

40 Przeprowadź osłony uprząży na ramiona przez szczeliny pasa uprząży na ramiona.

41 Odepnij sprzączkę, a następnie umieść z boków pasy uprząży.

42 Zdejmij elementy mocujące na bokach wkładki fotelika z dwóch szczelin po obu stronach obudowy.

43 Zdejmij elementy mocujące z przodu wkładki fotelika z dwóch szczelin na spodzie obudowy.

44 Przełoż regulację uprząży i uprząż po obu stronach poza wkładką siedzenia.

Aby zdjąć osłonę pasa kroczonego, najpierw zlokalizuj elastyczny element wewnątrz osłony pasa kroczonego. W celu odłączenia, pociągnij elastyczny element i osłonę pasa kroczonego przez sprzączkę.

45 W celu zdjęcia wkładki fotelika, przełoż sprzączkę poza szczelinę wkładki fotelika dla pasa kroczonego.

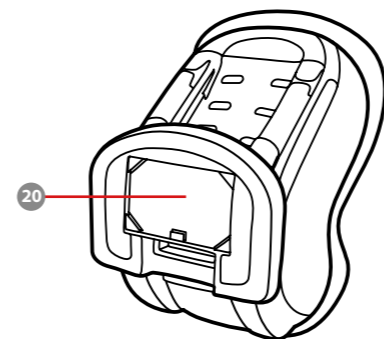
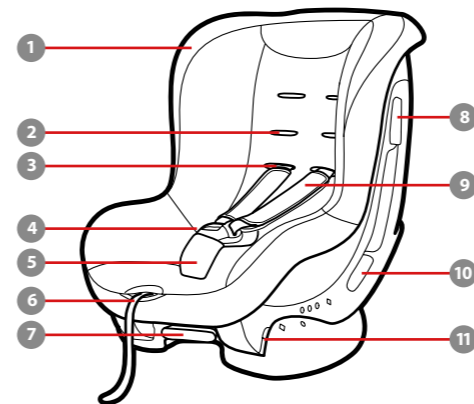
Aby oczyścić miękkie wkładki, sprawdź etykietę dotyczącą prania na foteliku samochodowym.

46 Montaż elementów miękkich należy wykonać w odwrotnej kolejności.

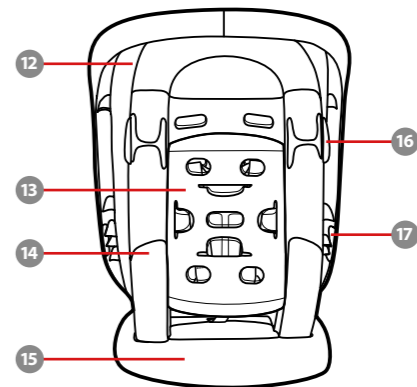
47 **Podręcznik użytkownika należy przechowywać w szczelinie z ikoną instrukcji, jak pokazano na ilustracji.**

Części zamienne
W celu zakupienia części lub akcesoriów, prosimy o kontakt pod adresem: gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

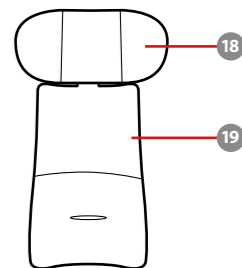
Seznam dílů



- 1 Potah sedačky
- 2 Otvor pro ramenní postroj
- 3 Popruhy ramenního postroje
- 4 Přezka
- 5 Rozkrokový polstr
- 6 Pás nastavení délky postroje
- 7 Rukojeť nastavení sklonu
- 8 Vodič pásu
- 9 Polstr ramenního postroje
- 10 Otvor pro bezpečnostní pás vozu v orientaci po směru jízdy
- 11 Otvor pro bederní pás vozu v orientaci proti směru jízdy



- 12 Skořepina autosedačky
- 13 Kryt popruhu
- 14 Otvory pro ramenní pás vozu v orientaci proti směru jízdy
- 15 Základna
- 16 Otvor pro ramenní pás vozu v orientaci po směru jízdy
- 17 Textilní upevňovací díl
- 18 Podhlavník
- 19 Opora těla novorozence
- 20 Příhrádka na návod



VAROVÁNÍ!

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE DOJIT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI!

Tento návod na použití vždy uchovávejte s dětským zádržným systémem. Příhrádka je k dispozici na spodní straně skořepiny autosedačky. Věnujte dostatečný čas důkladnému seznámení s touto autosedačkou. Uvědomte si, že na tom závisí bezpečnost vašeho dítěte. Věnujte zvýšenou pozornost varováním, která jsou vyznačena červeně.

! VAROVÁNÍ rodičům a ostatním uživatelům. PŘED POUŽITÍM NEBO INSTALACÍ AUTOSEDAČKY SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A POROZUMĚJTE POKYŇŮM V TOMTO NÁVODU A V PŘÍRUČCE K VOZU.

Bezpečnostní požadavky

Evropské bezpečnostní normy definují konstrukci a účinnost této autosedačky a také její součásti, požadavky na upevnění a používání, pokyny a značení. Tato autosedačka

vyhovuje evropské normě ECE R44.04. Na zadní straně sedačky je přípevněno schvalovací číslo a nesmí být odstraněno.

UPOZORNĚNÍ

Toto je "univerzální" dětské zádržné zařízení. Je homologováno podle předpisu č. 44 série změn 04, pro obecné použití ve vozidlech a vyhovuje pro většinu, ale ne všechna sedadla ve vozidle.

Lze použít jen v případě schválených vozidel vybavených tříbodovým bezpečnostním zatahovacím pásem, které byly schváleny podle Předpisu OSN/ECE č. 16 nebo podle jiných odpovídajících norem.

Toto dětské zádržné zařízení je klasifikováno jako "univerzální" za podmínek přísnějších, než podmínky, které byly použity pro dřívější konstrukce, které nejsou označeny tímto upozorněním. Při pochybnostech se poraďte buď s výrobcem dětského zádržného zařízení anebo s prodejcem.

Důležité bezpečnostní body



Nepoužívejte autosedačku v orientaci proti směru jízdy na sedadle spolujezdce, kde

je namontován aktivní čelní airbag.

Tuhé části a plastové součásti dětského zádržného zařízení musí být umístěny a namontovány tak, aby za běžného užívání vozidla nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

Všechny popruhy přidržující zádržné zařízení k vozidlu musí být utaženy a všechny popruhy zadržující dítě musí být seřízeny podle těla dítěte. Popruhy nesmí být překroucené.

Břišní popruh musí být nasazení nízko dole tak, aby pevně zachycoval pánev dítěte.

Pokud byla tato dětská autosedačka vystavena nadměrnému nnutí při dopravní nehodě, musí být vyměněna. Ačkoli není viditelné žádné poškození, po vážné nehodě může být konstrukce autosedačky natolik oslabená, že již nemusí dostatečně chránit.

VŽDY používejte autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto autosedačkou bez dozoru.

NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy nebo doplňky této dětské autosedačky. NEPOUŽÍVEJTE díly od jiných výrobců. Mohlo by dojít k omezení funkčnosti, což by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.

NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na dětské autosedačce.

Z žádného důvodu NEVYJÍMEJTE dítě z autosedačky, když je vozidlo v pohybu. Pokud vaše dítě potřebuje pozornost, najděte si bezpečné místo a odbočte.

Nepoužívanou autosedačku uložte na bezpečné místo. Nepokládejte na ni žádné těžké předměty.

Před každou jízdou vždy zkontrolujte bezpečnost autosedačky. Pravidelně kontrolujte opotřebením dětských zádržných systémů.

S veškerými dotazy se obračtejte na výrobce autosedačky.

! JE NAPROSTO DŮLEŽITÉ, aby dětská autosedačka správně nainstalována a aby byl pás vozu

správně umístěn podle pokynů výrobce.

Vaše dítě se může zranit ve voze, i když nejste účastníky kolize. Pokud není dětská autosedačka správně nainstalována nebo pokud vaše dítě není řádně zajištěno v dětské autosedačce, může při náhlém brzdění a ostrém odbočování může dojít k jeho zranění.

! Žádná autosedačka nemůže zaručit ochranu před zraněním v každé situaci, ale správné použití pomáhá snížit riziko vážného zranění nebo smrti.

! Ačkoli máte dojem, že je používání této dětské autosedačky zřejmé, je velmi důležité, abyste si **PŘEČETLI, POROZUMĚLI A DODRŽOVALI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ.**

Budete-li potřebovat pomoc, s případnými dotazy ohledně dílů, používání nebo údržby se obračtejte na oddělení zákaznického servisu. Než nás budete kontaktovat, připravte si číslo modelu vašeho výrobku a datum výroby. Tyto údaje jsou uvedeny na štítku na zadní straně dětské autosedačky.

! Bezpečnost vašeho dítěte závisí na:

1. Výběr správné polohy opěrky hlavy podle velikosti vašeho dítěte.
2. Správné zajištění dítěte v dětské autosedačce.
3. Výběr vhodného umístění dětské autosedačky ve voze.
4. Správné umístění a upevnění bezpečnostního pásu vozidla.

! DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ

Správné použití lze očekávat, jestliže výrobce vozidla prohlásí v návodu k použití, že do vozidla je možné umístit "univerzální" dětské zádržné zařízení pro tuto věkovou skupinu. ! Dětské zádržné zařízení se nesmí používat bez potahu. Potah je nedílnou součástí sedačky a má vliv na bezpečnost dítěte.

Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti dětské autosedačky.

! NEPOUŽÍVEJTE v žádné konfiguraci, která není uvedena v pokynech.

! PONECHÁTE-LI DĚTSKOU AUTOSEDAČKU NA SLUNCI, ZAHŘEJE SE NA VYSOKOU TEPLOTU.

! Při kontaktu se zahřátými částmi může dojít k popálení vašeho dítěte. Před vložením dítěte do

dětské autosedačky vždy dotykem zkontrolujte teplotu povrchu kovových nebo plastových částí.

! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPOUŽÍVEJTE DĚTSKOU AUTOSEDAČKU Z DRUHÉ RUKY ani autosedačku, jejíž historie není známa. **! DŮLEŽITÉ - NEPOUŽÍVEJTE PO SMĚRU JÍZDY, DOKUD HMOTNOST DÍTĚTE NEPŘESÁHNE 9 kg (viz pokyny).** **! TATO DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA SPLŇUJE** předpis č. 44, 04 pro skupinu 0+/1 (0-18 kg), pro skupinu 1 (9-18 kg).

Hmotnostní pokyny

Orientace proti směru jízdy s 5bodovým postrojem

0-9 kg **MUSÍ** být zorientováno proti směru jízdy.
9-18 kg **MŮŽE** být zorientováno proti směru jízdy.

Orientace po směru jízdy s 5bodovým postrojem

9-18 kg **MŮŽE** být zorientováno po směru jízdy s postrojem.

1 Sedačka v orientaci proti směru jízdy: Skupina 0+ /1 (0-18 kg)

- Autosedačka musí být umístěna na sedadle vozu proti směru jízdy.
- Zajistěte, aby bezpečnostní pás vozu procházel dráhou pro orientaci proti směru jízdy, která je označena modrým štítkem.
- Nainstalujte autosedačku pevně ve voze.
- Popruhy postroje musí být po výšku ramen nebo bezprostředně pod nimi.
- Novorozenci o hmotnosti do 9 kg **MUSÍ** být umístěni v orientaci proti směru jízdy.

Instalace proti směru jízdy pomocí bezpečnostního pásu vozu

- Upravte sklon dětské autosedačky**
Horní a dolní modrý kosočtverec jsou zarovnány.
- Vytáhněte bezpečnostní pás vozu a potom připojte jazýček bezpečnostního pásu vozu do přezky.
- Nasadte bezpečnostní pás vozu**

Otočte dětskou autosedačku dozadu a provlečte bederní pás vozu dvěma otvory pro bederní pás v orientaci proti směru jízdy pod skořepinou.

- Nainstalujte ramenní pás vozu do dvou otvorů pro ramenní pás vozu na zadní straně sedačky.

Ramenní pás vozu musí procházet otvory pro ramenní pás v orientaci proti směru jízdy.

Bezpečnostní pás vozu musí ležet co nejvíce naplocho a nesmí být zkroucený.

- Utáhněte bezpečnostní pás vozu**
Pevně zatlačte autosedačku do sedadla vozu a zároveň zatažením ramenního pásu vozu autosedačku řádně a pevně utáhněte.

Pro kontrolu, zda je dětská autosedačka pevně nainstalována, zkuste pohnout autosedačkou dozadu a dopředu v dráze pásu vozu (dětská autosedačka se nesmí pohnout o více než 25 mm/1").

Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.

7 Správně nasazený bezpečnostní pás vozu

Bederní pás prochází otvory pro bederní pás vozu v orientaci proti směru jízdy **A**

Ramenní pás musí procházet otvory pro ramenní pás vozu v orientaci proti směru jízdy **B**

Přezka pásu vozidla je správně sepnutá **C**

8 Sedačka v orientaci po směru jízdy: Skupina 1 (9-18 kg)

- Autosedačka musí být umístěna na sedadle vozu po směru jízdy.
- Zajistěte, aby bezpečnostní pás vozu procházel dráhou pro orientaci po směru jízdy, která je označena červeným štítkem.
- Nainstalujte autosedačku pevně ve voze.
- Popruhy postroje musí být po výšku ramen nebo bezprostředně nad nimi.

Instalace po směru jízdy s použitím bezpečnostního pásu vozu

- Upravte sklon dětské autosedačky**

Horní a dolní červené body jsou

zarovnány.

- Vyjmutí ramenního postroje**
Sejměte polstr popruhu z těla.
- Na zadní straně sedačky oddělte dva ramenní postroje z ocelové desky ve tvaru T.
- Vytáhněte popruhy ramenního postroje.
- Provlékněte polstry ramenního postroje otvorem ramenního postroje.
- Nasazení ramenního postroje**
Zvolte vhodné otvory pro ramenní postroj a provlékněte jimi polstry ramenního postroje. Polstry ramenního postroje musí být vždy nasazeny tak, aby gumová strana směřovala dolů k dítěti.
- Provlékněte popruhy ramenního postroje polstry ramenního postroje. Aby se zabránilo zkroucení ramenního postroje, nejdříve zapněte přezku.
- Provlékněte popruhy ramenního postroje otvory pro ramenní postroj.

- 17 Provlékněte dva popruhy ramenního postroje na zadní straně sedačky do ocelové desky ve tvaru T.
- Na konci ramenního postroje jsou dvě smyčky 1, 2.
 - Pro menší dítě použijte horní smyčku postroje 1. Konce ramenních postrojů musí viset v přední části ocelové desky ve tvaru T.
 - Pro větší dítě použijte dolní smyčku postroje 2.
- 18 Provléčte popruhy ramenního postroje otvorem v opěrce hlavy a upevněte opěrku hlavy k popruhům. Potom utáhněte popruh pro nastavení délky.
- 19 Nasadte kryt popruhu na tělo.
- 20 **Nasadte bezpečnostní pás vozu**
Vysuňte bezpečnostní pás vozu, otočte dětskou autosedačku dopředu a provlékněte pás dvěma otvory pro bederní pás v orientaci proti směru jízdy na zadní straně skořepiny autosedačky.
- 21 Zapněte bezpečnostní pás vozu.
- 22 Otevřete vodič pásu a vložte do něho bezpečnostní ramenní

pás vozu. Zavřete vodič pásu na bezpečnostním ramenním pásu vozu.

Pro kontrolu, zda je dětská autosedačka pevně nainstalována, zkuste pohnout autosedačkou dozadu a dopředu v dráze pásu vozu. (Dětská autosedačka se nesmí pohnout o více než 25 mm/1").

- 23 Pevně zatlačte autosedačku do sedadla vozu a zároveň zatažením ramenního pásu vozu směrem k navíječi autosedačku řádně a pevně utáhněte.
- Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.
- 24 **Správně nasazený bezpečnostní pás vozu**
Zkontrolujte, zda bezpečnostní ramenní pás vozu prochází vodičem pásu **A**
Zkontrolujte, zda bederní pás vozu prochází otvory pro bederní pás vozu v orientaci po směru jízdy **B**
Zkontrolujte, zda je přezka pásu vozidla správně sepnutá **C**

- 25 **Uvolněte ramenní popruhy**
Zatáhněte za stavítko postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky.

- 26 Rozepněte přezku a potom rozevřete popruhy postroje do stran.

- 27 **Vložte dítě do sedačky Umístěte popruhy postroje přes ramena dítěte a zapněte je**
Zkontrolujte, zda je dítě opřené zády o opěrák autosedačky. Když jsou jazyčky přezky bezpečně zapnuté, ozve se „cvaknutí“. Zatažením za jazyčky přezky zkontrolujte, zda jsou bezpečně zapnuté.

- 28 **Utáhněte ramenní popruhy**
Zatáhněte za stavítko postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky.

- 29 **Zkontrolujte, zda jsou popruhy postroje ve správné výšce**
Orientace proti směru jízdy:
Otvory pro ramenní postroj musí být v rovině nebo mírně pod rameny dítěte. Příliš vysoké nebo příliš nízké popruhy ramenního postroje nejsou bezpečné.

Orientace po směru jízdy: Otvory pro popruhy ramenního postroje musí být v rovině nebo mírně nad rameny dítěte. Příliš vysoké nebo příliš nízké popruhy ramenního postroje nejsou bezpečné.

- 30 **Vložka pro novorozence**
Vložka pro novorozence slouží k ochraně dítěte. Je nezbytné ji používat u dětí ve věku 0 - 6 měsíců.

- 31 **Opora těla novorozence**
Vyjměte hlavovou část vložky pokud se do ní již pohodlně nevejde hlava dítěte. Vyjměte oporu těla novorozenecké vložky, pokud se do ní již pohodlně nevejdou ramena dítěte.

- 32 **Pěnová vložka**
Pěnovou vložku lze vyjmout. Vyjmutím pěnové vložky získáte více prostoru, pokud se již dítě pohodlně nevejde do sedačky.

- 33 **NEINSTALUJTE** tuto dětskou autosedačku na sedadla vozu, která směřují do strany nebo dozadu vzhledem ke směru pohybu vozu.

- 34 Tuto dětskou autosedačku neumísťujte na sedadla automobilu s aktivovanými předními airbagy, pokud budete dítě usazovat čelem dozadu.

- 35 **NEVYTÁŘEJTE** mezeru mezi sedadlem vozu a dětskou autosedačkou. **A**
Autosedačka NESMÍ viset přes přední stranu sedadla vozu. **B**
Pokud dítě nebude udržovat správnou polohu pásu sedadla vozu, místo této dětské autosedačky POUŽIJTE jiný typ.

- 36 **Zjistěte typ bezpečnostního pásu ve vašem voze**
Tato dětská autosedačka je vhodná pouze pro sedadla vozů vybavených 3bodovým samonavíjecím bezpečnostním pásem.

- 37 Sejměte polstr popruhu ze skořepiny.

- 38 Na zadní straně sedačky oddělte dva ramenní postroje z ocelové desky ve tvaru T.

- 39 Vytáhněte popruhy ramenního postroje.

- 40 Provlékněte polstry ramenního postroje otvorem ramenního postroje.

- 41 Rozepněte přezku a potom rozevřete popruhy postroje do stran.

- 42 Vyjměte dva upevňovací díly na bočních stranách vložky sedačky ze dvou otvorů na obou stranách těla.

- 43 Vyjměte upevňovací díly na přední straně potahu sedačky ze dvou otvorů na dolní straně těla.

- 44 Provlékněte popruh pro nastavení a postroje na obou stranách z potahu sedačky.

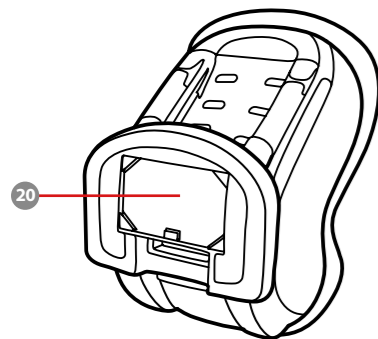
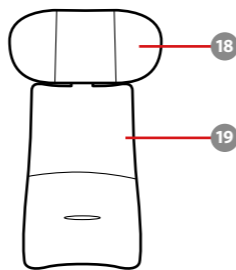
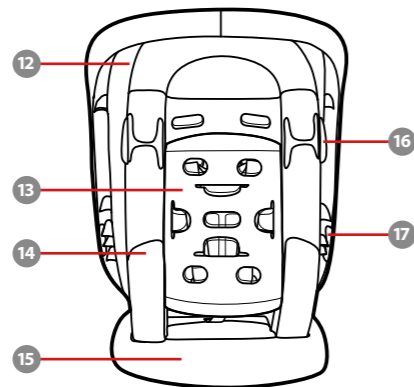
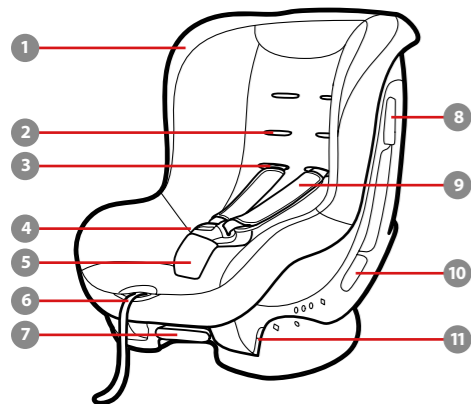
Při snímání polstru rozkrokového pásu nejdříve vyhledejte gumičku na vnitřní straně polstru rozkrokového pásu. Zatažením sejměte gumičku a polstr rozkrokového pásu přes přezku.

- 45 Provlékněte přezku z otvoru v potahu sedačky, aby bylo možné přes rozkrokový pás sejmout potah sedačky.
Látkové části čistěte podle štítku s pokyny pro praní na dětské autosedačce.

- 46 Látkové části nasazujte v opačném pořadí.

- 47 **Návod na použití uchovávejte v přihrádce označené ikonou (viz obrázek).**
Náhradní díly
Chcete-li zakoupit díly nebo příslušenství, kontaktujte nás na následující adrese: gracobaby.eu

Zoznam dielov



- 1 Čalúnenie sedačky
- 2 Otvor pre ramenné popruhy
- 3 Remienky ramenných popruhov
- 4 Spona
- 5 Rozkroková poduška
- 6 Nastavovací popruh
- 7 Rukoväť na nastavenie sklonu
- 8 Zaisťovacie zariadenie
- 9 Kryt ramenných popruhov
- 10 Otvor pre bezpečnostný pás vozidla v orientácii po smere jazdy
- 11 Otvor pre bezpečnostný pás vozidla v orientácii proti smeru jazdy

- 12 Plášť sedačky
- 13 Kryt popruhov
- 14 Otvor pre ramenný bezpečnostný pás vozidla v orientácii proti smeru jazdy
- 15 Základňa
- 16 Otvor pre ramenný bezpečnostný pás vozidla v orientácii po smere jazdy
- 17 Upevňovacia časť textilu
- 18 Opierka hlavy
- 19 Dojčenská telová podložka
- 20 Úložný priestor na Návod na použitie

VÝSTRAHY!

Tento Návod na obsluhu si prečítajte celý ešte PRED prvým použitím detskej autosedačky!

Tento Návod na obsluhu uchovávajte vždy s detskou autosedačkou. Podmienky na to sú vytvorené v zadnej časti plášťa sedačky. Naplánujte si nejaký čas na spoznanie detskej autosedačky - dobre strávený čas, ak vezmete do úvahy, že na ňom záleží bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte osobitnú pozornosť upozorneniam vytlačeným červenou farbou.

! VÝSTRAHY pre rodičov a iných používateľov. NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE TÚTO DETSKÚ AUTOSEDAČKU, KÝM SI NEPREČÍTATE A NEPOCHOPÍTE POKYNY V TOMTO NÁVODE A V NÁVODE NA OBSLUHU SVOJHO VOZIDLA.

Bezpečnostné požiadavky

Európske bezpečnostné normy určujú konštrukciu a charakteristické vlastnosti detskej autosedačky, ako aj jej komponenty, požiadavky na montáž a používanie, pokyny a označenia. Vaša detská autosedačka bola schválená podľa Európskej

normy ECE R44.04

Schvaľovacie číslo je pripevnené na zadnú časť detskej autosedačky a nesmie sa odstraňovať.

UPOZORNENIE

Toto je „Univerzálna“ detská autosedačka. Je schválená podľa Predpisu č. 44, séria zmien 04 na všeobecné použitie vo vozidlách a bude vhodná pre väčšinu, no nie všetky, sedadiel automobilov.

Vhodné len v prípade, že sú schválené vozidlá vybavené 3-bodovým navijacím bezpečnostným pásmom schváleným podľa predpisu EHK OSN č.16 alebo iných ekvivalentných noriem.

Toto detské zadržiavacie zariadenie je klasifikované ako "univerzálny" za podmienok prísnejších, než podmienky, ktoré boli použité pre staršie konštrukcie, ktoré nie sú označené týmto upozornením. Pri pochybnostiach sa poraďte buď s výrobcom detského zadržiavacieho zariadenia alebo s predajcom.

Dôležité bezpečnostné body

Nepoužívajte detskú autosedačku smerujúcu tvárou dozadu na žiadnom sedadle spolujazdca, kde je



namontovaný aktívny čelný airbag. Pevné komponenty a plastové časti detského zadržiavacieho systému sa musia umiestniť a montovať tak, aby počas používania nemohli byť zachytené pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.

Všetky popruhy, ktoré držia autosedačku vo vozidle, musia byť dotiahnuté a všetky popruhy, ktoré držia dieťa, musia byť prispôbosené telu dieťaťa. Popruhy nesmú byť skrútené.

Bedrový popruh musí prechádzať nízko v spodnej časti tak, aby bola panva pevne pripútaná.

Detská autosedačka sa musí vymeniť v prípade, že bola vystavená intenzívnemu namáhaniu pri nehode. Nemusíte vidieť žiadne poškodenie, ale po vážnej nehode môže byť detský zadržiavací systém príliš slabý na to, aby znova plnil ochrannú funkciu.

NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku bez toho, aby ste sa neriadili pokynmi a výstrahami v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti.

NIKDY nenechávajte svoje dieťa v tejto detskej autosedačke bez dozoru. NEVYKONÁVAJTE žiadne zmeny ani doplnenia tejto detskej autosedačky. NEPOUŽÍVAJTE spolu s komponentmi od iných výrobcov. Funkcia by sa mohla zmeniť, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Akákoľvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na detskej autosedačke.

Nikdy NEVYBERAJTE dieťa z detskej autosedačky z akéhokoľvek dôvodu, kým je vozidlo v pohybe. Ak si dieťa vyžaduje starostlivosť, nájdite bezpečné miesto a zastavte mimo cesty.

Keď sa detská autosedačka nepoužíva, uchovávajte ju na bezpečnom mieste. Neumiestňujte na ňu ťažké veci.

Pred každou cestou vždy skontrolujte zaistenie detskej autosedačky. Pravidelne kontrolujte, či detská autosedačka nie je opotrebovaná a roztrhnutá.

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na výrobcu detskej autosedačky.

! NAJDÔLEŽITEJŠIE JE, aby bola detská autosedačka nainštalovaná správne so správnym vedeným bezpečnostným pásmom vozidla podľa pokynov výrobcu.

Dieťa sa môže vo vozidle zraniť, aj keď nedôjde k nehode. Prudké brzdenie a ostré zákruty môžu viesť k zraneniu dieťaťa, ak nebude detská autosedačka nainštalovaná správne alebo ak nebude dieťa v detskej autosedačke riadne zaistené.

! Žiadna detská autosedačka nemôže zaručiť ochranu pred zranením v každej situácii, ale správne používanie pomáha znížiť riziko vážneho zranenia alebo smrti.

! Aj keď sa používanie tejto detskej autosedačky zdá jednoduché, je veľmi dôležité **PREČÍTAŤ, POCHOPÍŤ A DODRŽIAVAŤ NÁVOD NA OBSLUHU**.

Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na naše Oddelenie služieb zákazníkom s akýmkoľvek otázkami, ktoré môžete mať ohľadne častí, používania alebo údržby. Keď nás budete kontaktovať, pripravte si

číslo modelu vášho výrobku a dátum výroby, ktoré nájdete na nálepke na zadnej strane detskej autosedačky.

! Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od nasledujúceho:

1. Výber vhodnej polohy na opory hlavy na základe veľkosti vášho dieťaťa.
2. Správne zaistenie dieťaťa v detskej autosedačke.
3. Výber vhodného miesta pre detskú autosedačku vo vozidle.
4. Správne vedenie a zaistenie bezpečnostného pásu vozidla.

! DÔLEŽITÁ VÝSTRAHA

Správne nasadenie je pravdepodobné, ak výrobca vozidla uviedol v príručke k vozidlu, že vozidlo je schopné akceptovať „Univerzálnu“ detskú autosedačku pre túto vekovú skupinu.

! NEPOUŽÍVAJTE detskú autosedačku bez mäkkých textílií.

Mäkké textílie sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textílie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.

! NEPOUŽÍVAJTE v žiadnej konfigurácii, ktorá nie je uvedená v pokynoch.

! DETSKÁ AUTOSEDAČKA MÔŽE BYŤ VEĽMI HORÚCA, AK SA PONECHÁ NA SLNKU.

! Kontakt s takýmito časťami môže popáliť pokožku dieťaťa. Vždy sa dotknite povrchu kovových alebo plastových častí skôr než vložíte dieťa do detskej autosedačky.

! NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DETSKÚ AUTOSEDAČKU Z DRUHEJ RUKY ani detskú autosedačku, ktorej históriu nepoznate.

! DÔLEŽITÉ - NEPOUŽÍVAJTE REŽIM TVÁROU DOPREDU, KÝM HMOTNOSŤ DIEŤAŤA NEPREKROČÍ 9 kg (Postupujte podľa pokynov).

! TÁTO DETSKÁ AUTOSEDAČKA JE SCHVÁLENÁ podľa Predpisu č. 44, 04, Skupina 0+ /1 (0 - 18 kg), Skupina 1 (9 - 18 kg).

Pokyny týkajúce sa hmotnosti

Smerovanie tvárou dozadu s 5-bodovými popruhmi

0 - 9 kg **MUSÍ** smerovať tvárou dozadu.

9 - 18 kg **MÔŽE** smerovať tvárou dozadu.

Smerovanie tvárou dopredu s 5-bodovými popruhmi
9-18 kg **MÔŽE** smerovať tvárou dopredu s popruhmi.

1 Sedačka smerujúca tvárou dozadu:

Skupina 0+/1 (0 - 18 kg)

- Detská autosedačka musí v sedadle vozidla smerovať tvárou dozadu.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás vozidla je vedený cez dráhu pásu pre smerovanie tvárou dozadu označenú modrým štítkom.
- Nainštalujte túto detskú autosedačku do svojho vozidla pevne.
- Popruhy postroja musia byť na úrovni alebo tesne pod vrcholom ramien dieťaťa.
- Dojčatá, ktoré vážia menej ako 9 kg MUSIA byť umiestnené tvárou smerom dozadu.

Inštalácia tvárou smerom dozadu s bezpečnostným pásom vozidla

2 Sklonenie detskej autosedačky

Horný modrý kosoštvorec je zarovnaný so spodným modrým kosoštvorcom.

- 3 Potiahnite bezpečnostný pás vozidla a zapnite jazýček spony pásu vozidla do spony.

4 Vedenie bezpečnostného pásu vozidla

Otočte detskú autosedačku dozadu a prevlečte bedrový pás vozidla cez dva dozadu smerujúce otvory pre bedrový pás vozidla pod plášťom.

- 5 Nainštalujte ramenný pás vozidla do dvoch dozadu smerujúcich otvorov pre ramenný pás vozidla na zadnej strane pláštia sedačky.

Ramenný pás musí prechádzať cez dozadu smerujúce otvory pre ramenný pás.

Bezpečnostný pás vozidla musí doliehať čo najrovnejšie a nesmie byť skrútený.

6 Dotiahnutie bezpečnostného pásu vozidla

Zatlačte detskú autosedačku pevne do sedadla vozidla a potiahnite ramenný pás vozidla, aby ste ju pevne a bezpečne pripevnili.

Skontrolujte, či je detská autosedačka pevne nainštalovaná pohybaním detskej autosedačky dozadu a dopredu po dráhe bezpečnostného pásu vozidla (detská autosedačka sa nesmie pohybovať o viac ako 25 mm/1

palec).

Detská autosedačka sa nesmie používať, ak je spona dozadu a prevlečte bedrový pás vozidla cez dva dozadu smerujúce otvory pre bedrový pás vozidla pod plášťom.

7 Správne zostavený bezpečnostný pás vozidla

Bedrový pás prevlečte cez dozadu smerujúce otvory pre bedrový pás **A**

Ramenný pás musí prechádzať cez dozadu smerujúce otvory pre ramenný pás vozidla **B**

Jazýček spony vozidla je správne spojený so sponou **C**

8 Sedačka smerujúca tvárou dopredu: Skupina 1 (9 - 18 kg)

- Detská autosedačka musí v sedadle vozidla smerovať tvárou dopredu.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás vozidla je vedený cez dráhu pásu pre smerovanie tvárou dopredu označenú červeným štítkom.
- Nainštalujte túto detskú autosedačku do svojho vozidla pevne.
- Popruhy postroja musia byť na

úrovni alebo tesne nad vrcholom ramien dieťaťa.

Inštalácia tvárou smerom dopredu s bezpečnostným pásom vozidla

9 Sklonenie detskej autosedačky

Zarovnaná horná a spodná červená bodka.

10 Demontáž ramenných popruhov

Vyberte kryt popruhov z tela sedačky.

- 11 Na zadnej strane sedačky odmontujte dva ramenné popruhy z ocelovej platne v tvare T.

12 Vytiahnite ramenné popruhy.

- 13 Prevlečte kryty ramenných popruhov cez otvory pre remienky ramenných popruhov.

14 Nasadenie ramenných popruhov

Vyberte správne otvory pre ramenné popruhy a prevlečte cez ne kryty ramenných popruhov.

Vždy skontrolujte, či sú kryty ramenných popruhov nasadené pogumovanou stranou smerujúcou nadol k dieťaťu.

- 15 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez kryty ramenných popruhov.

Aby sa zabránilo skrúteniu ramenných popruhov, najprv zapnite sponu.

- 16 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez otvory pre ramenné popruhy.

- 17 Navlečte dva remienky ramenných popruhov na zadnej strane sedačky na ocelovú platňu v tvare T.

- Koniec ramenných popruhov my dve popruhovú slučku 1, 2.
- Pre menšie dieťa použite hornú slučku 1 a konce ramenných popruhov musia visieť pred ocelovou platňou v tvare T.
- Pre väčšie dieťa použite spodnú slučku 2.

- 18 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez otvor v opierke hlavy, aby ste pripútali opierku hlavy k remienkom a potom pevne dotiahnite nastavovací popruh.

- 19 Znova nasadte kryt popruhov na telo sedačky.

20 Vedenie bezpečnostného pásu vozidla

Vytiahnite bezpečnostný pás vozidla, otočte detskú autosedačku dopredu a prevlečte pás cez dva dopredu smerujúce otvory pre bedrový pás na zadnej strane pláštia detskej autosedačky.

- 21 Zapnite bezpečnostný pás vozidla.

- 22 Zaistovacie zariadenie rozopnite a prevlečte cez neho ramenný pás vozidla. Zapnite zaistovacie zariadenie na ramennom páse vozidla.

Skontrolujte, či je detská autosedačka pevne nainštalovaná pohybaním detskej autosedačky dozadu a dopredu po dráhe bezpečnostného pásu vozidla. (Detská autosedačka sa nesmie pohybovať o viac ako 25 mm/1 palec.)

- 23 Zatlačte detskú autosedačku pevne do sedadla vozidla a potiahnite ramenný pás vozidla smerom k navíjaču, aby ste ju pevne a bezpečne pripevnili.

Detská autosedačka sa

nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samičí koniec spony) príliš dlhá na pevné ukotvenie detskej autosedačky.

- 24 Správne zostavený pás vozidla Zaistíte, aby ramenný pás vozidla prechádzal cez zaistovacie zariadenie **A**

Zaistíte, aby bedrový pás prechádzal cez dopredu smerujúce otvory pre bedrový pás vozidla **B**

Zaistíte, aby bol jazýček spony vozidla správne spojený so sponou **C**

25 Uvoľnenie ramenných popruhov

Pri súčasnom ťahaní za nastavovací prvok popruhov potiahnite remienky ramenných popruhov na správnu dĺžku.

- 26 Rozopnite sponu a potom dajte popruhy postroja nabok.

27 Položte popruhy postroja na ramená dieťaťa a zapnite popruhy postroja

Uistite sa, že ich zadná časť je na zadnej strane sedadla vozidla rovno.

Budete počuť „cvaknutie“, keď sa jazýčky spony pevne pripnú. Potiahnite za každý z jazýčkov spony, aby ste sa uistili, že je pevne upevnená.

28 Dotiahnutie ramenných popruhov

Pri súčasnom ťahaní za nastavovací prvok popruhov potiahnite remienky ramenných popruhov na správnu dĺžku.

29 Uistite sa, že sú popruhy postroja v správnej výške Smerovanie tvárou dozadu:

Otvory pre ramenné popruhy musia byť zároveň s ramenami dieťaťa alebo trochu nižšie. Ramenné popruhy, ktoré sú príliš vysoko alebo príliš nízko, nie sú bezpečné.

Smerovanie tvárou dopredu:

Otvory pre remienky ramenných popruhov musia byť zároveň s ramenami dieťaťa alebo trochu vyššie. Ramenné popruhy, ktoré sú príliš vysoko alebo príliš nízko, nie sú bezpečné.

30 Dojčenská vložka

Dojčenská vložka slúži na ochranu dieťaťa. Musí sa používať pre deti od 0 do 6 mesiacov.

31 Dojčenská telová podložka

Keď sa už hlava dieťaťa neopiera pohodlne, vyberte z dojčenskej vložky časť s opierkou hlavy.

Keď sa už ramená dieťaťa neopierajú pohodlne, vyberte telovú podložku dojčenskej vložky.

32 Penová vložka

Ak ju chcete vybrať, vytiahnite penovú vložku von. Penovú vložku vyberte, aby ste vytvorili viac miesta, keď sa už dojča do sedačky nezmestí pohodlne.

33 NEINŠTALUJTE túto detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré smerujú do boku alebo dozadu vzhľadom na smer pohybu vozidla.

34 Ak je vaše dieťa stále v režime tvárou smerom dozadu, neumiestňujte túto detskú autosedačku na miesta na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny predný airbag.

35 NEVYTVORTE medzeru medzi sedadlom vozidla a detskou autosedačkou. **A**
NEVYTVORTE previs cez prednú časť sedadla vozidla. **B**

Ak sa na dieťaťu neudrží bezpečnostný pás vozidla v správnej polohe, **NEPOUŽÍVAJTE** túto detskú autosedačku, použite inú autosedačku.

36 Identifikujte typ bezpečnostného pásu vozidla

Táto detská autosedačka je vhodná pre sedadlá vozidiel s 3-bodovými samonavijacími bezpečnostnými pásmi.

37 Vyberte kryt popruhov z tela sedačky.

38 Na zadnej strane sedačky odmontujte dva ramenné popruhy z ocelevej platne v tvare T.

39 Vytiahnite ramenné popruhy.

40 Preveďte kryty ramenných popruhov cez otvory pre remienky ramenných popruhov.

41 Rozopnite sponu a potom dajte popruhy postroja nabok.

42 Vyberte upevňovacie časti na bokoch čalúnenia sedačky z dvoch otvorov na oboch bokoch tela sedačky.

43 Vyberte upevňovacie časti pred čalúnením sedačky z dvoch otvorov v dolnej časti tela sedačky.

44 Vyveďte nastavovací popruh a popruhy na oboch stranách z čalúnenia sedačky.
Ak chcete vybrať kryt rozkrokového popruhu, najprv nájdite elastický pásik na vnútornej strane krytu rozkrokového popruhu. Vyberte potiahnutím za elastický pásik aj kryt rozkrokového popruhu cez sponu.

45 Ak chcete vybrať čalúnenie sedačky, vytiahnite sponu z otvoru čalúnenia sedačky pre rozkrokový popruh.

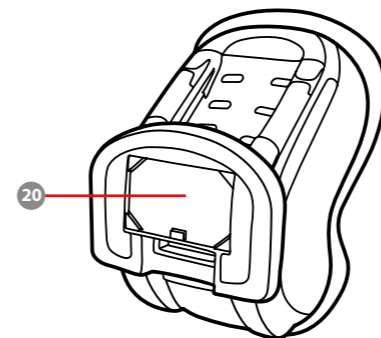
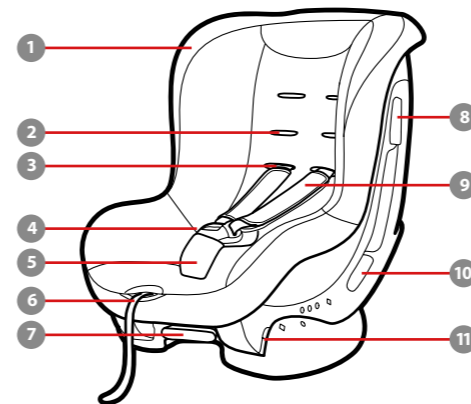
Ak chcete vyčistiť mäkké textilie, pozrite si štítkov na pranie na detskej autosedačke.

46 Mäkké textilie zostavte opačným postupom.

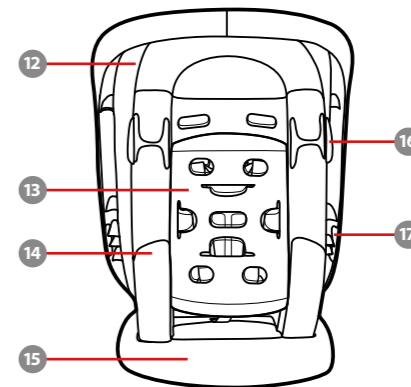
47 Uložte návod na použitie do štrbiny s ikonou knihy návodu na použitie, ako to je zobrazené.

Náhradné diely
Ak chcete zakúpiť diely alebo

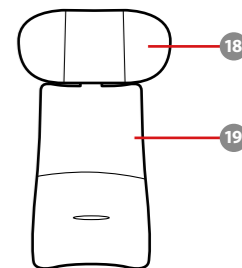
príslušenstvo, kontaktujte nás na nasledujúcej adrese:
gracobaby.eu

Popis dielova

- 1 Jastuk sjedalice
- 2 Prorez za trake za ramena
- 3 Trake za ramena
- 4 Kopča
- 5 Jastučić središnjeg pojasa
- 6 Trake za podešavanje
- 7 Ručka za podešavanje nagiba
- 8 Sigurnosni držač pojasa
- 9 Jastučić trak za ramena
- 10 Prorez za pojas vozila u smjeru vožnje
- 11 Prorez za pojas vozila obrnuto od smjera vožnje



- 12 Okvir sjedalice
- 13 Poklopac za pojaseve
- 14 Prorez za pojas za ramena u vozilu obrnuto od smjera vožnje
- 15 Baza
- 16 Prorez za pojas za ramena u vozilu u smjeru vožnje
- 17 Stezaljka za pričvršćivanje tkanine
- 18 Oslonac za glavu
- 19 Potpora za bebino tijelo
- 20 Odjeljak za pohranu priručnika s uputama



UPOZORENJA!

PRIJE prve upotrebe dječje autosjedalice pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik!

Korisnički priručnik uvijek držite uz dječju autosjedalicu. Upute potražite na poleđini sjedalice. Planirajte potrebno vrijeme za temeljito upoznavanje dječje autosjedalice što je korisno uloženo vrijeme uzmete li u obzir kako o njoj ovisi djetetova sigurnost. Posebnu pažnju obratite na upozorenja otisnuta crvenom bojom.

! UPOZORENJA roditeljima i drugim korisnicima. NE POSTAVLJAJTE I NEMOJTE UPOTREBLJAVATI DJEČJU AUTOSJEDALICU SVE DOK S RAZUMIJEVANJEM NE PROČITATE UPUTE IZ OVOG PRIRUČNIKA I KORISNIČKOG PRIRUČNIKA VOZILA.

Zahtjevi u vezi sigurnosti

Europski sigurnosni standardi propisuju konstrukciju i karakteristike dječje autosjedalice kao i njezine dijelove, zahtjeve za postavljanje i upotrebu, upute i oznake. Ova dječja autosjedalica odobrena je u skladu s europskim standardom ECE R44.04.

Broj odobrenja postavljen je na poleđinu dječje autosjedalice i ne smijete ga uklanjati.

BILJEŠKA

Ovo je univerzalna dječja autosjedalica. Odobrena je u skladu s propisom br. 44, 04 serija nadopuna, za opću upotrebu u vozilima i može se postavljati na većinu, ali ne i na sva sjedišta automobila.

Prikladno samo za korištenje u vozilima koja imaju sigurnosne pojaseve na uvlačenje u 3 točke odobrene prema UN/ECE propisu br. 16 ili drugim istovjetnim normama.

Važne sigurnosne napomene



Dječju autosjedalicu nemojte postavljati obrnuto od smjera vožnje na suvozačkom sjedalu koje je opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom.

Pazite kako ne biste postavili čvrste i plastične dijelove dječje autosjedalice tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala ili vrata vozila.

Svi pojasevi i trake koje dječju autosjedalicu pričvršćuju za vozilo moraju biti čvrsto zategnuti, a trake za pričvršćivanje djeteta prilagođene kako bi pristajale djetetovom tijelu.

Trake sigurnosnih pojaseva ne smiju biti uvijene.

Pojas preko kukova treba nisko postaviti kako bi zdjelica bila pravilno učvršćena.

Dječju autosjedalicu treba promijeniti ako je bila izložena snažnim udarcima tijekom automobilske nesreće. Šteta ne mora nužno biti uočljiva, ali nakon teškog sudara sigurnosni sustav dječje autosjedalice može biti previše oslabljen i neprikladan za pružanje zaštite.

NE POSTAVLJAJTE niti ne koristite ovu dječju autosjedalicu ako se nećete strogo pridržavati uputa u ovom priručniku jer time svoje dijete možete dovesti u ozbiljnu opasnost od ozljeda i smrti.

NIKAD NE ostavljajte dijete bez nadzora u dječjoj autosjedalici.

NE VRŠITE neovlaštene preinake niti nemojte išta dodavati bilo kojem dijelu dječje autosjedalice. NE KORISTITE zajedno s dijelovima drugih proizvođača. Funkciju dječje autosjedalice ne smijete mijenjati kako biste spriječili teške ozljede i moguće smrtne posljedice.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u

slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

NIKAD ne koristite druge kontaktne točke za opterećenje i nošenje osim onih navedenih u uputama i označenih na dječjoj autosjedalici.

NIKAD I NI iz kojeg razloga ne vadite dijete iz dječje autosjedalice dok je vozilo u pokretu. Ako bebu trebate izvaditi, prvo pronađite sigurno mjesto na kojemu možete sići s ceste. Dječju autosjedalicu pohranite na sigurno mjesto dok je ne koristite. Ne stavljajte teške predmete na nju.

Prije svakog putovanja obavezno provjerite je li dječja autosjedalica sigurno postavljena. Redovito provjeravajte ispravnost i stanje svih elemenata za sigurnost djeteta.

U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se proizvođaču dječje autosjedalice.

! NAJVAŽNIJE JE pravilno postavljanje dječje autosjedalice s pravilno provučenim putničkim sigurnosnim pojasevima u skladu s uputama proizvođača.

Dijete se u vozilu može ozlijediti čak i ako ne dođe do sudara. Naglo kočenje i oštri zavoji mogu uzrokovati ozljede djeteta ako dječja autosjedalica nije pravilno

postavljena ili ako dijete u njoj nije pravilno osigurano.

! Niti jedna dječja autosjedalica ne može jamčiti zaštitu od ozljeda u svakoj situaciji, ali pravilnom upotrebom smanjuje se rizik od teških ozljeda ili smrtnih posljedica. ! Čak i ako vam upotreba dječje autosjedalice djeluje jednostavnom i samorazumljivom, vrlo je važno da **S RAZUMIJEVANJEM PROČITATE , I SLJEDITE UPUTE IZ KORISNIČKOG PRIRUČNIKA.**

Ako trebate pomoć, obratite se našoj službi za korisnike s bilo kakvim pitanjima u vezi dijelova, upotrebe ili održavanja. Ako nas želite kontaktirati pripremite broj modela i datum proizvodnje koji se nalazi na naljepnici na stražnjem dijelu naslona dječje autosjedalice.

! Sigurnost vašeg djeteta ovisi o sljedećem:

1. Odabir odgovarajućeg položaja oslonca za glavu s obzirom na veličinu vašeg djeteta.
2. Pravilno osiguravanje djeteta u autosjedalici.
3. Odabir odgovarajuće lokacije za autosjedalicu u vozilu.
4. Pravilno provlačenje i

pričvršćivanje sigurnosnog pojasa vozila.

! VAŽNO UPOZORENJE

Sjedalicu ćete vjerojatno moći pravilno postaviti ako je proizvođač vozila u korisničkom priručniku istaknuo kako vozilo podržava univerzalne dječje autosjedalice za tu dobnu skupinu.

! **NIKAD NE** koristite ovu dječju autosjedalicu bez njezinih mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi dječje autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i sigurnosna svojstva dječje autosjedalice.

! **NE KORISTITE** u konfiguraciji koja nije prikazana u uputama.

! **AKO JE OSTAVITE NA SUNCU DJEČJA AUTOSJEDALICA JAKO ĆE SE ZAGRIJATI.**

! Kontakt sa zagrijanim dijelovima može prouzročiti opekline na dječjoj koži. Prije no što dijete stavite u dječju autosjedalicu najprije dodirnite površinu metalnih ili plastičnih dijelova.

! **NIKAD NE KORISTITE RABLJENU DJEČJU AUTOSJEDALICU** ili onu čiju povijest korištenja ne znate ili niste sigurni.

! **VAŽNO - NE KORISTITE DJEČJU AUTOSJEDALICU POSTAVLJENU U SMJERU VOŽNJE PRIJE NO ŠTO DIJETE IMA VIŠE OD 9 kg (pogledajte upute).**

! **OVA DJEČJA AUTOSJEDALICA JE ODOBRENA** prema Propisu br. 44, 04, Grupa 0+ /1 (0 - 18 kg), Grupa 1 (9 - 18 kg).

Smjernice za težinu

Dječja autosjedalica okrenuta suprotno od smjera vožnje s trakama za pričvršćivanje djeteta u 5 točaka
0 - 9 kg **MORA** biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.
9 - 18 kg **MOŽE** biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.

Dječja autosjedalica okrenuta u smjeru vožnje s trakama za pričvršćivanje djeteta u 5 točaka
9 - 18 kg **MOŽE** biti u smjeru vožnje s pričvršćivanjem.

1 Dječja autosjedalica okrenuta suprotno od smjera vožnje:

Grupa 0+ / 1 (0 - 18 kg)

- Dječja autosjedalica mora biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.
- Sigurnosni pojas vozila mora biti provučen kroz prolaz za pričvršćivanje dječje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje označen plavom oznakom.
- Pravilno i dobro pričvrstite dječju autosjedalicu u vozilo.
- Trake za pričvršćivanje djeteta moraju biti u ravnini ili malo ispod djetetovih ramena.
- Bebe lakše od 9 kg **MORAJU** biti okrenute suprotno od smjera vožnje.

Postavljanje dječje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 2 Nagnite dječju autosjedalicu** Gornja i donja plava oznaka u obliku romba su poravnate.

- 3** Izvucite sigurnosni pojas vozila i zakopčajte ga u odgovarajuću kopču sjedala u vozilu.

- 4 Provucite sigurnosni pojas vozila** Okrenite dječju autosjedalicu u smjeru suprotnom od vožnje i zakačite i provucite zakopčani sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu kroz dva za to predviđena proreza na donjem dijelu okvira dječje autosjedalice.

- 5** Postavite zakopčani sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu kroz dva proreza za taj pojas na stražnjoj strani okvira sjedalice. Sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu mora prolaziti kroz odgovarajuće proreze na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje.

Sigurnosni pojas vozila treba biti izravnat i ne smije biti uvijen.

- 6 Zategnite sigurnosni pojas vozila**

Dok čvrsto pritišćete dječju autosjedalicu na sjedalo vozila povucite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu kako biste čvrsto i sigurno pričvrstili dječju autosjedalicu.

Provjerite je li dječja autosjedalica čvrsto i sigurno pričvršćena tako da je pomičete naprijed i natrag po putanji sigurnosnog pojasa u vozilu (dječja autosjedalica ne smije se micati više od 25 mm / 1 inč).

Dječja autosjedalica ne smije se koristiti ako je kopča sigurnosnog pojasa u vozilu (ženski kraj kopče) preduga za sigurno pričvršćivanje dječje autosjedalice.

- 7 Pravilno postavljen sigurnosni pojas vozila**

Sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu prolazi kroz odgovarajuće proreze taj pojas na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje. **A**

Sigurnosni pojas mora prolaziti kroz odgovarajuće proreze na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje. **B**

Jezičac kopče sigurnosnog pojasa u vozilu pravilno je zakopčan **C**

- 8 Dječja autosjedalica okrenuta u smjeru vožnje:**

Grupa 1 (9 - 18 kg)
Dječja autosjedalica mora biti smještena na sjedalo u vozilu okrenuta u smjeru vožnje.

- Sigurnosni pojas vozila mora biti provučen kroz prolaz za sigurnosni pojas na dječjoj autosjedalici okrenutoj u smjeru vožnje označen crvenom oznakom.
- Pravilno i dobro pričvrstite dječju autosjedalicu u vozilo.
- Trake za pričvršćivanje djeteta moraju biti u ravnini ili malo iznad vrha djetetovih ramena.

Postavljanje dječje autosjedalice okrenute u smjeru vožnje pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 9 Nagnite dječju autosjedalicu** Gornja crvena točka i donja crvena točka su poravnate.

- 10 Skinite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena**

Uklonite poklopac traka za pričvršćivanje djeteta iz kućišta na dječjoj autosjedalici.

- 11** Na stražnjem cijelu sjedalice odvojite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena s čelične pločice u obliku slova T.

- 12** Izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena.

13 Provucite jastučice traka za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz za to namijenjene odgovarajuće proreze.

14 Postavite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena

Odaberite odgovarajuće proreze za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena i kroz njih provucite jastučice traka.

Uvijek provjerite jesu li jastučici traka za pričvršćivanje djetetovih ramena postavljeni s gumenim dijelom okrenutim nadolje prema djetetovom tijelu.

15 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz jastučice tih traka.

Kako bi se izbjeglo zavrtnanje traka za pričvršćivanje djetetovih ramena najprije zakopčajte kopču.

16 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz odgovarajuće za to namijenjene proreze.

17 Provedite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena sa stražnje strane sjedalice na

čeličnu pločicu u obliku slova T.

- Na kraju traka za pričvršćivanje djetetovih ramena nalaze se dvije kukice na traci označene s 1 i 2.

- Za manju bebu koristite gornju kukicu na traci za pričvršćivanje djetetovih ramena označenu s 1, a preostali krajevi traka moraju visiti ispred čelične ploče u obliku slova T.
- Za veću bebu koristite donju kukicu na trakama za pričvršćivanje djetetovih ramena označenu s 2.

18 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz prorez na osloncu za glavu radi pričvršćivanja oslonca za glavu na trake, a zatim povucite trake za podešavanje dok nisu čvrsto zategnute.

19 Ponovno postavite poklopac trake za pričvršćivanje djeteta na kućište na dječjoj autosjedalici.

20 Provucite sigurnosni pojas vozila

Povucite sigurnosni pojas vozila, okrenite dječju autosjedalicu prema naprijed i provucite pojas kroz dva proreza na dječjoj autosjedalici okrenutoj

u smjeru vožnje za sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu na stražnjoj strani okvira autosjedalice.

21 Zakopčajte sigurnosni pojas vozila.

22 Otvorite sigurnosni držač pojasa i kroz njega umetnite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu. Zatvorite sigurnosni držač pojasa na sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu.

Provjerite je li dječja autosjedalica čvrsto i sigurno postavljena njenim pomicanjem naprijed i natrag po putanji sigurnosnog pojasa vozila. (Dječja autosjedalica ne smije se micati više od 25 mm / 1 inč).

23 Dok čvrsto pritiščete dječju autosjedalicu na sjedalo vozila povucite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu prema uvlačkaču kako biste čvrsto i sigurno pričvrstili dječju autosjedalicu.

Dječja autosjedalica ne smije se koristiti ako je kopča sigurnosnog pojasa u vozilu (ženski kraj kopče) preduga za sigurno pričvršćivanje dječje autosjedalice.

24 Pravilno postavljen sigurnosni pojas vozila

Uvjerite se da sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu prolazi kroz sigurnosni držač pojasa na autosjedalici **A**

Uvjerite se da sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu prolazi kroz za to namijenjene proreze dječje autosjedalice okrenute u smjeru vožnje **B**

Uvjerite se da je jezičac kopče u vozilu svakom i sigurno zakopčan kopčom **C**

25 Opustite trake za pričvršćivanje djeteta

Dok povlačite trake za podešavanje izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnu duljinu.

26 Otkopčajte kopču i odložite trake za pričvršćivanje djeteta sa strane.

27 Stavite dijete u sjedalicu, stavite trake za pričvršćivanje djeteta preko djetetovih ramena i zakopčajte ih

Provjerite jesu li djetetova leđa sasvim prislonjena na naslon dječje autosjedalice.

Prilikom svakog učvršćenja kopče

začut ćete "klik". Povucite prema gore svaki jezičac kopče kako biste bili sigurni da je čvrsto zatvoren.

28 Zategnite trake za pričvršćivanje djetetova

Dok povlačite trake za podešavanje izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnu duljinu.

29 Uvjerite se jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnoj visini Suprotno od smjera vožnje:

Prorez za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena moraju biti u visini ili malo ispod djetetovih ramena. Trake za pričvršćivanje djetetovih ramena koje su previsoko ili prenisko smještene djetetu ne pružaju sigurnost.

U smjeru vožnje: Prorezi za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena moraju biti u visini ili malo iznad djetetovih ramena. Trake za pričvršćivanje djetetovih ramena koje su previsoko ili prenisko smještene djetetu ne pružaju sigurnost.

30 Umetak za bebu

Umetak za bebu služi za zaštitu

djeteta. Umetak za bebu treba koristiti za bebe starosti od 0 do 6 mjeseci.

31 Potpora za bebino tijelo

Uklonite dio s osloncem za glavu na umetku za bebu ako primijetite da je dijete preraslo i glava mu više ne leži udobno na njemu.

Uklonite potporu za bebino tijelo ako primijetite da ju je dijete preraslo i ramena mu više ne leže udobno.

32 Pjenasti umetak

Kako biste uklonili pjenasti umetak, izvucite ga. Uklonite pjenasti umetak kako bi dijete imalo više prostora ako je preraslo umetak.

33 NE POSTAVLJAJTE ovu dječju autosjedalicu na sjedala u vozilu koja su okrenuta bočno ili prema stražnjem dijelu suprotno od smjera kretanja vozila.

34 Ne stavljajte dječju autosjedalicu okrenutu suprotno od smjera vožnje na sjedala za koja postoji aktivni prednji zračni jastuk.

35 NE OSTAVLJAJTE razmak između sjedala vozila i dječje autosjedalice. **A**

NE STAVLJAJTE dječju autosjedalicu da viri više od dubine sjedala u vozilu. **B**

Ako dijete neće držati sigurnosne pojaseve vozila pravilno smještenima, NE KORISTITE ovu dječju autosjedalicu već upotrijebite neku drugu.

36 Prepoznajte vrstu sigurnosnih pojaseva u svojem vozilu

Ova dječja autosjedalica prikladna je za sjedala sa sigurnosnim pojasevima na uvlačenje u 3 točke.

37 Uklonite poklopac traka za pričvršćivanje djeteta iz kućišta na dječjoj autosjedalici.

38 Na stražnjem cijelu sjedalice odvojite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena s čelične pločice u obliku slova T.

39 Izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena.

40 Provucite jastučice traka za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz za to namijenjene odgovarajuće proreze.

41 Otkopčajte kopču i odložite trake za pričvršćivanje djeteta sa strane.

42 Uklonite dijelove za pričvršćivanje s bočne strane jastuka sjedalice iz dva proreza na obim stranama tijela sjedalice.

43 Uklonite dijelove za pričvršćivanje s prednje strane jastuka sjedalice iz dva proreza na dnu tijela sjedalice.

44 Provucite van trake za podešavanje i trake za pričvršćivanje na obje strane iz jastuka sjedalice.

Za uklanjanje jastučica pričvrsnog remena najprije uočite elastični dio unutar jastučica pričvrsnog remena. Izvucite i elastični dio i traku pričvrsnog remena preko kopče radi uklanjanja.

45 Provucite kopču iz proreza jastuka sjedalice za traku pričvrsnog remena kako biste uklonili jastuk sjedalice.

Za čišćenje obloga pogledajte naljepnicu s uputama za pranje na dječjoj autosjedalici.

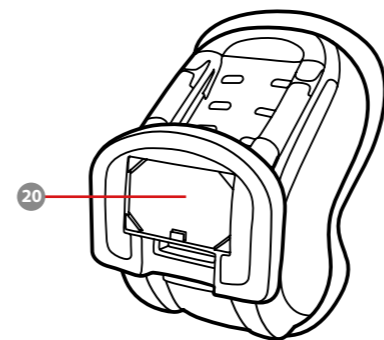
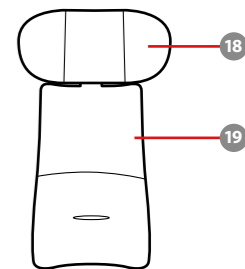
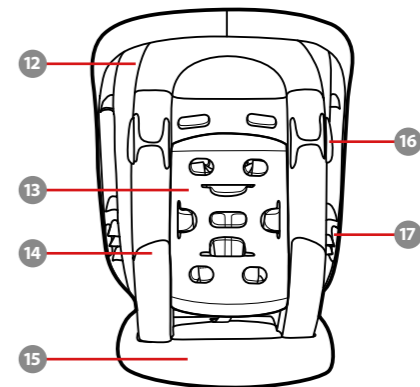
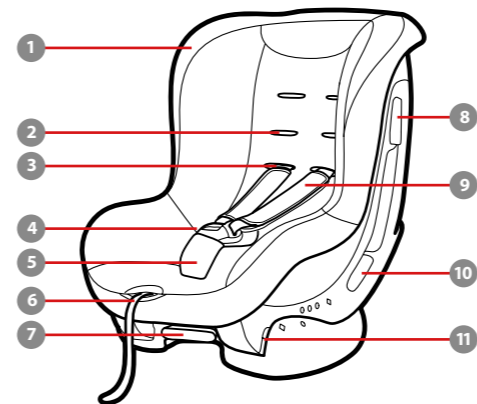
46 Za postavljanje obloga, postupke obrnutim redoslijedom.

47 Priručnik s uputama spremite u utor s oznakom za knjigu uputa kako je prikazano.

Zamjenski dijelovi

Za nabavku dijelova ili dodatnog pribora, kontaktirajte nas na:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista delova



- 1 Jastučje sedišta
- 2 Otvor za pojaseve preko ramena
- 3 Trake pojaseva preko ramena
- 4 Kopča
- 5 Jastučje za prepone
- 6 Podesiva traka
- 7 Ručica za podešavanje nagiba
- 8 Uređaj za zaključavanje
- 9 Pokrivač pojaseva preko ramena
- 10 Otvor za sigurnosni pojas vozila okrenut unapred
- 11 Otvor za sigurnosni pojas vozila preko struka okrenut unazad

- 12 Školjka sedišta
- 13 Pokrivač podesive trake
- 14 Otvori za sigurnosni pojas vozila preko ramena okrenuti unazad
- 15 Baza
- 16 Otvor za sigurnosni pojas vozila preko ramena okrenut unapred
- 17 Deo za pričvršćivanje tkanine
- 18 Potpora za glavu
- 19 Potpora za telo deteta
- 20 Odeljak za skladištenje uputstva za upotrebu

UPOZORENJA!

Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu u potpunosti **PRE prve upotrebe sedišta za dete!**

Uvek čuvajte ovo Uputstvo za upotrebu zajedno sa sedištem za dete. Ostavljen je prostor na zadnjem delu školjke sedišta. Planirajte da provedete određeno vreme da biste se upoznali s vašim sedištem za dete, imajući u vidu da bezbednost vašeg deteta zavisi od njega. Posebnu pažnju obratite na upozorenja štampana crvenom bojom.

! UPOZORENJA za roditelje i druge korisnike: NE MONTIRAJTE I NE KORISTITE OVO SEDIŠTE ZA DECU PRE NEGO ŠTO STE PROČITALI I RAZUMELI UPUTSTVA U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU, KAO I U UPUTSTVU ZA UPOTREBU VAŠEG VOZILA.

Bezbednosti zahtevi

Evropski standardi za bezbednost određuju konstrukciju i performanse vašeg sedišta za dete kao i njegove komponente, zahteve u pogledu montaže i upotrebe, uputstava i označavanja. Vaše sedište za dete je odobreno u skladu sa evropskim

standardom ECE R44.04.

Broj odobrenja je naveden na zadnjem delu sedišta za dete i ne sme se uklanjati.

OBAVEŠTENJE

Ovo je „Univerzalno“ sedište za dete. Odobreno je u skladu s uredbom br. 44, 04 serijom izmena i dopuna, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim sedištima u automobilu.

Pogodno je samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima sa uvlačenjem koji se vezuju u tri tačke, odobrenim u skladu sa UN/ECE Uredbom br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.

Važne bezbednosne napomene



Ne koristite vaše sedište za dete na bilo kom sedištu gde je instaliran aktivan prednji vazdušni jastuk.

Čvrsti i plastični delovi sedišta za dete moraju biti postavljeni i montirani tako da se ne zaglave sa sedištem koje se pomera niti da se zaglave u vratima vozila.

Svi pojasevi koji pričvršćuju sedište za vozilo treba da budu zategnuti, a svi pojasevi koji obezbeđuju dete treba

da budu podešeni prema telu deteta. Pojasevi se ne smeju uvrtati.

Pojas preko krila treba da se veže nisko, tako da je karlica čvrsto obuhvaćena.

Sedište za dete je potrebno promeniti posle izlaganja snažnim potresima tokom nezgode. Iako možda ne možete da vidite oštećenje, posle ozbiljne nezgode sedište za dete može da bude preslabo da bi ponovo obezbedilo zaštitu.

NE montirajte niti koristite ovo sedište za dete ako niste pratili uputstva i upozorenja u ovom priručniku, u suprotnom postoji rizik od ozbiljne povrede ili smrti vašeg deteta.

NIKADA ne ostavljajte dete u ovom sedištu za dete bez nadzora.

NE vršite bilo koje prepravke ili dodavanja ovom sedištu za dete. NE koristite ga s delovima komponenti od drugih proizvođača. Funkcija ovog sedišta može biti izmenjena, što može da za posledicu da ima ozbiljne povrede ili smrt.

Bilo koji prtljag ili drugi predmeti koji mogu da prouzrokuju povrede u slučaju nezgode treba da budu pravilno obezbeđeni.

NIKADA ne koristite bilo koje druge kontakt-tačke opterećenja osim onih koje su opisane u uputstvu i označene na sedištu za dete.

NIKADA ne vadite dete iz sedišta bez obzira na razlog, ako je vozilo u pokretu. Ako je vašem detetu neophodna pažnja, pronađite bezbedno mesto i zaustavite se van kolovoza.

Vaše sedište za dete uskladištite na bezbednom mestu kada se ne koristi. Ne stavljajte teške predmete na njega.

Uvek proverite bezbednost vašeg sedišta za dete pre početka svakog putovanja. Redovno proveravajte pohabanoost svih pojaseva za dete.

Ako imate bilo koje pitanje, obratite se proizvođaču sedišta za dete.

! IZUZETNO JE VAŽNO da sedište za dete bude pravilno montirano i da sigurnosni pojas u vozilu bude pravilno provučen u skladu s uputstvima od proizvođača.

Vaše dete se može povrediti u vozilu čak i ako nije došlo do udesa. Iznenađno kočenje i oštra skretanja mogu da povrede dete ako sedište nije pravilno montirano ili ako vaše dete nije pravilno vezano u sedištu

za dete.

! Nijedno sedište za dete ne garantuje zaštitu od povrede u svakoj situaciji, ali pravilna upotreba pomaže da se smanji rizik od ozbiljne povrede ili smrti.

! Čak i ako deluje da je jednostavno razumeti kako se koristi ovo sedište za dete, veoma je važno da **PROČITATE, RAZUMETE I PRATITE UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**

Ako vam je potrebna pomoć i ako imate bilo koje pitanje u vezi s delovima, upotrebom ili održavanjem, obratite se našem odeljenju korisničke službe. Kada nam se obratite, pripremite broj modela vašeg proizvoda i datum proizvodnje koji se nalaze nalepnici na zadnjem delu vašeg sedišta za dete.

! Bezbednost vašeg deteta zavisi od:

1. Izboru pravilnog položaja naslona za glavu na osnovu uzrasta deteta.
2. Pravilnog obezbeđivanja vašeg deteta u sedištu za dete.
3. Izboru odgovarajuće lokacije za sedište za dete u vašem vozilu.
4. Pravilno provlačenje i obezbeđivanje sigurnosnog pojasa vozila.

! VAŽNO UPOZORENJE

Pravilna montaža će se verovatno postići ako je proizvođač vozila u uputstvu za upotrebu vozila naveo da vozilo može da prihvati „Univerzalno“ sedište za dete za ovu starosnu grupu.

! NE koristite ovo sedište za dete bez mekih dodataka.

Meke dodatke treba zameniti samo onima koje je preporučio proizvođač, zato što meki dodaci čine integralni deo performansi sedišta za dete.

! NE KORISTITE u bilo kojoj konfiguraciji koja nije prikazana u uputstvima.

! SEDIŠTE ZA DETE MOŽE POSTATI VRELO AKO SE OSTAVI NA SUNCU.

! Kontakt sa ovim delovima može da dovede do opekotina na koži vašeg deteta. Uvek prvo dodirnite svaki metalni ili plastični deo pre nego što stavite vaše dete u sedište.

! NIKADA NE KORISTITE POLOVNO SEDIŠTE ZA DETE niti sedište za dete čija vam prošlost nije poznata.

! VAŽNO – NE KORISTITE OKRENUTO UNAPRED PRE NEGO ŠTO TEŽINA DETETA PREDE 9 kg (pogledajte uputstva).

! OVO SEDIŠTE ZA DETE JE ODOBRENO uredbom 44-04 Grupa 0+/1 (0–18 kg), Grupa 1 (9–18 kg).

Smernice za težinu

Sedište okrenuto unazad s pojaseom koji se vezuje u pet tačaka

0–9 kg **MORA** da bude okrenuto unazad.
9–18 kg **MOŽE** da bude okrenuto unazad.

Sedište okrenuto unapred s pojaseom koji se vezuje u pet tačaka
9–18 kg **MOŽE** da bude okrenuto unapred s pojasevima.

1 Sedište okrenuto unazad: Grupa 0+/1 (0–18 kg)

- Sedište za dete mora da bude okrenuto unazad na sedištu vozila.
- Uverite se da je sigurnosni pojas vozila provučen kroz putanju pojasa okrenutu unazad i označenu plavom oznakom.
- Čvrsto montirajte ovo sedište za dete u vašem vozilu.
- Trake pojaseva se moraju nalaziti **na vrhu ramena deteta ili tik ispod vrha**.
- Deca težine manje od 9 kg **MORAJU biti u sedištu okrenutom unazad**.

Montiranje sedišta okrenutog unazad pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 2 Nagnite sedište za dete**
Gornji plavi dijamant i donji plavi dijamant su poravnati.
- 3 Izvucite sigurnosni pojas vozila**
i stavite jezičak kopče vozila u kopču.
- 4 Provucite sigurnosni pojas vozila**
Rotirajte sedište za dete unazad

i provucite sigurnosni pojas vozila koji ide preko struka kroz dva otvora za pojas vozila koji ide preko struka okrenuta unazad ispod školjke.

- 5 Montirajte pojas preko ramena vozila** kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad na zadnjem delu školjke sedišta.

Pojas preko ramena mora da prođe kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad.

Sigurnosni pojas vozila treba da leži što je ravnije moguće i ne sme se uvrutati.

- 6 Zategnite sigurnosni pojas vozila**

Dok čvrsto pritiskate sedište za dete na sedite vozila, povucite pojas preko ramena vozila da biste čvrsto i sigurno vezali sedište za dete.

Proverite da li je sedište za dete čvrsto montirano tako što ćete ga pomeriti napred i nazad putanjom pojasa vozila (sedište za dete ne sme da se pomeri više od 25 mm / 1").

Sedište za dete nije moguće koristiti ako je kopča za sigurnosni

pojas vozila (ženski kraj kopče) preduga da bi se sedište za dete čvrsto vezalo.

- 7 Pravilno montiran sigurnosni pojas vozila**

Pojas preko struka prolazi kroz dva otvora za pojas preko struka vozila okrenuta unazad **A**

Pojas preko ramena mora da prođe kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad **B**

Jezičak kopče vozila je pravilno povezan s kopčom **C**

- 8 Sedište okrenuto unapred: Grupa 1 (9–18 kg)**

- Sedište za dete mora biti okrenuto unapred na sedištu vozila.
- Uverite se da je sigurnosni pojas vozila provučen kroz putanju pojasa okrenutu unapred i označenu crvenom oznakom.
- Čvrsto montirajte ovo sedište za dete u vašem vozilu.
- Trake pojaseva se moraju nalaziti **na vrhu ramena deteta ili tik iznad vrha**.

Montiranje sedišta okrenutog unapred pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 9 Nagnite sedište za dete**
Gornja crvena tačka i donja crvena tačka su poravnate.

- 10 Uklonite pojaseve preko ramena**

Uklonite podesivu traku sa tela. Na zadnjem delu sedišta, uklonite dva pojasa preko ramena s čelične ploče u obliku slova T.

- 12 Izvucite trake pojaseva preko ramena.**

- 13 Provucite pokrivače pojaseva preko ramena** kroz otvore traka pojaseva preko ramena.

- 14 Montiranje pojaseva preko ramena**

Izaberite odgovarajuće otvore pojaseva preko ramena i provucite pokrivače pojaseva preko ramena kroz njih. Uverite se da su pokrivači pojaseva preko ramena montirani tako da je gumena strana okrenuta nadole prema detetu.

- 15 Provucite trake pojaseva preko ramena** kroz pokrivače traka pojaseva preko ramena. Da biste izbegli uvrtanje pojaseva preko ramena, prvo aktivirajte kopču.

- 16 Provucite trake pojaseva preko ramena kroz otvore traka pojaseva preko ramena.
- 17 Provucite dve trake pojaseva preko ramena na zadnjem delu sedišta na čeličnu ploču u obliku slova T.
- Kraj trake pojasa preko ramena ima dve petlje 1, 2.
 - U slučaju malog deteta, koristite gornju petlju pojasa 1, a krajevi pojasa preko ramena mora biti ispred čelične ploče u obliku slova T.
 - U slučaju većeg deteta, koristite donju petlju pojasa 2.
- 18 Provucite traka pojaseva preko ramena kroz otvor potpore za glavu da biste pričvrstili potporu za glavu za trake, a zatim čvrsto povucite podesivu traku.
- 19 Ponovo montirajte podesivu traku na telo.
- 20 **Provucite sigurnosni pojas vozila**
Izvicite sigurnosni pojas vozila, rotirajte sedišta za dete unapred i provucite pojas kroz dva otvora za sigurnosni pojas vozila preko struka okrenuta unapred na zadnjem delu školjke sedišta za

dete.

- 21 Zakopčajte sigurnosni pojas vozila.
- 22 Otvorite uređaj za zaključavanje i ubacite kroz njega pojas preko ramena vozila. Zatvorite uređaj za zaključavanje na pojas preko ramena vozila.
- Proverite da li je sedišta za dete čvrsto montirano pomeranjem sedišta za dete napred i nazad duž putanje pojasa vozila. (sedište za dete ne sme da se pomeri više od 25 mm / 1").
- 23 Dok čvrsto pritiskate sedišta za dete na sedite vozila, povucite pojas preko ramena vozila prema mehanizmu za uvlačenje da biste čvrsto i sigurno vezali sedišta za dete.
- Sedišta za dete nije moguće koristiti ako je kopča za sigurnosni pojas vozila (ženski kraj kopče) preduga da bi se sedišta za dete čvrsto vezalo.
- 24 **Pravilno montiran pojas vozila**
Pobrinite se da pojas preko ramena prolazi kroz uređaj za zaključavanje **A**
Pobrinite se da pojas preko struka

- prolazi kroz otvore za pojas vozila preko struka okrenute unapred **B**
- Uverite se da je jezičak kopče vozila pravilno povezan s kopčom **C**
- 25 **Otpustite trake pojaseva**
Kada povlačite podesivu traku, izvicite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.
- 26 Otvorite kopču i zatim stavite trake pojaseva sa strane.
- 27 **Postavite svoje dete u sedišta, stavite trake pojaseva preko ramena deteta i vežite trake pojaseva**
Uverite se da je zadnji deo ravan uz zadnji deo sedišta vozila. Čučete da je kliknulo kada se jezičci kopče čvrsto povežu. Povucite svaki jezičak kopče da biste bili sigurni da je čvrsto povezano.
- 28 **Zategnite trake pojaseva**
Kada povlačite podesivu traku, izvicite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.
- 29 **Uverite se da su trake pojaseva na odgovarajućoj visini**
Okrenuto unazad: Otvori

pojaseva preko ramena treba da budu na ramenu ili tik ispod ramena deteta. Trake pojaseva preko ramena koje su previsoke ili preniske nisu bezbedne.

Okrenuto unapred: Otvori traka pojaseva preko ramena treba da budu na ramenu ili tik iznad ramena deteta. Trake pojaseva preko ramena koje su previsoke ili preniske nisu bezbedne.

- 30 **Umetak za bebe**
Umetak za bebe služi za zaštitu deteta. Mora se koristiti za decu starosti 0–6 meseci.
- 31 **Potpore za telo deteta**
Uklonite deo potpore za glavu umetka za dete kada glava deteta više nije udobno smeštena. Uklonite potporu za telo umetka za dete kada ramena deteta više nisu udobno smeštena.
- 32 **Penasti umetak**
Da biste uklonili, izvicite penasti umetak. Uklonite penasti umetak da biste oslobodili više mesta kada dete više nije moguće udobno smestiti.
- 33 NE montirajte ovo sedišta za dete na sedišta u vozilu koja

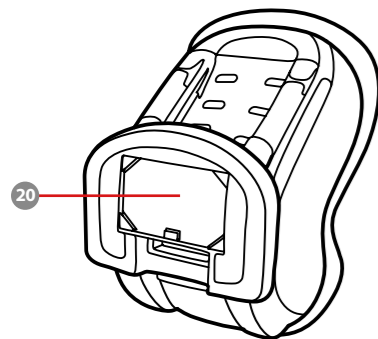
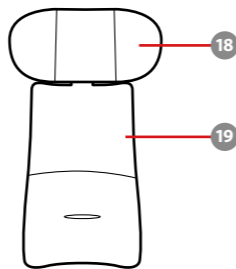
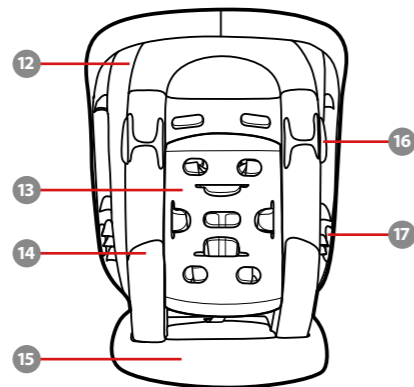
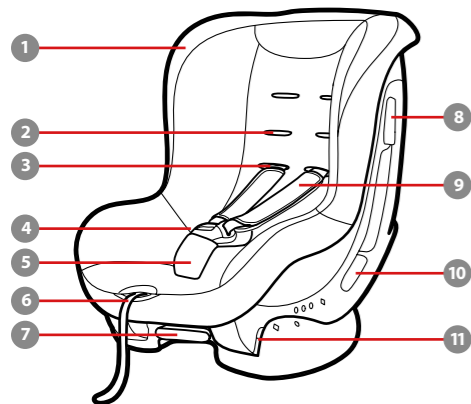
su okrenuta na jednu stranu ili unazad u odnosu na smer kretanja vozila.

- 34 NE stavljajte ovo sedišta za dete na mesta za sedenje gde je instaliran aktivni prednji vazdušni jastuk ako je vaše dete još uvek u režimu okrenutom unazad.
- 35 NE pravite razmak između sedišta u vozilu u sedišta za dete. **A**
NE kačite da visi preko prednjeg dela sedišta u vozilu. **B**
- Ako sigurnosni pojas vozila ne može da se održi pravilno postavljen na detetu, NE koristite ovo sedišta za dete, koristite neko drugo sedišta za dete.
- 36 **Identifikujte tip sigurnosnog pojasa vašeg vozila**
Ovo sedišta za dete je predviđeno za sedišta u vozilu sa sigurnosnim pojasevima sa uvlačenjem koji se vezuju u tri tačke.
- 37 Uklonite podesivu traku sa tela.
- 38 Na zadnjem delu sedišta, uklonite dva pojasa preko ramena s čelične ploče u obliku slova T.
- 39 Izvicite trake pojaseva preko ramena.

- 40 Provucite pokrivače pojaseva preko ramena kroz otvore traka pojaseva preko ramena.
- 41 Otvorite kopču i zatim stavite trake pojaseva sa strane.
- 42 Uklonite delove za vezivanje sa strane jastučeta sedišta iz dva otvora sa obe strane tela.
- 43 Uklonite delove za vezivanje ispred jastučeta sedišta iz dva otvora na dnu tela.
- 44 Provucite podesivu traku i trake sa obe strane iz jastučeta sedišta. Da biste uklonili pokrivač trake za prepone, prvo pronađite elastični deo u unutrašnjosti pokrivača trake za prepone. Izvicite elastični deo i pokrivač trake za prepone preko kopče da biste uklonili.
- 45 Provucite kopču iz otvora jastučeta sedišta za traku za prepone da biste uklonili jastučeta sedišta. Da biste očistili meke dodatke, pogledajte oznake za održavanje proizvoda na sedištu za dete.
- 46 Montirajte meke dodatke u obrnutim koracima.

- 47 **Držite uputstvo za upotrebu u pregradi sa znakom uputstva za upotrebu kao što je prikazano.**
Zamenski delovi
Da biste kupili delove ili dodatke, obratite nam se na sledeću adresu:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Seznam delov



- | | |
|---|---|
| 1 Sedežna blazina | 12 Ogradje sedeža |
| 2 Reža za ramenski varnostni pas | 13 Prevlaka |
| 3 Trakova ramenskega varnostnega pasu | 14 Reži za ramenski pas pri vzvratno obrnjenem sedežu |
| 4 Sponka | 15 Podnožje |
| 5 Blazinica za mednožni pas | 16 Reža za ramenski pas pri naprej obrnjenem sedežu |
| 6 Prilagoditveni trak | 17 Tkani pritrditveni del |
| 7 Ročaj za nastavev naklona | 18 Opora za glavo |
| 8 Zaklepna naprava | 19 Opora za telo dojenčka |
| 9 Prevlaka za ramenski varnostni pas | 20 Predal za shrambo navodil za uporabo |
| 10 Reža za varnostni pas pri naprej obrnjenem sedežu | |
| 11 Reža za trebušni pas pri vzvratno obrnjenem sedežu | |

OPOZORILA!

PRED prvo uporabo sistema za zadrževanje otrok v celoti preberite ta navodila za uporabo. Navodila za uporabo vedno hranite poleg sistema za zadrževanje otrok. Prostor za shranjevanje se nahaja na hrbtni strani ogrodja sedeža. Načrtujte, da boste nekaj časa porabili za spoznavanje sistema za zadrževanje otrok. To je koristno porabljen čas, saj je od tega odvisna varnost vašega otroka. Posebno pozornost namenite opozorilom, ki so napisana z rdečo.

! OPOZORILA za starše in druge uporabnike. SISTEMA ZA ZADRŽEVANJE OTROK NE NAMEŠČAJTE ALI UPORABLJAJTE, DOKLER NE PREBERETE IN RAZUMETE NAVODIL V TEM PRIROČNIKU IN NAVODIL ZA UPORABO SVOJEGA VOZILA.

Varnostne zahteve

Evropski varnostni standardi določajo izdelavo in zmogljivost sistema za zadrževanje otrok ter njegovih sestavnih delov, zahteve za namestitve in uporabo, navodila ter oznake. Vaš sistem za zadrževanje

otrok je skladen z evropskim standardom ECE R44.04. Homologacijska številka je pritrjena na hrbtni strani sistema za zadrževanje otrok in je ne smete odstraniti.

OBVESTILO

To je »univerzalni« sistem za zadrževanje otrok. Homologiran je v skladu s serijo dopolnitev 04 predpisa št. 44 in je namenjen splošni uporabi v vozilih ter se prilaga večini, vendar ne vsem avtomobilskim sedežem.

Sedež je primeren le, če so homologirana vozila opremljena s 3-točkovnim varnostnim pasom navijalom, homologiranim v skladu s pravilnikom UN/ECE št. 16 oziroma drugimi enakovrednimi standardi.

Pomembne varnostne točke



Vzvratno obrnjenega sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte na sopotnikovem sedežu, kjer je nameščena aktivna sprednja zračna blazina.

Togi elementi in plastični deli sistema za zadrževanje otrok morajo biti postavljeni in nameščeni tako, da ne obstaja možnost, da se ujamejo zaradi premičnega sedeža ali vrat

avtomobila

Pasovi, s katerimi je sistem za zadrževanje otrok pritrjen v vozilo, morajo biti napeti in pasovi, s katerimi je pripet otrok, morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu. Pasovi ne smejo biti zviti.

Trebušni pas mora biti nameščen nizko, tako da je medenica pravilno podprta.

Sistem za zadrževanje otrok morate zamenjati, kadar je bil izpostavljen močnim obremenitvam ob nezgodi. Poškodbe morda ne bodo vidne, vendar po resni prometni nesreči sistem za zadrževanje otrok morda ne nudi več zadostne zaščite.

Tega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte ali uporabljajte brez upoštevanja navodil in opozoril v tem priročniku, sicer lahko resno ogrozite otrokovo varnost, kar lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt.

Otroka NIKOLI ne pustite brez nadzora v bližini tega sistema za zadrževanje otrok.

Nobenega dela tega sistema za zadrževanje otrok NE spreminjajte oziroma mu ničesar ne dodajajte. Izdelka NE uporabljajte s sestavnimi deli drugih proizvajalcev. To bi lahko

spremenilo funkcijo izdelka, kar lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt.

Prtljago ali druge predmete, ki bi v primeru trčenja lahko povzročili telesne poškodbe, morate ustrezno zavarovati.

VEDNO uporabljajte le nosilne kontaktne točke, opisane v navodilih in označene na sistemu za zadrževanje otrok.

Kadar se vozilo premika, otroka NIKOLI iz nobenega razloga ne vzemite iz sistema za zadrževanje otrok. Če vaš otrok potrebuje vašo pozornost, poiščite varno mesto in vozilo ustavite.

Kadar sistema za zadrževanje otrok ne uporabljate, ga shranite na varnem mestu. Na sedež ne odlagajte težkih predmetov.

Pred vsako vožnjo preverite varnost sistema za zadrževanje otrok. Vse sisteme za zadrževanje otrok redno preverjajte za obrabo in poškodbe.

V primeru vprašanj se obrnite na proizvajalca sistema za zadrževanje otrok.

! NAJBOLJ POMEMBNO je, da je sistem za zadrževanje otrok pravilno nameščen in da je varnostni pas v

vozilu pravilno nameščen glede na navodila proizvajalca.

Vaš otrok se lahko v vozilu poškoduje, tudi če niste udeleženi v nesreči. Nenadno zaviranje in ostro zavijanje lahko poškodujeta otroka, če sistem za zadrževanje otrok ni ustrezno nameščen oziroma če otrok ni ustrezno pripet v sedežu.

! Noben sistem za zadrževanje otrok ne zagotavlja zaščite pred poškodbami v kateri koli situaciji, vendar pravilna uporaba pomaga zmanjšati tveganje za resne telesne poškodbe ali smrt.

! Čeprav se zdi uporaba sistema za zadrževanje otrok enostavna, je zelo pomembno, da **PREBERETE, RAZUMETE IN UPOŠTEVATE NAVODILA ZA UPORABO.**

Če potrebujete pomoč, se obrnite na naš oddelek za pomoč strankam in vprašajte vse, kar vas zanima v zvezi z deli, uporabo ali vzdrževanjem. Ko se obrnete na nas, imejte pripravljeno številko modela izdelka in kraj (datum) proizvodnje, kar lahko najdete na nalepki na hrbtni strani sistema za zadrževanje otrok.

! Varnost vašega otroka je odvisna od:

1. izbire pravilnega položaja opore za

glavo glede na velikost otroka;

2. ustrezne namestitve otroka v sistem za zadrževanje otrok;
3. izbire ustrezne lokacije za sistem za zadrževanje otrok v vozilu;
4. ustrezne namestitve in pritrditve varnostnega pasu v vozilu.

! POMEMBNO OPOZORILO

Pravilna namestitvev sedeža je mogoča, če je proizvajalec vozila v priročniku za vozilo navedel, da je v vozilo mogoče namestiti »univerzalni« sistem za zadrževanje otrok za zadevno starostno skupino.

! Tega sistema za zadrževanje otrok NE uporabljajte brez mehkih delov.

Uporabljajte samo mehke dele, ki jih je priporočil proizvajalec, saj so sestavni del zmogljivosti sistema za zadrževanje otrok.

! NE uporabljajte v nobeni konfiguraciji, ki ni prikazana v teh navodilih.

! SISTEM ZA ZADRŽEVANJE SE LAHKO ZELO SEGREJE, ČE JE IZPOSTAVLJEN SONCU.

! Stik s temi deli lahko opeče otrokovo kožo. Preden otroka namestite v sistem za zadrževanje otrok, se vedno dotaknite površine kovinskih ali

plastičnih delov.

! NIKOLI NE UPORABLJAJTE RABLJENEGA SISTEMA ZA ZADRŽEVANJE OTROK ali sistema za zadrževanje otrok, čigar zgodovine ne poznate.

! POMEMBNO – NE OBRAČAJTE OTROKA V SMERI VOŽNJE, DOKLER NJEGOVA TEŽA NE PRESEGA 9 kg (upoštevajte navodila).

! TA SISTEM ZA ZADRŽEVANJE OTROK JE ODOBREN v skladu s predpisom št. 44, 04, skupina 0+/1 (0–18 kg), skupina 1 (9–18 kg).

Smernice glede teže

Vzvratno obrnjen sedež s 5-točkovnim varnostnim pasom

Otroci v skupini 0–9 kg **MORAJO** biti obrnjeni vzvratno.

Otroci v skupini 9–18 kg **SO LAHKO** obrnjeni vzvratno.

Naprej obrnjen sedež s 5-točkovnim varnostnim pasom

Otroci v skupini 9–18 kg **SO LAHKO** obrnjeni v smeri vožnje in morajo biti pripeti z varnostnim pasom.

1 Vzvratno obrnjen sedež:**Skupina 0+/1 (0–18 kg)**

- Sistem za zadrževanje otrok mora biti na sedežu vozila obrnjen vzvratno.
- Poskrbite, da je varnostni pas vozila speljan skozi vzvratno obrnjeno vodilo pasu, označeno z modro nalepko.
- Ta sistem za zadrževanje otrok trdno namestite v svoje vozilo.
- Varnostna pasova morata biti **na ali tik pod** vrhom otrokovih ramen.
- Dojenčki, ki tehtajo manj kot 9 kg, **MORAJO biti obrnjeni v nasprotni smeri vožnje.**

Namestitev vzvratno obrnjenega sedeža z varnostnim pasom vozila**2 Naklon sistema za zadrževanje otrok**

Zgornji in spodnji modri romb sta poravnana.

3 Izvlecite varnostni pas vozila in vtič sponke pritrdite v sponko.**4 Namestitev varnostnega pasu vozila**

Sistem za zadrževanje otrok obrnite v nasprotni smeri vožnje

in trebušni pas vozila speljite skozi reži za trebušni pas pri vzvratno obrnjenem sedežu pod ogrodjem.

5 Ramenski pas vozila vstavite skozi reži za ramenski pas pri vzvratno obrnjenem sedežu na hrbtni strani ogrodka sedeža.

Ramenski pas mora biti speljan skozi reži za ramenski pas pri vzvratno obrnjenem sedežu.

Varnostni pas vozila mora biti čim bolj poravnan in ne sme biti zvit.

6 Zategnitev varnostnega pasu vozila

Sistem za zadrževanje otrok čvrsto potisnite v sedež vozila in povlecite ramenski pas vozila, da trdno in varno pritrdite sistem za zadrževanje otrok.

Preverite, ali je sistem za zadrževanje otrok trdno nameščen tako, da sistem za zadrževanje otrok premaknete naprej in nazaj v smeri pasu vozila (sistem za zadrževanje otrok se ne sme premakniti za več kot 25 mm/1 inč).

Sistema za zadrževanje otrok ni mogoče uporabiti, če je sponka varnostnega pasu vozila (ženski del sponke) predolga za varno

pritrditev sistema.

7 Pravilno nameščen varnostni pas vozila

Trebušni pas je speljan skozi reži za trebušni pas pri vzvratno obrnjenem sedežu. **A**

Ramenski pas mora biti speljan skozi reži za ramenski pas pri vzvratno obrnjenem sedežu. **B**

Vtič sponke je pravilno pritrjen v sponko. **C**

8 Naprej obrnjen sedež: Skupina 1 (9–18 kg)

- Sistem za zadrževanje otrok mora biti na sedežu vozila obrnjen v smeri vožnje.
- Poskrbite, da je varnostni pas vozila speljan skozi naprej obrnjeno vodilo pasu, označeno z rdečo nalepko.
- Ta sistem za zadrževanje otrok trdno namestite v svoje vozilo.
- Varnostna pasova morata biti **na ali tik nad** vrhom otrokovih ramen.

Namestitev naprej obrnjenega sedeža z varnostnim pasom vozila**9 Naklon sistema za zadrževanje otrok**

Zgornja in spodnja rdeča pika

morata biti poravnani.

10 Odstranitev ramenskih varnostnih pasov

Odstranite prevleko s sedeža.

11 Na hrbtni strani sedeža odstranite ramenska varnostna pasova z jeklene plošče v obliki črke T.

12 Izvlecite trakova ramenskega varnostnega pasu.

13 Prevleki za ramenski varnostni pas povlecite skozi reži za trakova ramenskega varnostnega pasu.

14 Namestitev ramenskih varnostnih pasov

Izberite ustrežni reži za ramenski varnostni pas in prevleki za ramenski varnostni pas povlecite skozi reži.

Vedno se prepričajte, da sta prevleki za ramenski varnostni pas nameščeni tako, da je gumijasta stran obrnjena navzdol proti otroku.

15 Trakova ramenskega varnostnega pasu povlecite skozi prevleki za ramenski varnostni pas.

Da se ramenski varnostni pas ne zvije, najprej pritrdite sponko.

16 Trakova ramenskega varnostnega pasu povlecite skozi reži za

ramenski varnostni pas.

17 Trakova ramenskega varnostnega pasu na hrbtni strani sedeža namestite na jekleno ploščo v obliki črke T.

- Konec ramenskega varnostnega pasu ima dve zanki pasu 1, 2.

- Za manjše dojenčke uporabite zgornjo zanko pasu 1, konca ramenskega varnostnega pasu pa morata viseti pred jekleno ploščo v obliki črke T.

- Za večje dojenčke uporabite spodnjo zanko pasu 2.

18 Trakova ramenskega varnostnega pasu povlecite skozi režo opore za glavo, da oporo za glavo pritrdite na trakova, nato močno povlecite prilagoditveni trak.

19 Namestite prevleko na sedež.

20 Namestitev varnostnega pasu vozila

Izvlecite varnostni pas vozila, sistem za zadrževanje otrok obrnite v smeri vožnje in pas povlecite skozi reži za trebušni pas vozila pri naprej obrnjenem sedežu na hrbtni strani ogrodka sistema za zadrževanje otrok.

21 Zapnite varnostni pas vozila.

22 Odprite zaklepno napravo in skozi vstavite ramenski pas vozila. Zapnite zaklepno napravo na ramenski pas vozila.

Preverite, ali je sistem za zadrževanje otrok trdno nameščen tako, da sistem za zadrževanje otrok premaknete naprej in nazaj v smeri pasu vozila.

(Sistem za zadrževanje otrok se ne sme premakniti za več kot 25 mm/1 inč.)

23 Sistem za zadrževanje otrok čvrsto potisnite v sedež vozila in povlecite ramenski pas vozila proti navijalu, da trdno in varno pritrdite sistem za zadrževanje otrok.

Sistema za zadrževanje otrok ni mogoče uporabiti, če je sponka varnostnega pasu vozila (ženski del sponke) predolga za varno pritrditev sistema.

24 Pravilno nameščen pas vozila

Ramenski varnostni pas vozila poteka skozi zaklepno napravo. **A**

Trebušni pas vozila poteka skozi reži za trebušni pas vozila pri

naprej obrnjenem sedežu. **B**
Vtič sponke vozila je pravilno pritrjen v sponko. **C**

25 Sprostitev trakov varnostnega pasu

Povlecite prilagoditveni trak navzgor in obenem izvlecite trakova ramenskega varnostnega pasu do ustrezne dolžine.

26 Odpnite sponko in trakova varnostnega pasu odložite na stran.

27 Namestitev otroka v sedež Trakova varnostnega pasu namestite prek otrokovih ramen in pripnite trakova varnostnega pasu.

Prepričajte se, da se otrok s celim hrbtno dotika hrbtnega dela avtosedeža.

Ko bosta vtiča sponke varno nameščena, boste zaslišali »klik«. Oba vtiča sponke povlecite, da se prepričate, da sta varno nameščena.

28 Zategnitev trakov varnostnega pasu

Povlecite prilagoditveni trak navzgor in obenem izvlecite trakova ramenskega varnostnega

pasu do ustrezne dolžine.

29 Prepričajte se, da sta trakova varnostnega pasu na ustrezni višini.

Usmerjenost nazaj: Reži za ramenski varnostni pas sta na ali tik pod otrokovimi rameni. Trakova ramenskega varnostnega pasu, ki sta nameščena previsoko ali prenizko, nista varna.

Usmerjenost naprej: Reži za trakova ramenskega varnostnega pasu sta na ali tik nad otrokovimi rameni. Trakova ramenskega varnostnega pasu, ki sta nameščena previsoko ali prenizko, nista varna.

30 Vložek za dojenčke

Vložek za dojenčke je namenjen zaščiti otroka. Uporabljati ga morate za otroke, stare od 0 do 6 mesecev.

31 Opora za telo dojenčka

Ko otrokova glava v izdelku ne počiva več udobno, odstranite oporo za glavo pri vložku za dojenčka.

Ko se otrokova ramena ne prilegajo več izdelku, odstranite oporo za telo pri vložku za dojenčka.

32 Penasti vložek

Če želite penasti vložek odstraniti, ga izvlecite. Penasti vložek odstranite, da omogočite več prostora, ko otrok ne sedi več udobno.

33 Tega sistema za zadrževanje otrok NE nameščajte na sedeže vozila, ki so obrnjeni v stran ali nazaj glede na smer vožnje.

34 Tega sistema za zadrževanje otrok ne nameščajte v položaje sedeža, kjer je nameščena aktivna sprednja zračna blazina, če je otrok še vedno obrnjen vzvratno.

35 Med sedežem vozila in sistemom za zadrževanje otrok NE sme biti vrzeli. **A**

NE sme gledati prek sprednjega dela sedeža vozila. **B**

Če otrok ne pusti varnostnega pasu vozila v pravilnem položaju, NE uporabljajte tega sistema za zadrževanje otrok, ampak uporabite drug avtosedež.

36 Prepoznavanje vrste varnostnega pasu vozila

Ta sistem za zadrževanje otrok je primeren samo za namestitve na sedeže vozila s 3-točkovnim

varnostnim pasom z navijalom.

37 Odstranite prevleko s sedeža.

38 Na hrbtne strani sedeža odstranite ramenska varnostna pasova z jeklene plošče v obliki črke T.

39 Izvlecite trakova ramenskega varnostnega pasu.

40 Prevlaki za ramenski varnostni pas povlecite skozi reži za trakova ramenskega varnostnega pasu.

41 Odprite sponko in trakova varnostnega pasu odložite na stran.

42 Odstranite pritrditvena dela ob straneh sedežne blazine iz rež na obeh straneh sedeža.

43 Odstranite pritrditvena dela na sprednjem delu sedežne blazine iz rež na dnu sedeža.

44 Prilagoditveni trak in varnostna pasova na obeh straneh povlecite iz sedežne blazine.

Prevleko za mednožni pas odstranite tako, da najprej poiščete elastiko na notranji strani prevleke. Elastiko in prevleko za mednožni pas povlecite prek sponke, da ju odstranite.

45 Sedežno blazino odstrani tako, da sponko povlečete skozi režo sedežne blazine za mednožni pas.

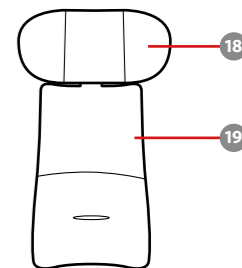
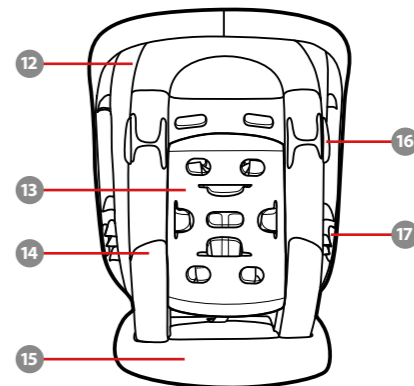
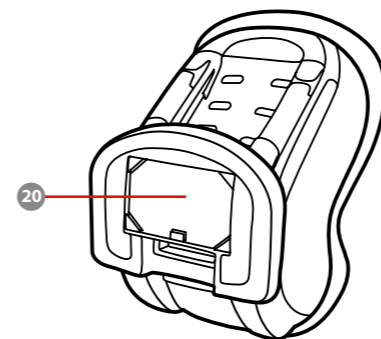
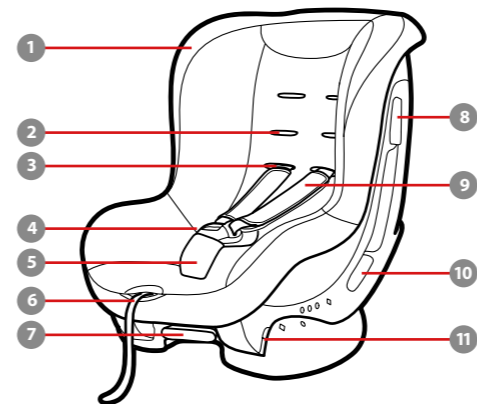
Za čiščenje mehkih delov glejte oznako za pranje na sistemu za zadrževanje otrok.

46 Za namestitev mehkih delov zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.

47 Navodila za uporabo shranite v režo z oznako za uporabniški priročnik, kot je prikazano na sliki.

Nadomestni deli

Za nakup delov ali dodatne opreme stopite v stik z nami prek: gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Детали изделия

- 1 Подкладка сиденья
- 2 Отверстие для плечевого ремня
- 3 Плечевые ремни
- 4 Пряжка
- 5 Паховая подкладка
- 6 Регулировочный ремень
- 7 Рукоятка регулировки наклона
- 8 Фиксирующий механизм
- 9 Накладка для плечевого ремня
- 10 Отверстие для автомобильного ремня при установке лицом против хода движения
- 11 Отверстие для поясной части автомобильного ремня при установке лицом против хода движения

- 12 Корпус сиденья
- 13 Накладка на ремни
- 14 Отверстия для плечевой части автомобильного ремня при установке лицом против хода движения
- 15 Основание
- 16 Отверстие для плечевой части автомобильного ремня при установке лицом по ходу движения
- 17 Тканевое крепление
- 18 Подголовник
- 19 Опора для тела младенцев
- 20 Отсек для хранения инструкции по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ПЕРЕД началом эксплуатации детского удерживающего устройства полностью прочтите данное руководство по эксплуатации!

Обязательно храните данное руководство по эксплуатации вместе с детским удерживающим устройством. Для этого предусмотрен специальный отсек в задней части сиденья. Уделите достаточное время для ознакомления с функциями детского удерживающего устройства. Нельзя жалеть времени, если речь идет о безопасности вашего ребенка. Особое внимание обращайте на предупреждения, выделенные красным цветом.

! ВНИМАНИЮ родителей и других пользователей. **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО, НЕ ПРОЧИТАВ ВНИМАТЕЛЬНО ИНСТРУКЦИИ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ И РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ.**

Требования по технике безопасности

В Европейских стандартах безопасности указана конструкция и функциональные характеристики вашего детского удерживающего устройства и его компонентов, требования к креплению и эксплуатации, инструкции и маркировки. Ваше детское удерживающее устройство сертифицировано по Европейскому стандарту ECE R44.04.

Номер сертификации указан с обратной стороны детского удерживающего устройства и не подлежит удалению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это универсальное детское автокресло. Оно сертифицировано согласно директиве № 44 с серией поправок 04 для обычного использования в автомобилях и подходит для установки в большинстве (но не во всех) автомобилях.

Устройство предназначено только для использования в утвержденных автомобилях с 3-точечными инерционными ремнями

безопасности, соответствующими требованиям европейской директивы UN/ECE № 16 и других эквивалентных стандартов.

Важные сведения по технике безопасности



Запрещается эксплуатировать детское удерживающее устройство в режиме лицом против хода движения на пассажирских сиденьях, оснащенных активными фронтальными подушками

безопасности.

При установке жесткие элементы конструкции и пластмассовые детали детского удерживающего устройства должны располагаться так, чтобы исключить риск их зажатия подвижным сиденьем или дверью автомобиля.

Все ремни, фиксирующие детское автокресло в автомобиле должны быть плотно натянуты. Любые ремни, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы по размеру его тела. Ремни не должны быть перекручены.

Поясные ремни должны быть расположены внизу и плотно фиксировать область таза.

Детское автокресло следует заменить, если оно подверглось высоким нагрузкам во время аварии. Повреждения могут быть визуально незаметны, но после серьезных аварий детское удерживающее устройство не сможет обеспечивать достаточную защиту.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать и использовать детское автокресло, нарушая инструкции и предупреждения, изложенные в данном руководстве. Это влечет за собой серьезную опасность получения травмы или смерти ребенка.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка в детском автокресле без присмотра.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить изменения и дополнения в конструкцию детского удерживающего устройства. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его вместе с деталями других производителей. Это может привести к изменению функциональности устройства,

которое повлечет за собой серьезную травму или смерть.

Любой багаж и другие предметы должны быть надежно закреплены, так как они могут причинить травмы при аварии.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать опорные точки, отличные от указанных в инструкциях и обозначенных на детском автокресле.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ доставать ребенка из детского удерживающего устройства в процессе движения автомобиля. Если ребенок требует внимания, найдите безопасное место для остановки автомобиля.

Храните детское удерживающее устройство в безопасном месте, если оно не используется. Не ставьте на него тяжелые предметы.

Обязательно проверяйте безопасность детского удерживающего устройства перед каждой поездкой. Регулярно проверяйте все детские удерживающие устройства на предмет износа.

При появлении вопросов обращайтесь к производителю

детского автокресла.

! ОЧЕНЬ ВАЖНО, чтобы детское удерживающее устройство было правильно установлено, а штатный ремень безопасности автомобиля был правильно продет в соответствии с инструкциями производителя.

Ваш ребенок может получить травму в автомобиле, даже если вы не попали в ДТП. Ребенок может получить травму в результате внезапного торможения или резкого поворота, если детское автокресло установлено неправильно, или ребенок плохо зафиксирован в автокресле.

! Ни одно детское удерживающее устройство не может гарантировать полной защиты от травм, но правильное его использование помогает снизить риск причинения серьезных травм или смерти.

! Даже если принцип эксплуатации данного детского удерживающего устройства кажется вам понятным без объяснений, очень важно **ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ, С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОБЛЮДАТЬ ПРИВЕДЕННЫЕ В НЕМ**

ИНСТРУКЦИИ.

Если вам необходима помощь, обращайтесь в Отдел обслуживания клиентов. Здесь вы получите ответ на вопросы относительно деталей, эксплуатации и обслуживания. Обращаясь к нам, подготовьте номер модели и дату изготовления вашего устройства. Эта информация указана на наклейке с обратной стороны детского удерживающего устройства.

! Безопасность вашего ребенка зависит от следующих факторов:

1. Выбор правильного положения подголовника в зависимости от роста ребенка.
2. Правильное пристегивание ребенка в детском автокресле.
3. Выбор подходящего места для установки детского автокресла в автомобиле.
4. Правильная прокладка и фиксация штатного ремня безопасности автомобиля.

! ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В идеальном случае производитель автомобиля должен указать в руководстве по эксплуатации

автомобиля, что автомобиль рассчитан на установку "универсального" детского автокресла для данной возрастной группы.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское удерживающее устройство без тканевых деталей.

Заменять тканевую обивку допускается только обивкой, рекомендованной производителем, т.к. тканевая обивка является неотъемлемой частью конструкции данного детского удерживающего устройства.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ данное детское удерживающее устройство в любых конфигурациях, не указанных в инструкциях.

! ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО СИЛЬНО НАГРЕВАЕТСЯ НА СОЛНЦЕ.

! Контакт с нагретыми деталями может вызвать ожоги на коже ребенка. Перед тем, как посадить ребенка в детское удерживающее устройство, всегда проверяйте на ощупь температуру поверхности металлических и пластмассовых деталей.

! КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать бывшие в употреблении детские удерживающие устройства и удерживающие устройства, о прошлом которых ничего не известно.

! ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО ЛИЦОМ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ЕСЛИ ВЕС РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫШАЕТ 9 кг (См. инструкции).

! ДАННОЕ ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО СЕРТИФИЦИРОВАНО согласно европейской директиве № 44, 04, Группа 0+/1 (0–18 кг), Группа 1 (9–18 кг).

Инструкции для различных весовых категорий

В режиме лицом против хода движения с 5-точечным ремнем

0-9 кг **ОБЯЗАТЕЛЬНА** установка лицом против хода движения.
9-18 кг **ВОЗМОЖНА** установка лицом против хода движения.

В режиме лицом по ходу движения с 5-точечным ремнем

9-18 кг **ВОЗМОЖНА** установка лицом по ходу движения с ремнями безопасности.

1 Сиденье в режиме лицом против хода движения:

- Детское удерживающее устройство должно быть установлено на сиденье автомобиля в направлении лицом против хода движения.
- Штатный ремень безопасности автомобиля должен проходить через отверстие для ремня в режиме лицом против хода движения, отмеченное синей этикеткой.
- Детское удерживающее устройство должно быть установлено в автомобиле неподвижно.
- Плечевые ремни должны находиться **на уровне плеч ребенка** или немного ниже.
- Детей весом менее 9 кг **СЛЕДУЕТ перевозить в режиме лицом против хода движения.**

Установка лицом против хода движения с помощью штатного ремня безопасности автомобиля

2 **Наклоните детское удерживающее устройство**
Верхний и нижний синие бриллианты должны находиться на одной линии.

3 Вытащите штатный ремень безопасности автомобиля и застегните замок автомобильного ремня безопасности в пряжке.

4 **Проденьте штатный ремень безопасности автомобиля**
Поверните детское удерживающее устройство против хода движения и проденьте поясную часть ремня безопасности через два отверстия для поясной части автомобильного ремня при установке лицом против хода движения, расположенные под корпусом сиденья.

5 Пропустите плечевую часть ремня безопасности через два отверстия для штатных ремней безопасности с обратной стороны корпуса сиденья. Плечевая часть ремня безопасности должна проходить через отверстия для плечевых ремней безопасности в режиме

против хода движения.

Штатный ремень безопасности автомобиля должен располагаться как можно ровнее и не должен быть перекручен.

6 **Зафиксируйте штатный ремень безопасности автомобиля**
Прижмите детское удерживающее устройство к автомобильному сиденью и затяните плечевую часть автомобильного ремня безопасности, чтобы надежно и плотно закрепить детское удерживающее устройство.

Убедитесь, что детское удерживающее устройство установлено неподвижно. Для этого подвигайте его вперед и назад по пути автомобильного ремня безопасности (детское удерживающее устройство не должно сдвигаться более чем на 25 мм/ 1 дюйм).

Детское удерживающее устройство запрещается использовать, если пряжка ремня безопасности (гнездовая часть) слишком длинная и не позволяет надежно закрепить

детское удерживающее устройство.

7 **Правильно собранный штатный ремень безопасности автомобиля**
Поясная часть ремня должна проходить через отверстия для поясной части автомобильного ремня при установке лицом против хода движения **A**

Плечевая часть ремня безопасности должна проходить через отверстия для плечевых ремней безопасности автомобиля в режиме против хода движения **B**

Замок автомобильного ремня безопасности должен быть правильно застегнут в пряжке **C**

8 **Сиденье лицом по ходу движения:**
Группа 1 (9–18 кг)

- Детское удерживающее устройство должно быть установлено на сиденье автомобиля в направлении лицом по ходу движения.
- Штатный ремень безопасности автомобиля должен проходить через отверстие для ремня

в режиме лицом по ходу движения, отмеченное красной этикеткой.

- Детское удерживающее устройство должно быть установлено в автомобиле неподвижно.
- Плечевые ремни должны находиться **на уровне плеч ребенка** или немного выше.

Установка лицом по ходу движения с помощью штатного ремня безопасности автомобиля

9 **Наклоните детское удерживающее устройство**
Верхняя и нижняя красные точки должны находиться на одной линии.

10 **Отстегните плечевые ремни**
Снимите накладку на ремни с корпуса.

11 С обратной стороны сиденья отстегните два плечевых ремня с Т-образной металлической пластины.

12 Вытащите плечевые ремни.

13 Проденьте накладки для плечевых ремней через

отверстия для плечевых ремней.

14 **Пристегните плечевые ремни**
Выберите подходящие отверстия для плечевых ремней и проденьте через них накладки для плечевых ремней. Следите за тем, чтобы накладки для плечевых ремней располагались резиновой стороной вниз, к ребенку.

15 Проденьте плечевые ремни через накладки для плечевых ремней.

Чтобы плечевые ремни не перекручивались, сначала прикрепите пряжку.

16 Проденьте плечевые ремни через отверстия для плечевых ремней.

17 Проденьте два плечевых ремня с обратной стороны сиденья в Т-образную металлическую пластину.

- На конце плечевого ремня расположены две петли 1 и 2.
- Для маленьких детей используйте верхнюю петлю на ремне 1, при этом концы плечевых ремней должны

свисать перед Т-образной металлической пластиной.

- Для больших детей используйте нижнюю петлю на ремне 2.

18 Проденьте плечевые ремни через отверстие в подголовнике, чтобы зафиксировать подголовник ремнями, а затем хорошо затяните регулировочный ремень.

19 Снова прикрепите накладку на ремни к корпусу.

20 **Проденьте штатный ремень безопасности автомобиля**
Вытащите штатный ремень безопасности автомобиля, поверните детское удерживающее устройство вперед и проденьте поясную часть ремня безопасности через два отверстия для поясной части автомобильного ремня безопасности при установке лицом по ходу движения, расположенные с обратной стороны корпуса детского удерживающего устройства.

21 Застегните ремень безопасности автомобиля.

22 Раскройте фиксирующий механизм и пропустите через него ремень безопасности автомобиля. Закройте фиксирующий механизм на ремне безопасности автомобиля.

Убедитесь, что детское удерживающее устройство установлено неподвижно. Для этого подвигайте его вперед и назад по пути автомобильного ремня безопасности. (Детское удерживающее устройство не должно сдвигаться более чем на 25 мм/ 1 дюйм).

23 Прижмите детское удерживающее устройство к автомобильному сиденью и потяните за плечевую часть автомобильного ремня безопасности, чтобы надежно и плотно закрепить детское удерживающее устройство.

Детское удерживающее устройство запрещается использовать, если пряжка ремня безопасности (гнездовая часть) слишком длинная и не позволяет надежно закрепить

детское удерживающее устройство.

24 Правильно собранный штатный ремень безопасности автомобиля

Штатный ремень безопасности автомобиля должен проходить через фиксирующий механизм

A

Поясная часть ремня безопасности автомобиля должна проходить через отверстия для поясной части автомобильного ремня безопасности в режиме лицом по ходу движения **B**

Замок автомобильного ремня безопасности должен быть правильно застегнут в пряжке **C**

25 Ослабьте плечевые ремни

Потяните за регулятор ремней, чтобы выдвинуть плечевой ремень на нужную длину.

26 Расстегните пряжку и разведите плечевые ремни в разные стороны.

27 Посадите ребенка в автокресло. Наклейте плечевые ремни на плечи

ребенка и застегните плечевые ремни

Их задняя часть должна проходить ровно вдоль спинки автомобильного сиденья.

При надежном застегивании пряжки слышится характерный щелчок. Потяните за пряжку с обеих сторон, чтобы проверить надежность ее фиксации.

28 Затяните плечевые ремни

Потяните за регулятор ремней, чтобы выдвинуть плечевой ремень на нужную длину.

29 Следите за тем, чтобы плечевые ремни находились на правильной высоте

Лицом против хода движения: Отверстия для плечевых ремней должны располагаться на уровне плеч ребенка или немного ниже. Если плечевые ремни расположены слишком высоко или слишком низко, это небезопасно.

Лицом по ходу движения: Отверстия для плечевых ремней должны располагаться на уровне плеч ребенка или немного выше. Если плечевые ремни расположены слишком

высоко или слишком низко, это небезопасно.

30 Вкладыш для младенцев

Вкладыш для младенцев служит для защиты детей. Он должен использоваться для детей от 0 до 6 месяцев.

31 Опора для тела младенцев

Удалите подголовную часть вкладыша для младенцев, когда голова ребенка перестанет удобно лежать в ней.

Удалите нательную часть вкладыша для младенцев, когда плечи ребенка перестанут удобно помещаться в ней.

32 Поролоновый вкладыш

Для извлечения достаньте поролоновый вкладыш. Если ребенку не хватает места, извлеките поролоновый вкладыш из вкладыша для младенцев.

33 ЗАПРЕЩАЕТСЯ

устанавливать детское удерживающее устройство на автомобильных сиденьях, установленных лицом против хода движения или в сторону от хода движения автомобиля.

34 Если ребенок сидит лицом против хода движения, запрещается устанавливать данное детское удерживающее устройство на сиденьях с активными фронтальными подушками безопасности.

35 НЕ создавайте зазор между автомобильным сиденьем и детским удерживающим устройством. **A**

НЕЛЬЗЯ нависать над передней частью автомобильного сиденья. **B**

Если ребенок не может сидеть так, чтобы штатный ремень безопасности находился в правильном положении, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ данное детское удерживающее устройство, а используйте другое автокресло.

36 Определите тип своего штатного ремня безопасности автомобиля

Данное детское удерживающее устройство предназначено только для автомобильных сидений с 3-точечными инерционными ремнями безопасности.

37 Снимите накладку на ремни с корпуса.

38 С обратной стороны сиденья отстегните два плечевых ремня с T-образной металлической пластины.

39 Вытащите плечевые ремни.

40 Проденьте накладки для плечевых ремней через отверстия для плечевых ремней.

41 Расстегните пряжку и разведите плечевые ремни в разные стороны.

42 Извлеките тканевые крепления с обеих сторон подкладки сиденья из двух отверстий, расположенных по бокам корпуса.

43 Извлеките тканевые крепления напротив подкладки сиденья из двух отверстий, расположенных в нижней части корпуса.

44 Вытащите регулировочный ремень и плечевые ремни с обеих сторон из подкладки сиденья.

Чтобы извлечь накладку для пахового ремня, сначала

найдите эластичную ленту на внутренней стороне накладки для пахового ремня. Для извлечения потяните за эластичную ленту и накладку для пахового ремня над пряжкой.

45 Извлеките пряжку из отверстия для пахового ремня в подкладке сиденья, чтобы снять подкладку сиденья.

Для очистки тканевых деталей см. этикетку по стирке на детском удерживающем устройстве.

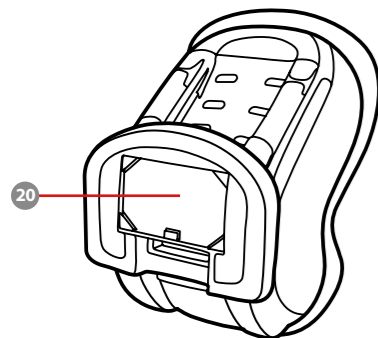
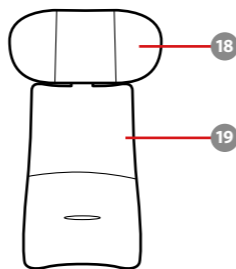
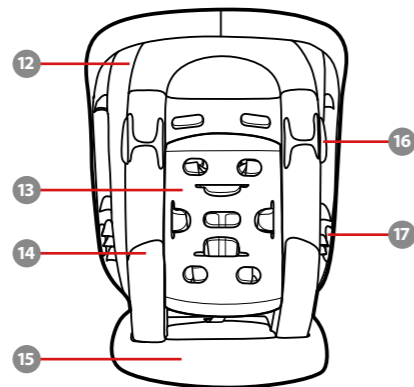
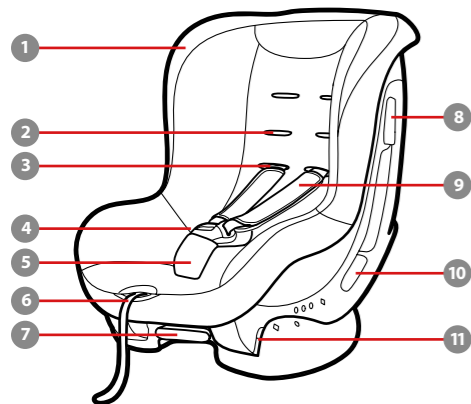
46 Для установки тканевых деталей выполните действия в обратном порядке.

47 Храните руководство по эксплуатации в кармане с соответствующим изображением, как показано на рисунке.

Запасные части

Для приобретения запасных частей или принадлежностей обращайтесь к нам по указанному ниже адресу. gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Liste over dele



- 1 Sædepude
- 2 Åbning til skuldersele
- 3 Stropper til skuldersele
- 4 Spænde
- 5 Skridtpude
- 6 Selejustering
- 7 Håndtag til justering af ryglænet
- 8 Låsemekanisme
- 9 Skulderselebetræk
- 10 Åbning til køretøjets sikkerhedssele i fremadvendt stilling
- 11 Åbning til køretøjets taljesele i bagudvendt stilling

- 12 Sædekabinet
- 13 Selebetræk
- 14 Åbning til køretøjets sikkerhedssele i bagudvendt stilling
- 15 Bund
- 16 Åbning til køretøjets skuldersele i fremadvendt stilling
- 17 Stoffastgørelsesstykke
- 18 Nakkestøtte
- 19 Kropsstøtte til spædbørn
- 20 Rum til brugsvejledning

ADVARSEL!

Læs hele brugsvejledningen **INDEN** autostolen tages i brug!

Behold altid denne brugsvejledning i autostolen. Bestemmelserne står på bagsiden af stolen. Det er værd at bruge tid på at lære autostolen ordentligt at kende, taget i betragtning af dit barns sikkerhed afhænger af det. Vær særlig opmærksom på advarselne, der er skrevet med rødt.

! ADVARSELER til forældre og andre brugere: AUTOSTOLEN MÅ IKKE TAGES I BRUG ELLER MONTERES, FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET ALLE INSTRUKTIONERNE I DENNE BRUGSVEJLEDNING, SAMT BRUGSVEJLEDNINGERNE TIL DIT KØRETØJ.

Sikkerhedskrav

Europæiske sikkerhedsstandarder er en indikation på autostolens konstruktion og ydeevne, samt dens komponenter, krav til montering og brug, instruktioner og markeringer. Autostolen er godkendt i henhold til den europæiske standard ECE R44.04

Autostolen har et godkendelsesnummer bag på sædet, som ikke må fjernes.

BEMÆRK

Dette er en 'universal' autostol. Den er godkendt i henhold til forordning 44, 04 serien af tilføjelser. Den er beregnet til almindelig brug i køretøjer, og den vil passe til de fleste, men ikke alle, bilsæder.

Produktet er kun egnet til brug i et køretøj, der er udstyret med 3-punkts-sikkerhedssele, der er godkendt i henhold til UN/ECE-forordning nr. 16 eller andre tilsvarende standarder.

**Vigtige sikkerhedsoplysninger**

Autostolen må ikke sættes bagudvendt på passagersæder, der er udstyret med en airbag forfra.

Når autostolen monteres, må dens hårde genstande og plastdele ikke komme i klemme i et bevægeligt sæde eller i en af køretøjets døre.

Alle selerne, der fastholder autostolen i køretøjet sidder stramt. Og alle seler, der fastholder barnet, skal justeres, så det passer til barnets krop. Selerne må ikke vrides.

Selen om skødet skal sidde lavt nede, så bækkenet spændes ordentligt fast. Hvis autostolen udsættes for voldsomme belastninger i en ulykke, skal den skiftes. Dette gælder også selvom du ikke kan se nogen synlige skader på autostolen. Men efter en ulykke er autostolen muligvis ikke længere i stand til at beskytte barnet.

Autostolen **MÅ IKKE** tages i brug eller monteres uden at følge instruktionerne og advarselne i denne brugsvejledning, da du ellers kan udsætte dit barn for alvorlig risiko for personskade eller dødsfald. Efterlad **ALDRIG** dit barn i autostolen uden opsyn.

Udfør **IKKE** uautoriserede ændringer eller tilføjelser på denne autostol eller dens seler. Autostolen må **IKKE** bruges sammen med dele fra andre fabrikater. Dette kan påvirke autostolens funktion, og føre til alvorlige skader eller dødsfald.

Bagage eller andre genstande kan føre til skader i tilfælde af et sammenstød, og de skal derfor spændes ordentligt fast.

Brug **IKKE** nogen andre fastspændingspunkter end dem, der er beskrevet i vejledningen og

markeret på autostolen.

Tag **ALDRIG** en baby ud af autostolen af nogen grund, mens køretøjet er i bevægelse. Hvis babyen kræver din opmærksomhed, skal du finde et sikkert sted at parkere væk fra vejen.

Opbevar autostolen på et sikkert sted, når den ikke bruges. Undgå, at putte tunge ting oven på autostolen.

Se altid autostolen efter og sørg for at den er sikker at bruge inden hver køretur. Alle autostole skal regelmæssigt kontrolleres for slidtage.

Hvis du har spørgsmål, bedes du venligst kontakte producenten af autostolen.

! DET ER MEGET VIGTIGT at autostolen monteres rigtigt med køretøjets sele i henhold til producentens vejledninger.

Dit barn kan komme til skade i et køretøj, selvom du ikke er involveret i et trafikuheld. Pludselig opbremsning eller skarpe sving kan skade dit barn, hvis autostolen er monteret forkert, eller hvis barnet ikke er spændt ordentligt fast i autostolen.

! Ingen autostole kan garantere beskyttelse mod skade i alle situationer, men korrekt brug hjælper

med at reducere risikoen for alvorlig skade eller dødsfald.

! Selvom det lader til at være nemt at bruge denne autostol, er det meget vigtigt at du **LÆSER, FORSTÅR OG FØLGER VEJLEDNINGERNE**.

Hvis du har brug for hjælp, bedes du kontakte vores kundeservice med eventuelle spørgsmål vedrørende dele, brug eller vedligeholdelse. Hvis du kontakter os, skal du have dit produkts modelnummer og fremstillingsdato klar. Disse findes på et klistermærke på bagsiden af autostolen.

! Dit barns sikkerhed afhænger af:

1. At den rigtige nakkestøtte vælges i henhold til barnets størrelse.
2. At barnet spændes ordentligt fast i autostolen.
3. At autostolen sættes på det rigtige sted i køretøjet.
4. At køretøjets sikkerhedssele spændes rigtigt.

! VIGTIG ADVARSEL

Autostolen passer højst sandsynligt til sæder i køretøjer, hvor fabrikanten i køretøjets instruktionsbog siger, at køretøjet kan bruges med en 'universal' babyautostol til denne

aldersgruppe.

! Autostolen må **IKKE** bruges uden de bløde dele.

De bløde dele må ikke erstattes med nogen andre dele, undtagen dele, der anbefales af producenten, da de bløde dele er en integreret del af autostolens funktion.

! Autostolen må **IKKE** bruges i nogen andre position, end dem der er vist i vejledningerne.

! AUTOSTOLEN KAN BLIVE MEGET VARM, HVIS DEN EFTERLADES I SOLEN.

! Kontakt med nogen af disse dele, kan give brandmærker på barnets hud. Mærk altid efter på overflader af metal eller plastik, inden barnet puttes i autostolen.

! BRUG ALDRIG EN BRUGT AUTOSTOL eller en autostol, hvis baggrund du ikke kender.

! VIGTIGT - AUTOSTOLEN MÅ IKKE BRUGES FREMADVENDT, FØR BARNET VEJER OVER 9 KG (se vejledningerne).

! DENNE AUTOSTOL ER GODKENDT i henhold til forordning nr. 44, 04, gruppe 0+/1 (0-18 kg), gruppe 1 (9-18 kg).

Vægtvejledninger

Bagudvendt med 5-punktssele

0-9 kg **SKAL** vende bagud.

9-18 kg **KAN** vende bagud.

Fremadvendt med 5-punktssele

9-18 kg **KAN** vende fremad med sele.

1 Bagudvendt sæde:**Gruppe 0+/1 (0-18 kg)**

- Autostolen skal vende bagud på bilsædet.
- Sørg for, at bilens sikkerhedssele føres gennem selevejen til bagudvendt stilling, der er markeret med en blå etiket.
- Denne autostol skal spændes ordentligt fast i køretøjet.
- Selerne skal være **ved eller lige under** barnets skuldre.
- Spædbørn, der vejer mindre end 9 kg **SKAL vende bagud**.

Montering af autostolen i bagudvendt stilling med køretøjets sikkerhedssele**2 Læn autostolen tilbage**

Den øverste blå diamant og den nederste blå diamant skal være over for hinanden.

3 Træk køretøjets sikkerhedssele ud og spænd spændet.**4 Træk sikkerhedssele over autostolen**

Vend autostolen bagud og træk køretøjets taljesele gennem de to åbninger til taljeselen, der vender bagud under autostolens kabinet.

5 Sæt køretøjets skuldersele i de to åbninger på bagsiden af autostolen.

Skulderselen skal føres gennem åbningerne på autostolens bagside.

Køretøjets sikkerhedssele skal være så flad som mulig, og den må ikke være snoet.

6 Spænd køretøjets sikkerhedssele

Tryk autostolen fast mod sædet i køretøjet, og træk samtidigt i selerne og fastgør autostolen, så den sidder stramt og sikkert.

Sørg for at autostolen er spændt ordentligt fast ved at rukke den frem og tilbage langs køretøjets sele (autostolen må ikke kunne flytte sig mere end 25 mm/1").

Autostolen må ikke bruges, hvis spændet på køretøjets sikkerhedssele (hunstikket) er for langt til at fastgøre autostolen sikkert.

7 Korrekt spændt sikkerhedssele i køretøjet

Før taljeselen gennem åbningen dertil bag på autostolen **A**

Skulderselen skal føres gennem

åbningerne på autostolens bagside. **B**

Sikkerhedssele i køretøjet spændes **C**

8 Fremadvendt sæde: Gruppe 1 (9-18 kg)

- Autostolen skal vende fremad på bilsædet.
- Sørg for, at bilens sikkerhedssele føres gennem selevejen til fremadvendt stilling, der er markeret med en rød etiket.
- Denne autostol skal spændes ordentligt fast i køretøjet.
- Selerne skal være **ved eller lige over** barnets skuldre.

Montering af autostolen i fremadvendt stilling med køretøjets sikkerhedssele**9 Læn autostolen tilbage**

Sørg for at den røde prik foroven passer med den røde prik foroven.

10 Løsn skulderselen

Tag selebetrækket af kabinettet.

11 På bagsiden af sædet skal du tage de to skulderseler af den T-formede stålplade.**12 Træk skulderselerne ud.****13 Før betrækket til skulderselerne gennem åbningerne hertil.****14 Spænd skulderselen**

Vælg de rigtige åbninger til skulderselerne, og træk betrækket til selerne gennem dem.

Sørg altid for at betrækket til skulderselerne samles med gummisiden nedad mod barnet.

15 Før skulderselerne igennem betrækket til dem.

For at undgå, at skulderselen bliver snoet, skal du først spænde spændet.

16 Før skulderselerne igennem åbningerne til dem.**17 Før de to skulderseler omkring den T-formede stålplade bag på autostolen.**

- Enden af skulderselen har to løkker 1, 2.
- Med små babyer skal du bruge den øverste seleløkke 1, og enderne af skulderselen skal hænge foran den T-formet stålplade.
- Med større babyer skal du bruge den nederste seleløkke 2.

18 Træk skulderselerne gennem åbningerne til nakkestøtten, så nakkestøtten spændes fast på selerne. Træk derefter i selejusteringen.**19 Sæt selebetrækket på kabinettet.****20 Træk sikkerhedssele over autostolen**

Træk køretøjets sikkerhedssele ud, vend autostolen fremad og før selen gennem åbningerne til fremadvendt stilling bag på autostolen.

21 Spænd køretøjets sikkerhedssele.**22 Åbn låsemekanismen og stik sikkerhedssele igennem den. Luk låseanordningen på bilens skuldersele.**

Sørg for, at autostolen er ordentligt monteret, ved at ryk den frem og tilbage langs køretøjets sikkerhedssele. (Autostolen må ikke kunne flytte sig mere end 25 mm/1").

23 Tryk autostolen fast mod sædet i køretøjet og træk samtidigt i selerne mod tilbagetrækningsenheden for at fastgøre autostolen, så den sidder stramt og sikkert.

Autostolen må ikke bruges, hvis spændet på køretøjets sikkerhedssele (hunstikket) er for langt til at fastgøre autostolen sikkert.

24 Korrekt spændt sikkerhedssele i køretøjet

Sørg for at køretøjets sikkerhedssele føres gennem låsemekanismen **A**

Sørg for, at køretøjets taljesele føres gennem de fremadvendte åbninger til taljeselerne **B**

Sørg for at sikkerhedssele i køretøjet er ordentligt spændt i spændet **C**

25 Løsn selerne

Når selejusteringen trækkes op, skal du trække skulderselerne ud til den korrekte længde.

26 Løsn spændet, og put selerne til siderne.**27 Placer dit barn i sædet, placer selerne over børns skuldre og spænd spændet**

Sørg for, at ryggen er flad mod ryglænen.

Der lyder et "klik", når spænderne spændes. Træk i hver sele, for at sikre at de er spændt fast.

28 Spænd selerne

Når selejusteringen trækkes op, skal du trække skulderselerne ud til den korrekte længde.

29 Sørg for at selerne sidder i den rigtige højde

Bagudvendt: Åbningerne til skulderselen skal være ved eller lidt under barnets skulder. Hvis skulderselen sidder for højt eller lavt, er det ikke sikkert for barnet.

Fremadvendt: Åbningerne til skulderselen skal være ved eller lidt over barnets skulder. Hvis skulderselen sidder for højt eller lavt, er det ikke sikkert for barnet.

30 Indlæg til spædbørn

Indlægget er til at beskytte barnet. Det skal bruges til børn 0-6 måneder.

31 Kropsstøtte til spædbørn

Når barnets hoved ikke længere passer komfortabelt, skal du tage hoveddelen af indlægget.

Når barnets skuldre ikke længere passer komfortabelt, skal du tage kropsstøtten af indlægget.

32 Skumindlæg

Skumindlægget fjernes, ved at trække det ud. Hvis barnet ikke

passer komfortabelt, skal du tage skumindlægget ud, så barnet får mere plads.

33 Monter IKKE denne autostol på køretøjssæder, der vender sidelæns eller bagud i forhold til køretøjet.**34 Autostolen må ikke placeres på sæder med airbags foran, hvis barnet har en alder, hvor autostolen bagudvendes.****35 Sørg for, at der IKKE er et mellemrum mellem køretøjets sæde og autostolen. **A****

Må IKKE hænges foran køretøjets sæde. **B**

Hvis barnet ikke holder bilens sikkerhedssele korrekt placeret, må du IKKE bruge denne autostol. Brug et andet bilsæde.

36 Sørg for, at køretøjets sikkerhedssele passer til dette produkt

Denne autostol er kun beregnet til køretøjer med 3-punkts sikkerhedssele.

37 Tag selebetrækket af kabinettet.**38 På bagsiden af sædet skal du tage de to skulderseler af den T-formede stålplade.**

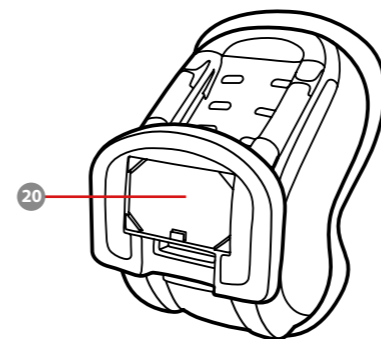
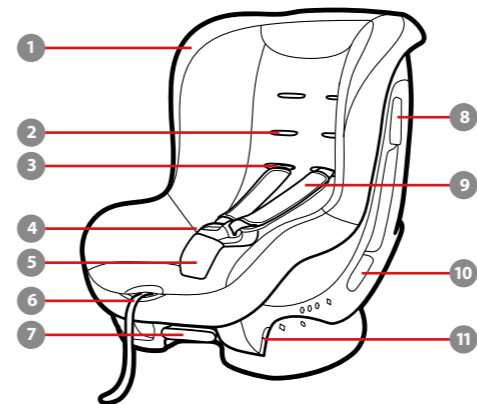
- 39 Træk skuldserlerne ud.
- 40 Før betrækket til skuldserlerne gennem åbningerne hertil.
- 41 Løsn spændet, og put selerne til siderne.
- 42 Fjern fastgørelseselementerne på siderne af sædepuden i de to åbninger på siderne af autostolen.
- 43 Fjern fastgørelseselementerne foran sædepuden i de to åbninger på bunden af autostolen.
- 44 Træk selejusteringen og selen på begge sider ud af sædepuden.
For at fjerne betrækket på skridtselen, skal du først finde elastikken på indersiden af betrækket. Træk både elastikken og betrækket over spændet, for at fjerne det.
- 45 Træk spændet ud af sædepudeåbningen til skridtselen, for at fjerne sædepuden.
For rengøring af bløde dele, bedes du se vaskemærkatet på autostolen.
- 46 De bløde dele sættes på ved, at følge vejledningerne i omvendt

rækkefølge.

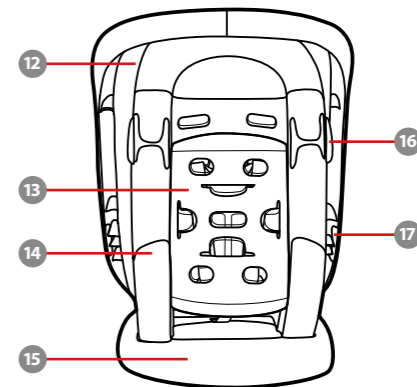
47 Behold brugervejledningen i lommen med et brugervejledning-ikon. Reservedele

For at købe dele eller tilbehør, bedes du venligst kontakte os via følgende oplysninger:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

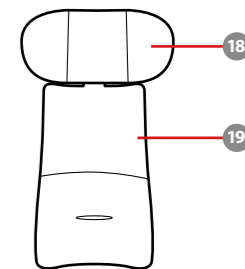
Deleliste



- 1 Setepute
- 2 Skuldserleslisse
- 3 Skuldserleremmer
- 4 Spenne
- 5 Skrittpute
- 6 Justeringsnetting
- 7 Ryggjusteringshåndtak
- 8 Sikring
- 9 Skulderbeltetrekk
- 10 Fremovervendt bilsikkerhetsbelteslisse
- 11 Bakovervendt bildidjebelteslisse



- 12 Seteskall
- 13 Nettingtrekk
- 14 Bakovervendte bilskulderbelteslisse
- 15 Base
- 16 Fremovervendt bilskulderbelteslisse
- 17 Stoffestestykke
- 18 Hodestøtte
- 19 Kroppsstøtte til spedbarn
- 20 Oppbevaring for bruksanvisning



ADVARSLER!

Les denne brukerhåndboken helt FØR du bruker barnesetet for første gang!

Oppbevar alltid brukerhåndboken med barnesetet. Det er plass på baksiden av seteskallet. Planlegg litt tid å bli kjent med barnesetet. Dette er velbrukt tid når du tenker på at barnets sikkerhet er avhengig av det. Vær særlig oppmerksom på advarene trykt i rødt.

! ADVARSLER til foreldre og andre brukere. IKKE INSTALLER ELLER BRUK BARNESETET FØR DU HAR LEST OG FORSTÅR INSTRUKSJONENE I DENNE HÅNDBOKEN OG BRUKSANVISNINGEN TIL BILEN.

Sikkerhetskrav

Europeiske sikkerhetsstandarder gjelder for konstruksjonen og ytelsen til barnesetet samt komponenter, krav til montering og bruk, instruksjoner og merking. Barnesetet er godkjent i henhold til europeisk standard ECE R44.04


Det er festet et godkjeningsnummer på baksiden av barnesetet. Dette skal ikke fjernes.

MERKNAD:

Dette er et «universelt» barnese. Det er godkjent i henhold til regulering nr. 44, 04-serien med endringer til generell bruk i bil, og den passer best, men ikke alle bilseter.

Kun egnet til bruk i godkjente kjøretøy utstyrt med 3-punktsbelte med automatisk beltestrammer, godkjent etter FN/ECE-regulering nr. 16 eller tilsvarende standarder.

Viktige sikkerhetsanvisninger

 Ikke bruk barnesetet bakovervendt på et passasjersele der en aktiv fremre kollisjonspute er montert.

De stive gjenstandene og plastdelene på barnesetet skal plasseres og installeres slik at de ikke kan hemmes av et flyttbart sete eller en av bilens dører.

Alle remmer som holder barnesetet i bilen, skal være tette. Eventuelle stropper som holder fast barnet, skal tilpasses kroppen til barnet. Remmene skal ikke vrides.

Midjestroppen skal bæres lavt nede slik at bekkenet sitter godt fast.

Barnesetet bør byttes ut når den har vært utsatt for tunge belastninger i en ulykke. Det kan være du ikke ser noen skader, men etter en alvorlig kollisjon kan et barnesele være for svakt til å beskytte igjen.

IKKE monter barnesetet å uten å følge instruksjonene i denne håndboken, ellers kan barnet utsettes for alvorlig fare for skade eller død.

La ALDRI barnet ditt være uten tilsyn med barnesetet til noen tid.

IKKE utfør uautoriserte endringer av eller tillegg til dette barnesetet. IKKE bruk den sammen med komponentdelene fra andre produsenter. Funksjonaliteten kan endres, noe som kan føre til alvorlig skade eller død.

All bagasje eller andre gjenstander som kan gi personskader ved kollisjon, skal være forsvarlig festet. IKKE bruk andre bærende kontaktpunkter annet enn de som står beskrevet i instruksjonene og markert på barnesetet.

IKKE ta et barn ut av barnesetet av noen grunn mens bilen er i bevegelse. Hvis barnet trenger oppmerksomhet, finner du et trygt sted og kjører av veien.

Oppbevar barnesetet på et trygt sted når du ikke bruker det. Unngå å sette tunge ting på toppen av det.

Kontroller alltid sikkerheten til barnesetet før hver reise. Kontroller jevnlig alle barneseter for slitasje.

Ta kontakt med produsenten av barnesetet ved spørsmål.

! DET ER YTTERST VIKTIG at barnesetet er riktig installert med bilens sikkerhetsbelte lagt riktig i henhold til produsentens instruksjoner.

Barnet ditt kan bli skadet i et bil selv om du ikke kolliderer. Plutselig bremsing og skarpe svinger kan skade barnet ditt hvis barnesetet ikke er ordentlig installert eller hvis barnet ditt ikke er ordentlig festet i barnesetet.

! Det er ingen barneseter som kan garantere beskyttelse mot skade i alle situasjoner, men riktig bruk bidrar til å redusere risikoen for alvorlig skade eller død.

! Selv om det virker enkelt å finne ut hvordan man bruker dette barnesetet på egen hånd, er det svært viktig å **LESE, FORSTÅ OG FØLGE BRUKSANVISNINGEN**.

Hvis du trenger hjelp, kan du

kontakte vår kundeservice med eventuelle spørsmål du måtte ha om deler, bruk eller vedlikehold. Når du kontakter oss, må du ha produktets modellnummer og produksjonsdato klare; du finner disse på et klistremerke på baksiden av barnesetet.

! Barnets sikkerhet er avhengig av at du:

1. velger riktig hodestøtteposisjon basert på barnets størrelse.
2. fester barnet ditt i barnesetet på riktig måte.
3. velger et egnet sted for barnesetet i bilen.
4. Lede og feste bilens sikkerhetsbelte på riktig måte.

! VIKTIG ADVARSEL

Korrekt tilpasning er sannsynlig dersom bilprodusenten har oppgitt i håndboken til bilen at den kan ta et «universalt» barnesele for denne aldersgruppen.

! IKKE bruk barnesetet uten de myke delene.

De myke delene skal ikke byttes ut med noen andre enn de som er anbefalt av produsenten, da de er vesentlige for ytelsen til barnesetet.

! IKKE bruk i noen konfigurasjon som ikke er vist i instruksjonene.

! BARNESETET KAN BLI MEGET VARMT HVIS DET STÅR I SOLEN.

! Kontakt med varme deler kan brenne huden til barnet. Ta alltid på overflaten av metall- eller plastdelene før du setter barnet i barnesetet.

! BRUK ALDRI ET BRUKT BARNESETET eller et barnesele som du ikke

kjenner historikken bak.

! VIKTIG - IKKE BRUK

FREMOVERVENDT FØR

BARNET VEIER OVER 9 kg (se instruksjonene).

! DETTE BARNESETET ER GODKJENT etter forskrift 44, 04, gruppe 0+/1 (0–18 kg), gruppe 1 (9–18 kg).

Retningslinjer for vekt

Bakovervendt med 5-punktsbelte0–9 kg **MÅ** være bakovervendt.9–18 kg **KAN** være bakovervendt.**Fremovervendt med 5-punktsbelte**9–18 kg **KAN** være fremovervendt med sele.**1 Bakovervendt sete:****Gruppe 0+/1 (0–18 kg)**

- Barnesetet må stå bakovervendt i bilsetet.
- Pass på at bilens sikkerhetsbelte føres gjennom beltebanen for bakovervendt montering merket med en blå etikett.
- Monter dette barnesetet tett i bilen.
- Selereommene må være **på eller like under** toppen av barnets skuldre.
- Spedbarn som veier mindre enn 9 kg **MÅ sitte vendt bakover.**

Montere bakovervendt med bilens sikkerhetsbelte**2 Lene barnesetet**

Den øverste blå diamanten og den nederste blå diamanten er på linje.

- 3** Trekk ut bilens sikkerhetsbelte, og sett bilens spennetunge inn i spennen.

4 Før gjennom bilens sikkerhetsbelte

Drei barnesetet bakover, og tre bilens midjebelte gjennom de to bakovervendte

bilmidjebelteslissene under skallet.

- 5** Installer bilens skulderbelte i bilens to bakovervendte skulderbelteslissene på baksiden av seteskallet.

Skulderbeltet må gå gjennom de bakovervendte skulderbelteslissene.

Bilens sikkerhetsbelte skal ligge så flatt som mulig og ikke vridd.

6 Stram til bilens sikkerhetsbelte

Trykk barnesetet godt inn i bilsetet, og trekk bilens skulderbelte for å feste barnesetet tett og sikkert.

Kontroller om barnesetet er montert tett ved å flytte det frem og tilbake ved bilens beltebane. (Barnesetet skal ikke bevege seg mer enn 25 mm/1")

Barnesetet kan ikke brukes hvis låsespennen til bilens sikkerhetsbelte (hunn-enden) er for lang til å forankre belteputen på en sikker måte.

7 Riktig montert bilsikkerhetsbelte

Midjebeltet går gjennom de bakovervendte bilmidjebelteslissene **A**

Skulderbeltet går gjennom de bakovervendte bilskulderbelteslissene **B**

Bilens spennetunge er riktig festet i spennen **C**

8 Fremovervendt sete: Gruppe 1 (9–18 kg)

- Barnesetet må stå fremovervendt i bilsetet.
- Pass på at bilens sikkerhetsbelte føres gjennom beltebanen for fremovervendt montering merket med en rød etikett.
- Monter dette barnesetet tett i bilen.
- Selereommene må være **på eller like over** toppen av barnets skuldre.

Monter fremovervendt med bilens sikkerhetsbelte**9 Lene barnesetet**

Den øverste røde prikken og den nederste røde prikken er på linje.

10 Demontere skulderselen

Ta nettingdekselet av kroppen.

- 11** Demonter de to skulderselene fra den T-formede stålplaten på baksiden av setet.

- 12** Trekk ut skulderseleremmene.

- 13** Før skulderseletrekkene gjennom skulderseleremsslissene.

14 Sette sammen skulderselen

Velg de riktige skulderselsslissene, og før skulderbeltetrekkene gjennom dem.

Sørg alltid for at skulderseletrekkene er montert med gummisiden vendt ned mot barnet.

- 15** Før skulderseleremmene gjennom skulderseletrekkene. For å unngå at skulderselen blir vridd, må du først spenne inn spennen.

- 16** Før skulderseleremmene gjennom skulderselsslissene.

- 17** Tre de to skulderseleremmene bak på setet på den T-formede stålplaten.

- Enden av skulderselen har to seleløkker 1, 2.
- For et mindre spedbarn bruker du den øvre seleløkken 1, og endene på skulderselene må henge foran den T-formede stålplaten.
- For et større spedbarn bruker du den nedre seleløkken 2.

- 18** Før skulderseleremmen gjennom hodestøtteslissen for å feste hodestøtten til remmene, og trekk deretter justeringsnettingen stramt.
- 19** Sett sammen nettingdekslet på kroppen.
- 20 Før gjennom bilens sikkerhetsbelte**
Trekk ut bilens sikkerhetsbelte, drei barnesetet fremover, og før beltet gjennom de to fremovervendte bilmidjebelteslissene på baksiden av barneseteskallet.
- 21** Spenn bilens sikkerhetsbelte.
- 22** Åpne sikringen, og sett bilens skulderbelte gjennom det. Lukk låseanordningen på bilens skulderbelte.
Kontroller om barnesetet er montert på plass ved å flytte det tilbakeholdenhet frem og tilbake ved bilens beltebane. (Barnesetet skal ikke bevege seg mer enn 25 mm/1")
- 23** Trykk barnesetet godt inn i bilsetet, og trekk bilens skulderbelte mot beltestrammeren for å feste barnesetet tett og sikkert.
- Barnesetet kan ikke brukes hvis låsespennen til bilens sikkerhetsbelte (hunn-enden) er for lang til å forankre belteputen på en sikker måte.
- 24 Riktig montert bilbelte**
Sørg for at skulderbeltet til bilen går gjennom sikringen **A**.
Sørg for at bilens midjebelte går gjennom de fremovervendte bilmidjebelteslissene **B**.
Sørg for at bilens spennetunge er riktig festet i spennen **C**.
- 25 Løse seleremmer**
Dra opp på justeringsnettingen, og trekk ut skulderseleremmen til riktig lengde.
- 26** Ta av spennen, og legg seleremmen over til sidene.
- 27 Plasser barnet ditt i setet. Plasser seleremmen over barnets skuldre, og spenn seleremmen.**
Sørg for at ryggen er flat mot bilsetet.
Du hører et klikk når spennålene er ordentlig festet. Trekk opp på hver spennenål for å sikre at den er ordentlig festet.

- 28 Stramme seleremmer**
Dra opp på justeringsnettingen, og trekk ut skulderseleremmen til riktig lengde.

- 29 Pass på at seleremmen er på riktig høyde**
Bakovervendt:
Skulderselerslissene skal være på eller litt under barnets skulder. Hvis skulderseleremmen er for høye eller for lave, er det farlig.

- Fremovervendt:**
Skulderseleremslissene skal være på eller litt over barnets skulder. Hvis skulderseleremmen er for høye eller for lave, er det farlig.

- 30 Spedbarnsinnlegg**
Spedbarnsinnlegget er til for barnets beskyttelse. Det må brukes med barn på 0–6 måneder.

- 31 Kroppsstøtte til spedbarn**
Fjern hodestøttedelen på spedbarnsinnlegget når hodet på barnet ikke lenger sitter godt. Fjern kroppsstøtten på spedbarnsinnlegget når skuldrene på spedbarnet ikke lenger passer godt.

- 32 Skuminnsats**
For å fjerne trekker du skuminnsatsen ut. Fjern skuminnsatsen for å gi mer plass når barnet ikke sitter godt.

- 33** IKKE installer barnesetet på bilseter som er vendt sidelengs eller bakover med hensyn til retningen bilen beveger seg.

- 34** Ikke plasser barnesetet i sittestillinger med en aktiv frontkollisjonspute hvis barnet ditt fortsatt sitter bakovervendt.

- 35** IKKE la det være et mellomrom mellom bilsetet og barnesetet.

- A** IKKE heng over forsiden av bilstolen. **B**
Hvis barnet ikke klarer å ha sikkerhetsbelte til bilen riktig plassert, må du IKKE bruke dette barnesetet; bruk et annet bilsete.

- 36 Identifisere typen til bilens sikkerhetsbelte**
Dette barnesetet er kun egnet for bilseter som har 3-punktsbelte med automatisk beltestrammer.

- 37** Ta nettingdekslet av kroppen.

- 38** Demonter de to skulderselene fra den T-formede stålplaten på baksiden av setet.

- 39** Trekk ut skulderseleremmen.

- 40** Før skulderselerekken gjennom skulderseleremslissene.

- 41** Ta av spennen, og legg seleremmen over til sidene.

- 42** Fjern festestykkene på sidene av seteputen fra de to slissene på begge sider av kroppen.

- 43** Fjern festestykkene foran seteputen fra de to slissene på bunnen av kroppen.

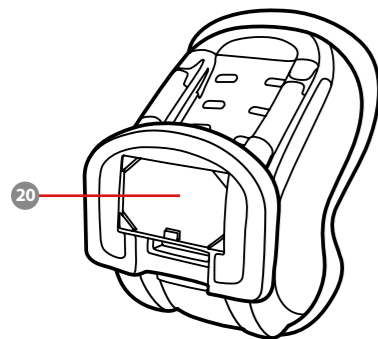
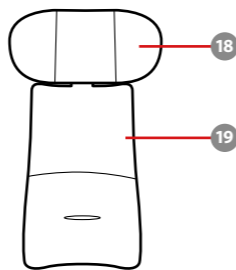
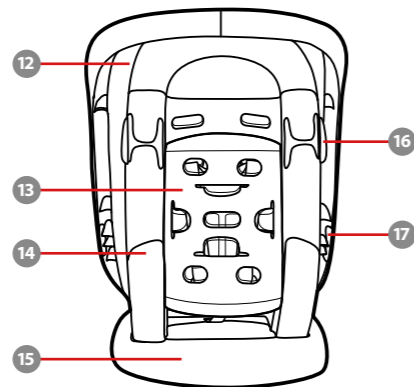
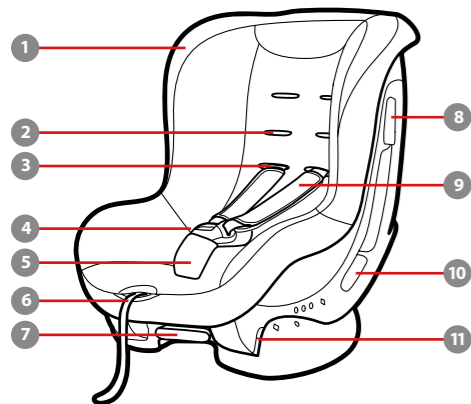
- 44** Før justeringsnettingen og selene på begge sider ut fra seteputen. Hvis du vil fjerne skrittremtrekket, må du først finne elastikken på innsiden av skrittremtrekket. Trekk både elastikken og skrittremtrekket over spennen for å ta av.

- 45** Før spennen ut fra seteputeslissen for skrittremmen for å fjerne seteputen.
Se vaskeetiketten på barnesetet ved rengjøring av myke varer.

- 46** Sett på de myke delene med trinnene i motsatt rekkefølge.

- 47 Oppbevar instruksjonsboken i sporet med instruksjonsbokikonet som vist.**
Reservevedeler
Du kan få kjøpt deler eller tilbehør ved å kontakte oss på følgende måte:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista över delar



- 1 Sittdyna
- 2 Axelseleöppning
- 3 Remmar till axelselen
- 4 Spänne
- 5 Grenskydd
- 6 Justeringsband
- 7 Justeringshandtag för tillbakalutning
- 8 Spärranordning
- 9 Axelseleskydd
- 10 Framåtvänd öppning för fordonets säkerhetsbälte
- 11 Bakåtvänd öppning för fordonets höftbälte

- 12 Sitshölje
- 13 Bandskydd
- 14 Bakåtvänd öppning för fordonets axelbälte
- 15 Bas
- 16 Framåtvänd öppning för fordonets axelbälte
- 17 Tygfastsättningsdel
- 18 Huvudstöd
- 19 Spädbarnskroppsstöd
- 20 Förvaringsutrymme för bruksanvisning

VARNINGAR!

Läs den här bruksanvisningen i sin helhet **INNAN** första användningen av din fasthållningsanordning för barn!

Förvara alltid den här bruksanvisningen tillsammans med fasthållningsanordningen för barn. Villkor finns på baksidan av sätets hölje. Planera att tillbringa lite tid med att lära känna din fasthållningsanordning för barn. Det är väl använd tid om du beaktar att det är betydelsefullt för ditt barns säkerhet. Ägna särskild uppmärksamhet åt de varningar som har röd text.

! VARNINGAR till föräldrar och andra användare. ANVÄND INTE ELLER INSTALLERA DENNA FASTHÅLLNINGSANORDNING FÖR BARN INNAN DU LÄST OCH FÖRSTÅTT INSTRUKTIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING OCH I FORDONETS BRUKSANVISNING.

Säkerhetskrav

Europeiska säkerhetsstandarder anger konstruktion och prestanda för din fasthållningsanordning för barn samt även för dess komponenter, krav för montering och användning,

anvisningar och märkningar. Din fasthållningsanordning för barn är godkänd enligt europeisk standard ECE R44.04.

Det finns ett godkännandenummer fäst på baksidan av fasthållningsanordningen för barn och det får inte tas bort.

MEDELANDE

Det här är en "universell" fasthållningsanordning för barn. Den är godkänd bestämmelsen nr. 44, 04 serierna av tilläggen för allmänt bruk i fordon och passar de flesta, men inte alla, bilstolar.

Endast lämpligt om de godkända fordonen har upprullningsbara 3-punktsbälten som är godkända enligt UN/ECE-bestämmelse nr 16 eller andra motsvarande standarder.

Viktiga säkerhetspunkter

Använd inte din fasthållningsanordning för barn bakåtvänd om det finns en främre krockkudde monterad.



De fasta föremålen och platsdelarna på en fasthållningsanordning för barn skall vara så placerade och monterade så att det inte finns någon risk för att de fastnar i ett säte som rör

sig eller någon av fordonets dörrar. Alla remmar som håller fast bilbarnstolen i fordonet är spända och att alla band som håller fast barnet är anpassade till barnets kropp. Remmarna får inte vridas.

Midjeremmar ska bäras långt ned så att bäckenet sitter fast.

Fasthållningsanordningen för barn bör bytas efter att den har utsatts för kraftig påverkan vid en olycka. Du kanske inte ser några skador men efter en allvarlig krasch kan fasthållningsanordningssystem för barn vara för svaga för att skydda igen.

Installera INTE eller använd denna bilbarnstol utan att följa instruktionerna och varningarna i denna bruksanvisning eftersom du annars kan utsätta ditt barn för allvarliga skaderisker eller dödsfall. Lämna ALDRIG barnet utan tillsyn med den här fasthållningsanordningen för barn.

Gör INTE några ändringar på eller tillägg till någon del av den här fasthållningsanordningen för barn. Använd INTE tillsammans med komponentdelar från andra tillverkare. Dess funktion kan ändras

och leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Allt bagage eller andra föremål som kan orsaka personskador vid en kollision måste vara ordentligt säkrade.

Använd INTE andra fästpunkter än de som beskrivs i instruktionerna och som är markerade på bilbarnstolen.

Ta ALDRIG, oavsett anledning, ut bebis en ur fasthållningsanordningen för barn när fordonet rör sig. Om din bebis behöver uppmärksamhet så hitta en säker plats att köra av vägen på.

Förvara din fasthållningsanordning för barn på en säker plats när den inte används. Undvik att placera tunga saker ovanpå den.

Kontrollera alltid säkerheten för din fasthållningsanordning för barn innan varje resa. Kontrollera fasthållningsanordningen för barn regelbundet för att se om det finns slitage.

Kontakta tillverkaren av fasthållningsanordningen för barn om du har några frågor.

! DET ÄR AV YTTERSTA VIKT att fasthållningsanordningen för barn är korrekt installerad med fordonets

säkerhetsbälte inträtt i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Ditt barn kan skadas i ett fordon, även om du inte krockar. Vid plötslig inbromsning och skarpa svängar kan ditt barn skadas om fasthållningsanordningen för barn inte är korrekt installerad eller om barnet inte är ordentligt fastsatt i fasthållningsanordningen för barn.

! Det finns inte någon fasthållningsanordning för barn som kan skydda mot skada i varje situation men rätt använd bidrar den till att minska risken för allvariga skador eller dödsfall.

! Även om det förefaller lätt att begripa hur den här fasthållningsanordningen för barn fungerar på egen hand är det mycket viktigt att **LÄSA, FÖRSTÅ OCH FÖLJA BRUKSANVISNINGEN**.

Om du behöver hjälp ber vi dig kontakta vår kundtjänst för alla frågor du har om reservdelar, användning eller underhåll. När du kontaktar oss ber vi dig ha din produkts modellnummer och information om tillverkning (datum), som finns på en etikett på baksidan av din fasthållningsanordning för barn, till

hands.

! Barnets säkerhet är beroende av:

1. Att välja rätt läge för nackstödet, baserat på barnets storlek.
2. Att barnet sitter fast ordentligt i fasthållningsanordningen för barn.
3. Att välja en lämplig plats för fasthållningsanordningen för barn i fordonet.
4. Korrekt dragning och fastsättning av fordonets säkerhetsbälte.

! VIKTIG VARNING

En korrekt montering är möjlig om fordonstillverkaren har deklarerat i fordonets handbok att fordonet kan inhysa en "Universell" fasthållningsanordning för barn för denna åldersgrupp.

! **ANVÄND INTE** den här fasthållningsanordningen för barn utan dess mjuka material.

Det mjuka materialet får inte ersättas med något annat material än det som rekommenderas av tillverkaren, eftersom det mjuka materialet utgör en integrerad del av bilbarnstolens egenskaper.

! **ANVÄND INTE** i någon annan installation är den som visas i instruktionen.

! FASTHÅLLNINGSANORDNINGEN FÖR BARN KAN BLI MYCKET HET OM DEN LÄMNAS I SOLEN.

! Kontakt med dessa delar kan bränna ditt barns hud. Rör alltid vid ytan på alla metall- eller plastdelar innan du sätter ditt barn i fasthållningsanordningen för barn.

! **ANVÄND ALDRIG EN BEGAGNAD FASTHÅLLNINGSANORDNING FÖR BARN** eller en fasthållningsanordning för barn som du inte vet något om.

! **VIKTIGT - ANVÄND INTE FRAMÅTVÄND INNAN BARNET VÅGER MER ÄN 9 kg** (se instruktionerna).

! **DEN HÄR FASTHÅLLNINGSANORDNINGEN FÖR BARN ÄR GODKÄND** enligt bestämmelse nr 44, 04, grupp 0+/1 (0–18 kg), grupp 1 (9–18 kg).

Viktriktlinjer

Bakåtvänd med 5-punktssele

0–9 kg **MÅSTE** vara bakåtvänd.
9–18 kg **KAN** vara bakåtvänd.

Framåtvänd med 5-punktssele

9–18 kg **KAN** vara framåtvänd med sele.

1 Bakåtvänt säte:**Grupp 0+1/0–18 kg)**

- Fasthållningsanordningen för barn måste vara bakåtvänd i fordonets säte.
- Kontrollera att fordonets säkerhetsbälte leds genom bakåtvända remmens löpriktning som markerats med en blå etikett.
- Installera den här fasthållningsanordningen för barn åtdraget i ditt fordon.
- Selens remmar måste vara **vid eller strax nedanför** barnets axlars högsta punkt.
- Spädbarn som väger mindre än 9 kg **MÅSTE** vara bakåtvända.

Montera bakåtvänt med fordonets säkerhetsbälte**2 Luta fasthållningsanordningen för barn**

Den översta blå romben och den nedre blå romben är inriktade.

- 3 Dra ut fordonets säkerhetsbälte och sätt i fordonsspännets tunga i bälteslåset.
- 4 **Trä fordonets säkerhetsbälte**
Vrid fasthållningsanordningen för barn bakåt och trä fordonets

höftbälte genom de två bakåtvända öppningarna för fordonets höftbälte under höljet.

- 5 **Montera fordonets axelbälte** i de två bakåtvända uttagen för fordonets axelrem på sitshöljets baksida.
Axelbältet måste träs genom de bakåtvända axelremsöppningarna. Fordonets säkerhetsbälte ska ligga så plant som möjligt och får inte vara vridet.

6 Dra åt fordonets säkerhetsbälte

Medan du bestämt trycker ned fasthållningsanordningen för barn i fordonssätet så drar du i fordonets axelrem för att sätta fast fasthållningsanordningen för barn på ett åtdraget och säkert sätt. Kontrollera om fasthållningsanordningen för barn är åtdragen genom att röra fasthållningsanordningen för barn fram och tillbaka i fordonbältets löpriktning (fasthållningsanordningen för barn ska inte röra sig mer än 25 mm/1 tum). Fasthållningsanordningen för barn får inte användas om fordonets säkerhetsbältespänne (hona-

änden) är för lång för att fästa fasthållningsanordningen för barn på ett säkert sätt.

7 Korrekt fastsättning av fordonets säkerhetsbälte

Höftbältet leds genom de bakåtvända öppningarna för fordonets höftbälte **A**. Axelremmen ska ledas genom fordonets bakåtvända axelremsöppningar **B**. Fordonets tunga ska vara fäst i bälteslåset på ett korrekt sätt **C**.

8 Framåtvänt säte:**Grupp 1 (9–18 kg)**

- Fasthållningsanordningen för barn måste vara framåtvänd i fordonets säte.
- Kontrollera att fordonets säkerhetsbälte leds genom framåtvända löpriktningen, för bältet, som markerats med en röd etikett.
- Installera den här fasthållningsanordningen för barn åtdraget i ditt fordon.
- Selens remmar måste vara **vid eller strax ovanför** barnets axlars högsta punkt.

Montera framåtvänd med fordonets säkerhetsbälte**9 Luta fasthållningsanordningen för barn**

Den översta röda punkten och den nedersta röda punkten inriktade.

10 Ta isär axelselen

Ta bort bandskyddet från kroppen.

- 11 Ta loss de två axelselarna på sitsens baksida från den T-formade stålplattan.

- 12 Dra ut remmarna till axelselen.

- 13 Trä skydden till axelselens remmar genom öppningarna i axelselens remmar.

14 Sätta ihop axelselen

Välj de lämpliga axelseleöppningarna och trä skydden till axelselen genom dem.

Var alltid noga med att axelseleskydden sätts fast med gummisidan vänd nedåt mot barnet.

- 15 Trä igenom axelselens remmar genom axelseleskydden. Undvik att axelselen snos genom

att först låsa spännet.

- 16 Trä igenom axelselens remmar genom axelseleöppningarna.

- 17 Trä de två remmarna till axelselen på baksidan av sitsen genom den T-formade stålplattan.

- Änden av axelselen har två seleöglor 1, 2.
- För en mindre bebis används den övre seleöglan 1 och ändarna till axelselarna måste hänga framför den T-formade stålplattan.
- För en större bebis används de nedre seleöglorna 2.

- 18 Trä axelselens remmar genom huvudstödsöppningen för att sätta fast huvudstödet till remmarna och dra sedan åt justeringsbanden.

- 19 Sätt tillbaka bandskyddet på kroppen.

20 Trä fordonets säkerhetsbälte

Dra ut fordonets säkerhetsbälte, vrid fasthållningsanordningen för barn framåt och led bältet genom de två framåtvända öppningarna för fordonets höftbälte på baksidan av höljet till fasthållningsanordningen för barn.

- 21 Spänn fast fordonets säkerhetsbälte.

- 22 Öppna spärranordningen och sätt i fordonets axelrem genom det. Stäng spärranordningen på fordonets axelrem.

Kontrollera att fasthållningsanordningen för barn är ordentligt åtdragen genom att röra fasthållningsanordningen för barn fram och tillbaka i fordonbältets löpriktning. (Fasthållningsanordningen för barn ska inte röra sig mer än 25 mm/1 tum.)

- 23 Medan du bestämt trycker ned fasthållningsanordningen för barn i fordonssätet så drar du fordonets axelrem mot upprullaren för att sätta fast fasthållningsanordningen för barn på ett åtdraget och säkert sätt.

Fasthållningsanordningen för barn får inte användas om fordonets säkerhetsbältespänne (hona-änden) är för lång för att fästa fasthållningsanordningen för barn på ett säkert sätt.

24 Korrekt fastsättning av fordonets bälte

Kontrollera att fordonets axelrem går genom spärranordningen **A**. Höftbälte går igenom de framåtvända fordonets höftbältesöppningar **B**. Kontrollera att fordonsspännets tunga är fastsatt i bälteslåset. **C**.

- 25 **Lossa remmar till axelselen**
Dra ut axelselens remmar till lämplig längd i samband med att du drar upp bandjusteraren.

- 26 Öppna spännet och placera sedan selens remmar på vardera sida.

27 Placera ditt barn i sitsen med selens remmar placerade över barnets axlar och spänn fast selens remmar

Kontrollera att dess rygg är plan mot bilsätets ryggstöd. Du hör ett "klick" när spännets tungor är ordentligt fastsatta. Dra uppåt för vardera av spännets tungor för att kontrollera att de är ordentligt fastsatta.

- 28 **Dra åt selens remmar**
Dra ut axelselens remmar till lämplig längd i samband med att

du drar upp bandjusteraren.

29 Kontrollera att selens remmar är på lämplig höjd:

Bakåtvänd: Axelselarnas öppningar ska vara på samma höjd som eller aningen lägre än barnets skuldror. Om axelselens remmar placeras för högt eller för lågt är det inte säkert.

Framåtvänd: Axelselarnas remöppningar ska vara på samma höjd som eller aningen lägre än barnets skuldror. Om axelselens remmar placeras för högt eller för lågt är det inte säkert.

- 30 **Spädbarnsinsats**
Spädbarnsinsatsen är till för att skydda barnet. Det måste användas för barn som är 0–6 månader.

- 31 **Spädbarnskroppsstöd**
Ta bort huvudstödet på spädbarnsinsatsen när barnets huvud inte längre passar bekvämt.

Ta bort kroppstödet för spädbarn när spädbarnets axlar inte längre passar bekvämt.

- 32 **Skumlägg**
Dra ut skumläggat om det ska

tas bort Ta bort skuminlägget för att det ska bli bättre med plats när spädbarnet inte passar bekvämt.

- 33** Montera INTE denna bilbarnstol i fordonssäten riktad åt sidan eller bakåt avseende fordonets körriktning.
- 34** Placera inte bilbarnstolen i sätespositioner som har en aktiv främre krockkudde om barnet fortfarande sitter i bakåtvänt läge.
- 35** Skapa INTE ett utrymme mellan fordonssätet och fasthållningsanordningen för barn. **A**

Häng INTE över fordonssätets framdel. **B**

Om barnet inte kan ha säkerhetsbältet korrekt placerat ska den här fasthållningsanordningen för barn INTE användas. Använd en annan bilbarnstol.

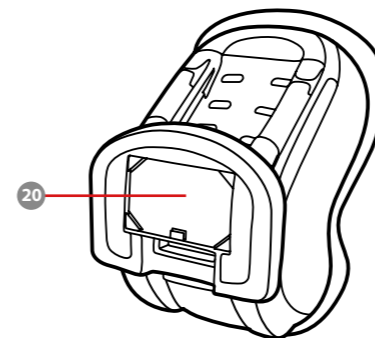
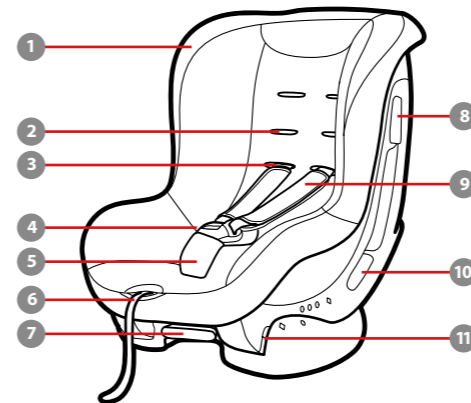
- 36** **Identifiera ditt fordons säkerhetsbältestyp**
Den här fasthållningsanordningen för barn är bara lämplig för fordonssäten som har upprullningsbara 3-punktsbälten.

- 37** Ta bort bandskyddet från kroppen.
- 38** Ta loss de två axelselarna på sitsens baksida från den T-formade stålplattan.
- 39** Dra ut remmarna till axelselen.
- 40** Trä skydden till axselens remmar genom öppningarna i axselens remmar.
- 41** Öppna spännet och placera sedan selens remmar på vardera sida.
- 42** Ta bort fästdelarna på sidor om säteskudden från de två öppningarna på kroppens båda sidor.
- 43** Ta bort fastsättningsdelarna framför säteskudden från de två öppningarna längst ned på kroppen.
- 44** Trä justeringsbanden och selarna på båda sidorna, utåt från sittdynan

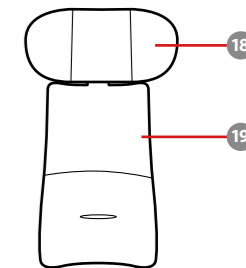
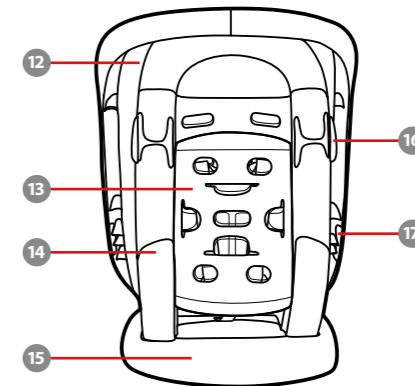
Ta bort grenbandsskyddet genom att först hitta resåren på insidan av grenbandsskyddet. Dra både resårbandet och grenbandsskyddet över spännet för att ta bort.

- 45** Trä spännet utåt från sittdynans öppning för grenband för att ta bort sittdynan.
Rengör de delar i tyg enligt tvättråden på fasthållningsanordningen för barn.
- 46** Sätt tillbaka tygdelarna genom att följa stegen i omvänd ordning.
- 47** **Förvara bruksanvisningen på den plats som har en ikon som föreställer en instruktionsbok. Reservdelar**
För att köpa delar och tillbehör kontakter du oss på:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Osaluettelo



- 1 Istuintyynty
2 Hartiavaljaiden aukko
3 Hartiavaljaiden hihnat
4 Kiinnike
5 Haarapeite
6 Säätonauhakudos
7 Kallistuksen säätökahva
8 Lukituslaite
9 Hartiavaljaiden suojus
10 Eteenpäin suunnattu ajoneuvon turvavyöaukko
11 Taaksepäin suunnattu ajoneuvon turvavyöaukko



- 12 Turvaistuin
13 Nauhakudoksen suojus
14 Taaksepäin suunnattu ajoneuvon hartiavyöaukot
15 Alusta
16 Eteenpäin suunnattu ajoneuvon hartiavyöaukko
17 Kankaan kiinnityskappale
18 Päätuki
19 Vauvan vartalotuki
20 Käyttöoppaan säilytyslokero

VAROITUKSET!

Lue tämä omistajan käsikirja kokonaan ENNEN lasten turvajärjestelmän ensimmäistä käyttöä!

Säilytä tämä omistajan käyttöopas aina lasten turvajärjestelmässä. Säilytyspaikka sijaitsee turvaistuimen rungon takana. Käytä riittävästi aikaa lasten turvajärjestelmään tutustumiseen - se aika ei ole hukkaan heitettyä - ajattele, että lapsesi turvallisuus riippuu siitä. Kiinnitä erityistä huomiota punaisella painettuihin varoituksiin.

! VAROITUS vanhemmille ja muille käyttäjille. ÄLÄ ASENNA TAI KÄYTÄ TÄTÄ LASTEN TURVAJÄRJESTELMÄÄ ENNEN KUIN OLET LUKENUT JA YMMÄRTÄNYT TÄMÄN OPPAAN JA AJONEUVON OMISTAJAN OPPAAN OHJEET.

Turvallisuusvaatimukset

Eurooppalaiset turvallisuusstandardit määrittävät lasten turvajärjestelmän rakenteen ja suorituskyvyn, samoin sen osat, asennusvaatimukset sekä ohjeet ja merkinnät. Tämä lasten turvajärjestelmä on hyväksytty

eurooppalaisen standardin ECE R44.04:n mukaisesti. Hyväksymisnumero on kiinnitetty lasten turvajärjestelmän taakse eikä sitä saa irrottaa.

HUOMIO

Tämä on "kaikkiin autoihin sopiva" lasten turvajärjestelmä. Se on hyväksytty Säännön nro 44, lisäyssarjan 04 mukaisesti yleiseen käyttöön ajoneuvoissa ja sen voi asentaa useimpiin, mutta ei kaikkiin autonistuihin.

Sopii kiinnitettäväsi vain, jos hyväksytyissä ajoneuvoissa on kelauslaitteella varustettu 3-pisteturvavyö, joka on hyväksytty UN/ECE-säädöksellä nro 16 tai muilla vastaavilla standardeilla.

Tärkeitä turvallisuusseikkoja



Älä käytä lasten turvajärjestelmää taaksepäin suunnattuna tai millään matkustajan istuimella, johon on asennettu aktiivinen frontaalinen turvatyyny.

lasten turvajärjestelmien jäykät kohteet ja muoviosat on sijoitettu ja asennettu niin, etteivät ne todennäköisesti takerru siirrettävään

penkkiin tai ajoneuvon oveen. Kaikkien hihnojen, jotka pitävät turvajärjestelmää kiinni ajoneuvossa, tulee olla tiukkoja ja kaikkien lasta rajoittavien hihnojen tulee olla säädetty lapsen keholle sopivaksi. Hihnat eivät saa olla kiertyneitä.

Sylihihnoja tulee pitää alhaalla niin, että lantio on kiinnittynyt lujasti. lasten turvajärjestelmä tulee vaihtaa, jos se on altistunut voimakkailla rasituksilla onnettomuudessa. Vaikka mitään vahinkoa ei näkyisi, vakavan auto-onnettomuuden jälkeen lasten turvajärjestelmä voi olla liian heikko tarjotakseen enää suojausta.

ÄLÄ asenna tätä lasten turvajärjestelmää noudattamatta tämän käyttöoppaan ohjeita ja varoituksia, muuten saatat asettaa lapsen vakavaan loukkaantumisen tai kuoleman vaaraan.

ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta valvomatta lasten turvajärjestelmään.

ÄLÄ tee valtuuttamattomia muutoksia tai lisäyksiä tähän lasten turvajärjestelmään. ÄLÄ käytä sitä yhdessä muiden valmistajien komponenttien kanssa. Komponentin toiminta voi muuttua, mikä voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Kaikki matkatavarat tai muut esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja törmäystilanteessa, on kiinnitettävä kunnolla.

ÄLÄ käytä muita kuormituspeisteitä, kuin on kuvattu ohjeissa ja merkitty lasten turvajärjestelmään.

ÄLÄ koskaan ota vauvaa mistään syystä ulos lasten turvajärjestelmästä ajoneuvon ollessa liikkeessä.

Jos vauva kaipaa huomiota, etsi turvallinen paikka ja aja tien sivuun.

Säilytä lasten turvajärjestelmää turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä. Vältä raskaiden esineiden asettamista sen päälle.

Tarkista aina lasten turvajärjestelmän turvallisuus ennen jokaista matkaa. Tarkista kaikki lasten turvajärjestelmät säännöllisesti kulumisen varalta.

Ota yhteyttä lasten turvajärjestelmän valmistajaan, jos sinulla on kysyttävää.

! ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ, että lasten turvajärjestelmä on asennettu oikein, ajoneuvon turvavyö oikein reititetynä valmistajan ohjeiden mukaisesti

Lapsi voi loukkaantua ajoneuvossa, vaikka kolaria ei tapahtuisi. Äkillinen

jarrutus ja terävät käännökset voivat vahingoittaa lasta, jos lasten turvajärjestelmää ei ole kiinnitetty oikein, tai jos lasta ei ole kiinnitetty oikein lasten turvajärjestelmään.

! Mikään lasten turvajärjestelmä ei voi taata suojausta vammalta kaikissa tilanteissa, mutta oikea käyttö vähentää vakavan vamman tai kuoleman riskiä.

! Vaikka tämän lasten turvajärjestelmän käyttö vaikuttaisi helpolta selvittää itse, on hyvin tärkeää, että **LUET, YMMÄRRÄT JA TOIMIT OMISTAJAN OPAAAN MUKAISESTI.**

Jos tarvitset apua, ota yhteyttä asiakaspalveluosastoomme kaikissa osia, käyttöä tai kunnossapitoa koskevilla kysymyksissä. Kun otat meihin yhteyttä, pidä käsillä tuotteesi mallinumero ja valmistusajankohta (päivämäärä). Ne löytyvät tarrasta lasten turvajärjestelmän takana.

! Lapsesi turvallisuus on riippuvainen seuraavista seikoista:

1. Lapsen kokoon perustuva oikean päänojan valinta.
2. Lapsen oikea kiinnittäminen lasten turvajärjestelmään.
3. Lasten turvajärjestelmän sopivan

sijainnin valinta ajoneuvossa.

4. Ajoneuvon turvavyön oikea reititys ja kiinnitys.

! TÄRKEÄ VAROITUS

Oikea asennus on todennäköinen, jos ajoneuvon valmistaja on ilmoittanut ajoneuvon käsikirjassa, että ajoneuvossa voi käyttää "kaikkiin autoihin sopivaa" lasten turvajärjestelmää tälle ikäryhmälle.

! ÄLÄ käytä tätä lasten turvajärjestelmää ilman pehmyttarvikkeita.

Pehmyttarvikkeita ei saa vaihtaa muihin kuin valmistajan suosittelemiin, koska pehmyttarvikkeet muodostavat kiinteän osan lasten turvajärjestelmän suorituskyvystä.

! ÄLÄ KÄYTÄ kokoonpanoissa, joita ei ole näytetty ohjeissa.

! LASTEN TURVAJÄRJESTELMÄ VOI KUUMENTUA AURINKOON JÄTETTYNÄ.

! Kosketus näiden osien kanssa voi polttaa lapsen ihoa. Kosketa aina kaikkien metalli- tai muoviosien pintaa ennen lapsen asettamista lasten turvajärjestelmään.

! ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KÄYTETTYNÄ OSTETTUA LASTEN TURVAJÄRJESTELMÄÄ tai lasten turvajärjestelmää, jonka historiaa et tiedä.

! TÄRKEÄÄ - ÄLÄ KÄYTÄ ETEENPÄIN SUUNNATTUA JÄRJESTELMÄÄ ENNEN KUIN LAPSEN PAINO ON YLI 9 kg (Katso ohjeet)

! TÄMÄ LASTEN TURVAJÄRJESTELMÄ ON HYVÄKSYTTY Säädösno 44:n 04, Ryhmä 0+/1 (0–18 kg), Ryhmä 1 (9–18 kg) mukaisesti.

Paino-ohjeet

Taaksepäin suunnattu, 5-pistevaljaat
0–9 kg **ON OLTAVA** taaksepäin suunnattu.
9–18 kg **VOI OLLA** taaksepäin suunnattu.

Eteenpäin suunnattu, 5-pistevaljaat
9–18 kg **VOI OLLA** eteenpäin suunnattu valjailla.

1 Taaksepäin suunnattu turvaistuim:

Ryhmä 0+ /1 (0–18 kg)

- Lasten turvajärjestelmän on oltava taaksepäin suunnattuna ajoneuvon istuimella.
- Varmista, että ajoneuvon turvavyö on reititetty sinisellä tarralla merkityn eteenpäin suunnatun vyöväylän kautta.
- Asenna lasten turvajärjestelmä tiukasti ajoneuvon.
- Valjaiden hihnojen on oltava **tasan lapsen hartioiden kohdalla tai juuri** niiden yläosan alapuolella.
- Alle 9 kg painavien vauvojen **ON oltava taaksepäin suuntautuneina.**

Taaksepäin suunnattu asennus ajoneuvon turvavyöllä

- 2 Kallista lasten turvajärjestelmä**
Ylä- ja alaosan sininen timantti ovat kohdistuneet.

- 3** Vedä ajoneuvon turvavyö ulos ja kytke ajoneuvon soljen kieli solkeen.

- 4** **Reititä ajoneuvon turvavyö**
Kierrä lasten turvajärjestelmää

taaksepäin ja pujota ajoneuvon lantiovyö kahden turvaistuimen alla olevan taaksepäin suunnatun ajoneuvon turvavyön aukon kautta.

- 5** Vie ajoneuvon hartiaturvavyö kahden taaksepäin suunnatun ajoneuvon turvavyön aukon läpi turvaistuimen takana.

Hartiaivyön on kuljettava taaksepäin suunnatun hartiaivyön aukkojen kautta.

Ajoneuvon turvavyön on oltava mahdollisimman tasainen, ei kierteillä.

- 6 Kiristä ajoneuvon turvavyö**

Samalla, kun painat lasten turvajärjestelmää lujasti ajoneuvon istuimeen, vedä ajoneuvon hartiaivyötä kiinnittäaksesi lasten turvajärjestelmän tiukasti ja pitävästi.

Tarkista, onko lasten turvajärjestelmä asennettu tiukasti liikuttamalla lasten turvajärjestelmää edestakaisin ajoneuvon turvavyössä (lasten turvajärjestelmä ei saisi liikkua enemmän kuin 25 mm / 1").

Lasten turvajärjestelmää ei voi käyttää, jos ajoneuvon turvavyön

solki (naaras-solkipää) on liian pitkä lasten turvajärjestelmän pitävään ankkurointiin.

- 7 Oikein koottu ajoneuvon turvavyö**

Lantiovyön on kuljettava taaksepäin suunnatun ajoneuvon lantiovyön aukkojen kautta. **A**

Hartiaivyön on kuljettava taaksepäin suunnatun ajoneuvon hartiaivyön aukkojen kautta. **B**

Ajoneuvon soljen kieli on kiinnitetty solkeen oikein **C**

- 8 Eteenpäin suunnattu turvaistuim:**

Ryhmä 1 (9–18 kg)

- Lasten turvajärjestelmän on oltava eteenpäin suunnattuna ajoneuvon istuimella.
- Varmista, että ajoneuvon turvavyö on reititetty eteenpäin suunnatun vyöväylän kautta, merkitty punaisella tarralla.
- Asenna lasten turvajärjestelmä tiukasti ajoneuvon.
- Valjaiden hihnojen on oltava **tasan lapsen hartioiden kohdalla tai juuri** niiden yläosan yläpuolella.

Asenna Eteenpäin suunnattu järjestelmä ajoneuvon turvavyöllä

- 9 Kallista lasten turvajärjestelmä**
Punaiset pisteet ylhäällä ja alhaalla kohdistettuina.

- 10 Pura hartiavaljaat**
Irrrota nauhakudoksen suojus rungosta.

- 11** Pura istuimen takana kahdet hartiavaljaat T-muotoisesta teräslevystä.

- 12** Vedä ulos hartiavaljaiden nauhat.

- 13** Pujota hartiavaljaiden kannet läpi hartiavaljaiden hihnojen aukoista.

- 14 Kokoa hartiavaljaat**

Valitse oikeat hartiavaljaiden aukot ja pujota hartiavaljaiden suojuukset niiden läpi.

Varmista aina, että hartiavaljaiden suojuukset on koottu kumipuoli alaspäin lasta kohti.

- 15** Pujota hartiavaljaiden nauhat hartiavaljaiden suojusten läpi.

Vältäaksesi hartiavaljaiden kiertymisen, kiinnitä solki ensin.

- 16** Pujota hartiavaljaiden hihnat hartiavaljaiden aukkojen läpi.

- 17** Pujota kaksi hartiavaljaiden hihnaa istuimen takana Y-muotoiseen teräslevyyn.

- Hartiavaljaiden päässä on kaksi

- valjassilmukkaa 1, 2.
- Käytä pienemmällä lapsella ylävaljaiden silmukka 1:tä, ja hartiavaljaisen päiden on riipputtava T-muotoisen teräslevyn edessä.
 - Käytä suuremmalla lapsella alavaljaiden silmukka 2:ta.
- 18** Pujota hartiavaljaiden hihnat päätuon aukon läpi kiinnittäaksesi päätuon hihnoihin ja vedä sitten säätönauhakudos tiukalle.
- 19** Kokoa nauhakudoksen suojus uudelleen runkoon.
- 20** **Reiitä ajoneuvon turvavyö**
Vedä ajoneuvon turvavyö ulos, kierrä lasten turvajärjestelmää eteenpäin ja pujota turvavyö kahden eteenpäin suunnatun ajoneuvon lantiovyyön aukon läpi lasten turvajärjestelmän turvaistuimen takana.
- 21** Lukitse soljella ajoneuvon turvavyö.
- 22** Avaa turvavyön lukitusmekanismi ja vie ajoneuvon hartiaivyön sen läpi. Sulje turvavyön lukitusmekanismi ajoneuvon turvavyöhön.
Tarkista, onko lasten

- turvajärjestelmä asennettu tiukasti liikuttamalla Lasten turvajärjestelmää edestakaisin ajoneuvon turvavyöväylässä. (Lasten turvajärjestelmä ei saisi liikkua enempää kuin 25 mm / 1").
- 23** Samalla, kun painat lasten turvajärjestelmää lujasti ajoneuvon istuimeen, vedä ajoneuvon hartiaivyötä kohti kelauslaitetta kiinnittäaksesi lasten turvajärjestelmän tiukasti ja pitävästi.
Lasten turvajärjestelmää ei voi käyttää, jos ajoneuvon turvavyön solki (naaras-solkipää) on liian pitkä lasten turvajärjestelmän pitävään ankkurointiin.
- 24** **Oikein koottu ajoneuvon turvavyö**
Varmista, että ajoneuvon hartiaturvavyö kulkee lukituslaitteen läpi **A**
Varmista, että ajoneuvon lantiovyyö kulkee eteenpäin suunnatun ajoneuvon lantioturvavyön kiinnityskolojen läpi **B**
Varmista, että ajoneuvon soljen kieli on kytketty solkeen oikein **C**

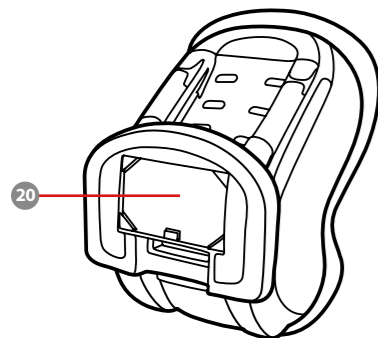
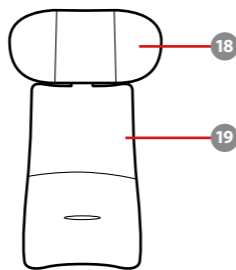
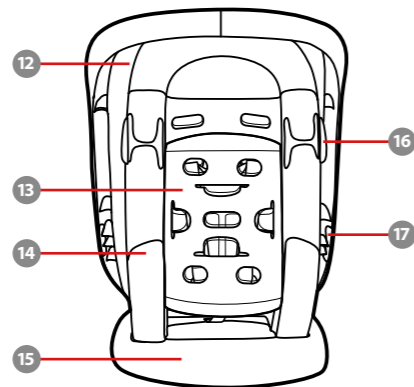
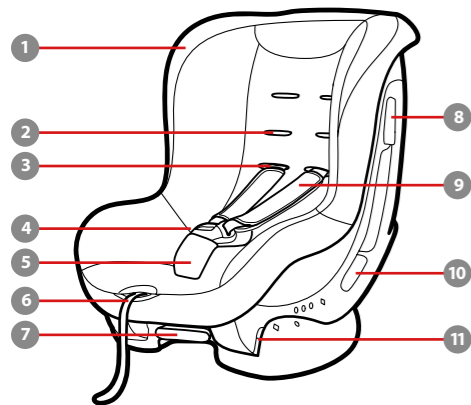
- 25** **Löysää hartiavaljaiden hihnat**
Samalla kun vedät nauhakudoksen säädintä, vedä hartiavaljaiden hihnat ulos oikeaan pituuteen.
- 26** Avaa solki ja aseta sitten hartiavaljaiden hihnat molemmille puolille.
- 27** **Aseta sitten lapsi istuimelle**
Aseta valjaiden hihnat lapsen hartioiden päältä ja kiinnitä vajaiden hihnat soljella
Varmista, että niiden alapuolet ovat litteinä vasten auton istuimen selkänjojaa.
Kuulet naksahduksen, kun soljen kielet ovat kiinnittyneet pitävästi. Vedä ylös kutakin soljen kieltä varmistaaksesi, että se on kiinnittynyt pitävästi.
- 28** **Kiristä hartiavaljaiden hihnat**
Samalla kun vedät nauhakudoksen säädintä, vedä hartiavaljaiden hihnat ulos oikeaan pituuteen.
- 29** **Varmista, että valjaiden hihnat ovat oikealla korkeudella**
Taaksepäin suunnattu:
Hartiavaljaiden aukkojen tulee olla lapsen hartioiden tasalla tai

- hieman niiden alapuolella. Liian korkealla tai matalalla olevat hartiahihnat eivät ole turvallisia.
- Eteenpäin suunnattu:**
Hartiavaljaiden hihnojen aukkojen tulee olla lapsen hartioiden tasalla tai hieman niiden yläpuolella. Liian korkealla tai matalalla olevat hartiahihnat eivät ole turvallisia.
- 30** **Vauvalisäosa**
Vauvalisäosa on lapsen suojausta varten. Sitä tulee käyttää 0–6 kuukauden ikäisillä lapsilla.
- 31** **Vauvan vartaloituki**
Irrota päätukiosa vauvalisäosasta, kun lapsen pää ei enää mahdu mukavasti.
Irrota vauvalisäosan vartaloituki, kun lapsen hartiat eivät enää mahdu mukavasti.
- 32** **Vaahtomuovilisäosa**
Irrottaaksesi, vedä vaahtomuovilisäosa ulos. Irrota vaahtomuovilisäosa saadaksesi lisää tilaa, kun vauva ei mahdu olemaan mukavasti.
- 33** **ÄLÄ** asenna tätä lasten turvajärjestelmää ajoneuvon istuimille, jotka on suunnattu

- sivuttain tai taaksepäin ajoneuvon kulkusuuntaan nähden.
- 34** **ÄLÄ** sijoita tätä lasten turvajärjestelmää istuimille, joille on asennettu aktiivinen frontaalinen turvatyyny, jos lapsi on vielä taaksepäin suunnattu -tilassa.
- 35** **ÄLÄ** jätä rakoa ajoneuvon istuimen ja lasten turvajärjestelmän väliin. **A**
ÄLÄ ripusta ajoneuvon etuosan yli. **B**
Jos lapsi ei pysy ajoneuvon turvavyössä oikein sijoitettuna, **ÄLÄ** käytä tätä lasten turvajärjestelmää, käytä eri istuinta ajoneuvossa.
- 36** **Yksilöi ajoneuvosi turvavyötyyppi**
Tämä lasten turvajärjestelmä on sopiva vain ajoneuvon istuimille, joissa on kelauslaitteella varustettu 3-pisteturvavyö.
- 37** Irrota nauhakudoksen suojus rungosta.
- 38** Pura istuimen takana kahdet hartiavaljaat T-muotoisesta teräslevystä.

- 39** Vedä ulos hartiavaljaiden nauhat.
- 40** Pujota hartiavaljaiden kannet läpi hartiavaljaiden hihnojen aukoista.
- 41** Avaa solki ja aseta sitten hartiavaljaiden hihnat molemmille puolille.
- 42** Irrota kiinnityskappaleet istuintyyntyn sivuilta kahdesta aukosta rungton molemmilla puolilla.
- 43** Irrota kiinnityskappaleet istuintyyntyn edessä kahdesta aukosta rungton alapuolella.
- 44** Pujota säätönauhakudos ja valjaat molemmilla puolilla ulos istuintyyntynstä.
Irrottaaksesi haarahihnan suojuksen, paikanna ensin joustava osa haarahihnan suojuksen sisällä. Vedä sekä joustava osa että haarahihnan suojuksen soljen yli poistaaksesi ne.
- 45** Pujota solki ulos istuintyyntyn haarahihnan aukosta irrottaaksesi istuintyyntyn.
Puhdistaaksesi pehmyttarvikkeet, katso ohje lasten turvajärjestelmän pesulapusta.
- 46** Kootaksesi pehmyttarvikkeet, toista vaiheet käänteisessä järjestyksessä.
- 47** **Säilytä käyttöopasta paikassa, jossa on käyttöopaskuvake, kuten kuvassa.**
Vaihto-osat
Ostaaksesi vaihto-osia tai lisävarusteita, ota meihin yhteyttä osoitteessa:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Alkatrészek listája



- 1 Üléspárna
- 2 Vállhámshíj nyílás
- 3 Vállhámshíj pántok
- 4 Csat
- 5 Lábak közötti párna
- 6 Állító háló
- 7 Döntés állító fogantyú
- 8 Záró eszköz
- 9 Vállhámshíj pánt borító
- 10 Előrenéző gépkocsi biztonsági szíj nyílás

- 11 Hátranéző gépkocsi csípőszíj nyílás
- 12 Üléskeret
- 13 Hálóborító
- 14 Hátranéző gépkocsi vállszíj nyílás
- 15 Alap
- 16 Előrenéző gépkocsi vállszíj nyílás
- 17 Szövet rögzítő darab
- 18 Fejtámasz
- 19 Csecsemő testtámasz
- 20 Használati utasítás tartórekesz nyílás

FIGYELMEZTETÉSEK!

Olvassa el végig ezt a használati utasítást MIELŐTT először használná a gyermekülést!

Tárolja ezt a kézikönyvet mindig a gyermeküléssel együtt. Az ülés hátulsó részén talál erre tárolónyílásokat. Töltsön el egy kis időt a gyermekülés megismerésével - ez hasznos időtöltés, ha arra gondol hogy a gyermeke biztonsága múlik rajta. Szenteljen különös figyelmet a pirossal írt figyelmeztetéseknek.

! FIGYELMEZTETÉS szülőknek és más felhasználóknak. NE SZERELJE FEL VAGY NE HASZNÁLJA EZT A GYERMEKÜLÉST, MIELŐTT NEM OLVASTA EL ÉS NEM ÉRTETTE MEG A KÉZIKÖNYVBEN ÉS A GÉPKOCSI KÉZIKÖNYVBEN LEÍRT UTASÍTÁSOKAT.

Biztonsági követelmények

Az Európai Biztonsági Szabványok megszabják a gyermekülés felépítését és teljesítményét, valamint az alkotó elemeit, a szerelési és használati követelményeket, utasításokat és jelöléseket. Az Ön gyermekülése megfelel az ECE R44.04 Európai Szabványnak.

A gyermekülés hátuljára egy jóváhagyási szám van rögzítve, amit nem szabad eltávolítani.

MEGJEGYZÉS

Ez egy "Univerzális" gyermekülés. Rendelkezik az Szabályozás 44, 04 sorozatával általános használatra járművekben és talál a legtöbb, de nem minden gépkocsi ülésre.

Csak 3 pontos visszahúzó biztonsági övvel ellátott gépkocsikba használható, amelyek megfelelnek az UN/ECE 16. sz. szabályozásának, vagy más egyenértékű szabványnak.

Fontos biztonsági pontok



Ne használja a gyermekülést hátranéző helyzetben olyan utasülésen, amelyre aktív első légzsákok szereltek.

A kemény elemek és a gyermekülés műanyag alkatrészei olyan helyen legyenek szerelve, hogy azokat ne csíphesse be mozgó ülés vagy a gépkocsi ajtója.

Minden szíjpánt amely a gyermekülést a gépkocsihoz rögzíti feszített kell legyen és minden szíjpánt amely a gyermeket tartja a gyerek testéhez kell legyen igazítva. Az öv nem csavarodhat meg.

Csípőhámot használjon lent, hogy a medence szorosan álljon.

Az gyermekülést ki kell cserélni amennyiben az baleset során erős stressznek volt kitéve. Megtörténhet, hogy nem lát rajta sérülést, de egy komoly autóbaleset után a gyermekülés túl gyenge lehet ahhoz hogy újra védelmet nyújtson.

NE szerelje fel ezt a gyermekülést anélkül, hogy követné a jelen kézikönyv utasításait, másképp komoly sérülés vagy halálveszélynek teheti ki a gyermekét.

SOHA ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyermekülésben.

NE hajtson végre semmilyen módosítást vagy hozzáadást a gyermekülésen. NE használja más gyártótól származó alkatrészekkel. A gyermekülés funkciója megváltozhat, ami komoly sérülést vagy halált okozhat.

Minden csomagot vagy más olyan tárgyat amely ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell. NE használjon más teherbíró érintkezési pontokat, mint amelyek az útmutatások leírják és jelezve vannak a gyermekülésen.

NE vegye ki a gyermeket semmilyen

okból kifolyólag a gyermekülésből amíg a gépkocsi mozog. Amennyiben a gyermeknek szüksége van, keressen egy biztonságos helyet és húzzon le az útról.

Tárolja a gyermekülést egy biztonságos helyen amikor nem használja azt. Kerülje el nehéz tárgyak ráhelyezését.

Mindig ellenőrizze a gyermekülés biztonságát minden utazás előtt. Időszakosan ellenőrizze a gyermekülésen kopások és szakadások jelenlétét.

Bármilyen kérdés esetén vegye fel a kapcsolatot a gyermekülés gyártójával.

! A LEGFONTOSABB, hogy a gyermekülés helyesen legyen beszerelve a gépkocsi biztonsági öve a gyártó utasításainak megfelelően vezetve.

A gyermek megsérülhet a gépkocsiban akkor is ha nem balesetezik. A hirtelen fékezések vagy éles kanyarok esetén a gyerek sérülhet ha a gyermekülés nincs megfelelően beszerelve vagy ha a gyerek nincs megfelelően rögzítve a gyermekülésben.

! Egy gyermekülés sem garantálja minden helyzetben a sérüléstől való védelmet, de a megfelelő használat

segít csökkenteni a komoly sérülések és halál veszélyét.

! Akkor is ha a gyerekülés használata könnyűnek tűnik egyedül is, nagyon fontos, hogy **ELOVASSA, MEGÉRTSE ÉS BETARTSA A HASZNÁLATAI UTASÍTÁST.**

Amennyiben segítségre van szüksége vegye fel a kapcsolatot a Vevőszolgálati Osztállyal, bármilyen kérdése lenne az alkatrészekkel, használattal vagy karbantartással kapcsolatban. Amikor kapcsolatba lép velünk kérjük legyen kéznél a termék modellszáma és gyártási dátuma, ami megtalálható a gyerekülés hátoldalán levő címkén.

! A gyermek biztonsága a következőktől függ:

1. A gyermek méretének megfelelő fejtámasz helyzet kiválasztása.
2. A gyermek megfelelő rögzítése a gyerekülésben.
3. Megfelelő hely választása a gyerekülésnek a gépkocsiban.
4. A gépkocsi biztonsági övének megfelelő vezetése és rögzítése.

! FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A helyes beszerelés akkor lehetséges, ha a gépkocsi gyártója

a kézikönyvben kijelentette, hogy a gépkocsiban lehetséges "Univerzális" gyerekülést beszerelni ennek a korcsoportnak.

! NE használja ezt a gyerekülést a puha belső nélkül.

A puha belsőket nem szabad mással kicserélni, mint a gyártó által ajánlottal, mert a puha belső a gyerekülés szerves része.

! NE HASZNÁLJON olyan felállítást, amit az útmutatások nem tartalmaznak.

! A GYEREKÜLÉS NAGYON FELMELEGEDHET HA A NAPON MARAD.

! Ezekkel a részekkel való érintkezés megégetheti a gyermek bőrét. Mindig érintse meg a fém vagy műanyag részeket, mielőtt a gyereket a gyerekülésbe teszi.

! SOHA NE HASZNÁLJON MÁSODKÉZBŐL HASZNÁLT GYEREKÜLÉST vagy olyan gyerekülést, amelynek nem ismeri a történetét.

! FONTOS - NE HASZNÁLJA ELŐRENÉZŐ HELYZETBEN MIELŐTT A GYEREK SÚLYA NEM ÉRI EL A 9 kg-ot (Lásd az útmutatásokat).

! EZ A GYEREKÜLÉS ENGEDÉLYEZETT a 44, 04, szabvány értelmében, 0+/1 (0-18 kg) csoportban, 1 (9-18 kg) csoportban.

Súlyirányelvek

Hátranéző 5 pontos hámszij
0-9 kg **MUSZÁJ** előrenéző legyen.
9-18 kg **LEHET** előrenéző.

Előrenéző 5 pontos hámszíjjal
9-18 kg **LEHET** előrenéző hámszíjjal.

1 Hátranéző ülés:**0+/1 csoport (0-18 kg)**

- A gyerekülés hátranéző kell legyen a gépkocsi ülésén.
- Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi biztonsági öve végig van vezetve a hátranéző övvezetőn, amelyet kék címke jelöl.
- Szerelje a gyerekülést biztosan a gépkocsiba.
- A hámszíjak a gyerek vállán, vagy rögtön alatta kell legyenek.
- A 9 kg-nál kisebb gyerekek **MUSZÁLY hátranézően legyenek elhelyezve.**

Hátranéző szerelés a gépkocsi biztonsági övével**2 Döntse meg a gyerekülést.**

Igazítsa össze a felső kék rombuszt az alsó kék rombuszsal.

3 Húzza ki a gépkocsi biztonsági övét és csatolja a gépkocsi csatjának nyelvét a csatba.**4 Vezesse végig a gépkocsi biztonsági övét**

Fordítsa a gyerekülést hátrafele és fűzze át a gépkocsi övét a két hátranéző csípőöv nyíláson a

keret alatt.

5 Szerelje a gépkocsi váll övét a két hátranéző gépkocsi övnyílásba a szék keretének hátoldalán.

A vállöv az előre néző vállöv nyílásokon kell átvezessen.

A gépkocsi biztonsági övének a lehető leglaposabban kell feküdnie és ne legyen megcsavarodva.

6 Szorítsa meg a gépkocsi biztonsági övét

Miközben a gyerekülést határozottan nyomja a gépkocsi ülésébe, húzza a gépkocsi váll övét, hogy szorosan és biztosan rögzítse a gyerekülést.

Kérjük ellenőrizze, hogy a gyerekülés szorosan be van szerelve megmozgatva előre és hátra a gyerekülést a gépkocsi biztonsági öve mentén (a gyerekülés nem mozdulhat többet 25 mm/1"-nél).

A gyerekülés nem használható ha a gépkocsi biztonsági övének csatja (anya) túl hosszú ahhoz hogy a gyerekülést biztonságosan rögzítse.

7 Helyesen összeszerelt gépkocsi biztonsági öv

A csípőöv a hátranéző gépkocsi csípő övnyílásokon kell átvezessen

A

A vállöv a hátranéző gépkocsi vállöv nyílásokon kell átvezessen

B

A gépkocsi csatjának nyelve helyesen van becsatolva

C**8 Előre néző ülés: 1 csoport (9-18 kg)**

- A gyerekülés előrenéző kell legyen a gépkocsi ülésén.
- Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi biztonsági öve végig van vezetve a hátranéző övvezetőn, amelyet piros címke jelöl.
- Szerelje a gyerekülést biztosan a gépkocsiba.
- A hámszíjak a gyerek vállán, vagy rögtön fölötté kell legyenek.

Előrenéző szerelés a gépkocsi biztonsági övével**9 Döntse meg a gyerekülést.**

Igazítsa a felső piros pontot az alsó piros ponthoz.

10 A vállhámcsíj szétszerelése

Távolítsa el a hálótakarót a testről.

11 Az ülés hátulján szerelje le a két vállhámcsíjt a T alakú acéllemezeiről.**12** Húzza ki a vállhámcsíjakat.**13** Húzza át a vállhámcsíj borítóját a vállhámcsíj nyílásán.**14 A vállhámcsíj összeszerelése**

Válassza ki a megfelelő vállhámcsíj-nyílást és fűzze át a vállhámcsíj borítót ezeken.

Mindig győződjön meg, hogy a vállhámcsíj borítók a gumis felével a gyerek felé vannak felszerelve.

15 Húzza át a vállhámcsíjakat a vállhámcsíj borítóján.

Annak elkerülésére, hogy a vállhámcsíj megcsavarodjon, kérjük először csatolja be a csatot.

16 Húzza át a vállhámcsíjakat a vállhámcsíj nyílásokon.**17** Fűzze át a két vállhámcsíjat az ülés hátoldalához, a T alakú acéllemezhöz.

- A vállhámcsíj végén két hámszíjhurok található 1, 2.
- Kisebb gyerek esetében használja a felső hámszíjhurkot 1 és a vállhámcsíj vége a T alakú acéllemez előtt kell függjön.
- Nagyobb gyerek esetében használja az alsó hámszíjhurkot 2.

18 Fűzze át a vállhámcsíjat a fejtámasz nyíláson, hogy rögzítse a fejtámaszt a szijhoz, majd húzza szorosan a hálótakarót.**19** Szerelje vissza a hálótakarót a testre.**20 Vezesse végig a gépkocsi biztonsági övét**

Húzza ki a gépkocsi biztonsági övét, fordítsa a gyerekülést előre és fűzze át a szíjat a két előrenéző csípőöv nyíláson a gyerekülés hátoldalán.

21 Kapcsolja be a gépkocsi biztonsági övét.**22** Nyissa ki a záróeszközt és helyezze bele a biztonsági övet. Zárja rá a záróeszközt a gépkocsi vállövére.

Kérjük ellenőrizze, hogy a gyerekülés szorosan van beszerelve, megmozgatva azt előre és hátra a gépkocsi övének útján. (A gyerekülés nem mozdulhat többet 25 mm/1"-nél).

23 Miközben a gyerekülést határozottan nyomja a gépkocsi ülésébe, húzza a gépkocsi váll övét a visszahúzó felé, hogy

szorosan és biztosan rögzítse a gyerekülést.

A gyerekülés nem használható ha a gépkocsi biztonsági övének csatja (anya) túl hosszú ahhoz hogy a gyerekülést biztonságosan rögzítse.

24 Helyesen összeszerelt gépkocsi biztonsági öv

Győződjön meg, hogy a gépkocsi váll öve átfut a záróeszközön

Győződjön meg, hogy a gépkocsi csípőöve átfut az előrenéző gépkocsi csípőöv nyílásokon

Győződjön meg, hogy a gépkocsi csatjának nyelve helyesen van becsatolva

25 Vállhámcsíj pántok meglazítása

Miközben a hálóállítót húzza, húzza a vállhámcsíjakat megfelelő hosszúságúra.

26 Csatolja ki a csatot és helyezze a vállhámcsíjakat az oldalak mellé.**27 Helyezze a gyerekét az ülésbe, helyezze a hámszíjakat a gyerek vállára és csatolja be a hámszíjakat.**

Győződjön meg, hogy a háta hozzá simul a gyerekülés hátához. Amikor a csat nyelvei

biztonságosan becsatolódnak "kattanó" hangot hall. Húzza meg mindkét nyelvét a csatnak, hogy meggyőződjön a biztonságos rögzítésről.

28 Vállhámcsíj pántok meghúzása

Miközben a hálóállítót húzza, húzza a vállhámcsíjakat megfelelő hosszúságúra.

29 Győződjön meg, hogy a hámszíjak megfelelő magasságban vannak.

Hátranéző: A vállhámcsíj nyílások enyhén a gyerek válla alatt kell legyenek. A vállhámcsíjak túl magasan vagy túl alacsonyan nem biztonságosak.

Előrenéző: A vállhámcsíj nyílások a gyerek vállánál vagy enyhén fölötté kell legyenek. A vállhámcsíjak túl magasan vagy túl alacsonyan nem biztonságosak.

30 Csecsemő betét

A csecsemőbetét a gyerek biztonságát szolgálja. 0-6 hónapos gyerekeknél a használata kötelező.

31 Csecsemő testtámasz

Távolítsa el a fejtámaszt a csecsemőbetétből amikor a

gyerek feje már nem fekszik kényelmesen.

Távolítsa el a testtámaszt a csecsemőbetétből amikor a gyerek már nem fekszik kényelmesen.

32 Szivacsbetét

Az eltávolításhoz húzza ki a szivacsbetétet. Távolítsa el a csecsemő szivacsbetétet, hogy több helyet biztosítson, amikor a gyerek nem ül kényelmesen.

33 NE szerelje ezt a fejlett gyerekülést olyan gépkocsiülésre, amely oldalra vagy hátra néz a menetirányhoz képest.**34** Ne helyezze a gyerekülést olyan ülés helyzetbe, ahol működő frontális légszák van beszerelve, ha a gyerek még hátranéző helyzetben van.**35** NE hagyjon részt a gépjármű ülése és a gyerekülés között.

NE lógassa át a gépjármű első ülésén.

Amennyiben a gyerek nem tartja megfelelően elhelyezve a gépkocsi biztonsági övét, NE használja ezt a gyerekülést, használjon más autós ülést.

36 A gékocsi biztonsági öve típusának azonosítása

Ez a gyerekülés csak a 3 pontos visszahúzó biztonsági övvel rendelkező gépkocsiknak megfelelő.

37 Távolítsa el a hátotakarót a testről.

38 Az ülés hátulján szerelje le a két vállhámcsíjt a T alakú acéllemezről.

39 Húzza ki a vállhámcsíjakat.

40 Húzza át a vállhámcsíj borítóját a vállhámcsíj nyílásán.

41 Csatolja ki a csatot és helyezze a vállhámcsíjakat az oldalak mellé.

42 Távolítsa el a rögzítő alkatrészeket az üléspárna oldalán levő két nyílásból a test mindkét részén.

43 Távolítsa el a rögzítő alkatrészeket az üléspárna elején levő két nyílásból a keret alsó részén.

44 Fűzze át az állító hálót és hámcsíjakat az üléspárna mindkét oldalán.

A lábak közötti szíj burkolatának eltávolításához először keresse meg a gumit a lábak közötti párna belső oldalán. Húzza a gumit és a lábak közötti szíj

burkolatát a csat fölött, hogy eltávolítsa.

45 Fűzze át a csatot a párna lábak közötti szíjnak készült nyílásán, hogy eltávolítsa az üléspárnát.

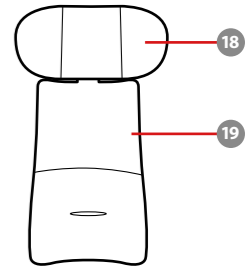
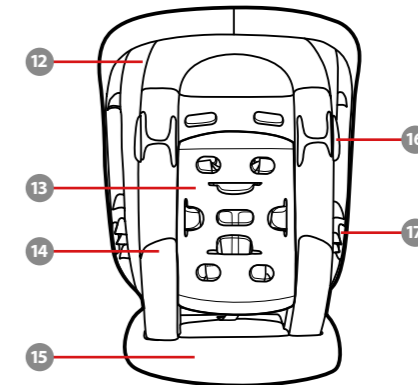
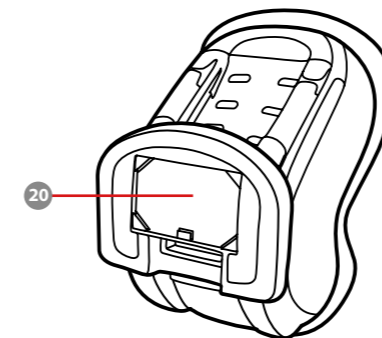
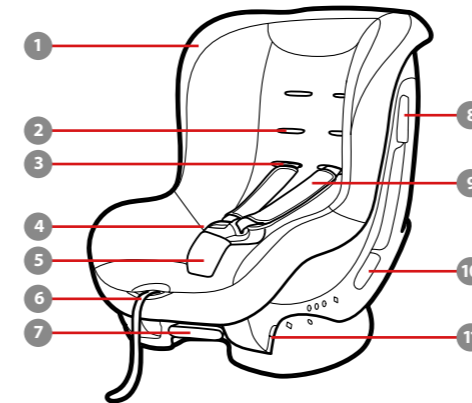
A puha belsők tisztításához kérjük tanulmányozza a gyerekülésen levő mosási címkét.

46 A puha belső összerakása fordított lépésekben.

47 Tárolja a kezelési útmutatót a kezelési könyvvel jelzett nyílásban, ahogy az látszik. Cserealkatrészek

Alkatrészek vagy kellékek vásárlásához kérjük vegye fel velünk a kapcsolatot itt: gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista componentelor



- 1 Perna scaunului
- 2 Fanta hamului pentru umeri
- 3 Curelele pentru hamul de umăr
- 4 Catarama
- 5 Pernuța pentru zona dintre picioare
- 6 Chinga de reglaj
- 7 Mânerul de reglare a înclinării
- 8 Dispozitivul de blocare
- 9 Pernele pentru hamul de umăr
- 10 Fanta centurii de siguranță a vehiculului cu fața înainte
- 11 Fanta centurii de talie a vehiculului cu fața înapoi

- 12 Carcasa scaunului
- 13 Husa chingii
- 14 Fantele curelei de umăr a vehiculului cu fața înapoi
- 15 Baza
- 16 Fanta centurii de umăr a vehiculului cu fața înainte
- 17 Piesa de strângere a materialului
- 18 Suportul pentru cap
- 19 Suportul pentru corpul copilului
- 20 Compartimentul de depozitare a manualului de instrucțiuni

AVERTISMENTE!

Citiți acest manual al utilizatorului complet ÎNAINTE de prima utilizare a sistemului de siguranță!

Păstrați întotdeauna acest manual de utilizare împreună cu sistemul de siguranță. Există instrucțiuni pe partea din spate a carcasei scaunului. Planificați-vă să petreceți ceva timp pentru a vă familiariza cu sistemul de siguranță, timp petrecut cu folos dacă luați în considerare că siguranța copilului depinde de acest lucru. Acordați o atenție deosebită avertismentelor imprimate în roșu.

! AVERTISMENT pentru părinți și pentru alți utilizatori. NU INSTALAȚI SAU UTILIZAȚI ACEST SISTEM DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII PÂNĂ CÂND NU CITIȚI ȘI ÎNȚELEGEȚI INSTRUCȚIUNILE DIN ACEST MANUAL ȘI DIN MANUALUL UTILIZATORULUI VEHICULULUI.

Cerințe de siguranță

Standardele europene de siguranță specifică construcția și performanța sistemului de siguranță, precum și componentele acestuia, cerințele de montare și utilizare, instrucțiuni și

marcaje. Sistemul dvs. de siguranță a fost omologat conform standardului european ECE R44.04


Un număr de omologare este atașat în spatele sistemului de siguranță și nu trebuie scos.

OBSERVAȚIE

Acesta este un sistem de siguranță din categoria „universal”. Este omologat în temeiul Regulamentului nr. 44, seria 04 de amendamente, pentru utilizare generală în vehicule și se poate instala pe majoritatea scaunelor de vehicule pentru persoane.

Potrivit numai pentru utilizarea în vehicule dotate cu centură cu prindere în 3 puncte, cu retractor, aprobate de Regulamentul CEE/ONU Nr.16 sau alte standarde echivalente.

Puncte de siguranță importante

!  Nu folosiți sistemul de siguranță cu fața înapoi pe orice scaun pentru pasageri unde este montat un airbag frontal activ.

Articolele rigide și componentele din plastic ale sistemului de siguranță trebuie să fie amplasate și instalate astfel încât să nu poată fi prinse de un scaun mobil sau de o ușă a

vehiculului.

Orice curele folosite pentru fixarea sistemului de siguranță pe vehicul trebuie să fie bine strânse, orice curele folosite pentru fixarea copilului trebuie să fie reglate la statura copilului. Curelele nu trebuie să fie răsucite.

Cureaua transversală trebuie purtată jos, astfel încât pelvisul să fie prins ferm.

Dispozitivul trebuie să fie schimbat dacă a fost supus unor tensiuni violente în caz de accident. Este posibil să nu observați daune, dar după un accident grav, sistemul de siguranță poate fi prea slab pentru a proteja din nou.

NU instalați sau utilizați acest sistem de siguranță pentru copii fără a urma instrucțiunile și avertismentele din acest manual sau vă puteți pune copilul într-un pericol grav de rănire sau deces.

Nu vă lăsați NICIODATĂ copilul nesupravegheat în acest sistem de siguranță pentru copii.

NU efectuați modificări sau adăugiri la sistemul de siguranță pentru copii. NU utilizați sistemul împreună cu componente de la alți producători.

Funcționarea sistemului ar putea fi modificată, cauzând vătămări corporale grave sau deces.

Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea cauza răniri în cazul unui accident trebuie fixate corespunzător.

NU utilizați niciun punct de contact pentru suportul sarcinii decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul de fixare pentru copii îmbunătățit.

NU scoateți niciodată copilul din sistemul de siguranță, din orice motiv, în timp ce vehiculul este în mișcare. Dacă copilul are nevoie de atenție, găsiți un loc sigur și ieșiți de pe drum.

Depozitați sistemul de siguranță într-un loc sigur când nu îl utilizați. Evitați să puneți lucruri grele peste acesta.

Verificați întotdeauna siguranța sistemului de siguranță înainte de fiecare călătorie. Verificați în mod regulat toate sistemele de siguranță pentru copii pentru uzură.

Vă rugăm să contactați producătorul sistemului de siguranță pentru copii dacă aveți întrebări.

! ESTE FOARTE IMPORTANT ca sistemul de siguranță pentru copii să fie instalat corect, iar siguranță

centura de siguranță a vehiculului să fie poziționată corect, conform instrucțiunilor producătorului.

Copilul dvs. poate fi rănit într-un vehicul, chiar dacă nu are loc un accident. Frânarea bruscă și virajele strânse vă pot răni copilul dacă sistemul de siguranță pentru copii nu este instalat corect sau dacă copilul dvs. nu este fixat corespunzător în sistemul de siguranță pentru copii.

! Niciun sistem de siguranță nu poate garanta protecția împotriva vătămarilor corporale în orice situație, dar utilizarea adecvată contribuie la reducerea riscului de rănire gravă sau deces.

! Chiar dacă este ușor să vă dați seama cum să folosiți acest sistem de siguranță pentru copii, este foarte important să **CITIȚI, SĂ ÎNȚELEGEȚI ȘI SĂ URMAȚI MANUALUL UTILIZATORULUI.**

Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să contactați departamentul de asistență pentru clienți pentru orice întrebări pe care le aveți cu privire la componente, utilizare sau întreținere. Când ne contactați, vă rugăm să aveți la îndemână numărul modelului produsului dvs. și data de

fabricație (Fabricat în (data):), care pot fi găsite pe ulei etichete de pe spatele sistemului de siguranță.

! Siguranța copilului depinde de:

1. Alegerea poziției corecte a suportului pentru cap pe baza dimensiunii copilului.
2. Fixarea corespunzătoare a copilului în sistemul de siguranță pentru copii.
3. Selectarea unei locații adecvate pentru sistemul de siguranță pentru copii din vehicul.
4. Poziționarea și fixarea corectă a centurii de siguranță a vehiculului.

! AVERTISMENT IMPORTANT

Montarea corectă este posibilă în cazul în care fabricantul a declarat în manualul vehiculului că vehiculul poate accepta un sistem de siguranță pentru copii din categoria „universal” pentru acest grup de vârste.

! **NU** utilizați acest sistem de siguranță pentru copii fără componentele moi. Componentele moi nu trebuie să fie înlocuite decât cu cele recomandate de producător, deoarece componentele moi sunt parte integrantă a performanței sistemului de siguranță.

! NU UTILIZAȚI în nicio configurație care nu este prezentată în instrucțiuni.

! SISTEMUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII POATE FI FOARTE FIERBINTE, DACĂ A FOST LĂSAT ÎN SOARE.

! Contactul cu aceste piese poate arde pielea copilului. Atingeți întotdeauna suprafața pieselor metalice sau de plastic înainte de a pune copilul în sistemul de siguranță.

! NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UN SISTEM DE SIGURANȚĂ LA MÂNA A DOUA sau un scaun pentru copii a cărui istoric nu-l cunoașteți.

! IMPORTANT - NU UTILIZAȚI SISTEMUL CU FAȚA ÎNAINTE DACĂ GREUTATEA COPILULUI NU DEPĂȘEȘTE 9 kg (Consultați instrucțiunile).

! SISTEMUL DE SIGURANȚĂ ESTE OMOLOGAT în conformitate cu Regulamentul Nr. 44, 04, Grupa 0+ / 1 (0-18 kg), Grupa 1 (9-18 kg).

Reguli de greutate

Poziția cu fața înapoi cu hamul în 5 puncte
0-9 kg **TREBUIE** să fie cu fața înapoi.
9-18 kg **POATE** fi cu fața înapoi.

Poziția cu fața înainte cu hamul în 5 puncte
9-18 kg **POATE** să fie cu fața înainte cu ham.

1 Scaun cu fața înapoi:**Grupa 0+/1 (0-18 kg)**

- Sistemul de siguranță trebuie să fie cu fața înapoi în scaunul vehiculului.
- Asigurați-vă că centura de siguranță a vehiculului este direcționată prin traseul pentru centură în cazul orientării cu fața înapoi, marcat cu o etichetă albastră.
- Instalați sistemul de siguranță strâns în vehicul.
- Curelele hamului trebuie să se afle **la sau imediat sub** partea superioară umerilor copilului.
- Copiii care cântăresc mai puțin de 9 kg **TREBUIE** să stea cu fața înapoi.

Instalarea cu fața înainte cu centura de siguranță a vehiculului

- 2 Înclinați sistemul de siguranță**
Rombul albastru de sus și romb albastru de jos sunt aliniate.
- 3 Trageți centura de siguranță a vehiculului și introduceți limba cataramii în cataramă.**
- 4 Dirijați centura de siguranță a vehiculului**

Rotiți sistemul de siguranță spre înapoi și trageți centura de talie a vehiculului prin cele două fante ale centurii de talie a vehiculului cu fața înapoi pe sub carcasa.

- 5 Instalați centura pentru umăr a vehiculului în cele două fante ale centurii de umăr a vehiculului pentru poziția cu fața înapoi de pe spatele carcasei scaunului.**
Centura de umăr trebuie să treacă prin fantele centurii de umăr pentru poziția cu fața înapoi.

Centura de siguranță a vehiculului trebuie să fie cât se poate de plată și să nu fie răsucită.

- 6 Strângeți centura de siguranță a vehiculului**

În timp ce apăsați ferm sistemul de siguranță în scaunul vehiculului, trageți curea de umăr a vehiculului pentru a fixa strâns sistemul de siguranță.

Verificați dacă sistemul de siguranță este instalat fix prin mișcarea sistemului în față și în spate pe traseul centurii vehiculului (sistemul de siguranță nu trebuie să se miște mai mult de 25 mm/1").

Sistemul de siguranță pentru copii

nu poate fi utilizat dacă catarama centurii de siguranță a vehiculului (capătul cataramii mamă) este prea lungă pentru a ancora fix sistemul de siguranță pentru copii.

- 7 Centura de siguranță a vehiculului asamblată corect**

Centura de talie trece prin fantele centurii de talie pentru poziția cu fața înapoi. **A**

Centura de umăr trebuie să treacă prin fantele centurii de umăr a vehiculului pentru poziția cu fața înapoi. **B**

Limba cataramii vehiculului este cuplată corect cu catarama. **C**

- 8 Scaun cu fața înainte: Grupa 1 (9-18 kg)**

- Sistemul de siguranță trebuie să fie cu fața înainte în scaunul vehiculului.
- Asigurați-vă că centura de siguranță a vehiculului este direcționată prin traseul pentru centură în cazul orientării cu fața înainte, marcat cu o etichetă roșie.
- Instalați sistemul de siguranță strâns în vehicul.
- Curelele hamului trebuie să se afle **la sau imediat peste** partea superioară umerilor copilului.

Instalarea cu fața înainte cu centura de siguranță a vehiculului

- 9 Înclinați sistemul de siguranță**
Punctul roșu din partea de sus și punctul roșu de jos sunt aliniate.

- 10 Dezasamblarea hamului de umăr**

Scoateți husa chingii de pe corp.

- 11 În partea din spate a scaunului, dezamblați cele două hamuri de umăr de pe placa de oțel în formă de T.**

- 12 Scoateți curelele pentru hamul de umăr.**

- 13 Trageți pernele pentru hamul de umăr prin fantele curelei pentru hamul de umăr.**

- 14 Asamblarea hamului de umăr**

Alegeți fantele adecvate ale hamului pentru umeri și trageți pernele pentru hamul de umăr prin ele.

Asigurați-vă întotdeauna că pernele pentru hamul de umăr sunt asamblate cu partea de cauciuc în jos, către copil.

- 15 Trageți curelele pentru hamul de umăr prin pernele pentru hamul de umăr.**

Pentru a evita răsucirea hamului de umăr, cuplați catarama mai întâi.

- 16** Trageți curelele pentru hamul de umăr prin fantele hamului pentru umeri.
- 17** Trageți cele două curele pentru hamul de umăr din spatele scaunului pe placa de oțel în formă de T.
- Capătul hamului de umăr are două bucle ale hamului 1, 2.
 - În cazul unui bebeluș mai mic, utilizați bucla superioară 1 a hamului, iar capetele hamurilor de umăr trebuie să atârne în fața plăcii de oțel în formă de T.
 - În cazul unui bebeluș mai mare, utilizați bucla inferioară 2 a hamului.
- 18** Trageți curelele pentru hamul de umăr prin fanta suportului pentru cap pentru a strânge tetiera cu curelele, apoi strângeți chinga de reglaj.
- 19** Reasamblați husa chingii pe corp.
- 20** **Dirijați centura de siguranță a vehiculului**
Scoateți centura de siguranță a vehiculului, rotiți sistemul de siguranță spre față și trageți

centura prin cele două fante ale curelei de talie a vehiculului pentru poziția cu față înainte, prin spatel carcsei sistemului de siguranță.

- 21** Închideți centurii de siguranță a vehiculului.
- 22** Deschideți dispozitivul de blocare și introduceți centura de umăr a vehiculului prin acesta. Închideți dispozitivul de blocare pe centura de umăr a vehiculului.
- Verificați dacă sistemul de siguranță este instalat strâns prin mișcarea sistemului de siguranță în față și în spate pe traseul centurii vehiculului.
(Sistemul de siguranță nu trebuie să se miște mai mult de 25 mm/1").
- 23** În timp ce apăsați ferm sistemul de siguranță în scaunul vehiculului, trageți cureaua de umăr a vehiculului spre retractor pentru a fixa strâns sistemul de siguranță.
- Sistemul de siguranță pentru copii nu poate fi utilizat dacă catarama centurii de siguranță a vehiculului (capătul cataramei mamă) este prea lungă pentru a

ancora fix sistemul de siguranță pentru copii.

- 24** **Centura vehiculului asamblată corect**
Asigurați-vă că centura de umăr a vehiculului trece prin dispozitivul de blocare. **A**
- Asigurați-vă că centura de talie a vehiculului trece prin fantele centurii de talie a vehiculului pentru poziția cu față înainte. **B**
- Asigurați-vă că limba cataramei vehiculului este cuplată corect cu catarama. **C**
- 25** **Slăbiți curelele pentru ham**
În timp ce trageți chinga pentru reglaj, trageți curelele pentru hamul de umăr la lungimea potrivită.
- 26** Desfaceți catarama și apoi așezați curelele hamului în lateral.
- 27** **Așezați copilul în scaun. Așezați curelele hamului peste umerii copilului și cuplați curelele hamului**
Asigurați-vă că spatelul copilului este lipit de spatelul scaunului auto.
- Veți auzi un „clic” atunci când limbile cataramei sunt bine

atașate. Trageți în sus fiecare limbă a cataramei pentru a vă asigura că este bine fixată.

- 28** **Strângeți curelele pentru ham**
În timp ce trageți chinga pentru reglaj, trageți curelele pentru hamul de umăr la lungimea potrivită.
- 29** **Asigurați-vă că curelele hamului sunt la înălțimea corectă**
Cu față înapoi: Fantele hamului pentru umeri trebuie să fie la nivelul sau puțin sub umărul copilului. Curelele pentru hamul de umăr care sunt prea sus sau prea jos nu sunt sigure.
- Cu față înainte:** Fantele hamului pentru umeri trebuie să fie la nivelul sau puțin deasupra umărului copilului. Curelele pentru hamul de umăr care sunt prea sus sau prea jos nu sunt sigure.
- 30** **Insertie pentru copii**
Insertia pentru copii este pentru protecția copilului. Trebuie utilizată pentru copiii cu vârsta de 0-6 luni.

- 31** **Supportul pentru corpul copilului**
Scoateți partea suportului pentru cap al inserției pentru copii atunci când capul copilului nu mai încap confortabil.
- Îndepărtați suportul corpului inserției pentru copii atunci când umerii copilului nu mai încap confortabil.
- 32** **Insertia de spumă**
Pentru a o elimina, trageți inserția de spumă afară. Îndepărtați perna inserției de spumă pentru a crea mai mult spațiu atunci când copilul nu încap confortabil.
- 33** NU instalați acest sistem de siguranță pentru copii pe scaunele vehiculului care sunt orientate în lateral sau în spate în raport cu direcția de deplasare a vehiculului.
- 34** NU așezați sistemul de siguranță în pozițiile de șezut când este instalat un airbag frontal activ, în cazul în care copilul este încă în modul cu față înapoi.
- 35** NU creați un spațiu între scaunul vehiculului și sistemul de siguranță. **A**

NU atârnați peste partea din față a scaunului vehiculului. **B**

Dacă copilul nu va ține centura de siguranță a vehiculului în poziția corectă, NU utilizați acest sistem de siguranță, utilizați un alt scaun auto.

- 36** **Identificați tipul centurii de siguranță a vehiculului**
Acest sistem de siguranță pentru copii este adecvat doar pentru scaunele vehiculului dotate doar cu centură de siguranță retractabilă în 3 puncte.
- 37** Scoateți husa chingii de pe corp.
- 38** În partea din spate a scaunului, dezamblați cele două hamuri de umăr de pe placa de oțel în formă de T.
- 39** Scoateți curelele pentru hamul de umăr.
- 40** Trageți pernele pentru hamul de umăr prin fantele curelei pentru hamul de umăr.
- 41** Desfaceți catarama și apoi așezați curelele hamului în lateral.
- 42** Scoateți piesele de strângere de pe părțile laterale ale pernei scaunului din cele două fante de pe ambele părți ale corpului.

- 43** Scoateți piesele de strângere din fața pernei scaunului din cele două fante de pe partea de jos a corpului.

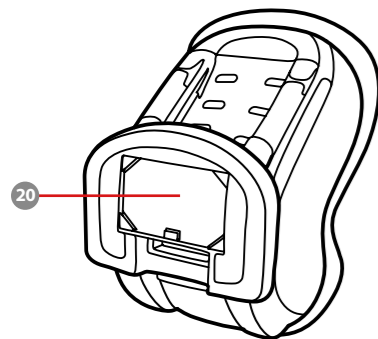
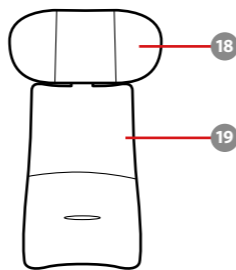
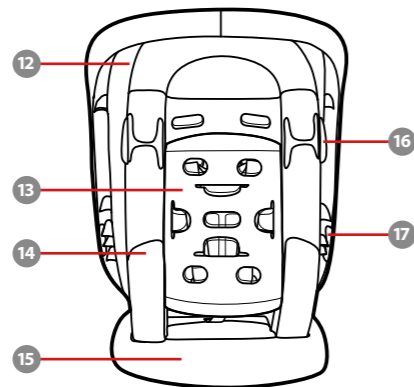
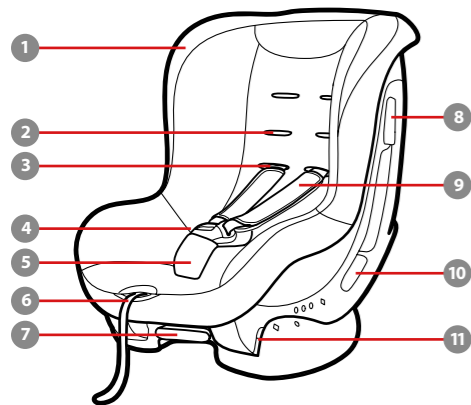
- 44** Trageți chinga de reglaj și hamurile pe ambele părți din perna scaunului.
- Pentru a scoate perna curelei pentru coapse, mai întâi localizați elasticul de pe partea interioară a pernei curelei pentru coapse. Trageți atât elasticul, cât și perna curelei pentru coapse peste cataramă pentru a le scoate.

- 45** Trageți catarama din fanta pernei scaunului pentru cureaua pentru coapse pentru a scoate perna scaunului.
- Pentru a curăța componentele moi, consultați eticheta de spălare de pe sistemul de siguranță.

- 46** Pentru a componentele moi, urmați invers pașii.
- 47** **Păstrați manualul de instrucțiuni în compartimentul cu pictograma manual de instrucțiuni așa cum se arată. Piese de schimb**
Pentru a achiziționa piese

sau accesorii, contactați-ne la următoarea adresă:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Κατάλογος εξαρτημάτων



- 1 Μαξιλάρι καθίσματος
- 2 Υποδοχή ιμάντα ώμου
- 3 Ιμάντες ώμου
- 4 Πόρπη
- 5 Μαξιλάρι καβάλου
- 6 Ιμάντας ρύθμισης
- 7 Λαβή ρύθμισης ανάκλισης
- 8 Συσσκευή ασφάλισης
- 9 Κάλυμμα ιμάντα ώμου
- 10 Υποδοχή ζώνης ασφαλείας οχήματος για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα εμπρός
- 11 Υποδοχή ζώνης μέσης για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω

- 12 Περιβλήμα καθίσματος
- 13 Κάλυμμα ιμάντων
- 14 Υποδοχές ζώνης ώμου για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω
- 15 Βάση
- 16 Υποδοχή ζώνης ώμου για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα εμπρός
- 17 Εξάρτημα στερέωσης υφάσματος
- 18 Στήριγμα κεφαλιού
- 19 Στήριγμα σώματος για βρέφη
- 20 Αποθηκευτικός θάλαμος εγχειριδίου οδηγιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ΠΡΙΝ την πρώτη χρήση του καθίσματος ασφαλείας!

Διατηρείτε το παρόν εγχειρίδιο κατόχου πάντα μαζί με το κάθισμα ασφαλείας. Μπορείτε να το τοποθετήσετε στη θήκη στο πίσω μέρος του καθίσματος. Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του καθίσματος ασφαλείας, καθώς από αυτό εξαρτάται η ασφάλεια του μωρού σας. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις με κόκκινο χρώμα.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ για γονείς και άλλους χρήστες. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ Ή ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ.

Απαιτήσεις ασφαλείας

Τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφαλείας καθορίζουν την κατασκευή και την απόδοση του καθίσματος ασφαλείας σας καθώς και των εξαρτημάτων του, τις απαιτήσεις για την τοποθέτηση και τη χρήση, τις οδηγίες και τις

σημάνσεις. Το κάθισμα ασφαλείας έχει εγκριθεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο ECE R44.04. Ένας αριθμός έγκρισης είναι τοποθετημένος στο πίσω μέρος του καθίσματος ασφαλείας και δεν πρέπει να αφαιρεθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το παρόν κάθισμα ασφαλείας είναι τύπου «Universal». Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό ECE 44, σειρά τροποποιήσεων 04, για γενική χρήση σε οχήματα και ταιριάζει στα περισσότερα, ωστόσο όχι σε όλα, καθίσματα αυτοκινήτου.

Κατάλληλο μόνο για χρήση σε όχημα εξοπλισμένο με ζώνες ασφαλείας 3 σημείων με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE αριθ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια



Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα ασφαλείας στραμμένο προς τα πίσω σε οποιοδήποτε κάθισμα επιβατών όπου υπάρχει ενεργός πρόσθιος αερόσακος.

Φροντίστε ώστε τα άκαμπτα

αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη του ενισχυμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας να τοποθετηθούν και να εγκατασταθούν με τρόπο που να μην είναι δυνατόν να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή την πόρτα του οχήματος.

Οι ιμάντες που συγκρατούν το κάθισμα ασφαλείας στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί και οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι συστραμμένοι.

Όλοι οι ιμάντες μέσης πρέπει να φοριούνται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά.

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας πρέπει να αντικαθίσταται αν έχει υποστεί έντονη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος. Μπορεί να μην υπάρχει ορατή φθορά, αλλά μετά από μια σοβαρή σύγκρουση το κάθισμα ασφαλείας μπορεί να μην παρέχει επαρκή προστασία.

ΜΗΝ εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας χωρίς να ακολουθήσετε τις οδηγίες και προειδοποιήσεις σε αυτό το εγχειρίδιο, διαφορετικά ενδέχεται

να θέσετε το παιδί σας σε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη με το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΜΗΝ κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση ή προσθήκη στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε με εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών. Μπορεί να αλλάξει η λειτουργία του καθίσματος ασφαλείας, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Τυχόν αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης, θα πρέπει να ασφαλιζονται κατάλληλα.

ΜΗ χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε σημεία επαφής που φέρουν φορτίο εκτός εκείνων που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΜΗΝ βγάζετε ποτέ το μωρό από το κάθισμα ασφαλείας για οποιονδήποτε λόγο ενώ το όχημα είναι σε κίνηση. Εάν το μωρό σας χρειάζεται φροντίδα, βρείτε ένα ασφαλές σημείο για να σταματήσετε.

Αποθηκεύετε το κάθισμα ασφαλείας σε ασφαλές μέρος όταν δεν

χρησιμοποιείται. Αποφεύγετε να τοποθετείτε βαριά πράγματα πάνω σε αυτό.

Ελέγχετε πάντα την ασφάλεια του καθίσματος ασφαλείας πριν από κάθε ταξίδι. Ελέγχετε τακτικά όλα τα συστήματα συγκράτησης για φθορά. Σε περίπτωση ερωτήσεων, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του καθίσματος.

! ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ το κάθισμα να εγκατασταθεί σωστά και η ζώνη ασφαλείας του οχήματος να τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Το παιδί σας μπορεί να τραυματιστεί μέσα στο όχημα ακόμη και αν δεν προκύψει σύγκρουση. Το ξαφνικό φρενάρισμα και οι απότομες στροφές μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στο παιδί σας εάν το κάθισμα δεν είναι σωστά τοποθετημένο ή εάν το παιδί σας δεν είναι σωστά ασφαλισμένο στο κάθισμα.

! Κανένα κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να εγγυηθεί προστασία από τραυματισμούς σε κάθε περίπτωση, αλλά η σωστή χρήση βοηθά στη μείωση του κινδύνου σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.

! Ακόμη και αν η χρήση αυτού του

καθίσματος σάς φαίνεται εύκολη για να την κατανοήσετε από μόνοι σας, είναι πολύ σημαντικό να **ΔΙΑΒΑΣΤΕ, ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.**

Εάν χρειάζεστε βοήθεια, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών σχετικά με οποιοδήποτε ερωτήσεις σχετικά με εξαρτήματα, τη χρήση ή τη συντήρηση. Όταν επικοινωνείτε μαζί μας, παρακαλούμε να έχετε στη διάθεσή σας τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος σας και την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται σε ένα αυτοκόλλητο στο πίσω μέρος του καθίσματος.

! Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από τα ακόλουθα:

1. Επιλογή της σωστής θέσης στήριξης του στηρίγματος κεφαλιού σύμφωνα με το ύψος του παιδιού σας.
2. Ασφαλής τοποθέτηση του παιδιού στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.
3. Επιλογή κατάλληλης θέσης για το κάθισμα ασφαλείας στο όχημά σας.
4. Σωστή τοποθέτηση και ασφάλιση της ζώνης ασφαλείας του οχήματος.

! ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή όταν ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δεχθεί παιδικά καθίσματα ασφαλείας τύπου «Universal» για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα.

! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας χωρίς τα υφασμάτινα στοιχεία.

Τα υφασμάτινα στοιχεία δεν πρέπει να αντικαθίστανται από οποιαδήποτε άλλα, εκτός από εκείνα που προτείνονται από τον κατασκευαστή, καθώς τα υφασμάτινα στοιχεία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

! ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ σε οποιαδήποτε διαμόρφωση που δεν εμφανίζεται στις οδηγίες.

! ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΡΜΑΝΘΕΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΕΑΝ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ.

! Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού σας. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία οποιωνδήποτε μεταλλικών ή

πλαστικών μερών πριν τοποθετήσετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΕΝΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ή ένα κάθισμα

ασφαλείας, του οποίου δεν γνωρίζετε το ιστορικό.

! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΠΡΟΣΤΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΥΠΕΡΒΕΙ ΣΕ ΒΑΡΟΣ ΤΑ 9 KG (Ανατρέξτε στις οδηγίες).

! ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΧΕΙ ΕΓΚΡΙΘΕΙ σύμφωνα με τον Κανονισμό 44, 04, Ομάδα 0+/1 (0-18 kg), Ομάδα 1 (9-18 kg).

Οδηγίες για το βάρος

Κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω με σύστημα συγκράτησης 5 σημείων

Στην κατηγορία 0-9 κιλών **ΠΡΕΠΕΙ** να είναι στραμμένο προς τα πίσω.

Στην κατηγορία 9-18 κιλών **ΜΠΟΡΕΙ** να είναι στραμμένο προς τα πίσω.

Κάθισμα στραμμένο προς τα εμπρός με σύστημα συγκράτησης 5 σημείων

Στην κατηγορία 9-18 κιλών **ΜΠΟΡΕΙ** να είναι στραμμένο προς τα εμπρός με ζώνη ασφαλείας.

1 Κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω:

Ομάδα 0+/1 (0–18 κιλά)

- Το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω στο κάθισμα του οχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας του οχήματος οδηγείται μέσω της διαδρομής που επισημαίνεται με μπλε ετικέτα.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα με ασφάλεια στο όχημά σας.
- Οι ιμάντες πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος ή ακριβώς κάτω από την κορυφή των ώμων του παιδιού.
- Τα βρέφη που ζυγίζουν λιγότερο από 9 κιλά ΠΡΕΠΕΙ να είναι στραμμένα προς τα πίσω.

Εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω με τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

2 Ρυθμίστε την ανάκληση του καθίσματος ασφαλείας

Η επάνω και η κάτω μπλε πόρπη έχουν ευθυγραμμιστεί.

- 3 Τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος και κουμπώστε την.

4 Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

Ανασηκώστε το κάθισμα ασφαλείας προς τα πίσω και περάστε τη ζώνη μέσης του οχήματος μέσω των δύο εγκοπών που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα.

5 Περάστε τη ζώνη ώμου του οχήματος ανάμεσα στις δύο σπές ζώνης οχήματος που βλέπουν προς τα πίσω στο πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Η ζώνη ώμου πρέπει να περνά μέσω των υποδοχών του οδηγού ζώνης ώμου.

Η ζώνη ασφαλείας του οχήματος πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο επίπεδη και να μην είναι συστραμμένη.

6 Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

Ενώ πιέζετε το κάθισμα ασφαλείας σταθερά στο κάθισμα του οχήματος, τραβήξτε τη ζώνη ώμου του οχήματος για να σταθεροποιήσετε το κάθισμα ασφαλείας σφιχτά και με ασφάλεια. Ελέγξτε εάν το κάθισμα ασφαλείας είναι τοποθετημένο σωστά, μετακινώντας το κάθισμα

ασφαλείας προς τα εμπρός και προς τα πίσω στη διαδρομή της ζώνης ασφαλείας του οχήματος (το κάθισμα ασφαλείας δεν πρέπει να μετακινείται περισσότερο από 25mm/1").

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν η πόρπη της ζώνης ασφαλείας του οχήματος (θηλυκό άκρο πόρπης) είναι πάρα πολύ μακριά για να συγκρατήσει με ασφάλεια το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

7 Σωστά τοποθετημένη ζώνη ασφαλείας οχήματος

Η ζώνη μέσης πρέπει να περνά μέσω των υποδοχών του οδηγού ζώνης μέσης για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω **A**

Η ζώνη ώμου πρέπει να περνά μέσω των υποδοχών του οδηγού ζώνης ώμου για εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα πίσω **B**

Η πόρπη της ζώνης του οχήματος έχει ασφαλίσει σωστά **C**

8 Κάθισμα στραμμένο προς τα εμπρός: Ομάδα 1 (9–18 κιλά)

- Το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι στραμμένο προς τα εμπρός στο κάθισμα του οχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας του οχήματος οδηγείται μέσω της διαδρομής τοποθέτησης του καθίσματος με κατεύθυνση προς τα μπροστά που επισημαίνεται με κόκκινη ετικέτα.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα με ασφάλεια στο όχημά σας.
- Οι ιμάντες πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος ή ακριβώς πάνω από την κορυφή των ώμων του παιδιού.

Εγκατάσταση καθίσματος στραμμένο προς τα εμπρός με τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

9 Ρυθμίστε την ανάκληση του καθίσματος ασφαλείας

Η επάνω και η κάτω κόκκινη κουκκίδα είναι ευθυγραμμισμένες.

10 Αποσυναρμολογήστε τον ιμάντα ώμου

Αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα.

- 11 Στο πίσω μέρος του καθίσματος, αποσυναρμολογήστε τους δύο ιμάντες ώμου από τη χαλύβδινη πλάκα σχήματος T.

- 12 Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου έξω.

- 13 Περάστε τα καλύμματα των ιμάντων ώμου μέσω των υποδοχών για τους ιμάντες ώμου.

14 Συναρμολογήστε τον ιμάντα ώμου

Επιλέξτε τις κατάλληλες υποδοχές ιμάντων ώμου και περάστε τα καλύμματα των ιμάντων μέσα από αυτές.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των ιμάντων ώμου έχουν τοποθετηθεί με την ελαστική πλευρά στραμμένη προς το παιδί.

- 15 Περάστε τους ιμάντες ώμου μέσα από τα καλύμματα των ιμάντων ώμου.

Για να αποφύγετε το στρίψιμο των ιμάντων ώμου, κουμπώστε πρώτα την πόρπη.

- 16 Περάστε τους ιμάντες ώμου μέσα από τις υποδοχές των ιμάντων ώμου.

- 17 Περάστε τους δύο ιμάντες ώμου στο πίσω μέρος του καθίσματος

επάνω στην χαλύβδινη πλάκα σχήματος T.

- Η άκρη του ιμάντα ώμου έχει δύο θηλιές 1, 2.
- Για ένα βρέφος, χρησιμοποιήστε την επάνω θηλιά 1 και αφήστε τις άκρες των ιμάντων ώμου να κρέμονται μπροστά από την χαλύβδινη πλάκα σχήματος T.
- Για μεγαλύτερο μωρό, χρησιμοποιήστε την κάτω θηλιά 2.

- 18 Περάστε τους ιμάντες ώμου μέσα από την υποδοχή του στηρίγματος κεφαλιού για να στερεώσετε το στηρίγμα κεφαλιού στους ιμάντες και, στη συνέχεια, τραβήξτε σφιχτά τον ιμάντα ρύθμισης.

- 19 Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του ιμάντα.

20 Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος, τραβήξτε το κάθισμα ασφαλείας προς τα εμπρός και περάστε τη ζώνη μέσω των δύο υποδοχών ζώνης μέσης που βρίσκονται στο πίσω μέρος του καθίσματος.

- 21 Κουμπώστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος.

- 22 Ανοίξτε τη συσκευή ασφάλισης και περάστε τη ζώνη ώμου του οχήματος μέσα από αυτήν. Κλείστε τη συσκευή ασφάλισης επάνω στη ζώνη ώμου του οχήματος.

Ελέγξτε εάν το κάθισμα ασφαλείας είναι τοποθετημένο σωστά, μετακινώντας το κάθισμα ασφαλείας προς τα εμπρός και προς τα πίσω στη διαδρομή της ζώνης ασφαλείας του οχήματος. (Το κάθισμα ασφαλείας δεν πρέπει να μετακινείται περισσότερο από 25mm/1").

- 23 Ενώ πιέζετε το κάθισμα ασφαλείας σταθερά στο κάθισμα του οχήματος, τραβήξτε τη ζώνη ώμου του οχήματος προς τον συσπειρωτήρα για να σταθεροποιήσετε το κάθισμα ασφαλείας σφιχτά και με ασφάλεια.

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν η πόρπη της ζώνης ασφαλείας του οχήματος (θηλυκό άκρο πόρπης) είναι πάρα πολύ μακριά για να συγκρατήσει με

ασφάλεια το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

24 Σωστά τοποθετημένη ζώνη ασφαλείας οχήματος

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ώμου του οχήματος περνάει από τη συσκευή ασφάλισης **A**

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης του οχήματος περνάει μέσα από τις σπές ζώνης μέσης οχήματος **B**

Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης του οχήματος έχει ασφαλίσει σωστά **C**

25 Χαλάρωση ιμάντων

Τραβώντας τον ρυθμιστή ιμάντα προς τα επάνω, τραβήξτε προς τα έξω τους ιμάντες ώμου στο σωστό μήκος.

- 26 Ξεκουμπώστε την πόρπη και στη συνέχεια τοποθετήστε τους ιμάντες στα πλάγια.

27 Τοποθετήστε το παιδί σας στο κάθισμα, τοποθετήστε τους ιμάντες πάνω από τους ώμους του παιδιού και κουμπώστε τους ιμάντες

Βεβαιωθείτε ότι το πίσω μέρος τους είναι επίπεδο με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Θα ακούσετε ένα "κλικ" όταν

οι γλωττίδες της πόρπης κουμπώσουν ασφαλώς. Τραβήξτε προς τα πάνω κάθε γλωττίδα για να βεβαιωθείτε ότι έχει κουμπώσει ασφαλώς.

28 Σφιξίμο ιμάντων

Τραβώντας τον ρυθμιστή ιμάντα προς τα επάνω, τραβήξτε προς τα έξω τους ιμάντες ώμου στο σωστό μήκος.

29 Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες βρίσκονται στο σωστό ύψος

Κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω: Οι υποδοχές των ιμάντων ώμου πρέπει να βρίσκονται στο ύψος ή λίγο κάτω από το ύψος των ώμων του παιδιού. Οι πολύ σφιχτοί ή πολύ χαλαροί ιμάντες ώμου δεν είναι ασφαλείς.

Κατεύθυνση προς τα μπροστά: Οι υποδοχές των ιμάντων ώμου πρέπει να βρίσκονται στο ύψος ή λίγο πάνω από το ύψος των ώμων του παιδιού. Οι πολύ σφιχτοί ή πολύ χαλαροί ιμάντες ώμου δεν είναι ασφαλείς.

Κατεύθυνση προς τα μπροστά: Οι υποδοχές των ιμάντων ώμου πρέπει να βρίσκονται στο ύψος ή λίγο πάνω από το ύψος των ώμων του παιδιού. Οι πολύ σφιχτοί ή πολύ χαλαροί ιμάντες ώμου δεν είναι ασφαλείς.

30 Ένθεμα βρέφους

Το ένθεμα βρέφους προορίζεται για την προστασία του παιδιού. Πρέπει να χρησιμοποιείται για παιδιά από 0-6 μηνών.

31 Στήριγμα σώματος για βρέφη
Αφαιρέστε το τμήμα υποστήριξης κεφαλιού του ενθέματος βρέφους όταν το κεφάλι του παιδιού δεν εφαρμόζει πλέον άνετα.

Αφαιρέστε το στήριγμα σώματος του ενθέματος βρέφους όταν οι ώμοι του βρέφους δεν εφαρμόζουν πλέον άνετα.

32 Μαξιλαράκι ενθέματος

Για να το αφαιρέσετε, τραβήξτε το μαξιλαράκι του ενθέματος προς τα έξω. Αφαιρέστε το μαξιλαράκι του ενθέματος για να εξασφαλίσετε περισσότερο χώρο όταν το βρέφος δεν χωρά άνετα.

33 ΜΗΝ εγκαταστήσετε το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε καθίσματα οχημάτων που κοιτούν στο πλάι ή πίσω αναφορικά με την κατεύθυνση κίνησης του οχήματος.

34 Μην τοποθετείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου σε θέσεις καθίσματος όπου έχει εγκατασταθεί ενεργός μπροστινός αερόσακος αν το παιδί σας εξακολουθεί να βρίσκεται σε θέση που κοιτάζει προς τα πίσω.

35 ΜΗΝ αφήνετε κενό ανάμεσα στο κάθισμα του αυτοκινήτου και το κάθισμα ασφαλείας. **A**

ΜΗΝ αφήνετε το κάθισμα ασφαλείας να εξέρχεται από το κάθισμα του οχήματος. **B**

Εάν η ζώνη ασφαλείας του οχήματος δεν μπορεί να τοποθετηθεί σωστά στο παιδί, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα ασφαλείας.

36 Προσδιορίστε τον τύπο ζωνών ασφαλείας του οχήματός σας

Αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι κατάλληλο για καθίσματα οχημάτων με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.

37 Αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα.

38 Στο πίσω μέρος του καθίσματος, αποσυναρμολογήστε τους δύο ιμάντες ώμου από τη χαλύβδινη πλάκα σχήματος T.

39 Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου έξω.

40 Περάστε τα καλύμματα των ιμάντων ώμου μέσω των υποδοχών για τους ιμάντες ώμου.

41 Ξεκουμπώστε την πόρπη και στη συνέχεια τοποθετήστε τους ιμάντες στα πλάγια.

42 Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης στις πλευρές του μαξιλαριού από τις δύο υποδοχές και στις δύο πλευρές του καθίσματος.

43 Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης στο μπροστινό και στο πίσω μέρος του μαξιλαριού από τις δύο υποδοχές στο κάτω μέρος του καθίσματος.

44 Περάστε τον ιμάντα ρύθμισης και τους πλεξούδες και στις δύο πλευρές του μαξιλαριού.

Για να αφαιρέσετε το μαξιλάρι του καβάλου, εντοπίστε πρώτα το ελαστικό στο εσωτερικό του μαξιλαριού. Τραβήξτε το ελαστικό και το μαξιλάρι του καβάλου από την πόρπη για να τα αφαιρέσετε.

45 Βγάλτε την πόρπη από την υποδοχή του καθίσματος για τον ιμάντα του καβάλου για να αφαιρέσετε το μαξιλάρι.

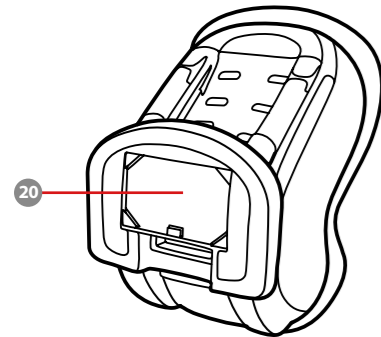
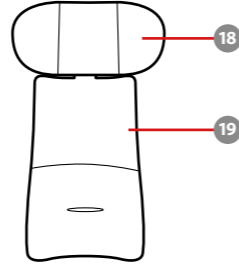
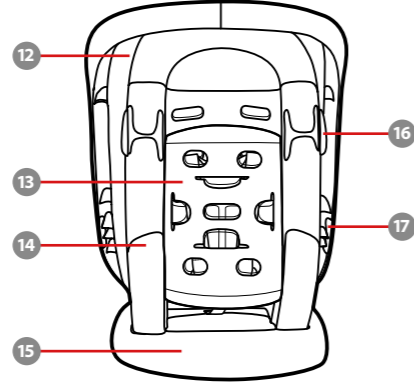
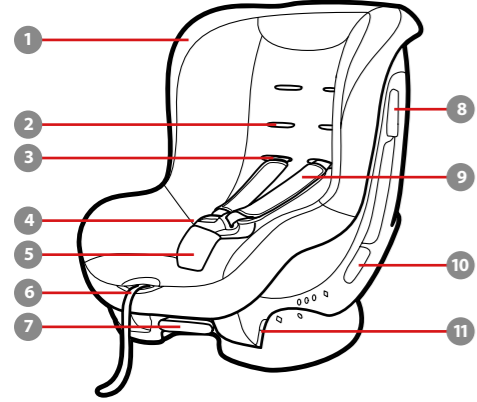
Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα στοιχεία, ανατρέξτε στην ετικέτα πλύσης επάνω στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

46 Για να τοποθετήσετε ξανά τα υφασμάτινα στοιχεία, ακολουθήστε τα βήματα αντίστροφα.

47 Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών στην υποδοχή με το εικονίδιο του βιβλίου οδηγιών, όπως φαίνεται στην εικόνα. Ανταλλακτικά

Για να αγοράσετε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα, επικοινωνήστε μαζί μας στα παρακάτω στοιχεία:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Parça Listesi



- 1 Koltuk Minderi
- 2 Omuz Kemer Yuvası
- 3 Omuz Kemer Kayışları
- 4 Toka
- 5 Bacak Arası Pedi
- 6 Ayar Şeridi
- 7 Yatırma Ayarı Kolu
- 8 Kilitleme Cihazı
- 9 Omuz Kemer Kapağı
- 10 Öne Bakan Araç Emniyet Kemer Yuvası
- 11 Arkaya Bakan Araç Bel Kemer Yuvası

- 12 Koltuk Kabuğu
- 13 Dokuma Kapağı
- 14 Arkaya Bakan Araç Omuz Kemer Yuvaları
- 15 Taban
- 16 Öne Bakan Araç Omuz Kemer Yuvası
- 17 Kumaş Bağlama Parçası
- 18 Kafa Desteği
- 19 Bebek gövde desteği
- 20 Kullanım Kılavuzu Saklama Bölmesi

UYARILAR!

Çocuk koltuğunu ilk kez kullanmadan ÖNCE bu Kullanıcı Kılavuzunu tamamen okuyun!

Bu Kullanıcı Kılavuzunu her zaman çocuk koltuğuyla birlikte bulundurun. Koltuğun koruyucu kabuğunun arkasındaki önlemler alınır. Bebeğinizin güvenliğinin buna bağlı olduğunu koltuğunda geçirilen zamanı yerinde öğrenmek için biraz zaman ayırmayı planlayın. Kırmızı yazılı uyarılara özellikle dikkat edin.

! Ebeveynlere ve diğer kullanıcılara UYARILAR. BU KILAVUZDAKİ VE ARACIN KULLANICI KILAVUZUNDAKİ TALİMATLARI OKUYUP ANLAYINCAYA KADAR BU ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYIN VEYA MONTE ETMEYİN.

Güvenlik Gereksinimleri

Avrupa Güvenlik Standartları, çocuk koltuğunun yapısını ve performansını, aynı zamanda bileşenlerini, montaj ve kullanım gereksinimlerini, talimat ve işaretlerini belirtir. Çocuk koltuğunuz, Avrupa Standardı ECE R44.04 ile


onaylanmıştır.

Çocuk koltuğunun arkasına bir onay numarası eklenmiştir ve çıkarılmamalıdır.

DİKKAT

Bu, bir "Evrensel" çocuk koltuğudur. Araçlarda genel kullanıma yönelik 44 Numaralı Yönetmelik, 04 serisi eklerle onaylanmıştır ve tamamı olmasa da çoğu araç koltuğuna uyacaktır. Sadece 16 sayılı UN/ECE Yönetmeliği ya da diğer eşdeğer standartlar ile onaylanmış, 3 noktalı geri sarma mekanizmalı emniyet kemeri takılı onaylanmış araçlarda kullanıma uygundur.

Önemli güvenlik noktaları

 Aktif bir ön hava yastığının olduğu herhangi bir yolcu koltuğunda çocuk koltuğunuzu arkaya dönük olarak kullanmayın.

Çocuk koltuğunun sert ve plastik parçalarının, hareketli bir koltuğa veya aracın bir kapısına sıkışmayacak şekilde yerleştirilip monte edilmeleri gerekir.

Tutucuyu araca sabitleyen kayışlar sıkı olmalı ve çocuğu tutan herhangi bir kayış çocuğun

vücuduna ayarlanmalıdır. Kemerler bükülmemelidir.

Kucak kemerleri, leğen kemiği bölgesi sıkıca oturacak şekilde takılmamalıdır.

Bir kaza durumunda ciddi strese maruz kalmaları halinde çocuk koruması değiştirilmelidir. Herhangi bir hasar görmeyebilirsiniz ancak ciddi bir çarpışmadan sonra bir çocuk koltuğu sistemi tekrar koruyamayacak kadar zayıf olabilir. Bu çocuk koltuğunu, bu kılavuzda yer alan talimat ve uyarıları dikkate almadan MONTE ETMEYİN veya KULLANMAYIN; aksi durumda çocuğunuzu ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesiyle karşı karşıya bırakabilirsiniz.

Çocuğunuzu bu çocuk koltuğunda kesinlikle gözetimsiz BIRAKMAYIN.

Bu çocuk koltuğunda herhangi bir değişiklik veya ekleme YAPMAYIN. KESİNLİKLE başka üreticilerin bileşen parçalarıyla birlikte kullanmayın. İşlevinin değiştirilmesi ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Çarpışma durumunda yaralanmalara neden olabilecek herhangi bir bavul veya diğer nesnelere uygun biçimde sabitlenmelidir.

Talimatlarda açıklananların ve çocuk koltuğunda işaretlenenlerin dışında yük taşıma temas noktaları KULLANMAYIN.

Araç hareket halindeyken, herhangi bir nedenle bebeği hiçbir zaman çocuk koltuğundan ALMAYIN. Bebeğiniz ilgi istiyorsa, güvenli bir yer bulun ve kenara çekin.

Çocuk koltuğunuzu kullanılmadığı zamanlarda güvenli bir yerde saklayın. Üzerine ağır şeyler koymaktan kaçının.

Her yolculuktan önce çocuk koltuğunuzun güvenliğini her zaman kontrol edin. Tüm çocuk koltuklarında düzenli olarak yıpranma ve aşınma kontrolü yapın.

Herhangi bir sorunuz olması durumunda, lütfen çocuk koltuğu üreticisine başvurun.

! Çocuk koltuğunun üreticinin talimatlarına uygun olarak doğru şekilde yönlendirilmiş araç emniyet kemeri ile doğru şekilde monte edilmiş olması **EN ÖNEMLİSİDİR.**

Çocuğunuz, kaza yapmasanız bile bir araçta yaralanabilir. Ani fren yapma ve virajlar, çocuk koltuğunun doğru şekilde takılmaması veya çocuk koltuğuna çocuğun doğru

şekilde bağlanmaması durumunda, çocuğunuzu yaralayabilir.

! Hiçbir çocuk koltuğu her durumda yaralanmaya karşı koruma garanti edemez ancak doğru kullanım, ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmaya yardımcı olur.

! Bu çocuk koltuğunu kullanmayı kendi başınıza çözmek kolay gibi görünse bile, **KULLANICI KILAVUZUNU OKUMAK, ANLAMAK VE RİAYET ETMEK** çok önemlidir.

Yardıma ihtiyacınız olursa, lütfen parça, kullanım veya bakımla ilgili sorularınız için Müşteri Hizmetleri Bölümümüzle iletişime geçin. Bizimle iletişime geçtiğinizde, lütfen ürününüzün model numarasını ve üretim tarihini (tarih) hazır bulundurun; bu bilgileri çocuk koltuğunuzun arkasındaki çıkartmada bulabilirsiniz.

! Çocuğunuzun güvenliği şunlara bağlıdır:

1. Çocuğunuzun boyuna göre uygun baş destek pozisyonu seçmek.
2. Çocuğunuzu çocuk koltuğunda doğru şekilde bağlamak.
3. Aracınızda çocuk koltuğu için uygun bir yer seçmek.
4. Araç emniyet kemerini doğru

şekilde yönlendirmek ve bağlamak.

! ÖNEMLİ UYARI

Araç üreticisi aracın el kitabında, aracın bu yaş grubu için "Evrensel" bir çocuk koltuğu kabul edebileceğini beyan ederse, doğru bir montaj olabilir.

! Çocuk koltuğunu tekstil malzemeleriyle birlikte **KULLANMAYIN.**

Çocuk koltuğu performansının önemli bir parçasını oluşturduklarından, tekstil malzemeleri üretici firmanın önerdiğinin dışındakilerle değiştirilmemelidir.

! Talimatlarda gösterilmeyen herhangi bir konfigürasyonu **KULLANMAYIN.**

! **ÇOCUK KOLTUĞU GÜNEŞTE BIRAKILIRSA ÇOK SICAK OLABİLİR.**

! Bu parçalarla temas etmesi, çocuğunuzun cildini yakabilir. Çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce, her zaman herhangi bir metal veya plastik parçanın yüzeyine dokununuz.

! **İKİNCİ EL ÇOCUK KOLTUĞU** veya geçmişini bilmediğiniz bir çocuk koltuğunu **ASLA KULLANMAYIN.**

! **ÖNEMLİ - ÇOCUĞUN AĞIRLIĞI 9 kg'ı GEÇMEDEN ÖNE BAKAN MODU KULLANMAYIN (Talimatlara bakın).**

! **BU ÇOCUK KOLTUĞU 44, 04, Grup 0+/1 (0-18 kg), Grup 1 (9-18 kg) Yönetmeliğine uygundur.**

Ağırlık Kuralları

5- Noktalı Kemerle Arkaya Bakan Mod
0-9 kg arkaya dönük **OLMALIDIR.**
9-18 kg arkaya dönük **OLABİLİR.**

5 Noktalı Kemer İle Öne Bakan Mod
9-18 kg kemer takımı ile öne dönük **OLABİLİR.**

1 Arkaya Dönük Koltuk: Grup 0+/1 (0-18 kg)

- Çocuk koltuğu, araç koltuğunda arkaya dönük olmalıdır.
- Araç emniyet kemerinin mavi bir etiket ile işaretlenmiş, arkaya dönük emniyet kemeri yolundan yönlendirildiğinden emin olun.
- Bu çocuk koltuğunu aracınıza sıkıca monte edin.
- Kayış takımı kemerleri, **çocuğun omuzlarının üzerinde veya hemen altında** olmalıdır.
- 9 kg'dan hafif bebekler **arkaya dönük OLMALIDIR**.

Araç Emniyet Kemeri ile Arkaya Dönük Kurulum

2 Çocuk Koltuğunu Yatırın

Üstteki mavi elmas ve alttaki mavi elmas hizalıdır.

- 3 Araç emniyet kemerini çekin ve araç tokasını toka yerine geçirin.

4 Araç Emniyet Kemeri Yönlendirin

Çocuk koltuğunu geriye doğru döndürün ve araç bel kemerini arkaya bakan iki bel kemeri tokasından kabuğun altına geçirin.

- 5 Koltuk kabuğunun arkasındaki iki adet arkaya bakan araç omuz kemeri yuvasına araç omuz kemerini takın.

Omuz kemeri arkaya bakan omuz kemeri yuvalarından geçmelidir.

Araç emniyet kemeri mümkün olduğunca düz durmalı ve bükülmemelidir.

6 Araç Emniyet Kemeri Sıkın

Çocuk koltuğunu araç koltuğuna düzgün bir şekilde bastırırken, araç omuz kemerini çekerek çocuk koltuğunu sıkıca ve sağlam bir şekilde bağlayın.

Lütfen çocuk koltuğunu araç kayışı yolunda geriye ve ileriye doğru taşıyarak çocuk koltuğunun doğru takılıp takılmadığını kontrol edin (çocuk koltuğu 25mm/1" değerinden fazla hareket ettirilmemelidir).

! Araç emniyet kemeri tokası (dişi toka ucu) çocuk koltuğunu güvenli biçimde bağlamak için çok uzunsa çocuk koltuğu kullanılamaz.

7 Doğru Monte Edilmiş Araç Emniyet Kemeri

Bel kemeri arkaya bakan araç bel kemeri yuvalarından geçer. **A**

Omuz kemeri arkaya bakan araç omuz kemeri yuvalarından geçmelidir. **B**

Araç tokasının dili tokaya doğru bir şekilde takılır **C**

8 Öne Dönük Koltuk: Grup 1 (9-18 kg)

- Çocuk koltuğu, araç koltuğunda öne dönük olmalıdır.
- Araç emniyet kemerinin kırmızı bir etiket ile işaretlenmiş, öne dönük emniyet kemeri yolundan yönlendirildiğinden emin olun.
- Bu çocuk koltuğunu aracınıza sıkıca monte edin.
- Kayış takımı kemerleri, **çocuğun omuzlarının üzerinde veya hemen üzerinde** olmalıdır.

-Araç Emniyet Kemeri ile Öne Dönük Kurulum

9 Çocuk Koltuğunu Yatırın

Üstteki kırmızı nokta ve alttaki kırmızı nokta hizalıdır.

10 Omuz Kemeri Sökün

Ağ kapağını gövdeden çıkarın.

- 11 Koltuğun arkasında, T şeklindeki çelik plakadan iki omuz donanımını sökün.

- 12 Omuz donanımı kayışlarını çekerek çıkarın.

- 13 Omuz kayışı kapağını omuz donanım kayışı yuvasından geçirin.

14 Omuz Kemeri Birleştirin

Doğru omuz donanım yuvalarını seçin ve omuz donanımı kapaklarını bunların arasından geçirin.

Omuz donanımı kapaklarının kauçuk taraf çocuğa doğru bakacak şekilde takıldığından daima emin olun.

- 15 Omuz donanım kayışlarını omuz donanımı tutturma noktasından geçirin.

Omuz donanımının bükülmesini önlemek için, lütfen ilk olarak tokayı takın.

- 16 Omuz donanım kayışlarını omuz donanımı yuvalarından geçirin.

- 17 Koltuğun arkasındaki iki omuz donanım kayışını T şeklindeki levhadan geçirin.

- Omuz kemeri takımının ucunda iki kemer halkası vardır: 1, 2.
- Daha küçük bir bebek için üst kemer takımı halkasını (1) kullanın; ve omuz kemeri takımının uçları T şeklindeki çelik plakanın önüne asılmalıdır.

- Daha büyük bir bebek için alt kemer takımı halkasını (2) kullanın.

- 18 Kafa desteğini kayışlara bağlamak için omuz donanımı kayışlarını kafa desteği yuvasından geçirin ve ardından ayar ağı sıkıştırmasını çekin.

- 19 Ağ kapağını gövdeye yeniden takın.

20 Araç Emniyet Kemeri Yönlendirin

Araç güvenlik kemerini çekerek çıkarın, çocuk koltuğunu ileriye döndürün ve kayışı çocuk koltuğu kabuğunun arkasındaki iki adet öne bakan araç bel kayışı yuvasından geçirin.

- 21 Araç emniyet kemerini tokalayın.

- 22 Kilitleme cihazını açın ve araç omuzu kemerini buradan geçirin. Kilitleme cihazını araç omuz kayışının üzerine kapatın.

- Lütfen çocuk koltuğunu araç kemeri yolunda ileri geri hareket ettirerek çocuk koltuğunun doğru takılıp takılmadığını kontrol edin (Çocuk koltuğu 25mm/1" değerinden fazla hareket ettirilmemelidir).

- 23 Çocuk koltuğunu araç koltuğuna düzgün bir şekilde bastırırken, araç omuz kemerini çekiciye doğru çekerek çocuk koltuğunu sıkıca ve sağlam bir şekilde bağlayın.

! Araç emniyet kemeri tokası (dişi toka ucu) çocuk koltuğunu güvenli biçimde bağlamak için çok uzunsa çocuk koltuğu kullanılamaz.

24 Doğru Monte Edilmiş Araç Emniyet Kemeri

Araç omuz kemerinin Kilitleme Cihazından geçtiğinden emin olun **A**

Araç bel kemerinin öne bakan araç bel kemeri yuvalarından geçtiğinden emin olun **B**

Araç tokasının dilinin tokaya doğru bir şekilde takıldığından emin olun **C**

25 Kemer Takımı Kayışlarını Gevşetin

Şerit ayarlayıcısını çekerken, omuz donanımı kayışlarını doğru uzunluğa çekin.

- 26 Tokayı açın ve kemer takımı kayışlarını yanlara yerleştirin.

27 Çocuğunuzu Koltuğa Yerleştirin Kemer Takımı Kayışlarını Çocuğun Omuzlarından Geçirerek Kemer Kayışlarının Tokalarına Takın

Sırtının araç koltuğunun arkasına yaslandığından emin olun.

Toka dilleri güvenli bir şekilde takıldığında bir "klik" sesi duyacaksınız. Güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için her bir toka dilini yukarı çekin.

- 28 Kemer Takımı Kayışlarını Sıkın Şerit ayarlayıcısını çekerken, omuz donanımı kayışlarını doğru uzunluğa çekin.

29 Kemer Takımı Kayışlarının Uygun Yükseklikte Olduğundan Emin Olun

Arkaya Dönük: Omuz kemer takımı yuvaları bebeğin omuzunda/omzunun hafif altında olmalıdır. Omuz donanımı kayışları çok yüksek veya çok düşük, güvenilir değil.

Öne Dönük: Omuz kemer takımı kayış yuvaları çocuğun omuzunda ya da hafif üstünde olmalıdır. Omuz donanımı kayışları çok yüksek veya çok düşük, güvenilir değil.

30 Bebek Eklentisi

Bebek eklentisi çocuğu korumak içindir. 0-6 aylık çocuklarda kullanılmalıdır.

31 Bebek gövde desteği

Çocuğun kafası rahatlıkla sığmamaya başladığında, bebek eklentisinin kafa desteği kısmını çıkarın.

Bebeğin omuzları rahatlıkla sığmamaya başladığında, bebek eklentisinin gövde desteğini çıkarın.

32 Köpük Eklenti

Çıkarmak için, köpük eklentisini dışarı çekin. Çocuk rahat biçimde oturmadığında daha fazla alan sağlamak için köpük eklentisini çıkarın.

- 33 Bu çocuk koltuğunu, aracın gidiş yönüne göre yana veya arkaya dönük araç koltuklarına TAKMAYIN.

- 34 Eğer çocuğunuz arkaya bakan modda ise aktif ön hava yastığı takılı iken bu çocuk koltuğunu oturma pozisyonuna yerleştirmeyin.

- 35 Araç koltuğu ile çocuk koltuğu arasında bir boşluk OLUŞTURMAYIN. **A**

Araç koltuğunun önüne ASILMAYIN. **B**

Çocuk araç emniyet kemerini düzgün şekilde konumlandırmayacaksa, bu çocuk koltuğunu KULLANMAYIN; başka bir araç koltuğu kullanın.

- 36 Araç Emniyet Kemerini Türevini Belirleyin

Bu çocuk koltuğu yalnızca 3 noktadan geri sarmalı emniyet kemeriyle sahip araç koltukları için uygundur.

- 37 Ağ kapağını gövdeden çıkarın.
- 38 Koltuğun arkasında, T şeklindeki çelik plakadan iki omuz donanımını sökün.
- 39 Omuz donanımı kayışlarını çekerek çıkarın.
- 40 Omuz kayışı kapağını omuz donanım kayışı yuvasından geçirin.
- 41 Tokayı açın ve kemer takımı kayışlarını yanlara yerleştirin.

- 42 Koltuk pedinin yan tarafındaki bağlantı parçalarını gövdenin her iki tarafındaki iki yuvadan çıkarın.

- 43 Koltuk pedinin önündeki bağlantı parçalarını gövdenin altındaki iki yuvadan çıkarın.

- 44 Ayar şeridini ve kemer takımını her iki tarafta da uygun şekilde koltuk pedinden geçirin.

Kasık kayışı kapağını çıkarmak için, önce kasık kayışı kapağının içindeki elastik malzemeyi bulun. Hem elastik malzemeyi hem de kasık kayışı kapağını tokanın üzerine çekip çıkarın.

- 45 Koltuk minderini çıkarmak için tokayı kasık kayışı koltuk yastığı yuvasından geçirin.

Tekstil malzemeleri temizlemek için lütfen çocuk koltuğundaki yıkama etiketine bakın.

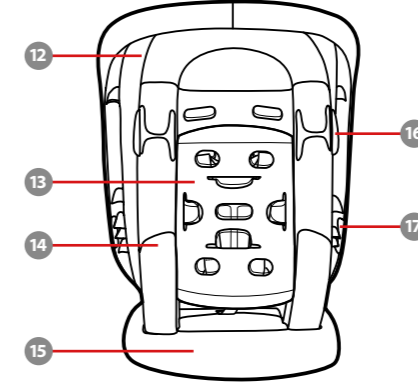
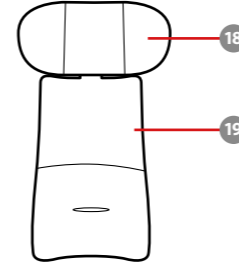
- 46 Yumuşak malzemeleri tersi adımları izleyerek monte edin.

- 47 **Kullanım kılavuzunu gösterildiği gibi kullanım kitabı simgesine sahip yuvada saklayın.**

Yedek Parçalar

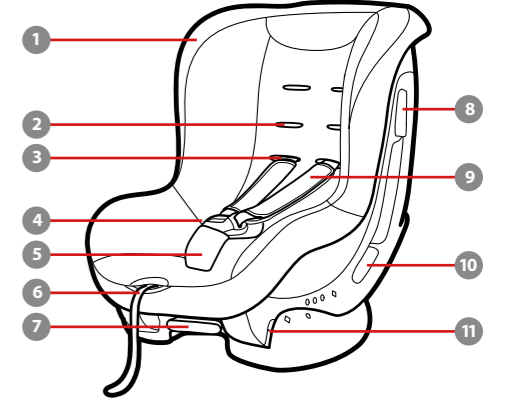
Parça veya aksesuar satın almak için, lütfen aşağıdaki adreslerden

bizimle iletişime geçin:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

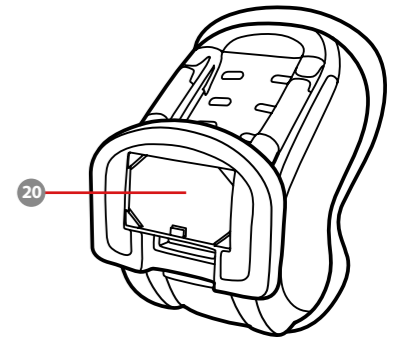


- 12 الغلاف الخارجي للمقعد
13 غطاء الأشرطة
14 فتحات حزام الكتف بمقعد السيارة في الوضع المتجه للخلف
15 القاعدة
16 فتحة حزام الكتف بمقعد السيارة في الوضع المتجه للأمام
17 قطعة التثبيت القماشية
18 مسند الرأس
19 مسند جسم الرضيع
20 حقيبة تخزين دليل التعليمات

قائمة الأجزاء



- 1 وسادة المقعد
2 فتحة مجموعة أحزمة الكتف
3 أشرطة مجموعة أحزمة الكتف
4 إبريم
5 وسادة مفرق الساقين
6 شريط الضبط
7 مقيض ضبط الإمالة
8 جهاز القفل
9 غطاء حزام الكتف
10 فتحة حزام الأمان بمقعد السيارة في الوضع المتجه للأمام
11 فتحة حزام الخصر بمقعد السيارة في الوضع المتجه للخلف



تحذيرات!

اقرأ دليل المالك هذا بالكامل قبل استخدام نظام تقييد حركة الطفل للمرة الأولى!

احتفظ دائما بدليل المالك هذا برفقة نظام تقييد حركة الطفل. ترد الشروط والأحكام على الجزء الخلفي من غطاء المقعد. خصص بعضًا من

الوقت للتعرف على المدة المناسبة لجلوس الطفل في نظام تقييد حركة الطفل، فسلامة طفلك تتوقف على ذلك. وتنبه بشكل خاص للتحذيرات المطبوعة باللون الأحمر.

تحذيرات للاباء وغيرهم من المستخدمين. تجنب تركيب أو استخدام نظام تقييد حركة الأطفال هذا حتى تقرأ التعليمات الواردة في هذا الدليل ودليل مالك السيارة وتستوعبها جيدا.

متطلبات السلامة

تحدد معايير السلامة الأوروبية هيكل نظام تقييد حركة الطفل واداءه الوظيفي، وكذلك مكوناته ومتطلبات تركيبه واستخدامه والتعليمات والعلامات المتعلقة به. وتم اعتماد نظام تقييد حركة الطفل هذا وفقاً للمعيار الأوروبي ECE R44.04.

يوجد رقم الاعتماد على الجانب الخلفي من نظام تقييد حركة الطفل، ويجب عدم إزالته.

ملاحظة

يمثل هذا المقعد أحد الأنظمة "العالمية" لتقييد حركة الطفل، هذا النظام معتمد من قبل سلسلة تعديلات اللانحة رقم ٤٤، ٠٤ للاستخدام العام في السيارات، كما أنه متوافق مع معظم مقاعد السيارة، وليس جميعها.

لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا إذا كانت السيارات المعتمدة لاستخدامه مزودة بأحزمة أمان ثلاثية النقاط قابلة للضم ومتوافقة مع اللانحة رقم ١٦ الصادرة عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا وغيرها من المعايير المكافئة.

تعليمات هامة للسلامة

لا تستخدم نظام تقييد حركة الطفل متجهًا للخلف على أي مقعد راكب مزود بوسادة هوائية أمامية نشطة.



يجب وضع العناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية من نظام تقييد حركة الطفل وتركيبها بحيث لا تكون عرضة للاحتجاز بمقعد متحرك أو في أحد أبواب السيارة.

ينبغي أن تكون الأحزمة الداعمة لمقعد الطفل مربوطة بإحكام وأن تكون أي أحزمة مثبتة للطفل مضبوطة وفقاً لجسمه. ويجب ألا تكون الأحزمة ملتوية.

ينبغي ارتداء حزام الفخذ في موضع منخفض لأسفل بحيث يكون الحوض مربوطاً بإحكام.

يجب تغيير مقعد الطفل عندما يتعرض لضغط شديد من جراء حادث. وبينما قد لا ترى أي تلف، إلا أنه بعد وقوع حادث تصادم خطير قد يصبح نظام تقييد حركة الطفل أضعف مما ينبغي لتوفير الحماية مجدداً.

لا تركب نظام تقييد حركة الطفل هذا ولا تستخدمه دون اتباع التعليمات والتحذيرات الواردة في هذا الدليل؛ وإلا، فقد تعرض طفلك لخطر الإصابة الجسيمة أو الوفاة.

لا تترك طفلك أبداً في هذا النظام دون مراقبته في جميع الأوقات.

لا تجر أي تعديلات أو إضافات على هذا النظام. ولا تستخدمه مع أجزاء من إنتاج مُصنِّعين آخرين، فقد تتبدل وظيفته؛ مما يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

يجب إحكام تثبيت أي أمتعة أو أي أشياء أخرى قد تحدث إصابات في حالة حدوث تصادم.

يجب استخدام نقاط اتصال تتمتع بقدرة تحمل متوافقة مع القدرة المذكورة في التعليمات والمحددة على المقعد.

يمنع منعاً باتاً إخراج الطفل من النظام لأي سبب

إثناء تحرك السيارة. إذا كنت بحاجة إلى تنبيه الطفل فابحث عن مكان آمن، وابتعد بالسيارة عن الطريق.

خزّن النظام في مكان آمن عند عدم استخدامه. تجنب وضع أشياء ثقيلة فوقه.

تحقق دائماً من أمان النظام قبل كل رحلة. افحص جميع قيود الأطفال دورياً وتأكد من عدم تأكلها وتمزقها.

يرجى الاتصال بالشركة المصنعة لنظام تقييد حركة الأطفال في إن كان لديك أي أسئلة.

! من الأهمية بمكان تركيب نظام تقييد حركة الطفل بشكل صحيح مع توجيه حزام أمان السيارة بشكل صحيح وفقاً لتعليمات المصنِّع.

قد يصاب الطفل في مركبة حتى في حالة عدم تصادم السيارة. قد يؤدي استخدام الكابح المفاجئ واللجوء للتعاطات الحادة إلى إصابة الطفل إذا لم يتم تركيب مقعد تقييد حركة الطفل بشكل صحيح، أو إذا لم يتم إحكام تحريم الطفل بشكل صحيح في المقعد.

! ليس هناك أي نظام تقييد حركة طفل يضمن الحماية من الإصابات في جميع المواقف، إلا أن الاستخدام السليم يساعد على تقليل خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة.

! حتى وإن بدا استخدام هذا النظام سهلاً لاكتشافه

بنفسك، فمن المهم جداً قراءة دليل المالك وفهمه والالتزام به.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة فالرجاء الاتصال بخدمة العملاء لدينا، واطرح عليهم أي أسئلة قد تكون في ذهنك بشأن أجزاء المقعد أو استخدامه أو كيفية صيانته. وعندما تتصل بنا، الرجاء تحضير رقم طراز المنتج وتاريخ تصنيعه، حيث يمكن العثور عليه في الملصق الموجود بالجانب الخلفي من النظام.

! تعتمد سلامة طفلك على:

- ١- اختيار الوضع المناسب لمستند الرأس حسب حجم طفلك.
- ٢- إحكام تثبيت الطفل في نظام تقييد الحركة جيداً.
- ٣- اختيار مكان مناسب لنظام تقييد حركة الطفل في السيارة.
- ٤- التوجيه الصحيح لحزام الأمان بالسيارة وإحكام ربطه.

! تحذير هام

من المرجح أن يتم تركيب المقعد بصورة صحيحة في حال إعلان الشركة المصنعة من خلال دليل السيارة أن السيارة مزودة بإمكانية تثبيت نظام "عام" لتقييد حركة الأطفال لهذه الفئة العمرية.

! لا تستخدم نظام تقييد حركة الطفل دون الأجزاء اللينة.

يتعين عدم استبدال الأجزاء اللينة بأي أشياء أخرى

بخلاف الموصى بها من قبل المُصنِّع؛ حيث إن الأجزاء اللينة تشكّل جزءاً لا يتجزأ من أداء هذا النظام.

! لا تستخدم النظام بأي تركيبية غير موضحة في التعليمات.

! قد يصبح المقعد الداعم ساخناً للغاية في حالة تركه في الشمس.

! قد تؤدي ملامسة هذه الأجزاء إلى حرق في بشرة الطفل؛ لذا احرص دائماً على لمس سطح أي أجزاء معدنية أو بلاستيكية بالنظام قبل وضع طفلك فيه.

! لا تستخدم أبداً نظام تقييد حركة طفل مستعمل أو نظام تقييد حركة طفل تاريخ استعماله غير معروف.

! مهم - لا تستخدم النظام في وضع متجه للأمام قبل أن يزيد وزن الطفل عن ٩ كجم (راجع التعليمات).

! نظام تقييد حركة الطفل هذا معتمد وفقاً للائحة رقم ٤٤، ٠٤، المجموعة ١/٤٠ (من ١٠ إلى ١٨ كجم)، المجموعة ١ (من ٩ إلى ١٨ كجم).

التوجيه للخلف بمجموعة أحزمة خماسية النقاط
الأطفال بوزن ٩-٠ كجم يجب وضعهم في مقعد متجه للخلف.
الأطفال بوزن ٩-١٨ كجم يمكن وضعهم في مقعد متجه للخلف.

التوجيه للأمام بمجموعة أحزمة خماسية النقاط
الأطفال بوزن ٩-١٨ كجم يمكن وضعهم في مقعد متجه للأمام
بمجموعة أحزمة.

1 المقعد المتجه للخلف:

المجموعة ١/٠+ (من ١٠ إلى ١٨ كجم)

- يجب أن يكون نظام تقييد حركة الطفل متجهًا للخلف في مقعد السيارة.
- تأكد من مرور حزام أمان السيارة عبر مسار الحزام المتجه للخلف المميز بملصق أزرق.
- أحكم تركيب نظام تقييد حركة الطفل هذا في سيارتك.
- يجب أن تكون أشرطة مجموعة الأحزمة عند مستوى قمة كتفي الطفل أو أدنى منه قليلاً.
- يجب وضع الرضيع ممن هم أقل من ٩ كجم مواجهين للخلف.

التركيب في وضع متجه للخلف باستخدام حزام أمان السيارة

2 إمالة نظام تقييد حركة الطفل للخلف

الماسة الزرقاء العلوية في محاذاة الماسة الزرقاء السفلية.

3 اسحب حزام أمان السيارة للخارج وثبت لسان إبزيم حزام أمان السيارة في الإبزيم.

4 توجيه حزام أمان السيارة

لف نظام تقييد حركة الطفل في اتجاه للخلف ومرر حزام الخصر بمقعد السيارة عبر فتحتي حزام الخصر بمقعد السيارة في الوضع المتجه للخلف أسفل الغلاف الخارجي للمقعد.

5 ركب حزام الكتف بمقعد السيارة في فتحتي حزام الكتف بالمقعد المتجه للخلف.

حزام الكتف بمقعد السيارة في الوضع المتجه للخلف في الجانب الخلفي من الغلاف الخارجي للمقعد.

يجب أن يمر حزام الكتف عبر فتحتي حزام الكتف في الوضع المتجه للخلف.

يجب وضع حزام أمان السيارة في وضع مسطح قدر الإمكان وعدم التواءه.

6 إحكام ربط حزام أمان السيارة

أثناء ضغط نظام تقييد حركة الطفل بقوة في مقعد السيارة، اسحب حزام الكتف بمقعد السيارة لتثبيت نظام تقييد حركة الطفل بإحكام وبأمان.

الرجاء التحقق للتأكد من إحكام تركيب نظام تقييد حركة الطفل من خلال تحريك النظام للخلف وللأمام في مسار حزام مقعد السيارة (ينبغي ألا يتحرك النظام مسافة أطول من ٢٥ مم/بوصة واحدة).

لا يجوز استخدام نظام تقييد حركة الطفل إذا كان إبزيم حزام أمان السيارة (طرف الإبزيم الأثني) أطول مما ينبغي لتثبيت النظام بإحكام.

7 تجميع حزام أمان السيارة بشكل صحيح

تمرير حزام الخصر عبر فتحات حزام الخصر بالسيارة في وضع الاتجاه للخلف. A

يجب أن يمر حزام الكتف عبر فتحات حزام الكتف بالسيارة في الوضع المتجه للخلف. B

إحكام تثبيت لسان إبزيم السيارة في الإبزيم بشكل صحيح C

8 المقعد المواجه للأمام:

المجموعة ١ (من ٩ إلى ١٨ كجم)

- يجب أن يكون نظام تقييد حركة الطفل متجهًا للأمام في مقعد السيارة.
- تأكد من مرور حزام أمان السيارة عبر مسار الحزام المميز بملصق أحمر في الوضع المتجه للأمام.
- أحكم تركيب نظام تقييد حركة الطفل هذا في سيارتك.
- يجب أن تكون أشرطة مجموعة الأحزمة عند مستوى قمة كتفي الطفل أو أعلى منه قليلاً.

التركيب في وضع متجه للأمام باستخدام حزام أمان السيارة

9 إمالة نظام تقييد حركة الطفل للخلف

النقطة الحمراء العلوية في محاذاة النقطة الحمراء السفلية.

10 تفكيك مجموعة أحزمة الكتف

أزل غطاء الأشرطة من الجسم.

11 في الجانب الخلفي من المقعد، فكك مجموعتي أحزمة الكتف من اللوح الفولاذي المتخذ شكل حرف T.

12 اسحب أشرطة مجموعة أحزمة الكتف للخارج.

13 أدخل أغطية مجموعة أحزمة الكتف عبر فتحات أشرطة مجموعة أحزمة الكتف.

14 تجميع مجموعة أحزمة الكتف

اختر فتحات مجموعة أحزمة الكتف المناسبة وأدخل أغطية مجموعة أحزمة الكتف عبرها. تأكد دائمًا من تجميع أغطية مجموعة أحزمة الكتف بحيث يكون الجانب المطاطي متجهًا لأسفل ناحية الطفل.

15 أدخل أشرطة مجموعة أحزمة الكتف عبر أغطية مجموعة أحزمة الكتف.

لتجنب التواء مجموعة أحزمة الكتف، الرجاء تثبيت الإبزيم أولاً.

16 أدخل أشرطة مجموعة أحزمة الكتف عبر فتحات مجموعة أحزمة الكتف.

17 أدخل أشرطة مجموعتي أحزمة الكتف في الجانب الخلفي من المقعد في اللوح الفولاذي المتخذ شكل حرف T.

- يشتمل طرف مجموعة أحزمة الكتف على العروتين ١ و ٢.
- بالنسبة إلى الأطفال الرضع الأصغر حجمًا، استخدم عروة مجموعة الأحزمة العلوية ١، ويجب تعليق طرفي مجموعتي الأحزمة أمام اللوح الفولاذي المتخذ شكل حرف T.

• بالنسبة إلى الأطفال الرضع الأكبر حجمًا، استخدم عروة مجموعة الأحزمة السفلية ٢.

18 أدخل أشرطة مجموعة أحزمة الكتف عبر فتحة مسند الرأس لتثبيت مسند الرأس بالأشرطة ثم اسحب أشرطة الضبط بإحكام.

19 أعد تجميع غطاء الأشرطة في الجسم.

20 توجيه حزام أمان السيارة

اسحب حزام أمان السيارة للخارج، ولف نظام تثبيت حركة الطفل في اتجاه للأمام وأدخل الحزام عبر فتحتي حزام الخصر بالسيارة في الوضع المتجه للأمام في الجانب الخلفي من الغلاف الخارجي لنظام تثبيت حركة الطفل.

21 اربط حزام أمان السيارة.

22 افتح أداة القفل وأدخل حزام الكتف بالسيارة من خلالها. أغلق أداة القفل في حزام الكتف بالسيارة.

الرجاء التحقق من إحكام تركيب نظام تثبيت حركة الطفل من خلال تحريك النظام للخلف وللأمام في مسار حزام أمان السيارة. (ينبغي ألا يتحرك النظام مسافة أطول من ٢٥ مم/بوصة واحدة).

23 أثناء ضغط نظام تثبيت حركة الطفل بقوة في مقعد السيارة، اسحب حزام الكتف بمقعد السيارة تجاه الساحب لتثبيت نظام تثبيت حركة الطفل بإحكام وبأمان.

لا يجوز استخدام نظام تثبيت حركة الطفل إذا كان إبزيم حزام أمان السيارة (طرف الإبزيم الأثني) أطول مما ينبغي لتثبيت النظام بإحكام.

24 تجميع حزام أمان السيارة بشكل صحيح
تأكد من مرور حزام الكتف بمقعد السيارة عبر أداة القفل. **A**

تأكد من مرور حزام الخصر بمقعد السيارة عبر فتحات حزام الخصر بمقعد السيارة في الوضع المتجه للأمام **B**

تأكد من صحة تثبيت لسان الإبزيم بالسيارة في الإبزيم **C**

25 إرخاء أشرطة مجموعة الأحزمة

اسحب أحزمة الكتف للخارج بالطول المناسب أثناء سحب ضابطة الشريط لأعلى.

26 فكّ الإبزيم ثم ضع أشرطة مجموعة الأحزمة بعيدًا عن الجانبين.

27 وضع الطفل في المقعد
وضع أشرطة مجموعة الأحزمة فوق كتفي الطفل وتثبيت أشرطة مجموعة الأحزمة بالإبزيم

تأكد من أن ظهر المقعد مستوي على ظهر مقعد السيارة الخلفي.

تسمع صوت "نقرة" عند إحكام ربط السنة الإبزيم. اسحب كل لسان إبزيم للتأكد من

تثبيته بإحكام.

28 إحكام تثبيت أشرطة مجموعة الأحزمة
اسحب أحزمة الكتف للخارج بالطول المناسب أثناء سحب ضابطة الشريط لأعلى.

29 التأكد من وضع أشرطة مجموعة الأحزمة عند الارتفاع المناسب

الوضع المتجه للخلف: ينبغي أن تكون فتحات مجموعة أحزمة الكتف أدنى قليلاً من مستوى كتف الطفل، فأشرطة مجموعة أحزمة الكتف الأعلى مما ينبغي أو الأدنى مما ينبغي تكون غير آمنة.

الوضع المتجه للأمام: ينبغي أن تكون فتحات أشرطة فتحات مجموعة أحزمة الكتف عند مستوى كتف الطفل أو أعلى منه قليلاً.

فأشرطة مجموعة أحزمة الكتف الأعلى مما ينبغي أو الأدنى مما ينبغي تكون غير آمنة.

30 بطانة الرضع

صُممت بطانة الرضع لحمايتهم. يجب استخدامها للأطفال من سن ٠ إلى ٦ أشهر.

31 مسند جسم الرضيع

فكّ جزء مسند الرأس من بطانة الرضع عندما لا يصبح ملائمًا لرأس الطفل براحة تامة.

فكّ مسند الجسم من بطانة الرضع عندما لا يصبح ملائمًا لكتفي الطفل براحة تامة.

32 البطانة الرغوية

لفك البطانة الرغوية، اسحبها للخارج. فكّ البطانة الرغوية للسماح بوجود مساحة أكبر عندما لا تصبح مناسبة لحجم الرضيع بشكل مريح.

33 لا تركب نظام تثبيت حركة الطفل هذا على مقاعد سيارات متجه ناحية أي من الجانبين أو للخلف حسب اتجاه حركة السيارة.

34 لا تضع نظام تثبيت حركة الطفل هذا في أوضاع جلوس مرگبة بها وسادة هوائية أمامية نشطة إذا كان طفلك لا يزال في وضع التوجيه للخلف.

35 لا تُحدث فجوة بين مقعد السيارة ونظام تثبيت حركة الطفل. **A**

لا تعلقه فوق الجزء الأمامي من مقعد السيارة. **B**

إذا كانت حركة الطفل تحول دون إبقاء حزام أمان مقعد السيارة في موضعه السليم، فلا تستخدم نظام تثبيت حركة الطفل هذا، واستخدم مقعد طفل مختلفًا.

36 تحديد نوع حزام أمان السيارة

هذا النظام مناسب فقط لمقاعد السيارات المزودة بأحزمة أمان ثلاثية النقاط قابلة للضم.

37 أزل غطاء الأشرطة من الجسم.

38 في الجانب الخلفي من المقعد، فكك مجموعتي أحزمة الكتف من اللوح الفولاذي المتخذ شكل حرف T.

39 اسحب أشرطة مجموعة أحزمة الكتف للخارج.

40 أدخل أغطية مجموعة أحزمة الكتف عبر فتحات أشرطة مجموعة أحزمة الكتف.

41 فكّ الإبزيم ثم ضع أشرطة مجموعة الأحزمة بعيدًا عن الجانبين.

42 أخرج قطع التثبيت على جوانب وسادة المقعد من الفتحتين على جانبي الجسم.

43 أخرج قطع التثبيت الموجودة في الجزء الأمامي بوسادة المقعد من الفتحتين على الجانب السفلي للجسم.

44 مرر أشرطة الضبط ومجموعة الأحزمة على كلا الجانبين بحيث تخرج عبر وسادة المقعد.

لفك غطاء أحزمة مفرق الساقين، حدد أولًا مكان الرباط المرن داخل الغطاء. اسحب كلاً من الرباط المرن وغطاء حزام مفرق الساقين

فوق الإبزيم للفك.

45 مرر الإبزيم بحيث يخرج من فتحة وسادة المقعد الخاصة بحزام مفرق الساقين لإزالة وسادة المقعد.

لتنظيف الأجزاء اللينة، الرجاء الرجوع إلى ملصق الغسل الموجود على نظام تثبيت حركة الطفل.

46 لفصل الأجزاء المستهلكة، قم بعكس الخطوات المذكورة سابقًا.

47 خزّن دليل التعليمات في الفتحة المميزة برمز كتيب التعليمات كما هو موضح.

قطع الغيار

لشراء قطع غيار أو ملحقات، الرجاء التواصل معنا على العنوان التالي:

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



Allison Baby UK Ltd

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,
Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.

Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

Customer Service

gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

For UK and ROI
Customerservices.uk@gracobaby.eu
+44 0800 952 0063